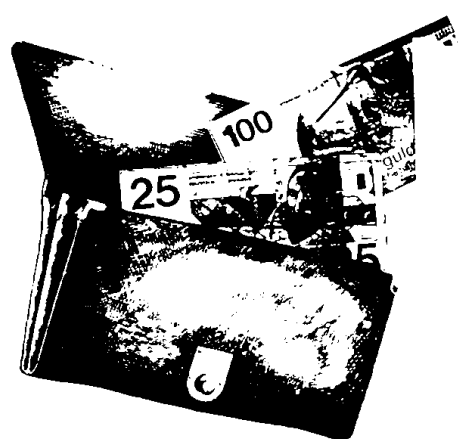


VAN DE HOOFDREDACTEUR



kabinet spuit ideeën. Na de  
130 km per uur van miter  
Wissens komt staatsse-  
ris van Zeil van Economi-  
Zaken met een proef op het  
ed van plastic flessen. De dis-  
ze zoutel tussen produceren  
erting over de roer- en nade-  
van plastic flessen en nade-  
glas, duurt nu al jaren. De  
sen van milieudefusie heb-  
zich daar tussen gemengd  
de rechte-woede voor het  
gebruik van gebruik mate-  
al in Nederland is losgebar-  
Rechteling is de nieuwe  
ad van de Nederlandse natie,  
mensen van milieudefusie  
het niet helemaal en soms  
helemaal niet eens met bere-  
ningen die uitwijzen dat de  
stiefles per liter goedkoper is.  
gevoeld zij tonen aan dat die  
per liter tien tot vijftien cent  
der is voor de plastic fles.  
er staatssecretaris van Zeil  
Economische Zaken, die ook  
Horeca-gebeuren, de vloei-  
voedselvoorziening zoals melk  
het toerisme ambtshadre volgt.  
toch een experiment in een re-  
om vast te stellen welke pre-  
de klant dient te krijgen als  
kel om een plastic fles weer in  
geven. Moet dat een dubbel-  
ri, vijftien cent, twintig cent of  
kucartje? Voor het glas ligt  
er een bijna vaste gedragsco-  
Alle glaswerk in flessen zon-  
statiegeld verdwijnt voor het  
reindeel in de inmiddels over-  
vende container. Flessen met  
ategeld gaan terug naar de  
ekeler met uitbetaling van het  
of het in ontrouwing nemen  
een tegedbon dan wel een  
rekening met de nieuwe bestel-  
Volgens de insiders werkt  
systeem weliswaar niet per-  
maar er is een duidelijke  
ruitingang in het gebruik van  
glascontainer. De plastic fles is  
id een weggooi-ding geweest  
al alle gevolgen van dien. Dat  
ijst leeft is er onbetwist onge-  
acht. Goede Morgen, een premie  
flessen te trekken is niet weg-  
gooid.



## ● Pillen achter het stuur gevaarlijker dan alcohol.

Zie onze rubriek  
**Consument**  
op pagina 11.

Van onze verslaggever  
**GELEEN** - In de ge-  
meente Geleen zijn gis-  
teren anonieme vlug-  
schriften verspreid  
waarin WAO'ers en  
AOW'ers worden opge-  
roepen zelfmoord te  
plegen door middel  
van cyaanalkali, gas,  
verdrinking of inspu-  
ting. De pamfletten  
zijn ondertekend met  
'Postbus 411, Voor-  
burg'. Navraag leert  
dat een zekere W. Kock

„Voor dit Untervolk dat nooit gespaard heeft“

## Vlugschriften in Geleen roepen op tot zelfmoord

uit Voorburg hierach-  
ter zit. Hij staat be-  
kend om zijn rechts-ex-  
tremistische ideeën.

Hoeveel pamfletten in  
Geleen zijn uitgedeeld  
viel gistermiddag niet  
te achterhalen. Wel dat

het hier zou gaan om  
een landelijke actie  
waarbij 25.000 exem-  
plaren worden ver-

spread. Een woordvoer-  
der van de Geleense ge-  
meentepolitie meldde  
desgevraagd nog geen  
klachten te hebben ge-  
kregen; hij was ook niet  
op de hoogte van het  
bestaan van het vlug-  
schrift waarin Kock en  
der andere de beruchte  
uitspraak van Radinga  
tegenover werklozen  
aanhalt.

● Zie verder pag. 19

# Lech Walesa roept Polen op kalmte te bewaren Lijk pater gevonden

**WARSAU** - Het lijk van de Poolse priester Jerzy Popie-  
luszko (37), die, naar later bleek, op 19 oktober was ontvoerd  
door drie ambtenaren van het Poolse ministerie van binnen-  
landse zaken, is gistermiddag door kikvorsmannen gevon-  
den. Het lijk werd gevonden in een waterreservoir bij Wlo-  
clawek in het noorden van Polen. Lech Walesa, leider van het  
verboden vakverbond Solidariteit, riep meteen na de vondst  
van het stoffelijk overschot op tot kalmte.

Walesa verzocht met nadruk om het  
vermijden van demonstraties, ge-  
weldadigheden of andere vormen  
van onrust. Hij sprak de hoop uit  
dat de dialoog tussen het volk en de  
overheid zou verdergaan en besloot:  
„Moge het graf van kapelaan Popie-  
luszko een plek worden waar wij  
wederzijdse beschuldigingen be-  
graven“.

Op het ogenblik waarop werd be-  
kendgemaakt dat het lijk van Popie-  
luszko was gevonden en zijn overlij-  
den dus vaststond, werd in zijn pa-  
rochiekerk van de heilige Stanis-  
laus Kostka in Warschau een mis  
voor zijn behoud opgedragen. Het  
verdriet was algemeen toen men het  
nieuws hoorde en velen huilden.

Duikers hadden al zeker sinds  
maandag de rivier de Wisla afge-  
zocht naar het lichaam van de  
geestelijke nadat de drie ontvoer-  
ders hadden bekend dat zij hun  
slachtoffer in deze rivier hadden ge-  
gooid. De ontvoerders gaven even-  
wel verschillende plaatsen aan. Een  
van hen zei dat hij Popielusko had  
gedood.

Popielusko was verbonden aan de  
St. Stanislawkerk in Warschau en  
genoot vooral grote bekendheid,  
doordat hij het daar steeds ondu-  
belzinnig opnam voor het verbo-  
den vakverbond Solidariteit.



## Samenzwering

Regeringswoordvoerder Jerzy Ur-  
ban zei gisteren dat de ontvoering  
onderdeel vormde van een grotere  
samenzwering en dat er mogelijk  
een hoog losgeld voor hun slachtof-  
fer was geëist. Er wordt gespecu-  
leerd dat de misdaad op touw is ge-  
zet door tegenstanders van de Pool-  
se leider Jaruzelski, die voor een  
harde lijn staan.

Popielusko was verbonden aan de  
St. Stanislawkerk in Warschau en  
genoot vooral grote bekendheid,  
doordat hij het daar steeds ondu-  
belzinnig opnam voor het verbo-  
den vakverbond Solidariteit.

## Pokerspel met de 'witte dood'

● Een menselijk tafereeltje  
na een 'onmenselijke'  
prestatie. Bart Vos, de eer-  
ste Nederlander op de top  
van de Mount Everest,  
wordt op Schiphol begroet  
door echtgenote Jet en  
dochtertje Judith. Eerste  
nuchtere reactie van Bart  
Vos: „Ik heb de berg kun-

nen bedwingen dank zij de  
inzet van het hele team.  
Zonder de ondersteuning  
van Edward Bekker uit  
Klimmen had ik het nooit  
gehaald.“ Op Sportpagina  
1 het aangrijpende relaas  
van de man, die als win-  
naar tevoorschijn kwam uit  
het pokerspel met 'witte  
dood'.

## Overval in Born PTT-employée met traangas 'bedwongen'

**BORN** - Door de houdster van het  
postagentschap aan de Ecrevisse-  
straat in Born, de 47-jarige me-  
vrouw T., met een spuitbus traan-  
gas in het gezicht te spuiten heb-  
ben twee overvallers gistermid-  
dag kans gezien er met enkele  
duizenden guldens vandoor te  
gaan. Van hen ontbreekt momen-  
teel nog elk spoor.

Rond half drie gistermiddag meld-  
de een jongeman van rond 21 jaar  
zich bij het postagentschap aan de  
Ecrevissestraat 12 in Born met het  
verzoek een briefje van 100 DM te  
wisselen. De houdster van het post-  
agentschap adviseerde de man het  
bijlet elders te wisselen. Tien minu-  
ten later kwam hij terug en vroeg  
een briefkaart. Terwijl mevrouw T.  
hem wisselgeld teruggaf, spoot de  
onbekende haar plotseling met een  
spuitbus traangas in het gezicht.  
Volledig verblind rende de vrouw  
weg, waarna de onbekende overval-  
ler op de balie sprong en een greep  
in de openstaande geldlade deed.  
De overvaller repte zich vervolgens  
naar buiten, waar hij zich bij zijn  
compagnon voegde die in een auto  
met draaiende motor voor de deur  
stond. De wagen, een geel-oranje  
Ford Capri, verdween in de richting  
van de sluis in Born.

## Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG)

**NEW DELHI** - Bij het neerstorten  
van een Sovjet-vliegtuig in de  
buurt van de Afghaanse hoofdstad  
Kabool zijn volgens mededelingen  
van westerse diplomaten in New  
Delhi mogelijk 240 Sovjet-soldaten  
om het leven gekomen. Het toestel,  
dat op weg was naar Moskou,  
stortte kort na de start neer. Het  
ongeluk zou afgelopen zondag zijn  
gebeurd.

## Het weer

Overwegend zonnig en droog  
middagtemperaturen  
rond 17 graden. Zwakke tot  
matige zuidenwind.

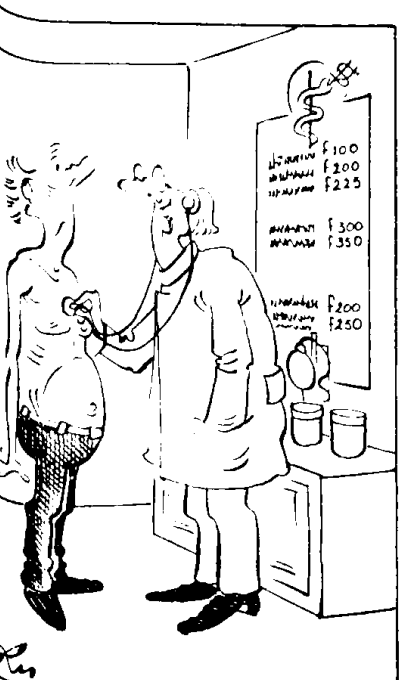
**VANDAAG:**  
van op: 07.33 onder: 17.14  
aan op: 15.02 onder: 23.02

**MORGEN:**  
van op: 07.35 onder: 17.12  
aan op: 15.25 onder: ---

## Das

Een das heeft tien  
dagen in de be-  
roemde Moskouse  
Vasilij Blazjennij-  
kathedraal op het  
Rode Plein gebi-  
vakkeerd voordat  
ze werd gevangen.  
De wilde das leef-  
de in de kelders en  
gangen van de kathedraal, dat  
als museum dienst doet. Ze  
werd ontdekt nadat museum-  
personeel gebroken aarde-  
werk in een van de kelders  
vond. Niemand heeft er enig  
mee van hoe de 'nachtelijke  
onderaard' zo ver in de hoofd-  
zaal kon doordringen, laat  
aan in een grote toeristische  
attractie als de kathedraal.  
Het dier is voor onbepaalde  
tijd verbannen naar de grote  
Nierentuin van Moskou. In  
Russische termen dus een das-  
ident.

## Prijslijst in wachtkamer artsen?



Mag het een zuchtje  
meer wezen?

door herman vermeulen

**HEERLEN** - Al in juli van dit  
jaar zijn er in het hotel Monte-  
mar in het Spaanse Pineda de  
Mar toeristen overleden. Hotel  
Montemar kwam het afgelo-  
pen weekeinde in het nieuws,  
nadat bekend werd dat daar  
medio oktober drie Neder-  
landse toeristen aan de ge-  
vreemde veteranenziekte wa-  
ren overleden. Mevrouw Riet  
Dohmen uit Heerlen vertelde  
gisteren dat al in juli, toen zij  
in hetzelfde hotel verbleef,  
twee gasten zijn overleden.  
Twee anderen moesten dood-  
ziek naar huis worden overge-  
bracht. Dit weekeinde werd  
ook een Spaanse vrouw opge-  
nomen in het ziekenhuis.

Directeur J. Uiterwijk van Stella  
Zonexpress, de reisorganisatie  
waarmee zowel mevrouw Dohmen  
als de drie onlangs overleden reiz-  
gers naar Spanje reisden, zei giste-

ren niet op de hoogte te zijn van de  
sterfgevallen in juli. Uitsluiten wil-  
de hij ze niet, want „ik heb de laatste  
dagen zoveel vreemde dingen ge-  
hoord“. Hij vertelde wel dat een  
paar dagen geleden bij een klant  
van hem, die begin juli in het be-  
wuste hotel verbleef, de aanwezig-  
heid van het legionella-virus in het  
bloed is vastgesteld.

● Zie verder pag. 19

## Vakbondsactie wordt vanaf vandaag grimmiger

# Nationale staking Belgische kompels

Van onze verslaggever

**GENK** - De Mijnwerkersvakcen-  
trales in Belgisch Limburg heb-  
ben voor vandaag spontane sta-  
kingsacties aangekondigd en uit-  
geroepen in de steenkolenmijnen  
van Waterschei en Winterslag.  
De mijnwerkers worden opge-  
roepen om naar Hasselt te gaan  
voor een protestmeeting. Het  
moet vandaag een algemene sta-  
kingsdag zijn voor alle mijnwer-  
kers in Belgisch Limburg. De  
driehonderd Nederlands-Lim-  
burgse mijnwerkers die in de  
Belgische mijnen werken, wor-  
den gevraagd mee te gaan naar  
Hasselt. De stakingsdag vindt  
plaats onder algemeen motto:  
„Vandaag ik, morgen Gi“.

De vakcentrales hebben een sta-  
kingschema opgesteld voor de  
komende weken, als de Belgische na-  
tionale beheerraad niet ingaat op de  
eis van de centrales: onmiddellijk

beginnen met de bouw van een  
nieuwe beluchtingsschacht voor de  
mijn Waterschei. De komende we-  
ken moeten de Belgische mijnzets  
elkaar ondersteunen bij de sta-  
kingsacties.

De vakbonden willen het werk op  
de mijnen als volgt laten onderbre-  
ken: in Winterslag van 5 tot 10 no-  
vember. Beringen staakt in de week  
van 12 tot 17 november. Waterschei  
onderbreekt het werk van 19 tot 24  
november. Zolder-Houthalen is  
dicht van 26 oktober tot 1 december  
en in Eisden wordt gestaakt van 3  
tot 8 december.

Rijkswacht en politie moeten in  
gebouwen en gangen van de mijn  
worden geweerd door de mijnwer-  
kers. De vakcentrales willen dat de  
werkgelegenheid in de Belgisch-  
Limburgse mijnen, eens de mooi-  
ste en modernste van Europa, weer  
wordt opgevoerd voor 75.000 man.  
Ze willen „vers geld“ van de staat  
voor de 20.000 Belgische arbeiders

in de mijnen en aanverwante be-  
drijven. Ze eisen dat er nieuwe ko-  
lencentrales worden gebouwd in  
plaats van kerncentrales in België.

(ADVERTENTIE)

## NAJAARSSHOW

in zaterdag 3 november a.s.

De nieuwste collecties  
voor stijlvolle interieurs  
met een extra accent op de  
meubelen van Bielefelder  
Werkstätten en JAB worden  
tekstiel

OOK ZONDAG  
GEOPEND VAN  
11.00 TOT 17.00  
UUR

**Frans Eurlings bv**  
complete woninginrichting

Valkenburgerweg 43 Voerendaal, tel. 045 751212

31-10

Naam \_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

Postcode + Plaats \_\_\_\_\_

Giro Banknr. \_\_\_\_\_

abonneert zich en ontvangt het Limburgs Dagblad 2 weken gratis

een wens! daarna

een abonnement met automatisch betalingswijze (per maand)

Deze bon in een open enveloppe, vóór de 10-11-84, naar:

Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 6400, VB HEERLEN, C.F. de Gids, 71555



Gevoeligheid voor MH blijkt pas tijdens operatie...

# Symposium in De Wever over zeldzame afwijking

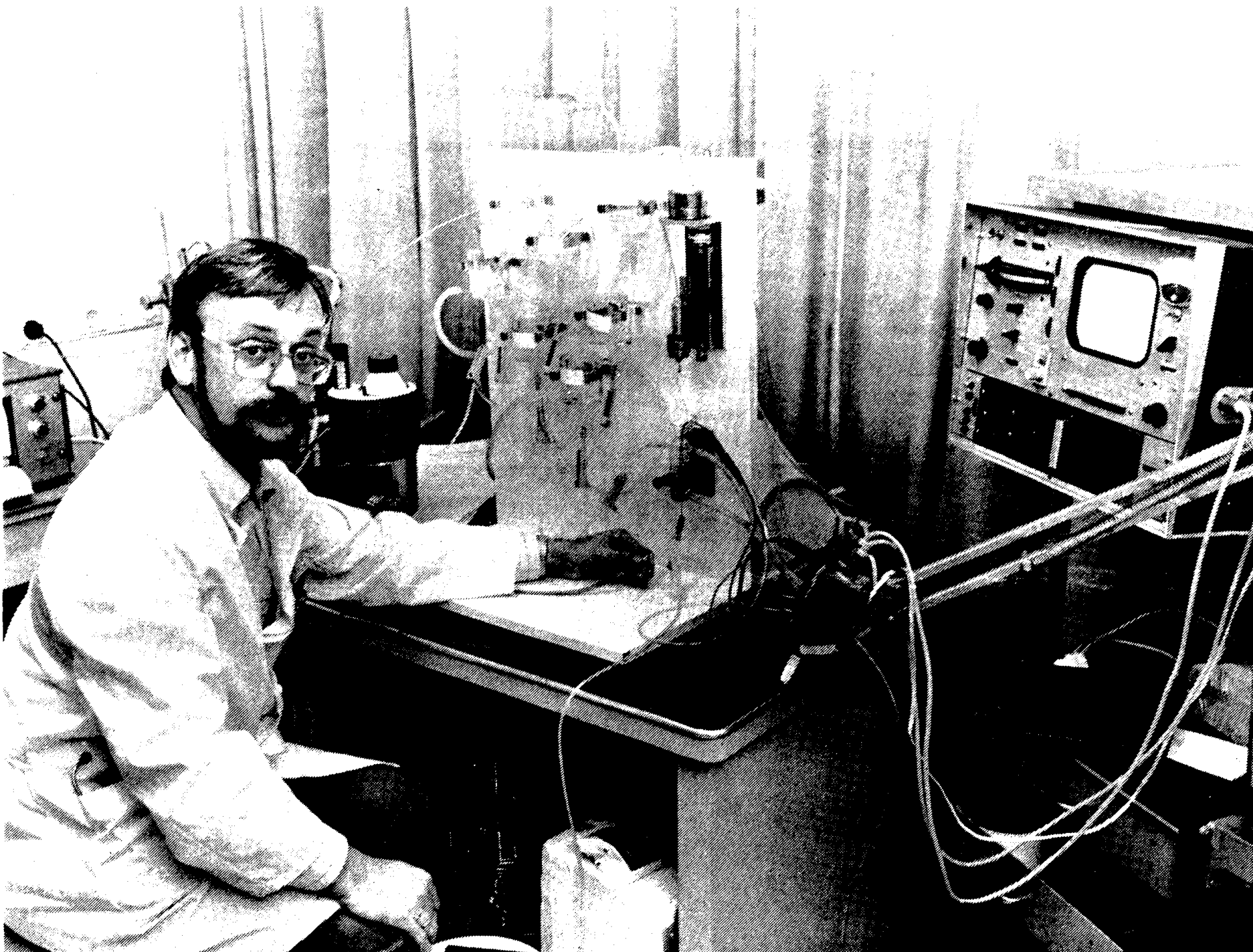
**HEERLEN** – Begin november wordt in het De Weverziekenhuis in Heerlen een symposium gehouden over een zeldzame erfelijke afwijking die nog altijd leidt tot overlijden van patiënten op de operatietafel.

Over zeldzame erfelijke afwijkingen wordt maar zelden geschreven, en toch zijn het juist die afwijkingen die voor degenen die ermee beeft zijn onverwachte en onaangename gevolgen kunnen hebben. Zo'n erfelijke afwijking is de gevoeligheid voor maligne hyperthermie (MH). Naar schatting een op de 250.000 mensen heeft die afwijking; degenen bij wie de afwijking in de familie voorkomt hebben vijftig procent kans dat ze er ook last van hebben. Er last van hebben is trouwens een betrekkelijk begrip. Onder normale omstandigheden merkt de betrokkene er in het geheel niets van. Pas wanneer hij of zij een operatie moet ondergaan blijkt het. Vier of vijf Nederlanders overlijden nog jaarlijks op de operatietafel aan een complicatie van de verdoving, die een gevolg is van gevoeligheid voor MH. Zoals het vaak gaat met zeldzame afwijkingen is de ontdekking ervan vrij recent. MH werd in 1960 voor het eerst genoemd in Australië. Voor die tijd werd het overlijden van bepaalde patiënten tijdens of direct na de operatie toegeschreven aan een 'hitteberoerte', vergelijkbaar met een zonnesteek.

## Verkramping

Wat gebeurt er precies? De toediening van bepaalde middelen waarmee de patiënt 'verdoofd' wordt, zoals halothane, brengt de MH-reactie teweeg. De lichaamstemperatuur stijgt tot 42 graden of meer, er treedt een uitgebreide spierverkramping op. De patiënt begint enorme hoeveelheden zuurstof te gebruiken, waardoor de hersenen direct gevaar lopen. Ook wanneer snel wordt ingegrepen nu het ziektebeeld bekend is, valt schade aan de hersenen, die maar kort zonder zuurstof kunnen, niet altijd worden vermeden.

De enige methode om het risico van het optreden van MH geheel te vermijden is: voor de operatie weten of de patiënt niet de afwijking behept is of niet. Dr. Rien Verburg, anesthesist in het De Weverziekenhuis in Heerlen is begin dit jaar gepromoveerd op een proefschrift waarin de door hem ontwikkelde test op MH wordt beschreven.



ven. Bij de test wordt een stukje spierweefsel dat uit het been van de 'patiënt' wordt genomen blootgesteld aan cafeïne en/of halothane; wanneer het weefsel daar op reageert met heftige verkrampingen, dan staat vast dat de 'eigenaar' van het weefsel gevoelig is voor MH, en dat dus bij eventuele operaties bijzondere aandacht moet worden besteed aan de producten waarmee de patiënt wordt verdoofd.

## Vergelijken

Een belangrijke handicap voor deskundigen die zich met deze afwijking bezig houden is dat er maar weinig patiëntenmateriaal voorhanden is. In heel Europa hebben ongeveer duizend mensen vermoedelijk een gevoeligheid voor MH. (In Zuid-Limburg nog geen drie, statistisch dan: als er toevallig in onze streken één familie is die het heeft, stijgt het aantal uiteraard ineens tot de helft van het aantal familieleden!) De geringe aantallen hebben tot gevolg, dat zich maar weinig mensen deskundig mogen noemen op dit gebied, en dat die weinigen tot voor kort met elkaar niet over het onderwerp van gedachten konden

wisselen, omdat ze allemaal hun eigen methoden hadden ontwikkeld die niet zonder meer met elkaar vergeleken kunnen worden.

In dat licht moet de tweedaagse bijeenkomst worden gezien die op 9 en 10 november wordt gehouden in het Heerlense De

Weverziekenhuis. Alle deskundigen op dit gebied uit Europa (een stuk of vijftien) zullen dan in Heerlen zijn en proberen hun bevindingen verder onder één noemer te brengen. De spier-test van Verburg is een van de punten waarover gesproken zal worden; deze is momenteel in alle centra in ontwikkeling.

Aan het symposium zal worden deelgenomen door artsen uit Engeland, Ierland, Zweden, Oostenrijk, Frankrijk, West-Duitsland en Denemarken. Dr. Verburg is de enige Nederlandse deelnemer en tegelijk gastheer. De meeste deelnemers zijn anesthesisten, maar er is ook een biochemicus en een kinderneuroloog bij.

## Maatregelen

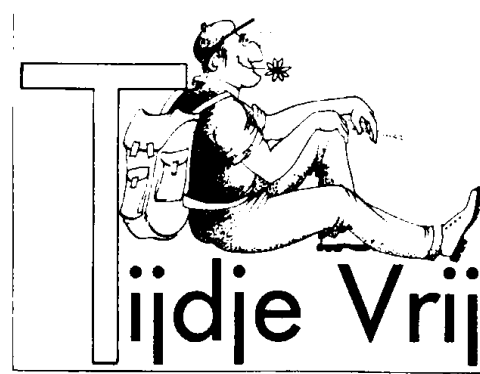
Dat anesthesisten de meeste belangstelling hebben is een gevolg van het feit dat wanneer MH optreedt tijdens de operatie, de anesthesist de eerste is die het merkt en die bovendien maatregelen kan nemen om de patiënt te redden. Die maatregelen tijdens de operatie bestaan uit het geven van honderd procent zuurstof, zo mogelijk uitstellen van de operatie, stop-

pen met geven van halothane en het toedienen een medicament dat de oorzaak van MH bestrijdt, dantroleen. Verburg meent trouwens dat in iedere operatie- en 'uitslaap'kamer een apparaat aanwezig moet zijn dat het koolzuurgehalte in de uitademingslucht kan meten; daaraan is direct een verhoogd zuurstofgebruik af te meten, dat een gevolg zou kunnen zijn van gevoeligheid voor MH.

Het is overigens ook nog opvallend dat de eerste signalen uit Angelsaksische landen kwamen. Dat blijkt in de eerste plaats een gevolg van het feit dat halothane daar veel gebruikt wordt. Dat de eerste signalen uit Australië kwamen is niet zo toevallig als het wel lijkt. De afwijking wordt wel eens gerekend tot de 'founder' ziekten, pioniersziekten zou je kunnen zeggen. Wanneer één drager van de ziekte ooit samen met twintigduizend anderen naar een land als Australië, Nieuw-Zeeland, Canada of de VS emigreerde, zou daar de ziekte plotseling tien maal zo vaak voorkomen, en het is dan ook goed mogelijk dat in die landen MH nog altijd meer voorkomt dan in Europa.



# Wandelen in de herfst



Wandelen door geaccideerde natuurgebieden, ken naar flora in een Heemtuin, gezonde recreatie in herfstachtige buelucht: attractieve ingrediënten van het LIMBURG DAGBLAD. Hij wordt komende zondag in samenwerking met WSV Wierdonk Munstergeleen de westelijke mijnstreek organiseerd. LD Tijdje brengt er morgen alle informatie over. En ook nog over een lang weekinde voor de VRIENDEN VAN HET LIMBURG DAGBLAD in een schitterende omgeving in het Sauerland: wetenswaardigheden in het kader van de rubriek Spijs Drank; nieuwtjes op het recreatieve/toeristische vlak.

## in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

### • Kerk en kabel

In het Limburgs Dagblad van 20 oktober stond te lezen, dat er plannen zijn om een stichting „Kerk en kabel Zuid-Limburg” op te richten, die dan begin 1985 programma's via de kabel zou kunnen gaan uitzenden. Aan die stichting zouden gaan deelnemen: Buro Internationale Solidariteit Roermond, Missionair Centrum Heerlen, HTP Heerlen, Studenten-Ecclesia Maastricht, Raden van Kerken Maastricht en Oostelijke Mijnstreek, basisgroep „Zomaar mensen” Heerlen en Citykerk Maastricht. Dat is dan blijkbaar de vertegenwoordiging van de kerken in Zuid-Limburg! De tienduizenden normaal-katholieken, die iedere zondag gewoon naar de kerk gaan in een doodgewone parochiekerk tellen blijkbaar niet mee. Evenmin de normale hardwerkende pastoren die in hun eentje een parochie runnen. Nee, al deze mensen worden in die stichting „vertegenwoordigd” door functionarissen met vette banen (HTP) en door elitaire intellectuelen, die zich te goed voelen om naar een gewone parochiekerk te gaan. Al deze zelfbewuste dames en heren menen bovendien dat alleen bij hen het ware rooms-katholieke geloof te vinden is. Met paus en bisschop hebben deze clubs niets van doen. De op te richten stichting is een staaltje van de reïne discriminatie van tienduizenden normale katholieken. Die worden bij de uitzendingen van de nieuwe stichting niet betrokken. Dus zullen de uitzendingen druipen van elitair, intellectueel en vooral progressief gepraat, waar de normale katholieken en parochies geen enkele behoefte aan hebben. Zo gaat dat in kerkelijke kringen in Zuid-Limburg, die de mond vol hebben van democratisering.

### • AWACS

Wat hebben wij Schinveldenaar Landgravers toch weer opnieuw pech met 't monster AWACS, alleen bijna dagelijks tegen monsters opkijken, ook als je niet ziet dan hoor je 'm wel, of wilt of niet. En nu lees ik vandaan de krant dat er in de toekomst Schinveldse bossen – volgens ministerie van defensie – zo'n 30 bomen moeten worden gekapt, een oppervlakte van 70.000 vierkante meter. Want de te grote begroten in deze bossen vormt een gevaar voor de vertrekkende vliegtuigen aldaar. Hadden ze dit niet beter te voren kunnen onderzoeken, deze vliegtuigen een andere plaats kunnen geven dan boven ons dorp bevolkt gebied? Ik moet er niet denken als er vandaag of morgen eentje neerstort.

LANGRAAF Ralf v.d. W.

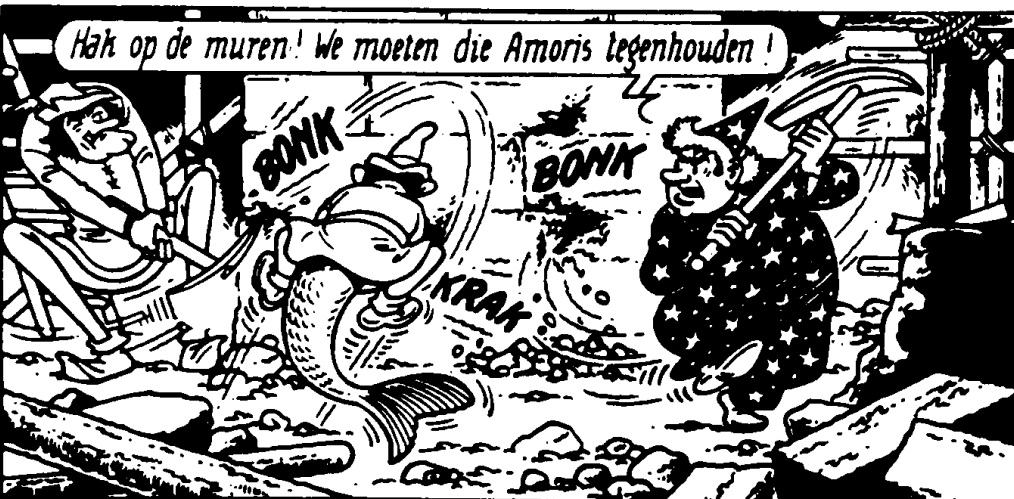
Oplossing van gisteren

- r - - b - o -  
- i - n - t - e - g - e - r -  
- e - e - r - d - e - r -  
- s - t - e - e - n -  
- g - r - e - n - a - d - e -  
- o - m - o - d - e - l -  
- o - r - k - d - e - e - l -  
- s - a - g - e - g - e -

## puzzel van de dag

sier-plant	verschijning	halfedelsteen
melaatse	kleur	rond
het bieden		
	zwaardwalvis	geit
		wijnsoort
onder-vraging	vervelende	
geluid v. e. ezel		loterij-briefje
noord-noord-oost		Royal Society
	plant	
reisje	wond	
Archi E-piscopus		

## amoris van amoras



## panda



## recept

### Attentie koksmaatjes

In deze rubriek willen wij jullie ook aan bod laten komen door speciaal voor jullie iedere woensdag een recept te plaatsen. Daarbij krijg je tips en word je verteld of je het gerecht als lunch- of avondhapje kunt gebruiken. Af en toe zal je moeder je een handje moeten helpen (bijvoor-

beeld voor het openmaken van een blikje met fruit of groenten, of het aansteken van de oven). Voor de rest echter zelf proberen. Je kunt dan hele lekkere dingen inaken waarmee je vriendinnen en vrienden kunt verrassen. Vooraf enkele algemene wenken. Bij ieder recept wordt duidelijk verteld of het een eenvoudig, iets moeilijker of heel moeilijk klaar te maken gerecht is. De benodigde ingre-

diënten zijn voor 4 personen, tenzij anders is aangegeven. Hygiëne is een eerste vereiste in de keuken. Lees het te maken recept altijd goed door en werk netjes. Leg gebruikte lepels op een stukje aluminiumfolie anders wordt het zo'n kleffe boel op het aanrecht. Voordat je het gas aansteekt, eerst de lucifer aansteken en daarna de gaskraan opendraaien. Bij voorbaat heel veel plezier en succes met de diverse hapjes.

## Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad

**Directie:**  
J.J.M.H. Drehmans, voorzitter  
J. Drost  
mr. F.A.M. van Hellemond

**Hoofdkantoor:**  
In de Cramer 37  
6411 RS Heerlen  
tel. abonnementen: 045-73988  
advertenties: 045-739886

**Bijkantoren:**  
Brunssum 045-25636  
Geleen 04494-4688  
Hoensbroek 045-21858  
Kerkrade 045-452932/45550  
Maastricht 043-5447  
Schaesberg 045-31171  
Roermond 04750-1848  
Sittard 04490-1557  
Valkenburg 04406-1504

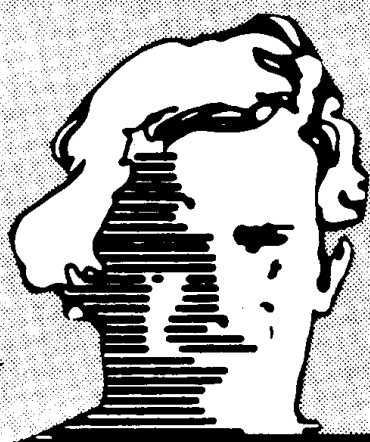
**Telex:**  
redactie 56123  
overige afdelingen 56070

**Abonnementen:**  
bij vooruitbetaling te voldoen  
per kwartaal f 63,10  
per maand f 21,12



Tot en met  
zondag  
4 november '84

# HOBBY BEURS



*Alles voor*  
**ADAM**

met o.a. deelbeurs



## hengelsport



## kachels



## wintersport

Afdaling van 6 meter hoge skibaan.

Deelnemers uit Oostenrijk,  
Joegoslavië en Duitsland.



tentoonstelling  
hobbywerkstukken

Open dagelijks: 14.00-22.00 u.  
Zaterdag en zondag: 11.00-18.00 u.

eurohal  maastricht

zie ook pagina 24

# Vrienden van het Limburgs Dagblad hebben VOORDEEL

- Zij gaan dit seizoen voordelig naar **TONEEL, CABARET, SHOW, BALLET** en **MUZIEK** in de schouwburg;
- Zij genieten korting op entreprijzen bij beurzen en evenementen;
- Zij 'treinen' goedkoop door Nederland op bepaalde dagen en weekends;
- Zij krijgen aantrekkelijke kortingen op speciale artikelen;
- Zij reizen **EXCLUSIEF** naar uitstekende vakantiebestemmingen;
- Zij maken interessante dagtochten;
- Zij weten dat de 'Vriendenpas' voordeel oplevert.

## U heeft nog geen vriendenpas?

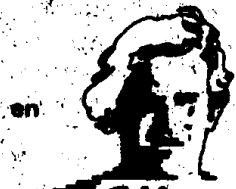
Bij de kantoren van het Limburgs Dagblad zal men uw aanvraag graag noteren. Als lezer van het Limburgs Dagblad is dat

geheel  
**GRATIS!**

**VRIENDEN VAN HET**

# Limburgs Dagblad

**HOBBY BEURS**



**Alles voor ADAM**

30 oktober t/m 4 november 1984

Op vertoon van de Vriendenpas en tegen inlevering van deze bon aan de kassa van de Eurohal, genieten Vrienden van het Limburgs Dagblad **TWEE GULDEN** reductie op de entreprijs voor de Hobby Beurs en Alles voor Adam. (alleen volwassenen)

Vriendenpasnummer .....

Aantal personen .....

**eurohal E maastricht**

Geopend: dinsdag, woensdag, donderdag en vrijdag van 14.00 tot 22.00 uur, zaterdag en zondag van 11.00 tot 18.00 uur.

**REDUCTIEBON**



WASHINGTON – De Verenigde Staten zullen volgens een voorspelling van de directeur van het Amerikaanse bureau voor lucht- en ruimtevaart NASA over ten hoogste 20 jaar een basis hebben op de maan. Tijdens een symposium in Washington verklaarde oud-astro-naut en senator Harrison Schmitt dat de Sovjetunie binnen niet al te lange tijd mogelijkheden voor een permanent ruimtestation in de buurt van de planeet Mars zal kunnen testen. De Russen zouden daar over een jaar of acht aan toe zijn.

# NASA: Over 20 jaar basis op de maan

De directeur van de NASA, James Beggs, noemde een basis op de maan een logische voortzetting van het Amerikaanse ruimtevaartprogramma. Vanuit een dergelijk station

kunnen de hulpbronnen op de zusterplaneet van de aarde worden onderzocht en benut. Het station kan ook dienen als basis van waaruit vluchten naar Mars en andere doelen in het

heelal worden gemaakt, zei Beggs. Schmitt, die in 1972 zelf op de maan stond, voerde voor zijn idee vooral het lange verblijf van Russische kosmonauten in de ruimte aan. Daarbij komt

nog de ontwikkeling van reusachtige draagraketen voor het vervoer van zware lasten die nodig zijn voor een dergelijk ruimtestation bij Mars.

Naar schatting van deskundigen kost een één maand durende expeditie van vier astronauten naar de maan, die de basis voor een permanent station zouden leggen, alleen al rond 50 miljard gulden. Een reis van vier mensen naar Mars zou zelfs, inclusief een 30 dagen durend verblijf op de Rode Planeet, rond 118 miljard gulden kosten en drie jaar duren.

● Een klein kind op de rug van een jongen midden in het door droogte geteisterde Ethiopië, waar het leven van zes miljoen mensen (15 procent van de bevolking) op het spel staat. In andere Sahel-landen dreigen nog eens twee tot drie miljoen mensen om te komen van de honger. Vooral Mauretanië, Niger, Mali en Tsjad worden ernstig bedreigd. Een nieuw Europees hulplan voor Ethiopië en de Sahel-landen is gisteren in Brussel bekendgemaakt door Europees ontwikkelingscommissaris Edgard Pisani. Het gaat om voedselhulp ter waarde van 80 miljoen gulden ten laste van de Europese begroting. Volgens aanwijzingen die de EG-commissie heeft, zal de situatie in de Sahellanden en in Ethiopië in de komende drie maanden nog verslechteren. Een groot probleem is volgens Pisani de opvang en distributie van voedselhulp. Daarom is een luchtbrug nodig.

## Gouden boek

● Elsevier heeft binnen zes maanden 100.000 exemplaren verkocht van het boek 'Ciske de Rat', een voor Nederlandse begrippen erg groot aantal. De succesvolle tweede verfilming van Ciske de Rat (met in de hoofdrol Danny de Munk) heeft de boekverkoop sterk gestimuleerd, aldus de uitgeverij. Elsevier heeft in verband met het bereiken van de 100.000-grens het zogenaamde gouden boek toegekend voor Ciske de Rat. De daarbij behorende plaquette is eerder deze week door Danny de Munk in Amsterdam overhandigd aan de 85-jarige weduwe van schrijver Piet Bakker.

## Guerrilla

● Door middel van de publicatie van een manifest heeft zich maandag in El Salvador een nieuwe guerrilla-beveging gepresenteerd. De organisatie noemt zich de 'Revolucionaire Beveging Roberto Sibrián' en gaat uit van het 'proletarisch internationalisme'. Volgens het manifest strijdt men voor de toestandkoning van een regering 'die overeenkomt met de belangen van het volk'. In het 31 pagina's tellende manifest wordt niet ingegaan op de houding van de nieuwe guerrilla-beveging tegenover het Nationale Bevrijdingsfront Farabundo Martí (FMLN). De al sinds enige jaren bestaande FMLN is een samenwerkingsverband van vijf guerrilla-organisaties.

## Drugssmokkel

● De politie van Algeciras (Zuid-Spanje) heeft beslag gelegd op 1,1 kilo heroïne en acht mannen die zij ervan verdenkt handelaren te zijn, gearresteerd. Het zijn twee Nederlanders en zes Spanjaarden wier namen niet zijn gepubliceerd. De heroïne, met een geschatte waarde van ruim f 4,5 miljoen op de zwarte markt, was volgens de politie afkomstig uit Amsterdam. Het oprollen van de zaak geschiedde in samenwerking met de Franse, Nederlandse en Belgische politie. De Portugese douane blijkt naar een mededeling op maandag, op 21 oktober op het vliegveld van Lissabon zeven kilo cocaïne in beslag te hebben genomen die zij had aangetroffen op een Braziliaan, een Francaise en twee Nederlanders.

## Verkeerd

● De gemeentelijke belastingdienst die zich bezighoudt met het innen van hondenbelasting, onroerendgoedsbelasting en andere gemeentelijke heffingen, heeft in het verleden aan raadsleden en het college van B en W van Amsterdam verkeerde cijfers verstrekt, waardoor voor een deel van de hoofdstedelijke bevolking (zo'n 10 procent) de onroerendgoedsbelasting te hoog is uitgevallen. Met onmiddellijke ingang moeten nu alle gegevens van deze dienst, bestemd voor de raad en het college, eerst gecontroleerd worden door de gemeentelijke accountants.

## Vergeefs

● Een dringend beroep van de Nederlandse en enkele andere westerse regeringen op die van Turkije om het doodvonnis tegen de 26-jarige Koerd Hidir Aslan niet uit te voeren, heeft niet mogen baten. Minister Van den Broek (Buitenlandse Zaken) betreurt het zeer dat de Turkse autoriteiten aan dit beroep geen gehoor hebben gegeven. In antwoord op schriftelijke vragen van het CDA-Kamerlid Frinking heeft de minister geantwoord dat de executie, volgens een bekendmaking van het semi-officiële Turkse persagentschap Anatolie, op 25 oktober heeft plaatsgehad. Van den Broek had een dringend beroep op de regering in Ankara gedaan, niet tot tenuitvoerlegging van dit vonnis over te gaan.

## Executies

● In de Verenigde Staten zijn gisteren twee ter dood veroordeelde moordenaars terechtgesteld. In Huntsville, in de staat Texas, werd door middel van een injectie met een dodelijke stof een eind gemaakt aan het leven van de 39-jarige Thomas Barefoot. Hij had de doodstraf gekregen voor een zes jaar geleden gepleegde moord op een politieagent. De executie was de afgelopen jaren in verband met hoger beroep al viermaal uitgesteld. In Angola, in de staat Louisiana, stierf kort na middernacht de 38-jarige Earnest Knighton in de elektrische stoel. Hij vermoordde in 1981 de houder van een benzinstation en berooft zijn slachtoffer van 300 dollar.

## MEERDERHEID EIST BETERE FINANCIËLE ONDERBOUWING

# Felle kritiek Kamer op milieubeleid minister

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Het milieubeleid moet financieel beter worden onderbouwd. Zowel de regeringspartijen als de oppositie in de Tweede Kamer verweten minister Winsemius (Milieubeheer) gisteren gegoochel met cijfers. Het parlement voelt zich daardoor onmachtig om te beoordelen of het uitgestippelde beleid wel kan worden uitgevoerd. Evenmin is het onmogelijk prioriteiten te stellen.

Deze vrijwel unanieme kritiek kwam naar voren tijdens de behandeling van de milieubegroting voor 1985. PvdA-woordvoerder Veldhuis beschuldigde Winsemius ervan verschuivingen in de begrotingen te presenteren als nieuw beleid.

Volgens hem staat het milieubeleid financieel gezien stil. Op de SGP na was er was geen enkele fractie zonder kritiek op het beleid van Winsemius. Het CDA en VVD toonden weliswaar in grote lijnen hun instemming, maar wensten hier en daar toch veranderingen. De PvdA gelooft niet in de kans van slagen van het beleid, terwijl de kleine linkse partijen vonden dat het beleid niet deugt.

CDA-woordvoerder Lansink vroeg een doeltreffender beleid voor toekomstige bodemsaneringen. Hij wil af van de schoonmaak van de bodem om de functie van de woningen die er op staan te behouden. Die oplossing is vaak te duur. De nieuwe lijn moet volgens hem zijn: afzien van volledige sanering wanneer de woonfunctie niet kan worden behouden.

## Kennis

De VVD'er Te Veldhuis stelde dat Winsemius andere prioriteiten moet stellen. Hij heeft ernstige bedenkingen tegen de voorgenomen milieubeleidsplanning. Te Veldhuis meende dat vaak een wetenschappelijke basis voor een zinnige en gedegen planning ontbreekt. De VVD-woordvoerder zei dat de nadruk moet komen te liggen op het vergaren van meer kennis en meer technieken.

Zowel het CDA als de PvdA zijn het niet eens met de wijze waarop Winsemius het naleven van de milieu-regels wil controleren. Deze fracties willen dat er een Milieuhygiënische Inspectie- en Opsporingsdienst (MIOD) wordt opgericht. Mevrouw De Boois (PvdA) noemde de oplossing van Winsemius, een milieubijstandsteam dat in ingewikkelde situaties wordt ingezet, een schijnvertoning.

landse schouwburgen en concertzalen. Met name lokale bestuurders moeten bereid zijn hierover mee te denken: „De gewenste vernieuwing hangt voor een aanzienlijk deel af van het inzicht daarvoor te moeten investeren”, aldus het rapport. Verder stelt het verslag dat film, beeldende kunst en andere kunstuitingen meer moeten integreren met het podiumgebeuren. Er wordt gewaarschuwd tegen benaderingen met een louter zakelijk vertrekpunt. Het wezenlijke van theaterproducties zit tenslotte in de creatieve processen. Aangezien de uitkomst daarvan niet altijd voorspelbaar is, aldus de directeuren, moeten schouwburgen stimulerend en voorwaardenscheppend zijn.

(ADVERTENTIE)

## Als je het Onze Vader bidt ....

dan wéét je dat God de wereld in zijn hand houdt en óók jouzelf.  
Dan besef je dat alle mensen Zijn kinderen mogen zijn.  
Ja, echte broers en zusters.  
Dan voel je dat je om Gods Naam mee moet bouwen aan Zijn Rijk dat komen moet.  
Een Rijk waar God gevierd wordt, óók in liefde en zorg voor elkaar.  
„Uw Rijk kome .... overal ter wereld.  
Zeker in de 800 missiebisdommen, in de 150.000 missieposten, waar mensen zich sterken in doorleefd geloof”  
„Uw Rijk kome” dat kenbaar wordt in de 2000 ziekenhuizen, waar de allerarmste patiënten worden opgevangen; in de 500 melaatsenkolonies, waar de stummers worden verpleegd; in de 70.000 missiescholen, waar ontelbare kinderen welkom zijn die zonder onderwijs geen enkele toekomst hebben; in de 40.000 werkplaatsen, waar aan tallozen een vak wordt geleerd.  
„Uw Rijk kome” dat gestalte krijgt in het gelukkig overal groeiende aantal seminaristen en mensen die zich inzetten voor het godsdienstonderricht.  
„Uw Rijk kome” met weinig middelen, zonder eigen inkomsten; met veel zwoegen en opoffering met geloof dat bergen verzet!  
„Uw Rijk kome” óók met Uw gebed en met Uw offer?

Stel vandaag een daad van liefde omdat God 'Onze Vader' is ....

WERELDMISSIEMAAND

GIRO1045000  
missieburo Roermond  
ACTIVITEITEN CENTRUM VAN HET BISDOM

## Schouwburgdirecties: overdag meer theater

DEN HAAG – De Nederlandse theaters zullen in de toekomst overdag en in de zomermaanden meer programma's moeten gaan aanbieden. Er is een toenemende vraag naar activiteiten en serviceverlening op andere uren van de dag dan 's avonds. Dit concludeert de Vereniging van Schouwburg- en Concertgebouwdirecties in het zojuist verschenen jaarverslag.

De noodzakelijke verschuiving in het aanbod wordt vooral veroorzaakt door verkorting van de werkdag, de werkloosheid in alle lagen van de bevolking en de concurrentie van de media in de avonduren. Een heroriëntatie is nodig op de taak en organisatie van de Neder-

## Ginjaar wil examens eerst uitproberen op leerlingen

MAASTRICHT – Staatssecretaris Ginjaar van onderwijs is voorstander van het uitproberen van schoolexamens, enkele jaren voordat ze werkelijk worden afgenomen. Dat zei de staatssecretaris gisteren tijdens een werkbezoek in Maastricht. Ze reageert daarmee op een maandag door het Centraal Instituut voor Toetsontwikkeling (CITO) in Arnhem uitgesproken wens.

Het CITO vindt het geen goede zaak dat de eindexamenopgaven nog nooit op leerlingen uitgetoetst zijn. Door zogenaamde pre-tests uit te voeren, wil het CITO de moeilijkheidsgraad van de opgaven bepalen en eventuele fouten opsporen. Volgens staatssecretaris Ginjaar is dat een beter systeem dan het vaststellen van de normen achteraf. Ginjaar wil binnenkort ook met het CITO gaan praten over het openbaar maken van de eindexamenresultaten van scholen.

## Onderzoek naar mishandeling van vrouwen

DEN HAAG – Staatssecretaris Van der Reijden (WVC) heeft 1 miljoen gulden ter beschikking gesteld voor onderzoek naar vrouwenmishandeling. De bedoeling is dat 5.000 vrouwen en mannen hierover ondervraagd gaan worden. Dat maakte Van der Reijden gisteravond bekend in KRO's Brandpunt.

Aanleiding tot het onderzoek is dat in het tienjarig bestaan van de stichting Blijf van mijn Lijf twaalfduizend vrouwen en 24.000 kinderen hun toevlucht in een van de huizen hebben gezocht. Gemiddeld kloppen per dag zeven vrouwen bij Blijf aan.

# Touwtrekken om spreiding PTT-top

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Als de top van de PTT-directie uit Den Haag naar Groningen gespreid moet worden, maar daarmee geen 3.000 maar slechts 2.000 arbeidsplaatsen worden gescrepen in Groningen, zal de CDA-fractie die variant steunen. In die kring verwacht men dat Groningen zal instemmen met de 'top-variant'.

De christen-democraten stellen zich daarmee op achter het voorstel van staatssecretaris Jaap Scherpenhuizen (Verkeer en Waterstaat) en nemen afstand van de variant van mevrouw Smit-Kroes, de minister. Zij wil hooguit 2.200 PTT'ers naar Groningen spreiden, maar de top niet meesturen om die in Den Haag te houden. Dit bleek gisteravond in Den Haag waar het gonst van geruchten met betrekking tot de spreiding van de PTT-directie. Tot en met gisteravond stonden Smit-Kroes en Scherpenhuizen tegenover elkaar.

## Akkoord OPEC

GENEVE – De ministers van olie van de Organisatie van Olie-Exporterende Landen (OPEC) hebben een principe-akkoord bereikt over de verdeling van de eerder overeengekomen produktievermindering over de dertien lidstaten. Zij zullen vandaag opnieuw bijeenkomen om de laatste hand aan de overeenkomst te leggen. Dan zullen ook bijzonderheden bekend worden gemaakt, zo heeft de Saoedische minister van olie, Achmed Zaki Jamani, gisteravond meegedeeld.

Van onze verslaggever

ALKMAAR – De officier van justitie van de Alkmaarse arrondissementsrechtbank, de heer F. Veenhof, zal hoger beroep aantekenen tegen het vonnis dat gisteren werd opgelegd aan vijf jongeren die in de nacht van 22 op 23 juli jl. de 26-jarige Jochem Keesman op het strand van Egmond aan Zee zo ernstig mishandelden, dat deze aan zijn verwondingen overleed. Het vijftal werd veroordeeld tot vijftien maanden gevangenisstraf met aftrek van voorarrest, nadat de officier veertien dagen terug tegen ieder van de verdachten vier jaar celstraf had

Nog steeds is geen voorstel aan het kabinet aangeboden omdat beide VVD-bewindslieden aan hun standpunten vasthouden.

## Verwachting

Morgenavond zullen de VVD-bewindslieden de knoop doorhakken.

## Belgische oud-premier voor rechter

BRUSSEL – De Belgische oud-premier en -minister, thans minister van staat, Paul Vanden Boeynants, moet voor de correctionele rechtbank verschijnen. Dat is gisteren bepaald door de raadkamer van de Brusselse rechtbank. Maar 'VDB', zoals hij in de volksmond heet, heeft al aangekondigd dat hij tegen die uitspraak van de raadkamer verzet zal aantekenen. Verder wilde hij geen enkel commentaar leveren.

Een woordvoerder van het Brussels parket, die gisteren de verwijzing van de oud-premier naar de correctionele rechtbank bevestigde, weigerde om te zeggen waarvan Vanden Boeynants beschuldigd wordt. Maar het is een publiek geheim dat men hem verdenkt van belastingontduiking. Eerder al hebben de advocaten van Vanden Boeynants zich op het standpunt gesteld dat hij als oud-minister alleen voor het Hof van Cassatie kan worden gedaagd.

is de verwachting. Er moet dan gekozen worden voor een variant die voor het kabinet en ook voor het CDA acceptabel is. Waarschijnlijk wordt de keuze in het voordeel van Scherpenhuizen beslecht. Ook de fractie van de VVD voelt het meest voor vasthouden aan het oude standpunt, dat in elk geval de top naar Groningen moet.

De verwachting is dat een (com-promis-)voorstel, aanvaardbaar voor CDA en VVD, vrijdag ter kennis van het kabinet zal worden gebracht. Een beslissing zal vrijwel zeker deze week nog niet vallen, omdat premier Lubbers heeft aangekondigd eerst met de CDA-fractie te willen overleggen alvorens hij met een kabinetbesluit naar buiten treedt.

# CAO-akkoord slagers

UTRECHT – Werkgevers en voedingsbonden hebben gisteravond een principe-akkoord bereikt over de CAO voor het slagersbedrijf. De door de werkgevers voorgestelde verlagingen van de jeugdlonen zijn geheel van de baan. Dit heeft een woordvoerder van de voedingsbond FNV gisteren meegedeeld.

De voedingsbonden van FNV en CNV hebben de afgelopen weken intensief actie gevoerd in de slagersbedrijven tegen de voorgenomen loonsverlaging, die gemiddeld acht procent (70 gulden van het brutoloon) zou bedragen. De werkgeversorganisaties hebben deze voor-

(ADVERTENTIE)

onze xerox repro-printer: 'kamerbreed' kopieëren

natuurlijk óók bij van hooren drukkerij/repro

in de cramer 3 heerlen 718380

# Hoger beroep tegen vonnis dodelijke vechtpartij Egmond

geëist. Bij de vechtpartij, die zonder enige aanleiding begon, werd Keesmans vriend, John Spies ernstig verwond.

De heer Veenhof heeft hoger beroep aangetekend, omdat hij de straf „geenszins in overeenstemming” vindt met de „ernst van de

bewezen feiten en met de mate waarin de rechtsorde door die feiten is geschokt”. In zijn twee weken geleden uitgesproken requisitoir sprak de officier met betrekking tot het gebeurde nog van een „gewelddadige verstoring van de orde met zeer ernstige gevolgen, waartoe geen enkele aanleiding was gegeven”.

Het aanmerkelijke verschil tussen eis en uiteindelijke straf heeft in de omgeving van Alkmaar, waar de affaire zeer veel deining heeft veroorzaakt, nogal verbazing gewekt, om niet te spreken van verbijstering.



# Ouddorp laat psalmenbegeleider zakken als een baksteen

## Organist wegens bezit televisie laan uitgestuurd

van onze verslaggever

**OUDDORP** – De in zwart en donkergrijze tinten gehulde vrouw wil ijlings met haar fiets het erf van de pastorie van de hervormde gemeente in Ouddorp verlaten. „Geen commentaar”, roept ze. Maar haar is nog niets gevraagd. „Ik wens u ook niet te spreken”, gilt ze, terwijl ze haar fiets overhaast bestijgt.

En daar trapt ze hard weg, mevrouw Op 't Hof. Echtgenote van dominee J. W. op 't Hof die deze dagen namens de kerkeraad de organist van zijn functie onthief. Reden: organist Jan Bezuijen bezit een televisie. Een dergelijke zondagse kerk niet de juiste persoon om de kerkgangers te begeleiden bij het zingen van psalmen in de statige en onberijmde bewerking uit de bundel

van Johannes de Heer. Een in dit dorp opvallend modern geklede vrouw met zelfs gestifte lippen heeft het tafereeltje met mevrouw Op 't Hof aanschouwd. Ze zegt: „Dat mens is niet goed snik. Dat komt door de inteelt hier”. Zelf komt de vrouw van de overkant. Dat betekent dat ze niet geboren is op de zompige klei van het Zuidhollandse eiland Goeree-Overflakkee, dat nu zichtbaar ligt

onder het grauwe zwerk. Tegenover de bijzonder grote pastorie staat dominant op het nauwe dorpsplein de kerk van de hervormde gemeente. Een bordje meldt de zondagse diensten. En: „Bijwoning eredienst in eerbare kleding. Vrouwen en meisjes met hooideksel”. Op de Dag des Heren is deze kerk twee en in de zomer zelfs driemaal afgeladen. Twaalf- tot veertienhonderd niet zelden in zwart geklede mensen zijn dan bijeen, als de 37-jarige dominee Op 't Hof zijn loodzware woorden vanaf de kansel de doodstille ruimte inslingert.

### Zwaar en streng

Als dominee is Op 't Hof aangesloten bij 'Het Gekrookte Riet', een groep predikanten die in de hervormde kerk zelfs nog rechts van de gereformeerde bond is gesitueerd. En dat staat voor zeer streng behoudende opvattingen. Voor Ouddorp vormt dat geen bezwaar. Het kan ze daar niet zwaar genoeg zijn.

„Ze gaat even de kinderen van school halen. Ze hebben d'r zes”, zegt een buurman van de familie Op 't Hof die op hun erf rondschartelt. „De dominee zelf is naar het ziekenhuis. Hij heeft een voet verzwikt”. De buurman kerkt bij dominee Op 't Hof en vindt de brief aan de organist terecht. „Je moet toch ergens een grens trekken. Waar is anders het eind?”

De buurman neemt de tijd. „Ik heb wel een radio. Alleen voor het nieuws en de verzoekplaten van de EO. Vroeger had je nog wel de bon-



● De hervormde kerk van Ouddorp op Goeree-Overflakkee, waar de verguisde organist zijn psalmen placht te spelen.

te-avondtrein. Dat vond ik leuk. Nu is er niets meer aan”. Mevrouw Op 't Hof komt thuis met een paar kinderen. „Kom gauw naar binnen”, maant ze de kleintjes en kijkt naar de verslaggever en de fotograaf alsof die de verpersoonlijking van het kwaad der aarde zijn.

„Maar televisie hoeft voor mij niet”, vervolgt de buurman, „het geeft verkeerd voorbeeld. Neem nou de cowboyfilms. Op straat lopen de kinderen nu in soldatenpakjes en roepen pow-pow. En dan die dames die praktisch niets aan hebben. En ze laten van die dingen zien die je alleen in het donker doet”.

### „Van m'n erf!”

De achterdeur van de pastorie vliegt open. De domineesvrouw verschijnt met woeste blik in haar ogen. „Van mijn erf af, jullie. U bent alleen op sensatie uit”, schreeuwt ze, „mijn man geeft geen commentaar. Van het erf af. Nu”.

De buurman lacht wat ongemakkelijk en loopt mee naar het openbare trottoir. „De dominee krijgt de schuld voor die brief aan de organist. Maar het is de kerkeraad die het besluit heeft genomen. De do-

minee is maar één van de dertien”. „En nogmaals, ik ben het mee eens met het besluit. Door de televisie gaat het geestelijk leven achteruit, vooral bij kinderen. Ze gaan nadoen wat ze zien. In de zomer lopen de meisjes met blote schouders en korte broekjes. Dat kan niet”.

Bij een rondgang langs de winkeltjes onder de kerk ontmoeten we

## „En ze laten dingen zien die je alleen in het donker doet”

opvallend veel meisjes met lang haar, lange rokken en witte kniekousen. De vrouwen lopen ook in kleding die in de jaren '50 in de mode was. De etalages van kleding- en schoenwinkels stammen eveneens uit die tijd.

„Jan Bezuijen is een fijne organist, erg fijn”, zegt een met haar dochtertje winkelende vrouw, „het is jammer als hij wegmoot. Mijn persoonlijke smaak is ook

dat een organist en een televisie niet bij elkaar horen. Maar ze hadden het niet zo cru moeten doen. Ze hadden hem voor de keus moeten stellen: dat ding weg of niet meer orgel spelen”.

„Laat je niet uithoren”, probeert een voorbijrijdende vrouw haar in het oor te fluisteren, „dat heb je hier. Ze zien alles en denken meteen er van alles achter”, zegt de aangesprokene. Ze trekt meteen haar dochtertje aan de arm en besluit: „Ik heb niets meer te zeggen”.

Terug naar de pastorie om te kijken of de dominee al terug is. Mevrouw Op 't Hof opent de deur en met een „mijn man geeft geen commentaar”, slaat ze die meteen weer dicht met een klap die bouwvakkers twee huizen verder verschrikt doen opkijken.

Een voorbijganger geeft het advies contact op te nemen met ouderling Van de Breevaart. Die is redelijk en zal zeker willen praten. Op zoek naar hem vragen we de weg aan een landbouwer. Deze ruikt onraad en vraagt of het over de organist gaat.

„Vind je het niet belachelijk? Ik deug ook niet. Ik heb televisie en lees de verkeerde krant. Ze komen bij je thuis en beginnen over die televisie en kijken onder tafel of daar

het Reformatorisch Dagblad wel ligt. Nu komen ze niet meer bij me”.

### Kwelling

Ze zijn hier zeer streng. Het lijkt wel of de mensen gekweld willen worden. Ze zoeken niet zolang totdat ze de zwaarste dominees hebben die ze kunnen vinden. Ik kom bijna niet meer in de kerk. Het ging bij mij het ene oor in en het andere weer uit. De mensen komen daar alleen om te worden gezien. Zeker de helft zit te slapen. De mensen zijn godsdienstig, maar niet godsvrezend. Als ze uit de kerk komen, denken ze aan geld en andere wereldse dingen”.

In de deur van hun mooie bungalow, zegt de echtgenote van ouderling Van de Breevaart even later dat haar man de kwestie beslist niet wil uitleggen. Het ontslag van de organist wordt beschouwd als een interne aangelegenheid.

Op een steenworp afstand zucht in een rijtjeswoning de zwangere vrouw van Jan Bezuijen als er wordt aangebeld. Ze ziet er afgestompt uit. De hele dag heeft ze al telefoontjes gekregen van pers en andere belangstellenden. „Mijn man is er niet. Hij heeft ook geen tijd want hij moet zo de koren begeleiden. Hij wil ook niets zeggen”. Als de jonge, besnorde Bezuijen niet lang daarna in zijn werkpak bij zijn woning arriveert, zegt hij: „Ik wacht af wat er gaat gebeuren. De televisie gaat niet weg. Het zou christelijker zijn geweest als ze eerst waren komen praten”.

### Verraden?

De organist denkt dat hij verraden is. „Ik weet niet hoe ze er aan komen. Maar ik voel me nog het meest op mijn pik getrapt dat het in de publiciteit is gegooid. Ik weet niet wie het heeft gedaan, maar het is heel lullig”. Die onzedige woorden zullen het bij dominee en ouderlingen niet goed doen.

Dan wil Bezuijen zich bij zijn gezin voegen. Juist op dat moment stopt een auto op het woonerf. De bestuurder draait het raampje open. „Je wordt een hele beroemdheid”. Hij geeft Bezuijen een cadeautje. „Alsjeblieft, als pleister op de wond”. De auto keert en rijdt weg. Nog eenmaal terug naar dominee Op 't Hof. Opnieuw opent zijn vrouw de zware pastoriendeur en wederom doet het de dichtslaaande geweld de ruiten net niet uit de sponningen vliegen.

„Dat hoort toch niet voor een domineesvrouw om zo de mensen te behandelen”, reageert een passante en op samenzwerderige toon voegt ze er aan toe: „Weet je, het is een kattekop”.

# MOSKOU „SOLIDAIR” MET MIJNSTAKERS IN GROOT-BRITTANNIË

## Sovjet-embargo treft Britten

Van de redactie buitenland

**MOSKOU** – De Sovjetunie heeft met ingang van gisteren een volledig embargo afgekondigd op de export van brandstoffen naar Groot-Brittannië. Een woordvoerder van de Sovjet-vakbonden verklaarde dat de actie ter ondersteuning is van de stakende Britse mijnwerkers.

De aankondiging van het brandstofembargo viel echter samen met een resolute veroordeling van politiek-geïnspireerde sancties op handelsgebied door premier Nikolaj Tichonov. Westelijke diplomaten in Moskou verklaarden „verbouwereerd” te zijn over de Russische stap. Een woordvoerder van de mijnwerkersvakbond van de Sovjetunie zei gisteren dat het embargo onmiddellijk van kracht is geworden en „alle vormen van brandstofleveringen aan Groot-Brittannië betreft”. Het embargo werd maandag via de staatstelevisie aangekondigd door vakbondsvoorzitter Aleksandr Beloesov. Groot-Brittannië heeft de afgelopen jaren grote hoeveelheden olie en in mindere mate steenkool uit de Sov-

jetunie ingevoerd. Onder de huidige marktomstandigheden zal het Londen echter niet veel moeite kosten alternatieven te vinden, zo zeiden diplomaten.

De weigering commentaar te leveren, duidt er volgens westelijke diplomaten op dat Moskou een formele publieke verklaring uit de weg probeert te gaan, of dat Beloesov „te ver” is gegaan bij de bekendmaking van het embargo. „Het kan betekenen dat de Sovjets in de praktijk een embargo instellen, maar dat zij willen voorkomen dat daar op hoog politiek niveau over wordt gesproken. Het is ook mogelijk dat Beloesovs verklaring vooral bestemd is voor binnenlandse consumptie en eigenlijk

niet veel voorstelt”, aldus een diplomaat. Een woordvoerder van de Britse ambassade in Moskou zei gisteren dat men daar niet formeel op de hoogte is gebracht van de handelsbepalingen.

In diplomatieke kringen in Moskou zei men het bijzonder verrassend te vinden dat de Sovjetunie een embargo tegen een westelijk land instelt, terwijl zij in het verleden zo furieus gereageerd heeft op de Amerikaanse sancties op de verkoop van graan en technologie. „De aankondiging van het embargo valt bovendien op een slecht gekozen tijdstip, omdat premier Tichonov vrijwel tegelijkertijd op Cuba het toepassen van embargo's veroordeelde”, zo zei een van de diplomaten. Tichonov zei maandag tijdens een bijeenkomst van de Raad voor Wederzijdse Economische Hulp (COMECON) in Havana dat alle communistische landen „tegenstander zijn van het gebruik van internationale economische betrekkingen voor politieke doelstellingen, embargo's en sancties”.



## Introductie „eigen-baas-pakket” voor jongeren

Van de redactie binnenland  
**DEN BOSCH** – Het Nederlands Instituut voor Maatschappelijke Opbouw (NIMO) en de Begeleidingscommissie Ontwikkelingsprojecten (BCOP) van het ministerie van WVC hebben gisteren in Den Bosch het „eigen-baas-pakket” ten doop gehouden. Het is een pakket dat jongeren moet helpen om voor zichzelf te beginnen.

Het bestaat uit een doosje ter grootte van een baksteen, waarin een grote hoeveelheid informatie zit voor jongeren die zelf aan de slag willen gaan. Het pakket is samengesteld naar een soortgelijk Brits voorbeeld waar het project veel weerklank heeft gevonden.

Van de redactie binnenland  
**DEN HAAG** – De tegenstelling in de levenssituatie tussen werkenden en niet-werkenden is in het tijdvak 1980-'83 vergroot. Zo is bij personen in huishoudens met een niet-werkend gezinshoofd de inkomensdaling groter, de vrijetijdsbesteding sterker versoberd en de gezondheid ten opzichte van de werkende gedaald. De meningen van werkenden en niet-werkenden over hun eigen situatie en de samenleving zijn tussen 1980 en 1983 verder uiteen gaan lopen. De tevredenheid met de maatschappij is verder afgenomen.

Dit blijkt uit de levenssituatie-onderzoeken die door het Centraal Bureau voor de Statistiek onder de Nederlandse bevolking van achttien jaar en ouder zijn uitgevoerd. In deze onderzoeken die sinds 1974 driejaarlijks worden gehouden, zijn daar bijna 4000 personen vragen gesteld over hun levenssituatie. Het percentage personen dat deel uitmaakt van een huishouden dat afhankelijk is van één of meer uitkeringen, is in de onderzochte jaren

## Conclusie onderzoek levenssituatie: Tegenstellingen in Nederland worden groter

gestegen van 27 naar 37. De situatie van deze niet-werkenden is ten opzichte van de werkenden verslechterd. Van de huishoudens met een werkend gezinshoofd hoort in 1980 vijf procent en in 1983 veertien procent tot de laagste inkomenscategorie. De percentages voor de niet-werkenden vertonen een grotere stijging: van 37 naar 49 procent. Opvallend noemt het CBS het dat ook

werkenden in inkomen zijn gedaald.

### Versobering

Het eigen-woningbezit bij werkenden nam toe van 52 naar 56 procent. Bij niet-werkenden bleef dat percentage constant. Bij de werkenden is zeven procent niet zo te-

vreden met de eigen financiële en maatschappelijke positie. Bij de niet-werkenden nam dat niet zo te vreden zijn toe van veertien naar zestien procent.

De vrijetijdsbesteding van niet-werkenden is ten opzichte van de werkenden in die drie jaren versoberd: wat minder filmbezoek en minder lidmaatschappen van sportverenigingen. Bij de werkenden namen deze zaken juist toe. Het percentage werkenden dat niet op vakantie is geweest steeg van 26 naar 29. Bij de niet-werkenden nam dit met één procent toe (van 49 naar vijftig procent).

Niet-werkenden rapporteren meer klachten over hun gezondheid. Het medicijngebruik bij hen nam toe. Bij werkenden nam dat juist af. De tevredenheid met de maatschappij nam tussen '80 en '83 af. Het percentage dat niet zo tevreden was nam bij de niet-werkenden sterker toe dan bij de werkenden. De niet-werkenden bleken in 1983 minder gelukkig te zijn dan in 1980. De werkenden dachten juist dat zij gelukkiger waren.

## PETITIE VAN KINDEREN

Als leidster van een achtvoudige kinderdelegatie heeft de dertienjarige Camilla Taylor uit Cleveland Heights in Ohio maandag in New York aan Benjamin Sanders, leider van het informatie- en studiecentrum van de VN, een petitie overhandigd, die door 13.000 kinderen in twaalf landen is ondertekend. In deze petitie wordt de twee supermogenheden, VS en Sovjetunie, gevraagd hun kernwapenarsenaal te bevroren. Eerder bood Camilla soortgelijke petitie aan aan leden van het Amerikaanse Congres en de Sovjet-ambassade in Washington. Het tweede meisje van links is de Nederlandse Anneke Stevelmans; alle overige meisjes zijn Amerikanen.

## VVD vraagt regering uitleg over Israël

Van de redactie buitenland

**DEN HAAG** – De VVD wil van premier Lubbers en minister Van den Broek opheldering over hun uittalingen tijdens het recente bezoek aan Koeweit over de terugtrekking van Israël uit bezet Arabisch gebied. In schriftelijke vragen verwijzen vijf kamerleden van de VVD naar een perscommuniqué van de bewindslieden waarin wordt aangedrongen op „volledige Israëlische terugtrekking van Arabisch gebied bezet in '67”.

De liberalen willen weten of de term „volledige terugtrekking” inhoudt dat de Nederlandse regering het totnogtoe gevoerde beleid inzake de terugtrekking heeft aangescherpt en dat aan Israël verdergaande eisen worden gesteld. Tot dusver was het beleid gebaseerd op de zogenoemde resolutie 242 van de Veiligheidsraad, waarin sprake is van „terugtrekking uit bezet gebied”.

De kamerleden willen ook weten of de bewindslieden in Koeweit duidelijk hebben gemaakt dat voor blijvende vrede met Israël en de Arabische buurlanden onderhandelingen voor vredesverdragen nodig zijn. „Daar in dient ook tegemoet te worden gekomen aan de legitieme veiligheidsbehoeften voor Israël, zeker aangezien dat land sinds zijn vestiging al vijfmaal het wapengeweld van zijn buurlanden heeft moeten doorstaan”, stellen de VVD-ers.

De ministers moeten verder duidelijk maken of zij bij de autoriteiten in Koeweit hebben aangedrongen op een spoedige, expliciete erkenning van de staat Israël alsmede zijn recht op veiligheid en erkende grenzen. Is dat laatste niet het geval, dan moeten de bewindslieden een dergelijke beleidsvisie alsnog aan Koeweit overbrengen, zo blijkt uit de vragen.



Beurs & Valuta

Goud en zilver	
AMSTERDAM - Voorlopige notering goud en zilver op dinsdag om 14.30 uur bij de De Beers, alles in kilo's.	
Goud: onbewerkt 37.000/37.500	
Voorlopige 37.140/37.640	
Bewerkt 37.400/37.500	
ZILVER: onbewerkt 765/835	
Voorlopige 765/835	
Bewerkt 765/835	

Advieskoersen	
AMSTERDAM - Advieskoersen van de Nederlandse bank voor de belangrijkste buitenlandse bankpapieren op zaterdagmiddag.	
Amerikaanse dollar	3,38 3,50
Engelse pond	4,03 4,33
Belgische frank 100	5,42 5,72
Duitse mark 100	11,50 11,50
Italiaanse lire (10.000)	17,20 19,20
Portugese escudo 1000	1,85 2,35
Canadese dollar	2,55 2,67
Frans franc 100	35,50 38,50
Zwitserse frank 100	135,00 139,50
Zweedse kroon 100	38,25 41,25
Noorse kroon 100	37,50 40,50
Deense kroon 100	29,50 32,50
Oostenr. schilling 1000	15,82 16,32
Spaanse peseta 100	1,90 2,15
Griekse drachme 1000	2,40 3,20
Fins mark 1000	52,50 55,50
Jugoslav. dinar 1000	1,10 2,10
Ierse pond	3,32 3,62

Wisselmarkt Amsterdam	
AMSTERDAM - Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per zaterdagmiddag.	
US dollar	3,4475-4,4725
Pond sterling	4,1045-4,695
Duitse mark	11,274-7,9
Frans franc	36,765-8,15
Belgische frank	5,5835-5,835
Zwitserse frank	137,075-12,5
Japanse yen	140,25-35
Italiaanse lire	18,165-215
Zweedse kroon	39,645-6,05
Deense kroon	31,215-2,65
Noorse kroon	38,925-3,75
Canadese dollar	2,6175-2,425
Oostenr. schilling	16,0375-0,475
Ierse pond	3,4770-4,870
Spaanse peseta	2,0050-0,750
Australische dollar	2,9100-0,200
Antilliaanse fl.	1,9025-0,275
Surinaamse fl.	1,9150-0,300
Saedi riyal	96,70-9,00

INDEX Amsterdam ANP/CBS	
AMSTERDAM - De index van de ANP/CBS indices over de Amsterdamse Beurs op zaterdagmiddag.	
Algemeen	170,90-170,30
Algemeen lokaal	162,10-161,60
Internationaal	200,10-199,40
Industrie	124,00-123,50
Scheep- en luchtvaart	126,50-125,90
Banken	245,70-242,10
Verzekering	44,30-44,20
Handel	101,00-100,70
CBS-omvang index	205,40-107,40
Industrie, staatslening	7,30-7,30
waarvan 3-5 jaar	7,30-7,30
5-8 jaar	7,40-7,40
8 jaar en langer	7,40-7,40
nieuwste drie	7,65-7,65
rend. BNG-leningen	7,49-7,50
rend. bankleningen	7,54-7,54
rend. spaarbanken	7,84-7,84

Avondkoersen Amsterdam	
AMSTERDAM - In het telefonisch avondverkeer van zaterdagmiddag op zaterdagavond de volgende koersen, tot stand gekomen na de laatste notering van dinsdag.	
Akzo 103,50-104,50/103,50	
Kon. Olie 167,90-169,00/169,00	
Philips 56,80-57,50/56,80	
Unilever 297,50-301,00/299,00	
KLM 42,80-43,80/42,80	

NEW YORK Dow Jones	
NEW YORK - De beurscijfers van de Dow Jones Index op zaterdagmiddag.	
Algemeen	1202,41-1215,12/1215,12
Hoogst	1224,60-1238,18/1238,18
Laagst	1200,42-1214,58/1214,58
Slot	1217,31-1229,64/1229,64
Winst	13,90-14,02/14,02
Verlies	13,90-14,02/14,02

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen	
Aegon	131,00 133,50
Ahold	189,00 187,00
Akzo	103,50 104,50
ABN	338,00 337,00
Amev	189,00 190,00
Amro-bank	66,20 65,00
Dordrecht Petr.	150,50 149,70
Dordt. Petr. pref.	148,70 148,00
Elsevier-NDU	57,40 55,20
FGH	109,00 109,00
Gist Brocades	167,00 160,50
Heineken	140,00 141,50
Heineken Htd.	124,00 125,50
Holl. Betonorg.	110,50 112,00
Hoogovens	64,50 65,00
KLM	42,80 42,80
Kon. Olie	167,90 169,00
Nat. Ned.	240,00 239,30
NMB	149,00 149,00
NedLloyd groep	150,30 152,50
Oce-Grintex	273,50 274,00
Van Ommen	28,80 28,80
Pakhoed cert.	59,50 60,90
Philips	56,80 56,70
Robeco	67,40 67,30
Rodanco	134,80 134,90
Rolinko	64,10 63,80
Rorento	42,60 42,70
Unilever	301,50 299,70
Ver. Bezit VNU	188,00 190,00
Volker Stevin	32,20 30,00
Westland U.H.	105,50 105,60

Binnenlandse obligaties	
12,75 Ned. 81-91	134,80 134,40
12,50 id 81-91	120,10 120,10
12,25 id 81-88	110,60 110,70
12,00 id 81-91	116,80 116,80
12,00 id 81-88	108,50 108,40
11,75 id 81-91	113,40 113,40
11,50 id 80-90	111,90 111,90
11,50 id 81-91	114,80 114,80
11,50 id 81-92	116,80 116,60
11,50 id 82-92	117,10 116,90
11,25 id 81-96	116,20 116,00
11,25 id 81-96	121,70 121,70
11,00 id 81-88	107,20 107,20
11,00 id 82-92	115,90 115,70
10,75 id 80-95	114,10 114,10
10,75 id 81-91	111,90 111,60
10,50 id 74-86	104,80 104,80
10,50 id 80-90	121,90 121,90
10,50 id 82-92	113,20 113,00
10,50 id 82-89	108,70 108,50
10,25 id 80-90	118,00 118,00
10,25 id 80-87	105,40 105,40
10,25 id 82-92	118,80 118,80
10,00 id 80-90	108,00 108,00
10,00 id 82-91	117,00 117,00
10,00 id 82-89	107,00 106,90
9,75 id 74-86	112,30 112,00
9,50 id 75-91	105,00 105,00
9,50 id 76-86	104,60 104,60
9,50 id 80-95	108,00 108,00
9,50 id 83-90	110,50 110,10
9,25 id 79-89	105,20 105,20

Eurobonds	
Akzo 84-91	96,85 96,85
Akzo 87-91	106,50 106,50
Akzo 88-91	96,50 96,50
Akzo 89-91	101,35 101,35
Akzo 90-91	92,25 92,25
Akzo 91-92	94,75 94,75
DSM 76-88	90,00 90,00
DSM 77-87	90,50 90,50
Gist-Bro 77-87	97,50 97,50
Holl. Air 84-91	95,75 95,75
Holland Air 84-91	6,00 6,00
Nat. Ned. 76-86	95,50 95,50
Nat. Ned. 77-87	96,20 96,20
Nat. Ned. 78-89	92,50 92,50
Nat. Ned. 80-90	92,50 92,50
Nat. Ned. 81-91	92,50 92,50
Nat. Ned. 82-92	92,50 92,50
Nat. Ned. 83-93	92,50 92,50
Nat. Ned. 84-94	92,50 92,50
Nat. Ned. 85-95	92,50 92,50
Nat. Ned. 86-96	92,50 92,50
Nat. Ned. 87-97	92,50 92,50
Nat. Ned. 88-98	92,50 92,50
Nat. Ned. 89-99	92,50 92,50
Nat. Ned. 90-00	92,50 92,50
Nat. Ned. 91-01	92,50 92,50
Nat. Ned. 92-02	92,50 92,50
Nat. Ned. 93-03	92,50 92,50
Nat. Ned. 94-04	92,50 92,50
Nat. Ned. 95-05	92,50 92,50
Nat. Ned. 96-06	92,50 92,50
Nat. Ned. 97-07	92,50 92,50
Nat. Ned. 98-08	92,50 92,50
Nat. Ned. 99-09	92,50 92,50
Nat. Ned. 00-10	92,50 92,50

Certificaten (buit. aand.)	
AMAX Inc.	63,00 63,00
Amer. Home Pr.	168,00 168,00
Amer. Motors	14,70 14,70
Att. Ned. Tr.	64,50 64,50
ASARCO Inc.	70,00 70,00
Dart & Kraft	163,00 163,00
Boeing Comp.	192,50 192,50
Bourgeois	187,50 187,50
Can. Pac. Ent.	118,50 118,50
Chrysler	102,60 102,60
Citicorp	120,70 120,70
Colgate-Palm.	81,50 81,50
Control Data	107,00 107,00
Dart & Kraft	279,30 279,30
Dow Chemical	100,00 100,00
Eastman Kodak	242,00 242,00
Exxon Corp.	147,50 147,50
Fluor Corp.	57,50 57,50
Ford Motor	164,00 164,00
Gen. Electric	193,50 193,50
Gen. Foods	193,20 193,20
Gen. Motors	268,50 268,50
Gillette	175,00 175,00
Guayver	89,50 89,50

Converteerbaar	
Akzo 84-91	145,00 145,00
Akzo 87-91	206,00 206,00
Akzo 88-91	87,00 87,00
Akzo 89-91	145,00 145,00
Akzo 90-91	145,00 145,00
Akzo 91-92	145,00 145,00
Akzo 92-93	145,00 145,00
Akzo 93-94	145,00 145,00
Akzo 94-95	145,00 145,00
Akzo 95-96	145,00 145,00
Akzo 96-97	145,00 145,00
Akzo 97-98	145,00 145,00
Akzo 98-99	145,00 145,00
Akzo 99-00	145,00 145,00
Akzo 00-01	145,00 145,00
Akzo 01-02	145,00 145,00
Akzo 02-03	145,00 145,00
Akzo 03-04	145,00 145,00
Akzo 04-05	145,00 145,00
Akzo 05-06	145,00 145,00
Akzo 06-07	145,00 145,00
Akzo 07-08	145,00 145,00
Akzo 08-09	145,00 145,00
Akzo 09-10	145,00 145,00
Akzo 10-11	145,00 145,00
Akzo 11-12	145,00 145,00
Akzo 12-13	145,00 145,00
Akzo 13-14	145,00 145,00
Akzo 14-15	145,00 145,00
Akzo 15-16	145,00 145,00
Akzo 16-17	145,00 145,00
Akzo 17-18	145,00 145,00
Akzo 18-19	145,00 145,00
Akzo 19-20	145,00 145,00
Akzo 20-21	145,00 145,00
Akzo 21-22	145,00 145,00
Akzo 22-23	145,00 145,00
Akzo 23-24	145,00 145,00
Akzo 24-25	145,00 145,00
Akzo 25-26	145,00 145,00
Akzo 26-27	145,00 145,00
Akzo 27-28	145,00 145,00
Akzo 28-29	145,00 145,00
Akzo 29-30	145,00 145,00
Akzo 30-31	145,00 145,00
Akzo 31-32	145,00 145,00
Akzo 32-33	145,00 145,00
Akzo 33-34	145,00 145,00
Akzo 34-35	145,00 145,00
Akzo 35-36	145,00 145,00
Akzo 36-37	145,00 145,00
Akzo 37-38	145,00 145,00
Akzo 38-39	145,00 145,00
Akzo 39-40	145,00 145,00
Akzo 40-41	145,00 145,00
Akzo 41-42	145,00 145,00
Akzo 42-43	145,00 145,00
Akzo 43-44	145,00 145,00
Akzo 44-45	145,00 145,00
Akzo 45-46	145,00 145,00
Akzo 46-47	145,00 145,00
Akzo 47-48	145,00 145,00
Akzo 48-49	145,00 145,00
Akzo 49-50	145,00 145,00
Akzo 50-51	145,00 145,00
Akzo 51-52	145,00 145,00
Akzo 52-53	145,00 145,00
Akzo 53-54	145,00 145,00
Akzo 54-55	145,00 145,00
Akzo 55-56	145,00 145,00
Akzo 56-57	145,00 145,00
Akzo 57-58	145,00 145,00
Akzo 58-59	145,00 145,00
Akzo 59-60	145,00 145,00
Akzo 60-61	145,00 145,00
Akzo 61-62	145,00 145,00
Akzo 62-63	145,00 145,00
Akzo 63-64	145,00 145,00
Akzo 64-65	145,00 145,00
Akzo 65-66	145,00 145,00
Akzo 66-67	145,00 145,00
Akzo 67-68	145,00 145,00
Akzo 68-69	145,00 145,00
Akzo 69-70	145,00 145,00
Akzo 70-71	145,00 145,00
Akzo 71-72	145,00 145,00
Akzo 72-73	145,00 145,00
Akzo 73-74	145,00 145,00
Akzo 74-75	145,00 145,00
Akzo 75-76	145,00 145,00
Akzo 76-77	145,00 145,00
Akzo 77-78	145,00 145,00
Akzo 78-79	145,00 145,00
Akzo 79-80	145,00 145,00
Akzo 80-81	145,00 145,00
Akzo 81-82	145,00 145,00
Akzo 82-83	145,00 145,00
Akzo 83-84	145,00 145,00
Akzo 84-85	145,00 145,00
Akzo 85-86	145,00 145,00
Akzo 86-87	145,00 145,00
Akzo 87-88	145,00 145,00
Akzo 88-89	145,00 145,00
Akzo 89-90	145,00 145,00
Akzo 90-91	145,00 145,00
Akzo 91-92	145,00 145,00
Akzo 92-93	145,00 145,00
Akzo 93-94	145,00 145,00
Akzo 94-95	145,00 145,00
Akzo 95-96	145,00 145,00
Akzo 96-97	145,00 145,00
Akzo 97-98	145,00 145,00
Akzo 98-99	145,00 145,00
Akzo 99-00	145,00 145,00
Akzo 00-01	145,00 145,00
Akzo 01-02	145,00 145,00
Akzo 02-03	145,00 145,00
Akzo 03-04	145,00 145,00
Akzo 04-05	145,00 145,00
Akzo 05-06	145,00 145,00
Akzo 06-07	145,00 145,00
Akzo 07-08	145,00 145,00
Akzo 08-09	145,00 145,00
Akzo 09-10	145,00 145,00
Akzo 10-11	145,00 145,00
Akzo 11-12	145,00 145,00
Akzo 12-13	145,00 145,00
Akzo 13-14	145,00 145,00
Akzo 14-15	145,00 145,00
Akzo 15-16	145,00 145,00
Akzo 16-17	145,00 145,00
Akzo 17-18	145,00 145,00
Akzo 18-19	145,00 145,00
Akzo 19-20	145,00 145,00
Akzo 20-21	145,00 145,00
Akzo 21-22	145,00 145,00
Akzo 22-23	145,00 145,00
Akzo 23-24	145,00 145,00
Akzo 24-25	145,00 145,00
Akzo 25-26	145,00 145,00
Akzo 26-27	145,00 145,00
Akzo 27-28	145,00 145,00
Akzo 28-29	145,00 145,00
Akzo 29-30	145,00 145,00
Akzo 30-31	145,00 145,00
Akzo 31-32	145,00 145,0



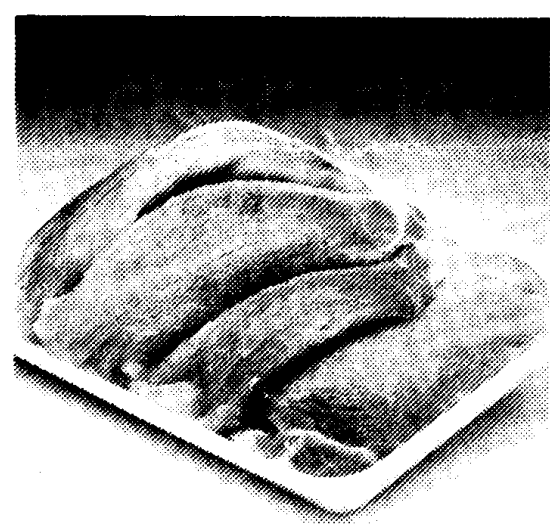
# Met zulke lage zit je toch

**Witmerk koffie**  
500 gram

roodmerk 8,42	<b>5,92</b>
zilvermerk 8,83	<b>6,33</b>

**2,50 KORTING**  
per 500 gram

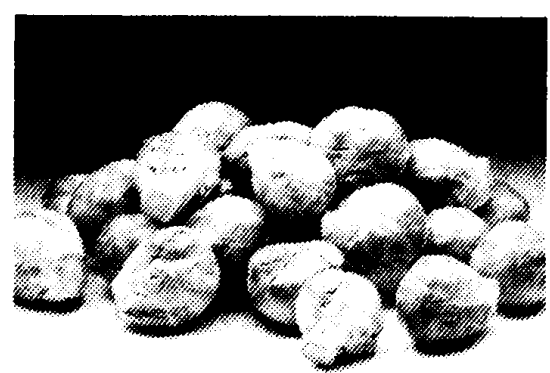
## En wat dacht u van deze supermarktprijzen.



**Hamlappen**  
kilo  
~~14,90~~ **9,90**

**Varkensschnitzel**  
kilo  
~~19,90~~ **14,90**

**2 hele kippen**  
ca. 1,8 kilo  
**10,-**



**Spruiten**  
net ca. 750 gram  
**1,25**

**Franse Golden Delicious**  
zak ca. 2 kilo  
**2,98**

**Spaanse Satsuma's**  
mandarijnen zonder pit  
net ca. 1 kilo  
**2,98**

**Friesche Vlag halvamel**  
1 liter  
~~3,09~~ **2,73**

**Nutricia chocomel**  
6 blikjes à 250 ml  
~~7,14~~ **5,95**



**Witmerk halvarine**  
500 gram  
~~1,05~~ **0,89**

**Heineken bier**  
6 blikjes à 0.33 liter  
~~6,18~~ **5,52**

**Friki diepvries kipsticks**  
8 stuks, 200 gram  
~~2,95~~ **2,65**



**Goudse belegen kaas**  
verpakt per kilo  
~~13,-~~ **9,90**



**Hak rode kool**  
3/4 pot  
~~1,85~~ **1,49**

**Meester berliner**  
vacuüm verpakt, 100 gram  
~~1,20~~ **0,98**

**Nölke gevulde varkensbuik**  
heerlijk op 't brood  
100 gram  
~~1,98~~ **1,59**

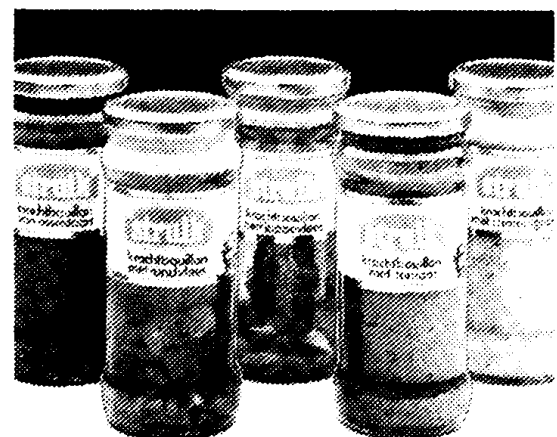
**Stegeman's slagersleverworst**  
350 gram  
~~2,29~~ **1,79**

**Kip-kerrie salade**  
Elroy, bakje 250 gram  
~~2,39~~ **1,98**

**Calvé borrelnootjes**  
cocktail, gemengd of special mix,  
1,94 poesta, kerrie of pizza  
~~2,15~~ **1,78**

**Bongo zachte zoete of zoute drop**  
250 gram  
~~1,85~~ **1,69**

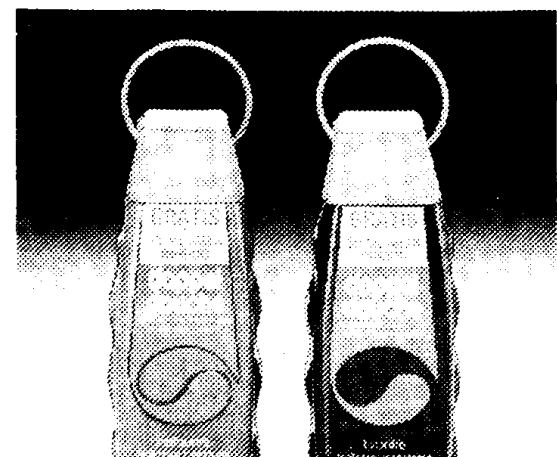
**Gulden Krakeling speculaasbrokken**  
350 gram  
**1,79**



**Struik bouillons**  
met kippevlees, rundvlees, champignons, ossestaart of tomaat.  
340 gram  
~~2,39~~ **1,78**

**Zacht & Zeker inlegkruisjes**  
30 stuks  
~~2,49~~ **1,79**

**Lola afwasborstel**  
hout, 2 stuks  
**1,98**



**Doppeldouche**  
met 50 ml gratis  
350 ml  
~~4,95~~ **3,95**



**Cerise strooiselvlaai**  
950 gram  
~~4,98~~ **3,98**

**Frisia flumps**  
150 stuks  
~~4,98~~ **3,98**

**En let op onze slijter.**



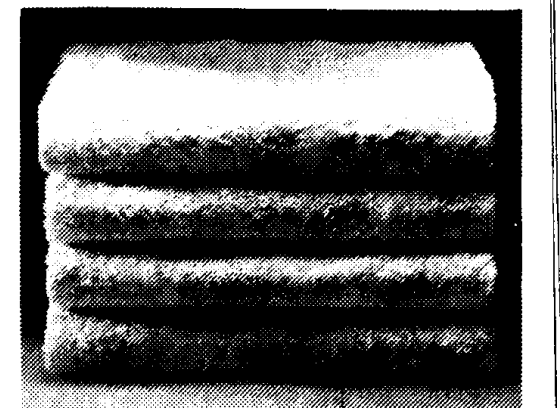
**Henkes vieux**  
1 liter  
~~18,25~~ **17,25**

**Floryn citroen-brandewijn**  
1 liter  
~~14,25~~ **12,25**

**Verdien met voordelig tanken meteen een lekkere badhanddoek.**

Dat gaat zo: bij elke 5 liter brandstof krijgt u een zegel. Per volle tank dus gemiddeld 5 of meer zegels. Die plakt u op de spaarkaart die bij de pomp verkrijgbaar is.

**Kaart vol? Handdoek voor u.**



**Nu in ons restaurant**

**een heerlijk kopje koffie met een warme appelbol**  
van 4,- voor **3,50**

**2e kopje koffie altijd gratis.**

# Miro laat zien dat



# Skoffieprijsen gebakken.

## Tefal Party-oven

Voor bakken en grillen in de  
keuken en aan tafel. **189,-**

# 119,-

## Partij aardewerk in pastelkleuren

Van de bekende Boch fabriek.  
**Voor halve prijzen.**  
Per stuk vanaf

# 1,95

## Multitech K.T.V.

Type 8152. Beeldbuis 51 cm, met af-  
standbediening, automatische zender-  
zoeker, geheugen voor 32 zenders.

Adviesprijs 1598,-

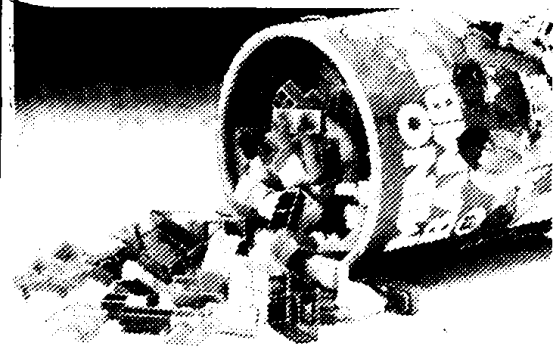
# 978,-

## Geëmailleerde hapjespan

Met anti aanbak-coating en glazen deksel.  
Geschikt voor gas en elektra. Ø 24 cm.

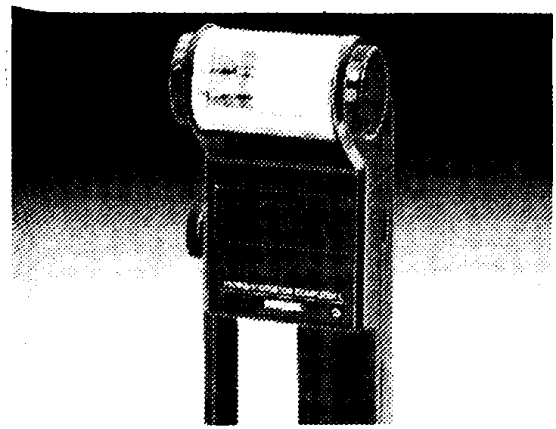
# 19,75

## En wat dacht u van deze warenhuiskoopjes.



**Bambino  
bouwstenen**  
ca. 264 stenen.

# 19,95



**Philips computer  
elektronen-flitser**  
Type 536 GTCL, richtgetal 36 met  
thyristor schakeling  
Adviesprijs 367,-

# 168,-

Bij aankoop van kleur negatief  
film nu een bon voor **gratis** ont-  
wikkel van uw kleurenfilm.  
(geldig t/m 23 november)



**Glazen voorraadpot**  
Rond, vierkant,  
of achthoekig  
met kurkdeksel.

# 3,95



**Bison vochtvreter**  
Bestrijdt condens, schimmel en  
muffe geurtjes.

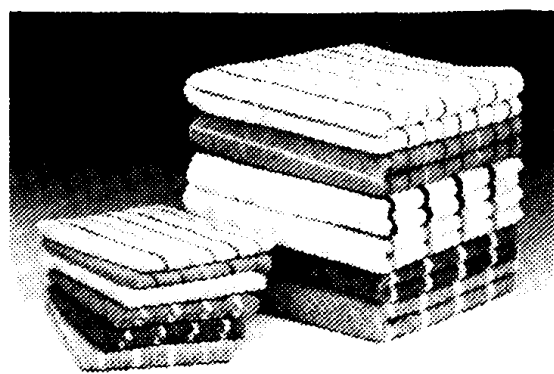
Advies-  
prijs 19,90

# 11,50

## Maclean radiatorfolie

aluminium kleur, 6 stuks,  
totaal 3 meter

# 12,75



## Baddoeken

Met modern streep-dessin in  
diverse kleuren

7,90

# 5,90

## Bijpassend washandje

# 1,50



## 2 paar Noorse sokken

Wol/acryl/polyamide.  
Maten 39/42 en 43/46.

10,-

# 7,75

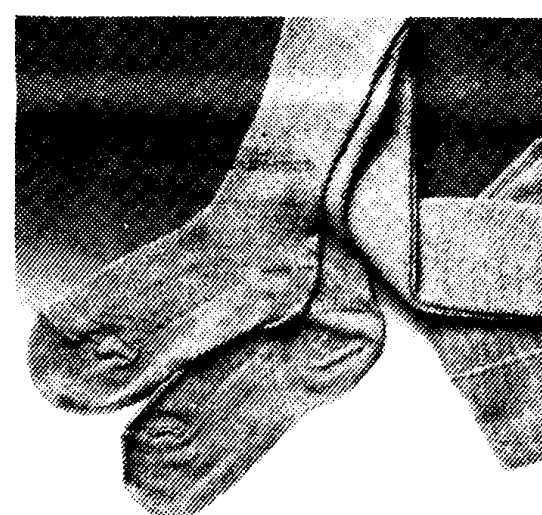


## 4 paar herensokken

Acryl/polyamide.  
Maten 39/45.

13,-

# 9,50



## Kindermaillot

Fijne rib, acryl/polyamide.

In 15 actuele kleuren.  
Maten 92/98 t/m 152/158.

vanaf

# 4,75



## Kindersokken

Geheel badstof binnenzijde.  
Met sportief dessin. Maten

23/26 t/m 39/42.

vanaf

# 3,-

## Spaar voor Miro's feestmaandpakket.



U kunt zichzelf in de dure  
decembermaand een groot  
plezier doen met een royaal  
feestmaandpakket ter waar-  
de van f 30,-.\*

Als u nu begint met  
sparen. Vraag een spaar-  
poster bij de kassa. U vindt  
daarop alle informatie.

\* Off f 6,95 in contanten

## Begin nu!

## Speel in Miro's Grand Prix.

Maak kans op die fantas-  
tische Fiat Panda. Speel mee  
in Miro's Grand Prix. Elke  
week selecteert een deskun-  
dige jury 25 rondewinnaars.  
Zij ontvangen een waarde-  
bon voor een kerstkrans.\*

\* Off f 6,95 in contanten

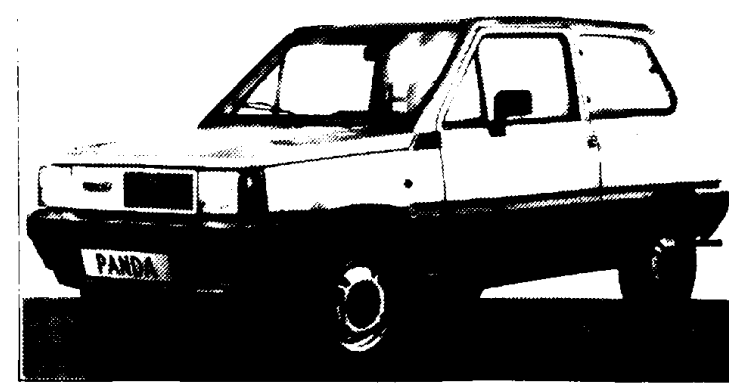
Alle rondewinnaars  
dingen mee naar de hoofd-  
prijs van f 2500,-.

De hoofdprijswinnaars  
kunnen moeiteloos een Fiat  
Panda verdienen.

Prijsuitreiking: 21 december.

De winnaars worden  
persoonlijk uitgenodigd.  
Zie voor spelregels en voor-  
waarden het spelformulier.

**TE VERDIENEN BIJ ELKE MIRO:  
FIAT PANDA.  
ELKE WEEK: 25 RONDEPRIJZEN.**



## Spaaren en speel mee!

# MIRO

Miro B.V., Weth. Sangersstraat 57, BEEK. Tel. 04402 - 7 39 44

# het goedkoper kan.

Non food aanbiedingen zijn geldig t/m dinsdag  
13 november en zolang de voorraad strekt.



# Wat is de lekkerste rookworst van Nederland?



**On** Echte Gelderse  
rookworst,  
vacuüm verpakt,  
3 stuks à 250 g  
6,57 **4,38**

Drie halen, twee betalen

Maximaal 3 x 3 rookworsten  
per klant. Aanbieding geldig  
van woensdag 31 oktober t/m  
zaterdag 3 november a.s.

Als onze naam op de verpakking staat bent u nog goedkoper uit. **On**





● HERMAN BROOD

...zondagavond met zijn 'Wild Romance' in Born...

## Herman Brood naar Born

BORN - Goed nieuws voor popfanaten. Herman Brood en zijn Wild Romance komen aanstaande zondag naar Born. Daar verzorgen Herman en zijn groep vanaf 22.00 uur in dancing Bios tweemaal een optreden van elk 45 minuten. Met 'The wild romance' is hij al vanaf 1976 onderweg. Brood zelf is echter al vanaf 1967 actief in de showwereld. In dat jaar verliet hij de Kunstakademie en ging op de bonnehof naar Duitsland. Herman Brood speelde ook mee in TV-serie als 'puberteit' in 1981 bij de IKON.

## Les Crazy Boys in Heerlen

HEERLEN - De van het ZDF bekende travestietengroep 'Les Crazy Boys' verzorgt op deze woensdagavond een wervende show in 'La Dilligence' te Heerlen. De groep, die zojuist op toernee is geweest door de Verenigde Staten en het Verre Oosten, imiteert onder anderen Marlene Dietrich, Zarah Leander, Marilyn Monroe, Judy Garland, Josephine Baker en Edith Piaf. Vanavond kunnen in 'La Dilligence' ook de (gratis) kaarten worden afgehaald voor de TV-show van de AVRO met The Cats op woensdag 14 november in de gemeentegrotten van Valkenburg.

## Televisie- en radioprogramma's

### Nederland 1

09.00 -12.00 Schooltelevisie  
Met om 9.00 De weide; 9.35 Praatpret; 10.00 Tante Tingeling; 11.00 Aarde, water, lucht en zon; 11.30 In Holland staat een huis.  
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden  
13.30 Open Schooldag-thema 2  
14.00 Doctor Snuggles  
15.25 Klein beginnen  
Programma over kinderen die muziek maken.  
16.55 Tussen kunst en kitsch  
Informatie van deskundigen op het gebied van de kunst, antiek en kunstnijverheid.  
17.30 De duvel is oud  
Programma voor oudere mensen, vol informatie, ontspanning en verrassingen.  
18.15 Jakob en Adele  
Kinderserie. Afl. 5: Jakob en de familie.  
18.30 Rosco leest voor in Calimero's bioscoop  
18.50 Bassie en Adriaan en de Huijende Professor  
Kinderserie. Afl. 4: De achtervolging.  
19.10 Voetballen met Wiel Coerver  
Serie voetballen, gebaseerd op het leerplan voor de ideale voetballer. Afl. 5.  
19.30 Journal  
19.40 TROS Pop Formule 1  
Erik de Zwart presenteert het gevarieerde popmuziekprogramma.  
19.50 'n Eigen Bedrijf Beginnen (4)  
Serie. Afl. 2: De bek van de slang.  
20.00 Journal  
20.28 Stichting Nationaal Jeugdfonds  
20.33 Dag dokter  
Nederlandse speelfilm uit 1978. Bernard Delfman, arts, staat op het toppunt van zijn carrière en beschouwt zijn schoonzoon Jimmy als zijn opvolger. Als Jimmy ontslag neemt als assistent zijn reacties niet van de lucht. Met: Billy Ward, André van den Heuvel en Monique van de Ven.  
20.05 De TV-show  
Ivo Niehe ontvangt weer onverwachte gasten uit binnen- en buitenland.  
20.55 TROS Aktua  
21.30 Journal  
21.35 -21.40 Nieuws voor doven en slechthorenden

# TV-speelfilm vanavond Nederland I, 20.34 uur 'Dag dokter': oude arts als voorbeeld voor collega's



● MONIQUE VAN DE VEN en DIANE DOBBELMAN in een scène uit de Nederlandse speelfilm 'Dag dokter'.

(Van onze rtv-redactie)  
HILVERSUM - Het wordt bij het kijken naar Ate de Jongs 'Dag dokter', op deze woensdagavond om 20.34 uur via Nederland 1 bij de TROS, nooit helemaal duidelijk wie nu eigenlijk als de spil van het verhaal is bedoeld. De geslaagde oudere arts Delfman, die met een verpieterd huwelijksleven en een geheim gehouden hartkwaal heeft te kampen, of zijn schoonzoon, de veelbelovende medicus Jimmy uit Amerika? Die zit ook met echtelijke problemen, tilt daar ogenschijnlijk minder zwaar aan en wil het liefst naar zijn geboorteland terug om zich daar aan wetenschappelijke onderzoekingen te wijden, terwijl schoonpapa hem als opvolger wenst.

Gaandeweg wordt beter zichtbaar hoe hecht de band is tussen de oudere man in de slagschaduw van de dood en de jongeman, die nu juist tegen het leven aan zit te haken, wat wellicht wordt gesymboliseerd door zijn liefhebberij om zo lang mogelijk het hoofd onder water te houden.

## Kern van het verhaal

Nadat Delfman is gestorven begint Jimmy zich zelfs in griezelige mate met zijn schoonvader-leermeester te vereenzelvigen en lijkt waanzin op de loer te liggen. Maar dan is zijn abrupt naar studievriend Theo overgelopen vrouw even plotseling weer bij hem terug, wordt de praktijk

overgenomen en marcheren de zaken zo te zien wel weer. Het open einde maakt dat echter ook niet weer zo vanzelfsprekend.

Ate de Jong filmt soepel en snel naar de kern van zijn verhaal, maar glijdt te gemakkelijk over ingrijpende situatieveranderingen heen en duidt belangrijke facetten van zijn personages te vluchtig aan. Hierdoor komt de vervolgens aangezwengelde dramatiek niet op toeren. Het heeft De Jong aan een goed scenario gemankeerd.

André van den Heuvel geeft markant, ontroerend soms, inhoud aan de figuur van de oudere dokter en Kitty Janssen is gevoelig aanwezig als zijn vereenzaamde, toch genuanceerde denkende vrouw. De Amerikaanse acteur Billy Ward (vandaar Jimmy's afkomst) bracht de capaciteiten in om deze tweede hoofdrol beziens- en geloofwaardig te maken en Monique van de Ven gaat vlot door haar rol van tijdelijk ontrouwe eega, die er niet naar geschapen is om zich aan relatieproblemen te vertillen.

(ADVERTENTIE)

● HERMAN VAN VEEN  
...alroundkunstenaar...

## Voor elck-wat-wils in Eurogress en Audimax Aken

## Herman van Veen op z'n Duits in Aken

HEERLEN - Ook de Akense cultuurtempel 'Eurogress' (bij het casino) en zijn broertje 'Audimax' (in T.H.) hebben samen met Malta Concerts weer een winterprogramma samengesteld waarvan iedere muziek- en kunstliefhebber naar eigen behoefte kan plukken. Een van de toppers, met name voor de Limburgse grensbewoners, is het optreden van de ook in Duitsland alom geprezen allroundkunstenaar Herman van Veen. Deze poët, zanger, muzikant en pantomimespeler is donderdag 8 november samen met zijn band vanaf 20 uur in het Eurogress in 'Signale' te bewonderen.

Voordat het zo ver is kan de jazzliefhebber, in het kader van oktobermaand 'jazzmaand', donderdag 1 november (20.00 uur) eerst zijn hart ophalen met The Chris Barber Jazz en Blues Band in de 'Audimax'. In datzelfde Audimax treedt zaterdag 10 november (20.00 uur) tijdens de 'Aachener jazzworkshops' op o.a. Mangelsdorff, Schoof, Maron, Ginger-Read-Busch en het Charles Loos Kwartet dat jongstleden zaterdag bij het Jazzfestival '84 in de Heerlense stadsschouwburg voor het nodige jazz-vuurwerk zorgde.

Voorkoop aan kassa Eurogress (09.49.241.153015) of Malta Concert (ma.-vrij 14-17 uur) telefoon 09.49.241.48983.



Eindredactie

Harrie Cremers

tel. 045-739273/739274



● THE PHILOMENA BOYS

Opbrengst bestemd voor M.B.D.-kinderen

## Balavond met The Philomena Boys

NUTH - Voor het goede doel stellen we altijd graag onze kolommen beschikbaar. Daarom bevelen we van harte de feestavond aan die komende zaterdag 3 november vanaf 20.00 uur in het Pomphuis, Vaesrade 58 te Nuth wordt gehouden. De opbrengst daarvan komt geheel ten goede aan de opvang en begeleiding van M.B.D.-kinderen (MBD = Minimal Brain Dysfunction) voor wie Hans Leunissen al eerder een gala-avond in Brunssum organiseerde. Gezelligheid is gegarandeerd want voor de muzikale stemming zorgen de bekende Philomena Boys.

## Showavond met Viola Wills

HEERLEN - Viola Wills (Ashmun), die in ons land meerdere malen hoog genoteerd stond in de hitparadelijsten, komt aanstaande vrijdag 2 november naar Heerlen. Daar verzorgt de populaire Amerikaanse zangeres een showavond in bar-dancing 'Style' aan de Willemstraat 19 in Heerlen. Na 'If you could read my mind' verscheen van Viola Wills recentelijk de elpee 'Space'. Zij is ook bekend van nummers als 'Up on the roof', 'Gonna get along without you now' en 'Stormy weather'.



● VIOLA WILLS

...vrijdagavond in Heerlen...

## The Liberators maken furore

MAASTRICHT - The Liberators, een rock 'n' roll-band uit Maastricht, maakt momenteel furore. De groep bestaat vijf jaar en krijgt bij wijze van 'cadeau' bijna een uur zendtijd aangeboden door de ROZ in het jongerenprogramma Limburg Airlines, woensdagavond tussen zes en zeven.

De groep is tevens actief aan het elpeefront. Een eerste langspeler, On Mission met goudelijke rock 'n' roll, werd in augustus 1982 uitgebracht, nadat de groep bij Polydor een platencontract in de wacht had gesleept. Drie singles

werden van die plaat getrokken. Na de opname van een nieuwe tape proberen The Liberators hun vinyl-honger opnieuw te stillen met een tweede elpee. Daarover lopen de onderhandelingen nog. Als nieuwe single staat de cover van Elvis Presley's hit 'Latest Flame' al vast. De groep oriënteert zich momenteel op de Scandinavische markt, waar Ernie Treffers, de vroegere leadzanger van Long Tall Ernie & The Shakers, eveneens actief is en hen van gewaardeerde steun voorziet. Binnenkort meer aandacht voor deze veelbelovende Limburgse groep in Pop-pouri.

**Uitvoerige TV-gids (inclusief programma's BFBS, Sky Channel en RTL Plus) iedere vrijdag in TV-WEEK van het Limburgs Dagblad**

### Duitsland 1

GEZAMENLIJK OCHTENDPROGRAMMA  
(ARD): 08.10-09.05 Schooltelevisie. 09.25 Sesamstraat. (ARD en ZDF): 10.00 Nieuws en dagthema's. 10.23 Show & Co. mit Carlo. 12.00 Umschau. 12.10 Panorama. 12.55 Persoverzicht. 13.00 Nieuws. 13.15-13.30 Teletekstoverzicht.  
15.40 Teletekstoverzicht  
15.45 Nieuws  
15.55 Heimat für Vergangene  
Toscana - Tuscanen - Etruria. Documentaire van Hannelore Kelling over het vroegere land van de Etrusken.  
16.40 Stadtrallye  
Programma voor de kinderen. Afl. 2: Eine Schnitzeljagd für Fixe. Vandaag vanuit Trier, de stad die dit jaar het 2000-jarig bestaan viert.  
17.35 'Weil du ja zu uns sagst'  
Amusement op Reformatiedag. Een programma van Werner Küstenmacher en Otmar Schulz.  
17.50 Nieuws  
18.00 Hier und Heute  
Nieuws, actualiteiten en reportages uit de regio.  
18.25 Der blinde Richter  
Tv-serie. Afl. In Sachen Carney.  
19.00 Marion  
Tv-serie. Afl. Jacht naar de schat.  
19.58 Heute im Ersten  
Programma-overzicht.  
20.00 Nieuws  
20.15 ■ Lenin in Zürich  
Tv-film naar Alexander Solzjenitsin. Met: Wolf-Dietrich Berg, Monica Bleibtreu, Renate Schreier, Hans Wyprecht, Ronald Nitschke, Hans-Christian Blech, e.a. Regie: Rolf Busch. Het is 1914. Kort na het uitbreken van de oorlog gaat de om politieke redenen uitgewezen Russische advocaat Wladimir Ulanow van Oostenrijk, waar hij in ballingschap leeft, naar Zwitserland. Hij gaat studeren en niemand kan vermoeden dat hij enkele jaren later een groot revolutionair zal zijn.  
21.45 Brennpunkt  
Actuele reportages.  
22.30 Dagthema's  
23.00 Ohne Filter  
Een puur muziekprogramma gepresenteerd door Frank Laufenberg. Met o.a.: Gianni Nannini, Bobby McFerrin, Danny O'Keefe, Johnny Mars en Larry Carlton & Band.  
00.00 -00.05 Nieuws

### Duitsland 2

15.25 Programma-overzicht  
15.30 Reformatieinfonie  
Symf. no 5 in d kl.t., Mendelssohn uitgevoerd door het Radio Symph. Ork. Berlijn o.l.v. Lorin Maazel.  
16.00 Heute  
16.04 Morgen schon  
Afl. 3: Das Kind in der Kommode.  
Aansl.: heute-Schlagzeilen.  
16.35 Tao Tao  
Der Nordwind und die Eule, tekenfilm.  
17.00 Heute  
Aansl.: Aus den Ländern.  
17.15 Tele-illustratie  
Aansl.: heute-Schlagzeilen.  
17.55 Wiedersehen macht Freude  
Elmar Gunsch presenteert kabinetstukjes.  
18.58 Programma-overzicht  
19.00 Heute  
19.15 Heil von den Juden Pinchas  
Gesprek over de dag van de reformatie.  
19.30 Spielregel  
Informatief programma over jeugd en justitie. Vandaag: Verkocht is verkocht.  
20.15 ZDF Magazin  
21.00 Die 2  
(The Persuaders). Tv-serie. Afl.: De Lord is weg. Met in de hoofdrollen: Tony Curtis, Roger Moore en Terry Thomas. Patriottisme kan duur te staan komen. Dat merkt Lord Sinclair nadat hij zich door de amateur-detective, de gepensioneerde rechter Fulton heeft laten overreden zich te verdiepen in een spionagezaak.  
21.45 heute-Journal  
22.05 Literatur im Gespräch  
Neue Geschichten und Gedichte über die Liebe. Literair gespreksprogramma.  
22.35 Einzelzimmer  
Tv-spel van Johannes Reben. Met in de hoofdrollen: Rudolf Platte, Tili Breidenbach, Brigitte Horney, e.a. Het verhaal van Klemens die het erg moeilijk mee heeft zijn aan zijn omgeving aan te passen.  
00.20 Heute  
■ = zwartwitprogramma

### Duitsland 3/WDR

08.00 Tele-Gymnastik (60)  
08.10 Schooltelevisie  
09.25 Sesamstraat  
10.05 -12.00 Schooltelevisie  
17.00 -17.45 Schooltelevisie  
18.00 Telekolleg II  
Engelse oefeningen (3).  
18.30 Sesamstraat  
19.00 Aktuelle Stunde  
20.00 Nieuws  
20.15 Mitwochs in...  
Informatie en amusement.  
21.45 eff-ff  
Vrijheid en fitness.  
22.15 ■ Komödie ums Geld  
(Komedie om geld). Nederlandse speelfilm uit 1936. Met in de hoofdrollen: Herman Boubier, Matthieu van Eysden en Rini Otte. Regie: Max Ophüls. Bankbediende Brand raakt in grote moeilijkheden als hij op onverklaarbare wijze vijftigduizend gulden verliest. In eerste instantie wordt hij verdacht, maar later wordt hij zonder bewijs vrijgesproken. Dan begint er voor Brand een nachtmerrie.  
23.35 Ged. ■ Erinnerungen an Max Ophüls  
Interview over films maken in 1936.  
23.50 -23.55 Nieuws

### Duitsland 3/SWF

17.25 Schooltelevisie  
18.00 Sesamstraat  
18.30 Vertiefungssendung  
Cursus Engels.  
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten  
19.25 Journal  
19.30 Rockpalast  
Vandaag met Stevie Ray Vaughan en Double Trouble.  
20.15 Reisewege zur Kunst: Bodrum und das Land der Lykier  
Filmreportage.  
21.00 Das Banner des Samurai  
(Samurai Banners).  
Japanse speelfilm uit 1966 van Hiroshi Inagaki met o.a. Toshiro Mifune, Kinuko Nakamura en Yoshiko Sakamura.  
23.05 Theater-Talk  
Serie programma's waarin Hildegar Eichholz prominente acteurs en actrices ontvangt. Vanavond als gast: Werner Hinz.  
23.35 -23.40 Nieuws

### België/BRT 1

17.00 De geheime gang  
Jeugdfilm uit 'Disneyland'.  
17.45 Popeye  
17.55 Journal  
18.00 Tik Tak en Zeppelin  
18.30 Tim  
Jeugdsérie. Afl. 9: Op het spoor.  
18.50 Bundel en de winter  
19.00 Nederlandse literatuur na 1830  
19.15 Uitzending door derden  
19.45 Journal en Weerbericht  
20.20 Videomatch  
20.30 Namen noemen  
Spelprogramma.  
21.10 Pluk de schijf  
21.35 Wie schrijft die blijft  
22.55 Nat. Loterij en Journal

### België/BRT 2

19.00 De smaakmakers  
Britse documentaire serie.  
19.25 Tijdrover: Beestigheden  
19.45 Journal en Weerbericht  
20.20 Boerderij der dieren  
(Animal Farm). Amerikaanse tekenfilm.  
21.30 De weg naar 1984  
Gedramatiseerde biografie van George Orwell.  
22.55 -23.00 De laatste tram  
Tekening.

### België/RTBF 1

16.30 Graffiti  
17.15 Lollipop en Plein Jeu  
19.00 Ce soir  
19.30 Journal  
20.00 Cap 60  
Spelprogramma.  
21.00 Au nom de tous les miens  
Tv-serie van Robert Enrico.  
21.55 La Guerre d'Algerie  
Documentaire serie.  
22.45 Trekking Nat. Loterij  
22.55 Journal  
23.10 Un autre regard  
23.15 -23.20 Gedicht

### België/RTBF 2

18.30 Image In  
19.00 Tribune économique et sociale  
19.30 Journal  
20.00 -22.15 Camera Sport  
Gevarieerd sportprogramma.

### Hilversum 1

7.03 Ook goeie morgen. (7.40 Kees Schilperoord. 8.45 De Bloemetjesactie). 9.03 Muz. terwijl u werkt. 10.32 Kleitskop. 12.03 Wil wil wel. 13.06 Nederland Muziekland. 14.03 Kleitsmajoor. 14.15 Douce France. 14.30 Middenin. 17.03 Hier en NU-woensdagmagazine. 17.55 Mededelingen. 18.06 Met Teddy aan tafel. 19.02 In 't voorbijgaan. 19.07 Leger des Heilkwartier. 19.25 NCRV Woensdag-Sport. 20.03 Hobbycoop. 20.30 Langs de lijn. sport en muziek. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Metropolis. 1.30 Romance. 2.02 Nachtpress. 6.02 In 't voorbijgaan. 6.07 Vandaag... donderdag.

### Hilversum 2

7.06 De Wekkerradio. (7.06 en 8.11 Dingen van de dag). 9.33 Hoor Haar! 10.33 Leef tijd-geen. 11.33 Radioweekblad. 12.36 Dingen van de dag. 12.16 De politiek nu. 12.36 Meded. v. land- en tuinbouw. 14.00 De Schuurpapier vanuit Diergaarde Blijdorp. 14.33 Wel en wee. 15.00 Leef-tijd-geen. 15.33 Het zout in de pap magazine. 16.00 Hartzeer. hoorsp. (4). 16.33 NOS-Ombudsman. 17.36 Tijdsein. 18.06 Meer over minder. 19.30 Het arendsnet. 20.03 De enige voorspraak. 21.30 EO-Metierdaan hulpeverlening. 21.32 De open cirkel. 22.00 EO in de regio. 22.35 De schoolagenda. 22.50 Zicht op Israël. 23.10 Theologische verkenningen. 23.30 Kaven Rasja. (Er is hoop). 23.45-24.00 Iyi Haberler (Goed nieuws).

### Hilversum 3

7.03 Ronduit music-time. 9.03 Gospel-sound. 10.03 Muziek motief. 11.03 Country Trail. 12.03 De Wilde Wereld. 15.03 Ron flon flon met Jacques Plafond. 16.04 De nationale Hitparade. 18.04 De Avondspits. 19.02 Gonsu. 19.40 Affiche 4. The John Peel Show. 21.02 Frontlijn. 22.30 Live Concert. 23.02-24.00 Heartlands.

### Hilversum 4

7.00 Het levende Woord. 7.10 Preludium. 8.02 Programma-overz. 8.05 Platennieuws. 8.45 Te Deum. Laudamus. 9.15 Onder de Hoogtezon. 10.00 Kamermuz. uit de Barok. 12.05 De concertaria's van Mozart (13). 12.30 Promenade. Promenade Ork. met piano. 13.00 Muz. van en rond Maarten Luther. 14.00 Telefoonnummer. 635-39211. 15.30 Puur cultuur. 15.40 Affiche 4. 15.45 Muziektheater. 16.30 Werken v. Mozart. 18.00 Affiche 4. 18.05 Plaatgraag. 19.00 Puur cultuur. 19.15 Rauwkost. 20.00 AVRO's Platen Publicis Prijs 1984. spel-progr. voor liefhebbers van klass. muziek. 23.15-24.00 Jazz Spectrum.

### ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag. Nieuws, weerbericht, achtergronden v. nieuws, agenda en muziek. 18.03 ROZ-Aktuel. 18.20-19.00 Limburg Airlines: het jongerenprogramma van de ROZ.





## Directeur De Bruyn: Kunnen we als filiaalbedrijf toch goed zicht houden op onze financiële positie?"

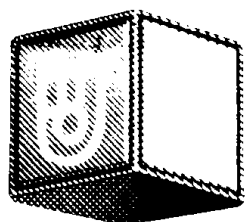
Een modefiliaalbedrijf met vele vestigingen kan wel degelijk een goed totaaloverzicht houden op zijn inkomende en uitgaande geldstromen. Onze cliënt De Bruyn konden we op dit punt dus volledig geruststellen. Met ons grote aantal kantoren is er immers altijd wel een Amro Bank in de buurt van één van de filialen van De Bruyn.

Het kasgeld van een filiaal kan dus snel en veilig worden afgestort en worden bijgeschreven op de hoofdrekening van het bedrijf.

Zo wordt de kasomzet van alle filialen snel en overzichtelijk aan de hoofdvestiging gerapporteerd. Door de snelle verslaglegging houdt het bedrijf een helder zicht op de omzet en liquiditeit.

Onze adviezen bij het beheer van geldstromen en liquiditeiten worden, zoals al onze bankdiensten, toegesneden op de individuele situatie. Want goed, zakelijk samenspel is bijna ondenkbaar zonder maatwerk.

**Amro Bank**



### WARMES PASTELS

**Pullover** in zeer apart marmerdessin. In prachtige warme pasteltinten, speciaal voor de winter. grijs/rose en taupe/blue. Mt. 122-140 152-176 39,- Blijp. sjaal 9,95

**Locker twillbroek** in vele modische kleuren. Mt. 122-134 140-152 65,- 158-176 69,-

### JONG KATOEN

**Jonge wintermode** in katoen: Locker sweater met katoen aksent. In marine/grijs/raai en zwart/lever/raai. Mt. 116-140 152-176 45,-

**In de actuele winterkleuren** lever en grijs is deze Locker broek. Mt. 128-152 158-176 65,-

**Schunck**  
mode

promenade • heerlen

### Faillissement

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 18 oktober 1984 werd **Anna Maria Bernardina Cordewener**, geb. 22 oktober 1943, wonende te Heerlen aan de Heerlerbaan 19 en h.o.d.n. "café de Watertoren", in staat van faillissement verklaard, met benoeming van mr. A.J.G. Bisscheroux, advocaat en procureur, kantoorhoudende te Kerkrade aan de Erpostraat 16, tot curator en mr. J.J.Ph. Bergmans tot rechter-commissaris.

Mr. A.J.G. Bisscheroux  
Erpostraat 16,  
6461 HW Kerkrade

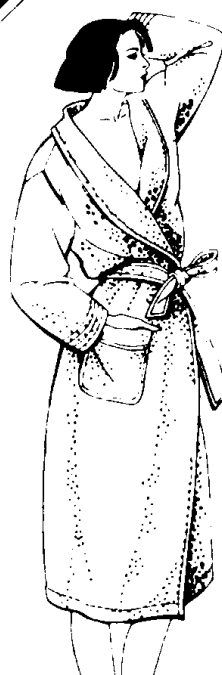
Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 18 oktober 1984 is onder curatele gesteld: **Petrus Josephus Johannes Jacob**, geboren te Sittard in Huijze Watersley aan de Watersley no. 1, met benoeming van Johannes Arnoldus Godefriedus Schrijvers, wonende te Eindhoven aan de Generaal van Nijfstraat no. 73, tot curator.

Namens de curator,  
mr. Fr. Spauwen,  
advocaat en procureur,  
Walramstraat 20,  
6131 BM Sittard.

Door **Maria Alphonsina Sassen en Petrus Barbara Johannes Jacob**, beiden wonende te Maastricht aan de Sint Maartenslaan no. 48, is bij de arrondissementsrechtbank te Maastricht een verzoekschrift ingediend tot goedkeuring voor het maken van huwelijksvoorwaarden tusschen het huwelijk overeenkomstig het ontwerp van de notariële akte, opgemaakt door notaris mr. C.G. Smeets. Ingevolge beschikking van voormelde rechtbank d.d. 18-10-1984 worden de eventuele schuldeisers van verzoekers bij deze opgeroepen om op donderdag 8 november 1984 te 10.05 uur te verschijnen in de raadkamer bij voormelde rechtbank aan de Minderbroedersberg no. 4 te Maastricht, teneinde op gemeld verzoekschrift te worden gehoord. Het verzoekschrift en het ontwerp van de akte liggen voor belanghebbenden ter inzage bij de griffie van voormelde rechtbank.

Mr. H.L. Hoyng,  
advocaat en procureur,  
Tongersestraat 43,  
6211 LM Maastricht.

## DOUGLAS DOET IETS EXTRA'S AAN UW SCHOONHEID:



Badjas,  
heerlijk ruim  
en lekker  
dik. Unifrotte kwaliteits-  
en in  
verschillen-  
de kleuren  
voor maar  
99,-

Nina Ricci eau  
de toilette, 48 ml  
atomizer: 24,75

AVANTGARDE  
AGENDA 1985



Nieuw: de mooie  
AVANTGARDE agenda  
Douglas heeft hem als eerste  
in huis! Vol met tips en  
ideeën voor 1985, voor  
slechts 12,50

### STERAANBIEDING VAN Helena Rubinstein

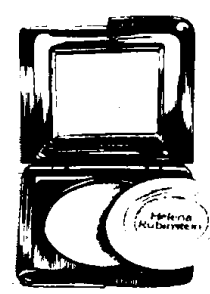
Wereldberoemde crèmes, smaakvolle en bijzonder mooi verpakte make-up, koesterende lichaamsproducten – met al haar hoogstaande cosmetica heeft Helena Rubinstein zich een grote reputatie opgebouwd.

Wie kent bijvoorbeeld niet de Skin Dew serie die zelfs de meest droge, vermoeide huid fris houdt? Ook u kunt nu profiteren van een drietal Skin Dew verrassingen die de beste kennismaking zullen vormen voor een doeltreffende huidverzorging.

**Skin Dew Emulsion** (50 ml) van 26,- nu voor 14,95  
**Skin Dew Moisture Lotion** (100 ml) van 18,50 nu voor 14,95  
**Skin Dew Herbal Lotion** (100 ml) van 19,50 nu voor 14,95

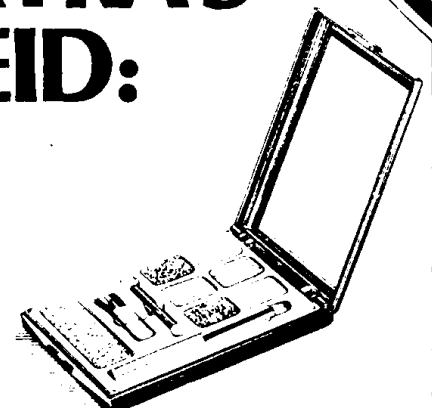


Daarbij komt nog een verrassing van Helena Rubinstein: bij aankoop van 35,- aan producten van dit cosmeticahuis ontvangt u een mini compactpoeder cadeau. Mooi en handig om altijd bij u te hebben!



Deze aanbiedingen gelden van 31 oktober t/m 10 november

PARFUMERIE  
**Douglas**  
IN HET HART VAN ALLE GROTE STEDEN



Make-updoos van invite,  
in gemakkelijk tasmodel,  
nu voor 17,50

Wella haarlak met een  
Lavona shampoo erbij  
kado: 5,50



After shave spray van  
Etienne Aigner, flacon van  
30 ml, nu 11,50

MOOIE PAKJES!



Is een van uw aankopen  
alvast een december-  
cadeautje? Laat het inpak-  
ken zoals ze dat alleen  
maar bij Douglas kunnen.  
Daar hebt u dan geen om-  
kijken meer naar!

Promenade 29, Tel. 045-716952, Heerlen • Grote Staat 27, Tel. 043-18883, Maastricht



**RIJSEN** - Duizenden woningen zullen de komende jaren door verrotting worden aangetast doordat er zonder enig onderzoek isolatie is toegepast. Omdat vooral bij na-isolatie de luchtcirculatie onvoldoende is geregeld, zullen er grote vochtproblemen ontstaan. Dit zei ir. J. van Dijke van de Vereniging Industriële Woningbouw en Utiliteitsbouw en het Algemeen Verbond Bouwbedrijf op een symposium in Rijssen, ter gelegenheid van de opening van het bouw-informatiecentrum De Citadel.

## Isolatie zonder enig onderzoek Duizenden woningen dreigen te verrotten

Volgens Van Dijke zijn de laatste jaren veel woningen met een hoge isolatiewaarde opgeleverd, omdat men maar achter de ene-

giekretologie aanliep en onvoldoende onderzoek heeft gedaan. Met zijn opmerkingen kreeg Van Dijke wel kritiek. „Er

zijn ook niet-geïsoleerde woningen die verrot zijn en een verantwoordelijke veroorzaakt zeker geen vochtproblemen”, aldus een der toehoorders die sprak van een „demagogische slogan”.

Toch bleef Van Dijke bij zijn opvatting en hij verklaarde naderhand dat van de woningen die na de oliecrisis zijn gebouwd zeker 20 tot 25 procent aan dit euvel lijdt. Van Dijke verwacht dat zich binnen vijf jaar grote problemen zullen manifesteren. „Hier en daar openbaart zich dat nu al”.

## Nog steeds lood in verf op speelgoed

Nog steeds wordt kinderspeelgoed behandeld met verf die giftige metalen bevat. Dit constateerde de Consumentenbond tijdens een onderzoek van bouwdozen. Hij heeft de Keuringsdienst van Waren op de hoogte gesteld. In zijn blad geeft de bond het advies aan mensen die deze dozen hebben, op te letten dat kleine

kinderen geen onderdelen in hun mond steken.

De grootste concentratie giftige stof werd gevonden op het bouwstelsel van Temst. Dit is een systeem van metalen strips met schroeven en moertjes dat precies op Meccano lijkt. Er zit groene verf op de strips die 120 keer meer lood bevat dan is toegestaan. Bovendien komt er ook te veel barium in voor. Andere systemen met meer giftige metalen in verf dan toegestaan zijn Matador 137 (de bruine verf op houten staafjes bevat te veel lood) en Meccano (te veel barium).

De Consumentenbond ontdekte nog meer gevaarlijke zaken aan de bouwdozen. De dozen Bambi, Mino 215 en Sio Montage 165 bevatten onderdelen met afmetingen tussen 17 en 32 millimeter. Dat is een maat die de luchtpijp van een kind tot vier jaar precies kan afsluiten, aldus de bond. Op de verpakking staat niet dat deze dozen ongeschikt zijn voor kinderen beneden die leeftijd.

## postzegels

### Postzegels met reclametaal moet dat nu?

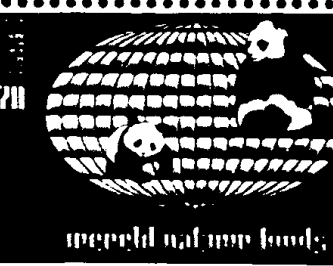
Belangrijk nieuws of gewoon een pagina vol geldkappen? Gisteren verscheen Joh. A. Huisman, uitgever van de Nederlandse Postzegel, met reclameboodschappen op de verand. Huisman zegt: men die nieuwe vindst die in de plaats is in een duur en echt andere garantie certificaat. De serie kost ruim 40 p.p. en wordt aldus Huisman gevonden door nog meer series. De garantie bedraagt dat de oplage die exact 17.500 zal zijn en blijven. De zin van deze vindst ontstaat nu nog even veel, maar het gaat om bestaande zegels waarvan de verand is nabewijst. Maar in de postzegelmarkt weet je het maar nooit. De postzegelmarkt is in elk geval een beetje jonger, want niemand heeft toch zeker dat de acht p.p. van de hun naam op de tarieven verspreiden, niet diep in de beurs herden moeten tasten.

amro bank



OUWEHAND

Dat is een hele dag feest!



• Zo zien de tabzegels eruit.

### Nieuwe zegels

Het selecteren van nieuwe uitgaven voor deze rubriek is een tijdrovend werkje. Vooral in het najaar is er zoveel aanbod dat het een wat loterij-achtige bezigheid wordt. Twee zegels verdienen m.i. wel even de aandacht. Dat is op de eerste plaats een zeer bijzondere zegel van 60 pfennig, die de Duitse postenier uitteefte onder het motto: roken is slecht voor de gezondheid. Het woord 'gezondheid' beslaat vrijwel de hele zegel, die aanschouwelijk maakt wat sigarettenaanhouders. Dan geeft Israël 20 november een zegel uit die het wereldvoedselprobleem tot onderwerp heeft. Een juweel van een ontwerp (zie foto).



Bij onze Zuidburen rolde een fraaie abdienserie van de pers. Vier zegels van resp. de abdij van Rochefort, Affligem, Chimay en Averbode met waarden van 8, 22, 24 en 50 frank

### Deense koningin ontwerpt postzegel

Konink Margrethe II van Denemarken zal een van de 24 benoemde postzegels ontwerpen die worden uitgegeven ter herdenking van de 40e verjaardag van de bevrijding van Denemarken van de Duitse bezetting op 4 mei 1945

De Deense vorstin is een meer dan verdienstelijk kunstenaar die talrijke kerstkaarten, postzegels en ontwerpen voor de Groenlandse posten heeft gemaakt. Verder is ze een boekillustrator en vertaalter van buitenlandse literatuur.

### Agenda

De postzegelvereniging Heerlen en omstreken heeft op 6 november in het casino te Brunssum de ledenvergadering die om 20.15 uur begint. Tijdens deze vergadering praat de heer Erren over watermerken. Op maandag 19 november is er een veiling met 700 kavels.

Berichten voor deze rubriek: Limburgs Dagblad, postzegelrubriek Postbus 3100, 6401 DP, Heerlen.

## ARTS ONDERZOECHT INVLOED ALCOHOL OP RIJGEDRAG

# Met slaappil in auto meer risico dan met glaasje op

**GRONINGEN** - De lijst van geneesmiddelen die van de sticker 'bevoeldd het rijgedrag' moeten worden voorzien, zou aan een uitgebreide test moeten worden onderworpen. Nu wordt alles over één kam geschoren en is de informatiewaarde heel gering. En dat terwijl veel geneesmiddelen grotere risico's met zich meebrengen dan alcohol. Dat is de mening van de Groninger arts-onderzoeker Jan Willem Louwerens (31) naar aanleiding van zijn onderzoek naar de invloed van alcohol op het rijgedrag.

Wat dat onderzoek mogelijk te maken werd de snelweg bij Siddeburen in maart enkele weken lang s' avonds afgesloten, zodat het rijgedrag van mensen met een slokje op kon worden getoetst. Deze grootscheepse actie van het Verkeerskundig Studiecentrum van de Rijksuniversiteit Groningen in samenwerking met de politie geeft meteen al aan hoe tweeslachtig de stegeving tegenover het gevaar van geneesmiddelen staat.

Want terwijl voor dit onderzoek een hele weg moest worden afgesloten,

worden de onderzoeken met geneesmiddelen de afgelopen jaren bij Siddeburen in maart enkele weken lang s' avonds afgesloten, zodat het rijgedrag van mensen met een slokje op kon worden getoetst. Deze grootscheepse actie van het Verkeerskundig Studiecentrum van de Rijksuniversiteit Groningen in samenwerking met de politie geeft meteen al aan hoe tweeslachtig de stegeving tegenover het gevaar van geneesmiddelen staat.

zijn. Dat geldt niet voor medicijnen. Nu de test heeft uitgewezen dat zijn methode betrouwbaar is, durft Louwerens ook conclusies te verbinden aan de uitkomsten van het geneesmiddelenonderzoek.

### Lang effect

De belangrijkste daarvan is dat slaappil tien uur na gebruik nog steeds de rijvaardigheid beïnvloedt. Een normaal pilletje van het slaappil Mogadon heeft na tien uur hetzelfde effect als 0,2 promille alcohol. Voor Dormonox in de inmiddels verlaagde dosis is dat 0,5; voor hetzelfde middel in de oudere versie met een hogere dosering 1,3 promille.

Bij anti-depressiva zijn de risico's nog veel groter. Louwerens gaat hierbij uit van het effect na de eerste dag en komt tot promillages van 1,2 bij het meest voorgeschreven middel tryptizol, dat overigens inmiddels omstreden is. Tolvan heeft het effect van een alcoholpromillage van 1,1 en Sinequan van 0,8.

Uitgaande van het gegeven dat rijden onder invloed van alcohol de oorzaak van bijna een kwart van alle ongevallen in Nederland is (10.000 van de 45.000), kan veilig gesteld worden dat ook geneesmiddelen verantwoordelijk zijn voor ongevallen.

De politie kan dit euvel echter nauwelijks aan het licht brengen, omdat er geen goede meetmethode is om het



gebruik van geneesmiddelen vast te stellen. De wet stelt dat de gebruiker op de hoogte moet zijn van het risico, wil hij aansprakelijk worden gesteld. „De sticker is erg vaag, laat staan het feit dat bijna niemand weet dat er zelfs de volgende dag nog effecten merkbaar zijn”, aldus Louwerens.

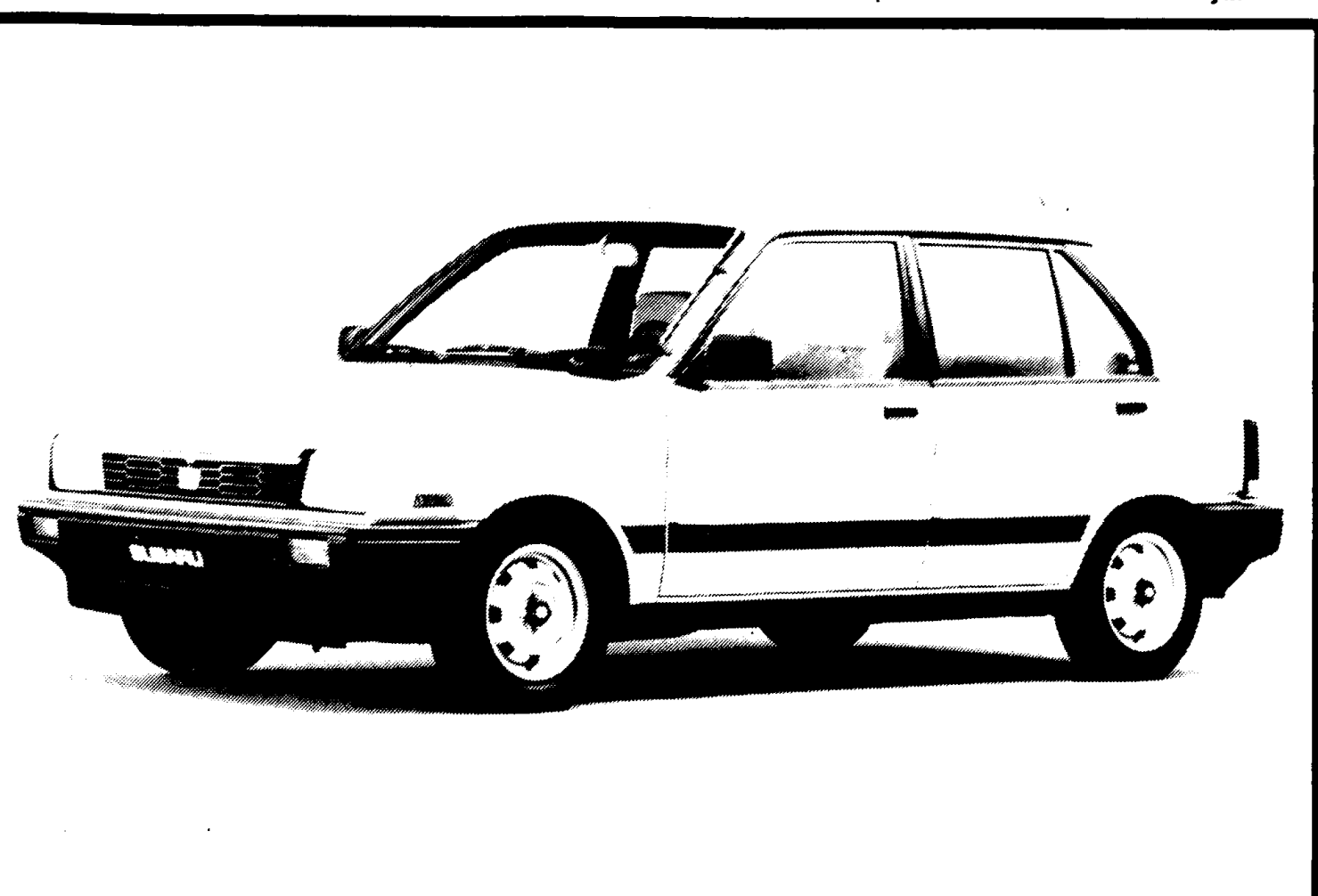
### Gevoeliger

Veroordelingen op basis van rijden onder invloed van geneesmiddelen zijn hoge uitzondering. Vooral omdat de bewijsvoering nauwelijks rond te krijgen is. Een middel dat ook op de lijst voorkomt en veel wordt gebruikt is methadon, dat wordt verstrekt aan heroïnegebruikers. In politiekeringen wordt wel geklaagd over de risico's voor het verkeer van deze methadonverstrekking.

Opmerkelijk resultaat van het onderzoek was ook dat vrouwen gevoeliger zijn voor alcohol dan mannen; zij lopen dus bij een lager promillage al meer risico. Louwerens verklaart dat door het gegeven dat vrouwen over het algemeen minder drinken dan mannen en dus minder gewend zijn.

Door regelmatig alcoholgebruik breekt het lichaam de stof sneller af, een effect dat overigens op langere termijn weer teniet wordt gedaan door slijtage van de lever. De stelling over de gewinning heeft hij overigens niet wetenschappelijk onderzocht. „Een genetisch verschil tussen mannen en vrouwen is nooit vastgesteld”, aldus Louwerens.

Ondanks de opzienbarende resultaten heeft de onderzoeker ook een geruststellende conclusie: zo lang een mens een pil in de lage dosering per dag neemt van een modern middel, dan blijft het effect beneden dat van een alcoholpromillage van 0,5. Anderzijds zijn twee pillen meer dan twee keer zo gevaarlijk, het risico neemt onevenredig toe.



• De Subaru Justy GL.

autoinfo autoinfo autoinfo autoinfo autoinfo

## De Subaru Justy, een compacte gezinswagen

door nino tomadesso

Morgen wordt voor het forum van Subaru-dealers in Nederland de Justy geïntroduceerd. Subaru: één van de pioniers op het vlak van vierwielaandrijving. Het nieuwste model beantwoordt aan deze 'traditie'. Twee jaren nadat Subaru de Mini Jumbo op de markt bracht, nu dan de Justy. Een, wat men noemt, compacte gezinswagen. Passend in het programma precies boven de Jumbo.

De Justy is een drie- of vijfdeurs gezinswagen, plaats biedend aan vier personen en hun bagage. Hij is voorzien van een zeldzaam zuinig driebcilinder-motor met een inhoud van 997 kubieke centimeter. Deze krachtbron wordt gekoppeld aan een vijfversnellingsbak die, zoals bij alle Subaru-modellen, de voorwielen aandrijft. De traditie getrouw wordt de Justy ook met vierwielaandrijving aangeboden, die al naar gelang de omstandigheden tijdens het rijden kan worden in- of uitgeschakeld.

Gesteld mag worden dat de Justy behoorlijke concurrentie zal onderkennen van zowel Japanse als Europese merken. Subaru Nederland merkt hierover op: „Wij zien deze confrontatie met vertrouwen tegemoet. In een directe vergelijking



• Voorstoelen in de Justy SL. Verstelbaar, zijdelingse steun en verstelbare hoofdsteunen.

scoort de Justy op de punten zuinigheid, aerodynamica, gebruiksmogelijkheden en rij-eigenschappen.

Een pittige driebcilinder-motor, vier onafhankelijk opgehangen wielen en vijf versnellingen geven de Justy rij-eigenschappen waarmee hij de vergelijking met klasse-genoten best kan weerstaan. De Subaru Justy is, zoals reeds gememoreerd, een compacte auto. Ondanks zijn lengte van slechts 3,53 meter be-

schikt hij over een bijzonder ruim interieur. Het uitzicht rondom is goed, mede door het grote ruitoppervlak en het gebruik van dunne raamstijlen. De Justy is leverbaar in twee carrossievarianten: een drie- en een vijfdeurs versie.

Het ruimte-aanbod van de Justy is opvallend ruim. Subaru Nederland. „De realisatie hiervan was mogelijk door een aantal weloverwogen beslissingen. De mechanische componenten, zoals aandrijflijn en veersysteem, zijn zo ontworpen en ondergebracht dat zij hun uitstekende werking bereiken zonder ruimteverlies”. Het dashboard van de Justy is overzichtelijk; het instrumentenpaneel verschaft de bestuurder/bestuurster op de eerste blik de gewenste informatie.

Het Subaru Justy-modellenoverzicht: 3-deurs DL, 3-deurs SL, 3-deurs SL Sunroof, 3-deurs SL 4WD (vierwielaandrijving), 5-deurs GL. In de loop van volgend jaar komt er ook een model met automatische versnellingsbak.

De topsnelheid van de Justy komt niet boven de 150 km/uur. De motor levert een maximum vermogen van 40 kW (55 pk). Morgen horen de dealers in Nederland hoe hoog de prijzen van de vijf Justy-modellen zullen zijn.

### Het Duitse concern

Bayer heeft een van punten voorziene wielkleem ontwikkeld die de wegvastheid van auto's op gladde wegen vergroot, maar volgens Verkeer en Waterstaat is deze 'spikes-spider' (spijker-spin) op de Nederlandse wegen niet toegestaan.

De klem bestaat uit een wielop waar, naar gelang de maat, acht of negen armen zijn bevestigd die de ronding van de band volgen. Aan de einden van elke arm zitten acht scherpe punten. Volgens Bayer kunnen ze 'in 30 seconden' op het wiel worden gemonteerd.

## Hulpmiddel tegen gladheid wordt wellicht verboden

en tegen diefstal vergrendeld. De spikes-spider is een variant op de spijkerband, maar spijkerbanden zijn in Nederland verboden wegens de schade die zij toebrengen aan het wegdek. In veel andere landen zijn zij eveneens verboden, of slechts in bepaalde omstandigheden toegelaten. Verkeer en Waterstaat

zegt dat artikel 65a van het Wegenverkeersreglement banden met scherp uitstekende delen verbiedt, maar zegt erbij: „Dit zijn geen banden”. Toch denkt men op het departement dat de spikes-spider door een rechter zal worden verboden.

Het Rijkswegenreglement verbiedt dat voertuigen schade aan het wegdek van rijkswegen

toebrengen, terwijl de provincies soortgelijke bepalingen kennen voor provinciale wegen. Voor zichzelf heeft de Staat der Nederlanden een uitzondering gemaakt: voor rupsvoertuigen van politie en strijdkrachten hoewel Verkeer en Waterstaat erkent dat ook zij schade aan het wegdek toebrengen.

Volgens de importeur, Sport Direkt in Putten, hebben politiekorpsen verzekerd dat zij tegen gebruikers van deze spikes-spiders geen proces-verbaal zullen opmaken omdat zij de verkeersveiligheid ten goede komen.

## De Enkhuizer Almanak: niet kapot te krijgen

De 390e editie van de Enkhuizer Almanak is verschenen. Een 'zakbijbel' met 288 pagina's interessante informatie. In de eerste plaats uiteraard voor degenen die willen weten wat voor weer hem of haar in 1985 te wachten staat. Daarnaast echter tal van gegevens die minstens zo betrouwbaar of mogelijk zelfs nog betrouwbaarder zijn. De van-dag-tot-dag kalender, schoolvakanties, kerkelijke feestdagen, maan- en waterstanden, kermissen, markten, afstandstabellen, tips voor de huishouding, de kroniek vanaf 1900 enz. enz.

Nieuw zijn bijdragen die handelen over de historie van de barometer, het skutjesjelen en zure regen. Het geheel is gebundeld in een doorlopende omslag die met rood flesseninkt kan worden dichtgebonden. De omslagillustratie is onveranderd een gezellige Volendammer die een pijpje smokend een hand op de helmstok van zijn schip legt en met zijn andere hand inderdaad de 390e editie van de Enkhuizer Almanak 1985 raadpleegt.

'Enkhuizer Almanak', van de gelijknamige uitgeverij in Apeldoorn. Winkelprijs in standaarduitvoering f 4,75; met omslag en flesseband f 7,75.

## Aanvoer van prei en witlof neemt toe Noten een peperdure vrijetijdsknabbel

door jan van lieshout

**GRONSVELD/GRUBBENVORST** - Er werd gevochten om de Noten. Er zijn er zo weinig, dat voor de weinige die afgelopen week in Gronsveld voor de klok werden gebracht, de ongekende prijs van f 5,20 de kilo werd betaald. Dat betekent dat die Noten in de winkel minstens f 7,50 de kilo zullen kosten: een wel erg dure vrijetijdsknabbel.

Behalve een slecht notenjaar is het ook een slecht perenjaar. Verwacht wordt dat er dit jaar zo'n 30 procent minder peren aan de markt komen dan vorig jaar. Bovendien zijn de peren veel kleiner dan andere jaren. Sommige telers ookken nog op een beetje groei. Het gevolg was, dat gisteren noch in Gronsveld, noch in Grubbenvorst Conference te krijgen was. De aanvoer van Saint Remy, een gewaardeerde stoeppeer, loopt nu al op een eind. De Doyenné du Comice ging tot f 1,40 de kilo.

Wat er aan appels werd aangevoerd mocht worden gezien. Maar duidelijk is dat de late variëteiten de kleur niet hebben of dat de bloes te flits is. Kleur wordt goed betaald. De Cox's Orange Pippin kwam wederom tot een hogere score dan de Elstar en de Jonagold, de onbetwiste sterren onder de nieuwe rassen. Voor Cox's was er een hoogste druk van f 2,20 de kilo, voor Elstar en Jonagold van f 2,-. Golden Delicious ging van drie kwartjes tot f 1,10, de Boskoop van twee kwartjes tot een gulden.

Op de groenteveiling neemt de aanvoer van prei toe. De dagaanvoeren schommelden afgelopen week tussen 40 en 50 ton. De prijzen tussen negen dubbeltjes en een gulden de kilo. Ook komt er meer witlof voor de klok. De blankste kroppen deden tot f 4,- de kilo, de mindere kwaliteiten de helft van die prijs.

Groot was wederom het aanbod van peen. De prijs trok aan. Een bewijs



dat culinaire gezagsdraagsters in toenemende mate stampot bereiden. Er was een hoogste druk van f 0,86 de kilo. De aanvoer van bloemkool valt tegen. Worden andere jaren om deze tijd zo'n 15.000 tot 20.000 stuks per dag verhandeld, nu amper de helft. Het weer heeft de telers daar parten gespeeld. Met moeite kunnen ze een goede bloemkool van het veld krijgen. Het mindere product bracht nog f 1,50 op, de beste kwaliteit f 2,-. De overige koolsoorten zijn niet duur. Dat de spruitjes slechts acht dubbeltjes de kilo kosten, komt omdat door het vochtige, vrij warme herfstweer blaadjes vergeeld. Er moet dus meer worden weggewassen.

Sla blijft duur. Een krop uit de kas ging van twee tot drie kwartjes een krop van de vollegrond tot acht dubbeltjes. Een krop ijsbergsla was goed voor f 1,- tot f 1,40. Ook andijvie wordt met f 1,16 tot f 1,40 de kilo goed betaald. Veldsla ging van f 7,- tot f 8,- de kilo.

Onder de glasproducten werden de komkommers goedkoper en de tomaten duurder. De komkommers gingen van zes tot acht dubbeltjes het stuk, de ronde tomaten tot een tientje per kusje van zes kilo en de vleestomaten tot het dubbele van die prijs.

Dan is de nieuwe lichting koolrabi uit de kas weer aan de markt. De knollen kosten zes tot negen dubbeltjes.



# GELD NODIG?

Zonder onderpand, diskreet en snel (binnen ½ dag kontant voor u beschikbaar en desgewenst thuisbezorgd). U betaalt bij ons nooit extra kosten; alle leningen tegen normale tarieven als bij nagenoeg alle banken.

## PERSOONLIJKE LENINGEN

zonder onderpand verstrekbaar, meestal kwijtschelding bij overlijden en blijvende invaliditeit

netto in handen	36x	84x	72x	60x	48x	36x
5.010	-	-	-	120	137	176
10.010	173	186	205	234	276	347
13.000	224	242	266	304	359	450
18.000	303	328	362	416	493	619
23.000	378	410	453	529	626	787
28.000	460	499	552	644	762	959
40.000	649	705	781	914	1082	1362

96, 84 en 72 mnd. zijn bedoeld voor duur, aanschaff. en b.v. woningverbetering.

Elk bedrag (vanaf f. 2000,-) naar draagkracht voor iedereen beschikbaar bij voldoende vast inkomen of W.A.O., leeftijd 21 tot 64 jaar (soms kunnen wij ook W.W.-ers en bejaarden van dienst zijn: vraag inlichtingen).

Heeft u al een lening, bij ons of elders? Dit hoeft geen probleem te zijn.

Heeft u erg hoge lasten? Informeer steeds vrijblijvend naar onze vele mogelijkheden.

HUISBEZITTERS: EXTRA LAGE LASTEN. 2E EN 3E HYPOTHEKEN ZONDER TAXATIE-KOSTEN.

krediet-bedrag	240x	180x	120x	72x
15.100,-	178,-	192,-	226,-	303,-
20.100,-	226,-	245,-	292,-	396,-
25.000,-	281,-	305,-	363,-	493,-
30.100,-	330,-	360,-	431,-	588,-
35.000,-	384,-	419,-	501,-	683,-
40.000,-	439,-	479,-	573,-	781,-

U kunt ons dagelijks bellen van 9 tot 21 uur.

045-225000\*

MOONEN

## Aangeb. betrekkingen

Beslist zeer ervaren THUISNAAISTERS gevraagd. Omg. Nuth. Uitsluitend bellen van 19:20 uur. 045-242147.

RIVERSIDE-CLUB: nieuwe assistentes steeds welkom. Tel. 04755-1854.

MEISJES gev. voor prive. Tel. 04492-4518.

AUTOMONTEUR met patroonsdiploma, ervaring vereist voor bedrijf in Oostelijke Mijnstreek. Sollicitaties schriftelijk postbus 3079, 6202 NB Maastricht.

BARMEISJES gev. Na 20:00 uur. 045-750924. "In der Hoek" Kerkplein 27, Voerendaal.

Privehuis Margo vr. met spoed MEISJE voor privéwerk. Inl. 04494-52758.

Met spoed gev. ORGEL-LEERAAR (muz.) voor zaterdag. Graag pers. aanr. na telefonische afspr. tel. 045-310291 Muziekhuys Willy Dera Baanstr. 127 Schaesberg.

Jongedame als ASSISTENTE voor privehuis gevraagd. Tel. 04402-77468.

BARDAMES gev. Country Club Provincialeweg 144 Zuid. Oirsbeek, tel. 04492-1260.

Excel. PRIVEHUIS vraagt meisje. Inl. tel. 045-321580 of 323399.

Luxe BAKKERIJ L. Dietzen vraagt leerling banket- of brood- en banketbakker voor 20 uren p. wk. Leeft. ± 16 jr. Telef. afspr. tussen 16-18 uur. 045-210360.

Prive-club vraagt nog enkele MEISJES. Tel. 045-223459.

BARDAME gev. voor 'n café-bar te Kerkrade. Tel. 721759 en na 18.00 uur 464163.

BAR-PLAYBOY club kan 2 meisjes plaatsen. Tel. 04499-1119.

Uitzendorganisatie Tempo Team heeft regelmatig werk voor

ervaren

pons/datatypistes

Voor meer informatie, No- belstr. 1, Heerlen. Tel. 045-718332.

Gev. part-time TAXI-CHAUFFEURS v. dag- en nachtdienst en groepsvervoer, i.d. gem. Kerkrade. Tel. 045-411159.

Uitzendorganisatie Tempo Team vraagt met spoed

electro-

monteur

MTS-nivo, goed kunnende lijk en kalibreren, inl. Rosmolenstraat 8, Sittard, tel. 04490-14222.

Uitzendorganisatie Tempo Team vraagt met spoed

electro-

monteur

MTS-nivo, erv. met het maken van moffen. Inl. Rosmolenstraat 8, Sittard, tel. 04490-14222.



Zuiver Scheerwol

## HEERLENSE CASH-EN-CARRY-SLAGERIJ

(supereure kwaliteit in vers vlees)

Winkel open: iedere woensdag, donderdag en vrijdag van 9 tot 18 uur. 's Zaterdags van 9 tot 15 uur.

### RECLAMEPRIJZEN

Botermalse bief	per kg	22,50
Rosbief extra	per kg	16,90
Hoogrib extra	per kg	14,90
Halskarbonade	per kg	7,50
Fricandeau	per kg	11,95
Karbonade (filet-steel)	per kg	9,50
Gehakt half om half extra	per kg	5,75
Saucijzen	per kg	7,50

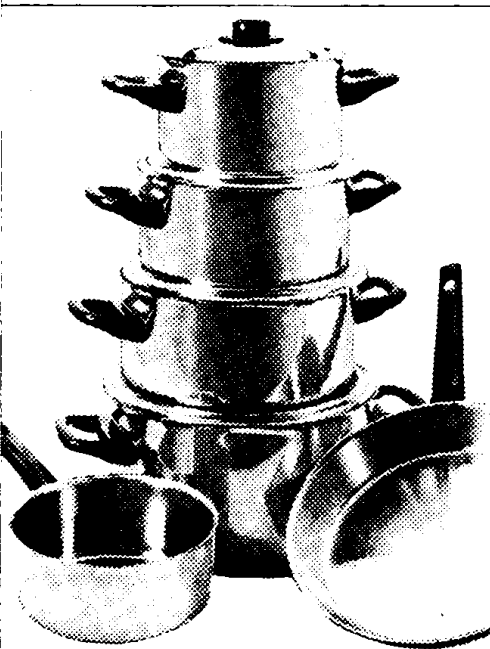
Extra aanbevolen:

vleesribben, kuikenfilet, kuikenbouten, drumsticks, vleesijsbenen en konijnebouten.

Rennemingsstraat 25, Heerlenheide

# VOORPRET VOORDEEL

Kado-artikelen vindt u bij de Hema nu extra voordelig. Gegarandeerd stuk voor stuk van uitstekende kwaliteit. En nu nog volop keus.



RVS pannen met aluminium bodem en koudgreep. Voor koken op gas. 16-22 cm Ø. 28,75 t/m 39,75. Koekepan 29,75.

NU PER PAN 7,-

VOORDEELIGER

NU 11,75

Steelpan, 1 1/2 ltr. 16,75

"Vis de vis". Behoudheidsspel voor kinderen v.a. 4 jaar. Werkt op batterijen. 17,75

(excl. batterijen) NU 14,75

Reactor koffiezet-apparaat voor 2-12 kopjes. Kemakeur, dus veilig. 60,-

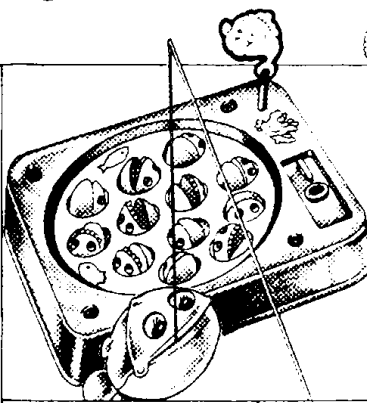
NU 52,50

8 delige set van ringsteekleutels. 24,75. In etui.

Idem van ringsleutels. 29,75 Per set

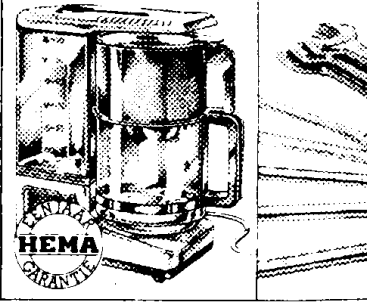
NU 4,-

GOEDKOOPER

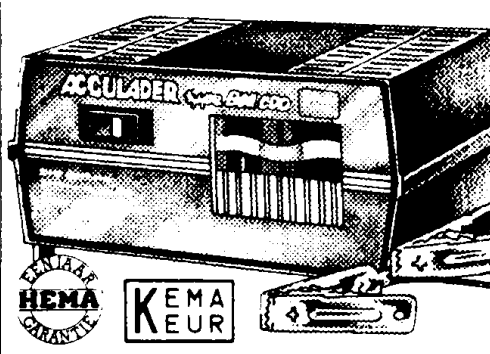


16-delig porseleinen servies. Wit met blauwe randjes of uni rose. 4 diepe, 4 platte, 4 dessertborden en 4 kop en schotels. In doos. 97,50

NU 82,50



Voor 82,50 kan het heerlijk avondje (bijna) niet stuk.



Acculader, dubbel geïsoleerd. Omschakelaar. 6-12 volt. 44,75

NU 38,75

24 delige doppleutels van chroomvanadium. Doppen en hulpstukken gehard-verchroomd en gepolijst. 65,-

NU 55,-

Auto-winterzet: o.a. ruitenontdooier, anti-condensdoekje, antivries voor ruitensproeiers, antivocht en autoslotspray. In doos. 13,-

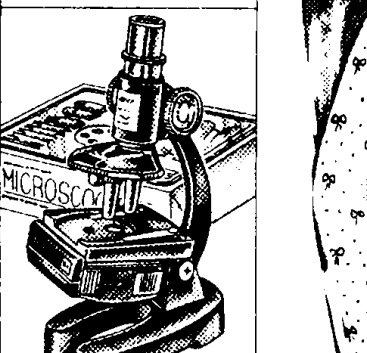
NU 10,75

Microscop voor kinderen. Boven de 8 jaar. Met verlichting en precisie-optiek. 44,75

(excl. batterijen) NU 39,75

Flanellen nachthemd van 100% katoen. In rose, blauw of mint. Mt. 38-50. 24,75

NU 20,75



ECHT WAAR VOOR JE GELD.

HEMA

## Aangeb. betrekkingen

Avon vraagt nog enkele medewerkers, bel 045-319756.

HULP i.d. huishouding gev. 1 dag per week. Tel. 045-310345.

## Gevr. betrekkingen

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK. 045-714924 of 045-415348.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur. Sunplein 39 (voorheen Markt). Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

ANTENNEPROBLE- MEN? Antennebouw Kochen. 045-441693.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862, b.g.g. 045-455922.

KUNSTSTOFKOZIJNEN en isolatieglas, rolluiken. Tel. 045-453374. Plastotherm.

SPOUWUURISOLATIE, glaswol en parels. Tel. 045-453374. Plastotherm.

Voor al uw DAKWERK. Dakdekkersbedrijf Schip-sema Kerkrade, tel. 045-463900.

AANNEMER kan nog ruwbouw en verbouwingen direct aanvaarden. Tel. 04406-12423 b.g.g. 043-642591.

ONDERHOUDSTIMMERMAN kan nog werk aan-nemen. Tel. 045-325389.

Voor al uw DAKWERK-NOVATIES en verbouwingen. Ook kl. klussen. Fa. Jami tel. 045-462198.

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en vegen. Tel. 045-312154 - 312709.

## Parket

Parketleur zoekt werk. Ik leg parketvloeren tegen de laagste prijs. Lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf f. 18,- m². Stroken vanaf f. 41,50 m². Hooi-straat 45, Voerendaal. Tel. 045-750305.

Voor TUINSNOEIEN en winterklaar maken. Bel dan tijdig 045-272093 na 18 uur.

Schilders kunnen nog behang- en SCHILDERWERKZAAMHEDEN aann. 045-210020.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie- en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte: 045-224459.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap vrijblijvende prijsopgave en advies. Stratenma-kersbedrijf Nico Gerardis 045-313956.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating, ook tuinaanleg. 045-425672.

Voor al uw DAKWERK-ZAAMHEDEN en vernieuwingen van reparaties. 04494-53670.

Voor al uw dakwerk en ON- DERHOUDSWERK, dakgoten, dakgoetbekleding. Bel 045-457961 J. Borghans.

SCHILDERS kunnen nog werk aannemen, schilderen, behangen, sierpleisteren. Beslist goed. Niet duur. Tel. 045-423236.

## Te koop aangeboden

Magazijnverkoop met kortingen tot 60%

In Echt staat het centrale keukenmagazijn van Horn. Hier worden ook alle demonstratiekeukens verzameld. Deze complete keukens worden te koop aangeboden met grote kortingen tot 60%

Zoekt u een buitenkansje? Dan naar Horn. Voor Limburg: Horn centraal keukenmagazijn, Loperweg 8, Echt, 04754-3434.

Prachtige VELOURS-GORDIJNSTOF vanaf f. 19,95 p.mtr. Restanten tot 10 mtr. f. 13,- per mtr. Velourshoop, Nobelstr. 32C, Heerlen, tel. 045-714161.

MUZEKHUIS Willy Dera; nu in Stationstraat 5 Heerlen.

GRASZODEN 1e kwal. Gratis thuisbez. f. 3,50 per m². 045-713357.

Dikke trott.tegels, spaan-derplaat, KEPERS, balken e.c. Bouwbergstraat 100, Brunssum, tel. 045-251964.

WINTERAARDAPPE- LEN: zandbintjes 30 ct. p. kg. kleibintjes 32 ct. p. kg. Gratis gepoederd en thuis bezorgd, tevens winteruien. W. Raaven, Amsternade, Tel. 04492-1859, na 16:00 uur.

Te k. PERZIKEN 10 kg v. 9,50; spruiten 95 ct. p. kg. p. kist: bloemkool en prei 10 kg v. 8,50; paprika 1,50 p. kg. p. kist: bonen 1,75 p. kg. p. kist: rode, witte, savooie en spitskool 5,50 p. kg. wortelen 35 ct. p. kg. p. kist: appels en peren 75 ct. p. kg. p. kist: 20 soorten heide v. 50 ct. p. st.; coniferen v. 1,00; chrysanten 2,50 p. bos. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

## Renovatie-nieuws

Meranti kozijnen met isolatieglas \* massief eiken bij nennendeuren \* rolluiken \* zandstralen van bestaande p ketvloeren \* lamelparket vanaf f. 59,- incl. btw.

Ger Bloemen Parket

Rukkenweg 9 Nieuwenhagen. Tel. 045-311106

VELDBRANDSTENEN grote partij Wolder Ind. terr. Dv. Koumen Hoensbroek tel. 045-212768.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips. Blaupunkt vanaf f. 195,-; zwart-wit v. f. 75,-. Radio-TV Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlenheide, tel. 045-213432.

Larousse ENCYCLOPE- DIE te k. van f. 3900,- voor f. 1400,-. Tel. 045-454628.

POTKACHELS. houtka- chels en Franse haarden. Prijzen elders f. 1500,- bij ons f. 800,-. Houtkacheis v. f. 150,-. Tel. 045-215716.

OPENHAARDHOUT en spec. kachelhout. Tel. 045-215716.

Renkens 75 jaar FIETSEN. Trommelremfiets met 3 versn. slechts f. 449,-. In voorraad Union, Gazelle en Vespa bromfiets. Inruil en gespreide betaling moge- lijk. Dorpstr. 114 en 118, Brunssum, tel. 251225.

Te k. KLEUREN TV. Vel merken v. f. 1398,-. kan. 66 cm. Tevens geb. KTV vanaf f. 250,-. zw. w. TV vanaf f. 50,-. RTV van Voorst. Ganzeweide 49, H'heide. Tel. 045-213879.

Nieuwe VHS VIDEOREC- va. f. 1499,- o.a. Sharp, Blaupunkt, Dual (JVC), Tenzai. Inr. mog. F. Meyer Verzetstr. 15, H'baan. Tel. 045-417651.

Grote partij KERSTBO- MEN te k. voor detailhan- del. tel. 045-212160 en 04493-3148.

Nieuwe vloer- of wandte- gels? Dan naar het TEGEL- PARADIJS. Vloer-tegels v. a. f. 16,50 p. m², baksteen- strippen v. a. f. 7,50 p. m². Van Hoes, Buizerdweg 9, Ubach over Worms, tel. 045-310511, ind.terr. Abdisser bosch.

Weg, omst. te k. KLEU- REN-TV. i.g.st. Lumiere straat 3, Heerlen.

# GROTE MATEN SCHOENEN



Ook in modische tinten.

Damesschoenen maat 35 t/m 45

Herenschoenen maat 38 t/m 51

Erkend Pedro-dealer

Speciale schoenen voor steunzolen

Voetspecialist aanw.

Elke dag open van 9.00 tot 18.00 uur.

Dinsdag gesloten

Vrijdag koopavond tot 21.00 uur.

Beurskens Schoenmode

Markt 15 Beek - Telefoon 04402-71298



Te koop aangeboden

**ACELTO!** Groot assortiment  
SELGOED. Te k. tot de  
n v. winkelpr. Ook gr.  
port. pluche voor markt-  
en partijhandel.  
04490-25694.

**ZER** en profielstaal.  
uustaal, buizen en roos-  
s, aanhangsels en on-  
delen. Fa. Kral, Gastre-  
Nagel, T. 045-31345.  
n, geopend tot 13.00 uur.

**ANTLEDUREN** in 23  
n, lederen, absoluut de  
erlaagste prijs. Direct uit  
raad. Ook maken wij in  
v. bestaande garage deur  
n aparte doorgang deur.  
n Straten, Eykssensweg  
Geulle. Tel. 043-641044.

**ZER** en staal. Verkoop  
n alle soorten staafstaal,  
de buizen, vierkante  
n, rechthoekige bui-  
n, betonijzer, bouwstaal-  
n, balken en platen.  
n, verkopen wij alumi-  
n, koper en messing.  
n, les is op maat leverbaar.  
n, Philips, ijzer en staal.  
n, 5241422. T.o. Makro.

**EUKENS**, keukenappa-  
n, Laag in prijs, met  
n, R/J Handelson-  
n, Stationing.  
4. Nuth. Tel. 045-242602.

**k**, Toonwiel  
n, AMMONDORGE, org.  
n, sleis box, pr. /3000,-  
n, cheidepark 80, Heerlen.

**k**, gebogen ZONNEHE-  
n, EL + zonnebank met  
n, elbruin, 1.80 m l., merk  
n, International, ± 1 jr. oud,  
n, ectr. merk Gem type W  
n, 5.2 mnd. oud met gar., en  
n, optiek. + leerboeken.  
n, 1500,-. Tel. 045-  
n, 7805.

**k**, eiken BANKSTEL  
n, 550,-. Tel. 045-228825.

**ware** eiken BANKSTEL  
n, 1 / 3800,-, gek. nu  
n, 1250,- is nw. 045-228825.

**LEUREN-TV** Blaupunkt,  
n, Sted., f. 400,-. Wilgenstr.  
n, Passart-Hr. Noord.

**k**, 1 FORNUIS, 4 antieke  
n, leestranders, 1 bander-  
n, 175,-, model met draai-  
n, 2 antieke vandijkloes,  
n, armoniestr. 62, Hoens-  
n, broek. 045-221133.

**k**, DAMESFIETS, nw.  
n, eculader en hondentrim-  
n, et sam. f. 175,-. Scheldstr.  
n, 0, Beersdal-Heerlen.

**Stalmeier Music**  
Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253  
Voordelige aanbiedingen  
en occasions op allerlei gebied.  
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken,  
blaasinstrumenten, orkestrapparaat, enz.  
Eigen service- en reparatiedienst.

**Zonnehemels**  
gebogen zonnehemel met 1.80 mtr. lange snelbruin-  
mpen, compl. met in hoogte verstelbaar statief. Reeds  
a. f. 1.395,-. Alleen bij: Van Erp Sittard, Putstraat 34,  
el. 04490-13531. Heerlen, Saroleastraat 43, tel. 045-  
11300. Kerkrade, Hoofdstr. 12, tel. 045-456999.

**Bankstelkussens**  
et compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf  
400,-, uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle  
nijkende maten. Ook bekleden wij stoelen en fau-  
nuls. Limalic B.V., Akerstraat 22, centrum Heerlen. Tel.  
45-711118.

**ATTENTIE!!!** Gooi uw geld  
niet zo maar de deur uit. Bij  
ons zeer goede gebruikte  
leding tegen prijzen die  
anderen betalen kan. Nu  
de herfst en winterkleding.  
n, Snuffeltje, Esdoornstr. 19,  
n, auradorp, Ubach over  
n, forms. Iedere vrijdag  
koopavond tot 21 uur: al-  
n, en 's maandagsmorgens  
n, gesloten. Tel. 045-317781.

**Nieuw. Nieuw. Nieuw.**  
n, deubelhaal Royal biedt aan:  
n, 1.200 m<sup>3</sup> barstensvol met  
n, gebr. meubelen en antiek.  
n, een begrip voor prijs en  
n, kwaliteit. Kom kijken en  
n, vergel. de prijzen. Een  
n, groep uit ons assort. ± 50  
n, BANKST. v.a. / 100,-: kas-  
n, sen v.a. / 125,-, eetchoeken  
n, v.a. / 150,-, slaapk. etc.  
n, Onze showroom is groep v.  
n, 2-18.00 u. Zat. 10-16.00 u.  
n, Donderdag koopavond.  
n, Royal, Nieuwstr. 82 tot oud  
n, gem. huis H'broek. Gratis  
n, bezorging.

**Eiken slaapkamers v.a.**  
n, 295,-, mooi gasfornuis  
n, 195,-, hoekbankstel  
n, 175,-, model met draai-  
n, v.a. / 95,-, eiken eetchoek  
n, v.a. / 395,-, massief eiken  
n, bankstellen v.a. / 495,-, ste-  
n, reo-installatie in eiken kast  
n, 195,-, klassiek bankstel  
n, 295,-, eiken broodkast  
n, 295,-, groot eiken wand-  
n, meubel / 495,-. Div. echt le-  
n, den clubs, schitt. 2-zits  
n, bankjes ook in manou.  
n, Enorme keuze op ruim 1000  
n, m<sup>2</sup>. Alles spotgoedk. ALL-  
n, ROUND, Rijksweg Noord  
n, 82, Geleen. Open 13-18 uur.

**Splinternieuwe massief**  
n, eiken bankstellen v.a.  
n, 995,-, eiken wandmeu-  
n, bels v.a. / 495,-, aparte  
n, oogkasten f. 995,-,  
n, 1.295,-, f. 1495,-, schitt.  
n, barok bankstellen ook in  
n, echt leer, echt leren fau-  
n, leus v.a. / 595,-, aparte  
n, 2-zits bankjes in echt leer  
n, enz. massief eiken eet-  
n, choeken en wandmeubels  
n, ongekend laag in prijs, en  
n, ook wij ruilen uw oude  
n, meubels in. OK HALLEN,  
n, Agnes Printhagenstr. 22-24,  
n, Geleen centrum vlakbij  
n, Alb. Heijn.

**Overdekte ROMMEL-**  
n, MARKT elke zaterdag van  
n, 10.00 tot 17.00 uur elke don-  
n, derdag van 17.00 uur tot  
n, 21.00 uur. Grasbroekweg  
n, 31, Heerlen. 045-723708.

**Nergens goedkoper! STOE-**  
n, LEN f. 3,-, clubs f. 25,-,  
n, bankstellen af / 100,-, eet-  
n, choeken af / 100,-, ijkast  
n, / 95,-, nachtkastje ant.  
n, / 75,-, oma dressoir f. 250,-,  
n, vander bankstel oma  
n, / 250,-, bankstel 4-1-1-zits  
n, / 575,-, bankstel echt leer  
n, / 675,-, barok bankstel ant.  
n, / 975,-, enz. slaapkamer  
n, ledewijk stijl, antiek veel  
n, kleingoed. Verkoop af 12.00  
n, uur. Donderdags koop-  
n, avond tot 21.00 uur. Kou-  
n, vanderstr. 208, H'broek.

**GRINDTEGELS**, mar-  
n, mersplittegels, betonplaten  
n, en -palen, betonklinkers,  
n, bandjes en bielsen, houten  
n, baaltjes in div. afm., vlecht-  
n, stenen en schaarhek-  
n, ken. Gebr. Creugers, Be-  
n, nomiestr. 46, Hoensbroek.  
n, Tel. 045-231877.

Te k. Franklin HOUTKA-  
CHELS, koopje / 175,-.  
Kunderkampstr. 9, Voeren-  
daal. 045-751607.

Te k. ALLESBRANDER, 1  
jr. oud, f. 1000,- onder-  
nw. pr. Kastanjelaan 150,  
Hoensbroek, na 17.00 uur.

Te k. mass. eiken BANK-  
STEL + salont. Tel. 045-  
585993.

Te k. weg. ziekte electr. OR-  
GEL, 3 man. m. synthez.  
voecped. Kampstr. 24,  
Schinveld.

Te k. ijzeren KANTEL-  
DEUR Afm. br. 2.34 x h.  
2.05 mtr. Bosveldstr. 20,  
Kerkrade. Tel. 045-585339.

Sla uw slag. Oudrose  
BANKSTEL barok  
/ 2200,-. Pracht antiek ba-  
rok slaapkamer voor  
slechts / 4000,- antieke  
Duitse eiken slaapkamer  
/ 3600,-. 045-725595.

Antieke ROMMELMARKT  
iedere donderdag v. 17.00  
tot 21.00 uur, zaterdag 9-17 u.  
Akerstr.-Nrd. 54, Hoens-  
broek. Kraam F / 20,- ook v.  
part. 045-242531 of  
217158.

Te k. ZX Spectrum SOFT-  
WARE, tel. na 16.00 uur 045-  
213991.

ALLESBRANDER f. 250,-,  
potkachel / 250,-, houtka-  
chel / 175,-. Tel. 04459-1638.

KACHELS, de beste, de  
mooiste, de goedkoopste  
potkachels, allesbranders,  
openhaardkachels, kolon-  
haarden, houtkachels en  
fornuizen. Tel. 04459-1638.

Te k. moderne wit mat  
LITSJEMAUXSLAAP-  
KAMER + 6 drs. kleerkast,  
huissiesmodel, gashaard,  
8000 kal. Tel. 04454-1970.

Te k. massief eiken VITRI-  
NEKAST, pr. / 650,-, na  
18.00 uur, 045-720903.

Te k. VIDEOBANDEN  
VHS en Beta / 30,- en  
/ 40,-. Videothek St. Tro-  
pez, tel. 253101 na 14.00 uur.

Te k. 6 d. KLEERKAST,  
toilettaf., nachtkastje, sa-  
men voor / 250,-.  
Schoutstr. 30, Brunssum.

KLEURENTELEVISIES  
gr. sort. prima spelend  
garantie o.a.: Philips, Grun-  
dig. Tiptronic v.a. / 295,-.  
Blaupunkt 16 kan. z.g.a.n.  
radio/tv. Curvers. Dr.  
Caisstr. 23 (station) Schaes-  
berg. 045-312091.

Komplete TREINUITRUS-  
TING „Markin“ (HO), tel.  
045-313897.

Te k. ribbr. KINDERWAN-  
DELWAGEN met tocbeho-  
ren. Tel. 045-271122.

Let op! Wij hebben doorlo-  
pend te koop GASTOE-  
STELLEN, kleine en grote  
koelkasten en diepvriezers,  
v.a. / 75,- tot / 400,-. Kissel  
128, Heerlen, tel. 045-  
725595.

Te koop bruine ZITZAK,  
als nieuw, f. 45,-. Tel.  
313207.

BETONPLATEN + palen  
voor schuttingen, stallen  
end. betonwaren. Gebr.  
Creugers, Economiestr. 46,  
Hoensbroek. Tel. 045-  
318777.

Te k. aangeb. BEDRIJFS-  
KOELKAST z.g.a.n. 1500  
ltr. tel. 045-311026. Na 16.00  
uur.

T.k. WINKELWAGEN, ge-  
heel ingericht, 1.8 mtr. Inl.  
tel. 04743-1768.

KLEUREN-TV grootbeeld  
/ 275,-, kl.-tv. afst.bed.  
/ 650,-. 045-725595.

Oude POTKACHEL / 50,-  
v. hout en kolen; Etna keu-  
kenkolenkach. 04742-1501.

KLEUREN-TV 1 1/2 jr. oud,  
56 cm. afst.bed., 16 kn.,  
v. hout en kolen; Etna keu-  
kenkolenkach. 04742-1501.

Te k. gevr. loop-, sloop- en  
SCHADEAUTO'S. Tel.  
045-750794.

Te k. gevr. AUTO'S, 76 t m  
84, schade defect, geen be-  
zwaar. Contant geld. Sloop  
gratis afgehaald. Tel. 045-  
460262.

GOUD, zilver, brilj., mun-  
ten, sieraden. In de Camp  
35, Broeksittard. Tel. 04490-  
21472. P.s. ook van hande-  
laars incl. BTW.

Te k. Sterling vraagt te k.  
GOUD, zilver, brilj., mun-  
ten, sieraden. In de Camp  
35, Broeksittard. Tel. 04490-  
21472. P.s. ook van hande-  
laars incl. BTW.

Te k. gevr. alle merken  
loop-, sloop- en SCHADE-  
AUTO'S. Tel. 045-752266 of  
753358.

Te k. gevr. voor kledingpro-  
jekt Inpoet steyve TRAP-  
NAAIMACHINES. Bellen  
naar Inpoet. 045-715666.

Vragen naar Carry. Alleen  
dinsdagmiddags van 14.00  
tot 17.00 uur.

De hoogste prijs voor uw  
gebr. VIDEO, radio, kl.-tv.  
Tel. 045-224225, b.g.g. 045-  
416422.

HETELUCHTBLAZER op  
gas, noodverlichtingsma-  
turen. 045-723708.

2e-hands MEUBELEN, in-  
boedels, restanten e.d. 045-  
723708.

Te k. gevr. SLOOPAU-  
TO'S, oud ijzer en metalen  
bei M. v.d. Vin. 045-212521.

Te k. gevr. VISOVEN op  
propana. Tel. 045-753039.

Hoogste prijs v. GOUD,  
postzegels, munten, Aker-  
str. 208, Hoensbroek, di.  
vrij. 4-6 u. Za. 10-5 uur  
212371.

GOUD, zilver, munten, post-  
zegels (ook compl. verz.)  
vrijb. bestek. etc. Geheel  
vrijb. Tax. cont. bet.  
Groenstr. 109 Geleen.

Fa. Sterling vraagt te k.  
GOUD, zilver, brilj., mun-  
ten, sieraden. In de Camp  
35, Broeksittard. Tel. 04490-  
21472. P.s. ook van hande-  
laars incl. BTW.

Te k. gevr. alle merken  
loop-, sloop- en SCHADE-  
AUTO'S. Tel. 045-752266 of  
753358.

Te k. gevr. voor kledingpro-  
jekt Inpoet steyve TRAP-  
NAAIMACHINES. Bellen  
naar Inpoet. 045-715666.

Vragen naar Carry. Alleen  
dinsdagmiddags van 14.00  
tot 17.00 uur.

De hoogste prijs voor uw  
gebr. VIDEO, radio, kl.-tv.  
Tel. 045-224225, b.g.g. 045-  
416422.

HETELUCHTBLAZER op  
gas, noodverlichtingsma-  
turen. 045-723708.

2e-hands MEUBELEN, in-  
boedels, restanten e.d. 045-  
723708.

Te k. gevr. SLOOPAU-  
TO'S, oud ijzer en metalen  
bei M. v.d. Vin. 045-212521.

Te k. gevr. VISOVEN op  
propana. Tel. 045-753039.

Defecte KLEURENTELE-  
VISIE te k. gevr. Tel. 045-  
727762.

**Te huur aangeboden**

VERHUIS zelf met een  
Mercedes verhuishuis  
van Bastiaans Auto Rent  
Heerlen. Spoorringel 50,  
tel. 045-724141.

NIEUWENHAGEN te  
huur appartement v. 1  
pers. huursubs. mog. Tel.  
045-317786.

KAMERS te h. met volpen-  
sion. Buttingstr. 24,  
H. Broek. Tel. 045-214804.

Per 1 nov. voor keuring pers.  
nette gem. KAMER te h. in  
centr. Hrl. Voor inl. 045-  
217592.

Te h. bij station Heerlen  
mooie ETAGE voor 2 pers.  
best. uit woonk., keuken,  
badk., 2 slpk. en cv. f. 570,-  
excl. Br. o. no. MA 104 I.D.  
Stationsstr. 27, 6221 BN  
Maastricht.

Gem. APPARTEMENT en  
kamer te huur te Born. Tel.  
04498-53474.

Te h. WINKELPAND en  
kamers. Hoofdstr. 48, Nieu-  
wenhagen. Tel. 045-223988.

Gem. KAMER in Hrl. voor  
oudere dame. Br. nr. HK  
078, Limburgs Dagblad,  
postb. 3100, 6401 DP Heer-  
len.

Heerlen-centrum KAMER  
m. geb. v. keuken, w.c.,  
douche, tel. 710839.

MAASTRICHT: Stok-  
straatkwartier te koop te  
huur fraai appartement  
(studio) geschikt voor  
1-persoons huishouden.  
Woonslaapkamer, keuken,  
badkamer, hal, berging.  
Huurpr. f. 700,-. Inl. tel. 045-  
224241, b.g.g. 045-218062.

Te h. ZITSLPKAM m. eig.  
keuk., w.c., douche. Land-  
graaf 045-418682.

Te h. WOONSLPKAM m.  
keuk., w.c., douche, Aker-  
str. 144, Kerkrade-W. tel.  
09-49-492407-6669.

Gemeub. KAMERS te h.  
aangeb. Maastrichterstr. 24,  
Brunssum.

Te huur aangeb. APPAR-  
TEMENTJES in centr. van  
H'broek, all-in / 650,-  
p.mnd. Tel. 045-210964.

HEERLERHEIDE te huur.  
1-pers. appartement, ge-  
stoft. Huursubs. mogel. Inl.  
tel. 045-214368.

ZELFVERHUIZEN met  
onze speciaal ingerichte  
meubelwagens voor perso-  
nenatoribewijs. Tevens  
verhuur personenauto's en  
busjes. Autoverhuur Colla-  
ris, Schelsberg 45, Heerlen.  
Tel. 720202.

Te h. ZITSLAAPK. 4x4  
mtr., w.c., douche en keu-  
ken. Tel. 045-722161.

Te h. centr. Hrl. 1-2 pers.  
gem. KAMERS m. gebr. v.  
keuken, douche, cv. Tel.  
045-717525.

KAMERS te huur in Ge-  
leen, Burg. Lemmensstr.  
246, Tel. 04494-54014 tussen  
18-14.30 u.

AUTOBOX te h. f. 40,- p.  
mnd. gel. aan de Egge te  
Brunssum. Br. o. no. BR 169  
I.D. Rumpenerstr. 81,  
Brunssum 6443 CC.

WINKELPAND te huur,  
110 m<sup>2</sup>, hoek Heugemer-  
weg Akerstraat Maastricht.  
Tel. 043-17428.

Eenpers. APPARTE-  
MENT, woonk., keuken,  
slpk., douche en w.c. te  
Schinveld, tel. 045-257332.

Te h. gem. ZITSLAAPK.  
m. gebr. v. keuken en dou-  
che. Huurpr. f. 375,- incl.  
Tel. 045-254408.

1-pers. APPARTEMENT te  
Kerkrade, woonslaapk.,  
eig. keuk., douche, w.c.,  
geh. gemeub. 390,- p. mnd.  
Tel. 045-461282.

2 dooel. gem. KAM. th. v.  
alle gem. voorz. o.a. cv.,  
koelk., kookg. Tel. 453962  
K. rade.

Te huur luxe APPARTE-  
MENT in centr. Roermond.  
Woonk. m. open haard,  
keuken, w.c. en 3 slpk.,  
compl. badk., thermopneen  
+ lift. 04750-18071.

Te huur ruime ETAGEWO-  
NING, m. woonk., eetkam.,  
2 slpk., w.c., keuk. en dou-  
che, cv. CAI, tel. huursubs.  
mog. voor nette jonge men-  
sen. Tel. 045-310706.

Te h. gem. KAMER met cv.,  
met gebr. van keuken en  
douche, eigen opgang  
/ 400,- p. mnd. Tel. 045-  
212755.

Te huur APPARTEMENT  
met gemeubilicde keu-  
mers. Veldhofstr. 160  
Egelsheven.

Valkenburg. APPARTE-  
MENT te huur voor 1 pers.  
tel. 04406-12119.

Woonhuis te huur in  
KERKRADE. Informatie te  
verkrigen 045-451112, tus-  
sen 17.00 en 18.00 uur.

**Te huur gevraagd**

Zelfstandige zakenman, 3  
jr. zkt. KOSTHUIS in omg.  
Sittard v. ma 1 m v. Post  
35, Box 143 Roermond.

Muziekinstrumentenmake-  
r, zkt. WONING, ind. moge-  
m. werkplaats. Tel. 09  
4924071360 tus. 9-12 u.

Met spoed te huur gevr.  
WINKELPAND te Sittard  
of Spekholzerheide. Tel.  
045-232638. Na 18.00 uur te.  
251622.

WINKELPAND te huur  
gevr. 70 tot 100 m<sup>2</sup>, Heer-  
len of omringing Tel. 045  
313738. Na 19.00 uur.

Jong stel zkt. WOON-  
RUIMTE, lfst. Stein. Beek  
Geleen of omg. 04494  
4141.

WOONHUIS gezocht. Tel.  
045-323077.

**Ruilen**

BEJAARDENFLAT te  
Hoensbroek te ruil tegen  
eengezinswoning te Hoens-  
broek. Tel. 045-255588.



# Voor weinig geld zit u er warmpjes bij.



**▲ Vendomatic elektrisch kachel**  
Met verstelbaar en schakelbaar infrarood stralings-  
veld voor directe, gerichte warmte.  
2000 Watt. V&D kwaliteitswaarborglabel.  
Kema Keur. Van 109,- Voor **99,-**



**▲ Oliegevulde radiator**  
Verrijdbaar, dus overal in huis te  
gebruiken. 2000 Watt.  
Thermostatisch regelbaar.  
Met 9 leden en vast snoer. **99,-**  
Van 129,- Voor



**▲ Kaleorik elektrisch kussen**  
Ideaal bij gewrichtspijn of stijve spieren.  
Schakelbaar op 3 standen.  
Beveiligd tegen  
oververhitting. 43x34 cm  
Adviesprijs 51,- V&D prijs **17,50**



**► Tefal konvektorkachel**  
Geeft een konstante warmte af op  
10 standen. 2000 Watt. Beveiligd  
tegen oververhitting, dubbel  
geïsoleerd. Schakelt automatisch  
uit bij oververhitting.  
Adviesprijs 175,-  
V&D prijs **99,-**



**▲ Vendomatic elektrisch kachel**  
Zwakstroom uitvoering met 3  
warmtestanden. V&D kwaliteits-  
waarborglabel, 3 Jaar garantie.  
Kema Keur. 2-Persoons  
130x175 cm 169,-  
1-Persoons  
80x175 cm slechts **129,-**



**▼ Petroleumkachel**  
Inhoud 3,5 liter, goed voor 19-27  
branduren. Stevige bodemplaat  
en veilige beschermkorf. Slaat  
automatisch af bij  
oververhitting. Stoten.  
Van 449,- Voor **399,-**

## VROOM & DREESMANN

# 'n Schitterende start voor nieuwe spaarders.

Wie wat bewaart, die heeft wat. Sparen en verzame-  
len liggen heel dicht bij elkaar. Vandaar het idee van  
de ABN om aan de start van nieuwe spaarders een extra  
dimensie te geven. 'De Schatkist'. Open nu een spaar-  
rekening bij de ABN en leer de fascinerende wereld van  
de mineralen kennen. In uw 'schatkist' zitten al zo'n 25  
schitterende steentjes, compleet met een echt indus-  
triediamantje. Daarnaast vindt u bij deze waardevolle  
collectie een loupe, per mineraal 'n gedetailleerd  
kaartje met informatie en een drietal boekjes met aller-  
hande tekst en uitleg voor verzamelaars.

Deze unieke startverzameling, die speciaal  
voor de ABN is samengesteld, kost u bij het ope-  
nen van een ABN-spaarrekening maar f.17,50! De  
inleg op uw nieu-  
we spaarrekening  
moet wel minstens  
f.50,- zijn. U kunt de  
mineralen-cassette vrijblijvend komen bekijken op alle  
ABN-kantoren. Daar ligt ook de brochure 'Sparen en  
Beleggen' voor u klaar, die 'n keuze gemakkelijk maakt.

*\*Zolang de voorraad strekt*



# ABN Bank

UW GELD VERDIENT DE BESTE RENTE.

Enkele voorbeelden	Rentepercentages per 29 oktober 1984 Wijzigingen voorbeelden
ABN Junior-spaarrekening	6 %
ABN Junior-rekening	6 %
ABN Spaarrekening	3 1/4 %
ABN Prima-spaarrekening	5 1/2 % / 6 %
ABN Verzekerd Spaarplan	7 %



# M&S Mode: Aktie 100

*M&S Mode opent haar 100ste filiaal. U profiteert mee: speciale zéér scherp geprijsde Aktie-aanbiedingen.*

M&SMODE  
**100**  
WINKELS  
IN  
NEDERLAND

Flanel blazerjasje  
wijde mouwinzet.  
Mt. 38 t/m 44.

**89.-**

Ruimvallende  
flanel ruitblouse.  
Mt. 36 t/m 44.

**45.-**

Flanel rok.  
Kuitlengte.  
Wolwit en zwart.  
Mt. 36 t/m 44.

**47.-**

Shawl  
**750**

M&SMODE  
**100**  
WINKELS  
IN  
NEDERLAND

Blouson met  
geruwde katoenen  
voering. Diverse  
kleuren.  
Mt. 34 t/m 46.

**69.-**

Thermo pantalon  
van chintz.  
Diverse kleuren.  
Mt. 34 t/m 44.

**39.-**

M&SMODE  
**100**  
WINKELS  
IN  
NEDERLAND



Oversized ruit-blazer in  
wol/polyester. Diverse  
aktuele kleuren en dessin.  
Mt. 36 t/m 46

**79.-**

Patentsteek pullover in  
acryl/wol.  
Mt. S, M, L.

**29.-**

Grijze flanel pantalon met  
smal ceintuurtje.  
Mt. 38 t/m 50.

**44.-**

Ketting

**10.-**

Wijde coll-blouse met strik-ceintuur.  
Mt. 40 t/m 50.

**35.-**

Polyester rok met  
Zwart en grijs.  
Mt. 36 t/m 44.

**39.-**

M&SMODE  
**100**  
WINKELS  
IN  
NEDERLAND

Regenmantel met  
tunnelceintuur.  
Mt. 38 t/m 48.

**89.-**

Blackwatch japon, losse witte  
kraag en stropdas.  
Mt. 36 t/m 48.

**89.-**

Oversized blouse  
met stropdas.  
Wolwit en blauw.  
Mt. 36 t/m 46.

**35.-**

Rechte rok.  
Blackwatch.  
Mt. 38 t/m 48.

**55.-**

M&SMODE  
**100**  
WINKELS  
IN  
NEDERLAND

Plissée japon van  
polyester/wol.  
Mt. 38 t/m 50.

**55.-**

M&SMODE  
**100**  
WINKELS  
IN  
NEDERLAND

Katoenen blouson wijde  
mouwinzet.  
Mt. 36 t/m 46.

**69.-**

100% Katoenen pantalon.  
Klitbanden op de knie.  
Mt. 36 t/m 44.

**55.-**

Shawl  
**750**

Vleermuis pullover  
in fantasie dessin.  
Mt. S, M, L.

**35.-**

Geruwde acryl pullover  
met shawl-coll.  
Mt. S, M, L.

**45.-**

Acryl vleermuis  
pullover met lurex.  
Mt. S, M, L.

**39.-**

Zijden jersey  
japon.  
Taupe en beige.  
Mt. 40 t/m 50.

**55.-**

M&SMODE  
**100**  
WINKELS  
IN  
NEDERLAND

Deze aktie loopt tot en met zaterdag 10 november 1984.  
De aanbiedingen gelden zolang de voorraad strekt.

## M&S maakt mode betaalbaar

# M&S MODE



HEERLEN – De poging van een Heerlense politiepatrouille om in de Oranje Nassastraat een verkeersovertreder te bekeuren, is gisteren ontaard in een rel waarbij een aantal marktlooplieden was betrokken en een hoofdinspecteur uiteindelijk de gemoederen wist te bedaren. Het gevolg is dat de overtreder nu twee processen-verbaal heeft gekregen en zijn vader zeker één.

Om ongeveer half drie gistermiddag – bij het afbreken van de markt – zagen de twee agenten hoe een auto vanuit de Van der Maessenstraat via de Sarolestraat en de Dautzenbergstraat de Oranje Nassastraat inreed. Daarop hielden zij de bestuurder aan wegens hetodeloos rijden in het voetgangersdomein (de Sarolestraat). Voordat de jonge be-

stuurder zijn naam kon opgeven, arriveerde zijn vader, een marktkoopman, ter plekke. Daarop weigerde de bestuurder verder mee te werken. De vader hinderde de agenten nog

verder door hen weg te trekken van zijn zoon en hen stevig uit te schelden. Zijn zoon vertelde hij terug te gaan naar de marktkraam. Daarop hield één van de agenten de bestuurder opnieuw staande, om hem

toch nog te bekeuren. Nadat zij hem hadden toegestaan de auto weg te zetten, omdat die het overige verkeer blokkeerde, probeerde de bestuurder er weer vandoor te gaan. Eén van de agenten heeft hem toen

in een wurgkleem genomen en tegen de grond gewerkt. Toen de jongeman weer was gekalmeerd mocht hij weer opstaan. Inmiddels waren echter enkele collega's van de vader gearriveerd, die de agenten beletten de jongeman aan te houden en zelfs zorgden dat hij er vandoor kon gaan. De agenten zijn daarop teruggekeerd naar het politiebureau en na overleg naar de markt teruggegaan met collega's en een hoofdinspecteur. Daar troffen zij vader en zoon in een café aan. Aan de hoofdinspecteur beloofden de recalcitrante vader en zoon later naar het bureau te komen. Die belofte zijn zij ook nagekomen. Tegen hen is proces-verbaal opgemaakt wegens de verkeersovertreiding, wegens verzet en wegens ambtsbelemmering.

## Commissie voor woningtoewijzing in Voerendaal

VOERENDAAL – B en W van Voerendaal gaan met het bestuur van de woningvereniging in de slag om in Voerendaal te komen tot een commissie die de woningen van zowel het gemeentelijk woningbedrijf als van de woningvereniging toewijzen.

Daarover was als eens gesproken, tussen de beide colleges. Burgemeester Huub Strous heeft nu bevestigd dat de gesprekken met de huidige voortvarendheid verder gevoerd zullen worden. Hij deed dat naar aanleiding van een brief waar in tien van de dertien Voerendaalse raadsleden daarop aandrongen.

De wil om een toewijzingscommissie in het leven te roepen is er zeer duidelijk in Voerendaal. Er zal dus vooral moeten worden gepraat over de technische aspecten van zo'n commissie. Raadsleden gaven aan dat de commissie niet zal moeten bestaan uit leden met een politieke achtergrond, maar uit bijvoorbeeld ambtenaren van de gemeente en van de woningvereniging. Ook vinden zij dat die leden steeds moeten rouleren, dat er een aantal vaste criteria – voor woningtoewijzing – moeten komen en de inschrijvingen centraal moeten gebeuren.

## SPEEDBOOT GESTOLEN

HEERLEN – Maandagnacht tussen half tien en kwart voor negen is vanaf een parkeerplaats aan de Putgraaf in Heerlen een aanhanger met speedboot gestolen. De combinatie behoort toe aan een inwoner van Rotterdam.

Het betreft een vijf meter lange en bijna twee meter brede Gastrom speedboot met Mercury buitenboordmotor op een Atlanta 750 aanhanger. In de boot zaten een koffie met kleding, een reistas met kinderkleding, een visustruiking, zwemvliezen en drie paar ski's. De aanhanger was vergrendeld.

De schade bedraagt circa 16.000 gulden.

### Actiecomité Terworm:

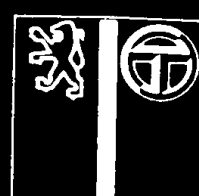
## Trek omstreden raadsbesluit in

HEERLEN – Nu de stichting Internationaal Themapark Limburg bekend heeft gemaakt dat haar plannen om een themapark in Terworm onhaalbaar zijn, moet het omstreden raadsbesluit van verleden jaar over deze plannen worden teruggetrokken. Het actiecomité 'Terworm pretpark nooit' heeft hiermee gisteren een schriftelijk verzoek bij de gemeenteraad van Heerlen ingediend.

Medio verleden jaar gaf een krappe raadsmeerderheid (19 stemmen voor en 18 tegen) groen licht voor de aanleg van een pretpark door in principe te besluiten de agrarische bestemming van het landgoed Ter Worm te wijzigen. Zo lang dit besluit niet is teruggedraaid vrees het actiecomité dat Terworm toch met aantasting wordt bedreigd.

(ADVERTENTIE)

Peugeot  
Talbot  
dealer met  
accent op  
service



**JASPER b.v.**

Wintraak 29 Munstergoleen  
Bovenaan Wintraakberg Gm. Sittard  
Tel. 04490-21944

Ook uitgebreide keuze in  
GEBRUIKTE AUTOMOBIELEN!

## VADER EN ZOON CONTRA POLITIE

# Poging tot bekeuring ontaardt in relletje

## Brief naar GS om procedure te toetsen

# PvdA-fractie verlaat begrotingsvergadering

BRUNSSUM – „Op deze manier kunnen we in Brunssum net zo goed via de PTT belangrijke gemeentelijke beleidslijnen uitzetten". Met die woorden verliet de voltallige PvdA-fractie gisterochtend bij het begin van de begrotingsbehandeling de vergaderzaal. In de ogen van de socialisten pleegde het Brunssumse college een duidelijke aanslag op de verplichte openbaarheid door een mondelinge toelichting op de begrotingsvragen in eerste instantie achterwege te laten. Na de vergadering stuurde de PvdA een brief aan GS met het verzoek deze 'bedenklijke' gang van zaken te toetsen aan de gemeentewet.

Die eerste toelichting op de begrotingsvragen had het college enkele dagen eerder al schriftelijk aan de raadsleden gestuurd en daarmee was een mondelinge toelichting volgens B en W in eerste instantie overbodig.

Niet alleen waren volgens de PvdA schriftelijk niet alle vragen beantwoord, de heftige reactie had vooral een principieel karakter. „Het college onttrekt zich op deze manier aan haar verplichting de grote beleidslijnen in eerste instantie te verdedigen. Voor het publiek op de tribune is deze manier van begrotingsbehandeling vrijwel niet meer te volgen en dan ook nauwelijks nog openbaar te noemen", aldus fractievoorzitter John van Dijk.

Burgemeester L. Hoogland noemde het weglopen van de socialisten een zwaktebod en verweet het drietal een 'goedkope' publiciteitsstunt na te streven.

Het CDA noemde de actie stijlloos en vond dat de PvdA door weg te lopen uit de vergadering precies datgene deden waar ze nu net zo'n moeite mee hadden. Dit omdat de socialisten nu hun vragen schriftelijk indienden.

## Ballon maakte noodlanding in Kerkrade

KERKRADE – Drie Duitse ballonvaarders hebben gistermiddag op het voetbalterrein van SVK in Kaalheide een geslaagde noodlanding gemaakt. Het trio was om twintig over drie vanuit Aken vertrokken richting Jülich, toen de wind van zuid naar zuid-oost draaide.

De ballon dreef af richting Kerkrade. In de wetenschap dat zij vóór donker moesten zijn geland, makte 'piloot' Bussemeyer uit Aken op een open plek in Kerkrade. Het drietal bleef ongeveerd en kon, na het vervullen van de douaneformaliteiten, met een opgevouwen ballon naar huis terug.

## Automobilist bij politiemann

KERKRADE – Een zere borst hield een politiemann over aan zijn ontmoeting met een 33-jarige Kerkradenaar die teveel had gedronken. J.v.D. reed omstreeks half twee gisteravond op de Pricksteenweg in Bleijerheide tegen een geparkeerde auto die total loss raakte. Een in de straat wonende politiemann rende bij het horen van de klap naar buiten en hield de beschonken autobestuurder, die wilde vluchten, na zich te hebben gelegitimeerd tegen.

VAN D. wilde zich losrukken en in de worsteling beet hij de politiemann in zijn borst en sloeg hem in het gezicht. Een te hulp geschoten politiepatrouille nam hem vervolgens mee naar het bureau waar hij weliswaar in het bekende pijpje blies maar een bloedproef weigerde. De man zit momenteel, na voorgeleiding aan de hulpofficier van justitie, vast wegens het toebrengen van lichamelijk letsel.

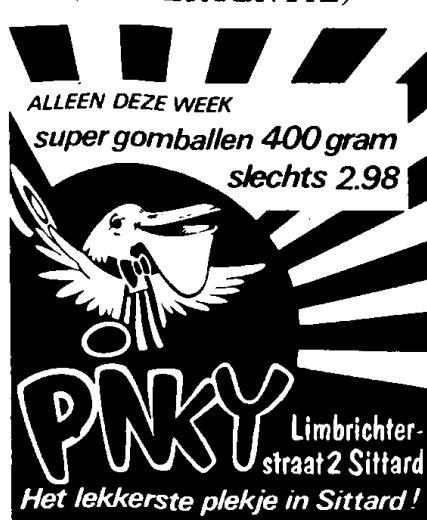
### „Foutje"

Overigens waren zowel de raadsfracties als burgemeester Hoogland het wel met de door de PvdA aangekaarte 'schoonheidsfout' eens. Daarom stelde de burgemeester voor aan de gebruikelijke tweede ronde nog eens een derde vast te plakken waardoor zowel de fracties als het college alsnog voldoende gelegenheid kregen mondeling met elkaar in het strijdperk te treden.

Daarmee zou de begrotingsbehandeling in Brunssum zeker de toets der kritiek van GS, die uiteindelijk haar fiat aan de begroting moet geven, kunnen doorstaan, aldus de burgemeester.

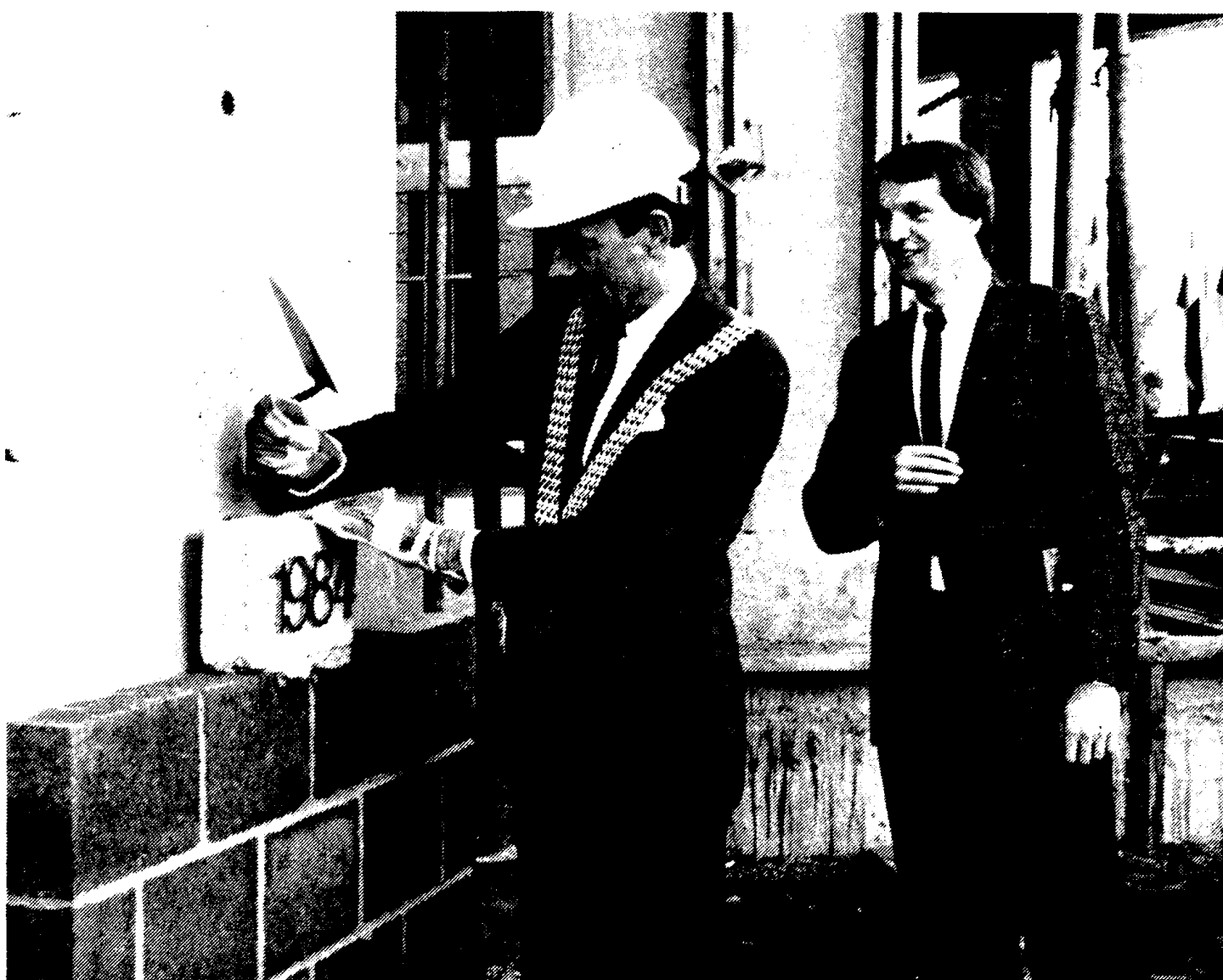
Het voorstel van het CDA om een commissie in het leven te roepen die zich over de 'ideale' wijze van begrotingsbehandeling zou moeten buigen, werd met algemene stemmen aangenomen.

(ADVERTENTIE)



KERKRADE – Het plan van caféhouder Jo Stijnen uit de Kerkraadse Hoofdstraat om de benedenverdieping van zijn Keldercfé 13 te gaan verhuren als discotheek is bij de omwonende middenstanders ingeslagen als een bom. Een aantal winkeliers vreest door de komst van de discotheekgangers onoverkwikkelijke toestanden in de vorm van vandalisme aan hun zaken in de nachtelijke uren. Zij verwijzen daarbij naar de randverschijnselen rondom de discotheek Drop Inn en Bel Air een eind verderop in de Hoofdstraat en naar bar-discotheek Square op de Markt.

De ongeruste middenstanders kwamen maandagavond in een vergadering bijeen in hotel Herpers. Zij zien in het onvermijdelijke pendelen van



# Nieuwbouw 'bieb' vordert gestaag

HEERLEN – Het was een belangrijke dag gisteren voor Heerlens gemeentebestuurders. Twee projecten die het gemeentebestuur na aan het hart liggen schieten namelijk zo goed op, dat er gisteren een klein feestje kon worden gevierd. Burgemeester Jan Reijnen metselde de eerste steen voor de nieuwbouw van de bibliotheek op het Zwarte Veldje. Even eerder had hij het officiële startsein gegeven voor de bouw van de parkeergarage op de plek van het voormalige arbeidsbureau tegenover de nieuw te bouwen bibliotheek.

Een plechtig en plezierig moment noemde Reijnen de gebeurtenissen van gisteren. Niet zo vreemd, want het heeft lang geduurd voordat het eindelijk zover was. Een nieuwe huisvesting voor de bibliotheek stond al jaren op het verlanglijstje van de raad.

Allerlei – vooral financiële – obstakels gooiden echter steeds weer roet in het eten. Een flinke bijdrage van provincie en rijk maakte de realisering ervan toch mogelijk. In het voorjaar kon eindelijk met de bouw worden gestart. Niet tot ieders tevredenheid overigens. Er zijn nog al wat partijen in de raad die vrezen dat de nieuwe bibliotheek inclusief de bijbehorende 'muzeale ruimte' een steen om de nek van de gemeente zal vormen, die Heerlen nog verder in de financiële puree drukt.

### Debatten

Gisteren waren de felle debatten over dit punt even vergeten en verheugden de vele aanwezigen zich over de voortgang van de bouw. De bouw van de bibliotheek, een schepping van de architecten Coenen en Meertens, ligt ondanks het slechte weer, dat we

achter de rug hebben, goed op schema.

Als er geen al te slechte winter komt moet eind volgend jaar het gebouw klaar zijn. Ongeveer tegelijkertijd met de parkeergarage. Het lag in de bedoeling dat gelijk met de twee eerder genoemde gebouwen ook de nieuwbouw van de Kamer van Koophandel op het Zwarte Veldje klaar zou zijn. Dat zal niet lukken door de problemen die zijn ontstaan tussen de Kamer en de gemeente over het ontwerp van het nieuwe gebouw. De welstandscmissie keurde de plannen tot twee keer toe af met name vanwege de opzet van de gevel.

### Oplossing

Een paar dagen geleden is er evenwel een gesprek geweest tussen gemeente, welstandscmissie en de bouwcommissie van de Kamer over de gerezen problemen. Dat gesprek heeft volgens wethouder Savelsbergh de lucht flink opgeklaard. Een oplossing is volgens hem in zicht.

Burgemeester Reijnen sprak daarom gisteren de verwachting uit dat nog voor het eind van dit jaar de eerste spade voor de nieuwe Kamer de grond in kan.

## Winkeliers vrezen vandalisme in Kerkraadse Hoofdstraat

# Aversie tegen komst nieuwe discotheek

de discotheekgangers tussen Kelder 13 en de andere disco's een vergroot risico van vandalisme voor het benedenste gedeelte van de Hoofdstraat.

De winkeliers stelden tijdens de vergadering tegen collega Stijnen dat het niet om hem persoonlijk of

om de discotheek op zich gaat, maar om de randverschijnselen. Er werd al gesproken over toestanden zoals die zich in het verleden in Einderstraat, Nieuwstraat, Akerstraat en Industriestraat hebben afgespeeld en waar de politie vaker in actie moest komen.

Eigenaar Stijnen van Kelder 13 zei toe de winkeliers in ieder geval toegemoet te komen wat betreft geluidsoverlast. Maar voor de gebeurtenissen buiten de disco wil hij zijn hand niet in het vuur steken. Voor die laatste stelling hadden de winkeliers overigens alle begrip. Het

enige wat Stijnen volgens de winkeliers kan doen is het tactisch aanpakken van mensen die hij noodgedwongen uit de zaak moet zetten vanwege wangedrag, zodat zij hun woede niet gaan afkoelen in de omgeving, met alle gevolgen van dien.

Vooralsnog zullen de winkeliers niets ondernemen, maar als bij de opening van de disco blijkt dat er regelmatig incidenten gebeuren dan grijpen de winkeliers in. Als het moet zelfs met harde acties, zo viel te beluisteren. Aan winkelierszijde wordt eraan gedacht om ook de andere horecagelegenheden in het centrum van Kerkrade bij eventuele volgende gesprekken over dit thema te betrekken, om samen het vandalisme aan te pakken.



Hub Otermans, de kantinebeheerder bij EHC, ging een addenschap aan met de jongens van zijn broerwerij, dat bij de EHC-orenwinning op Limburgia hij twee raten bier zou krijgen. De bier-jongens vonden het goed, maar dan moest de raten wel met kruiwaars gehaald worden bij de bierwerij in Wijlre. (Nu weet U meteen dat het over Brands bier gaat) EHC won met 3-1 van Limburgia, dus het bier mocht gehaald worden. Gisteren (ze hadden geen moedere dag kunnen uitzoeken) zijn ze op pad gegaan om het bier feestelijk binnen te halen. Misschien kan Hub Otermans het eens in de toekomst proberen, het roepspeleken uitslagen schijnt hem goed te gaan. Of was het een toevalstreffer?

### Stelten

Ubach over Worms op stellen. Het leek wel een groot toneelstuk dat maandagavond werd opgevoerd, maar het was een vergadering van de Huurders Belangen Vereniging van Ubach over Worms. Een fikse rat is dat, want die werkt voor Ubach over Worms. Er zijn meer dan 600 leden en zo'n 150 waren er maandagavond in het Klooster om de zaken binnen de vereniging op orde te stellen. Heerlijke tafereelen, een interim-bestuur onder aanvoering van Frans Jaschleuski dat zich gesteund weet door een meerderheid van de aanwezigen. Vader en zoon Marcie die het ringers in de lucht herhaaldelijk de vergadering onderbreken met opmerkingen omtrent de statuten en de eis om schriftelijke stemming. Lachen en derde in dit geheel moet zelden de beheerder van het gemeenschapshuis Het Klooster zijn geweest. Hij had een ober om een serverster in dienst om alle mensen van koffie en drankjes te voorzien. Menig carroussel zou op een zaterdag blij zijn met zo'n klandizie. Onze man van Paleim was er niet, maar had wel een verklaring voor het feit dat het een tumultueuze vergadering was. „De namen van de hoofdrolspelers deden zich direct vermoeden dat het een Poolse landdag zou worden," zei hij.

### Niets

Als Dr. Lou de Jong even de kans krijgt dan blijft er van onze vaderlands geschiedenis niets meer over. Nu verklaart hij in zijn nieuwe boek dat Karel Doorman nooit gezegd zou hebben: „Ik val aan, volg mij." Nog even en Van Schaffelaar is nooit van de toren gesprongen. Van Speijk nooit de lucht in bevologen en heeft Piet Hein nooit een zilvervloot ingepikt. „Ik mag Lou de Jong niet; hij haalt de jus van mijn aardappelen," hoorden wij iemand zeggen.

### Botsing

Wat wit om de neus kwam burgemeester Sneets van Kerkrade gisteren het museum in Rolduc binnen stappen om het eerste exemplaar van het boek „Steenkool langs Henne, Samber, Maas en Worm" in ontvangst te nemen. Het witte gezicht van Kerkrade's burgervader was niet te wijten aan zenuwen die hij mogelijkwerwijs had voor deze plechtigheid. Daar draait de burgemeester zijn hand niet voor om. Nee, op weg naar het museum kreeg de auto van de burgemeester op de Nieuwstraat een botsing. Niet zo'n kleinste ook, want de auto raakte geheel total loss. De burgemeester liep echter – behalve de schrik – geen schrammetje op. Als U dus vandaag een man met een ambtsketting om op de fiets door de Klankstad ziet vossen weet U nu wie dat is.



**GEBOREN**  
op 29 oktober 1984  
**FON MOONEN**  
zoon van  
M. Moonen-Vaessen  
A. Moonen  
en broertje van  
MAUD  
Mergelsweg 38,  
6519 ED Heerlen  
Tijd. adres: St. Jozef-  
ziekenhuis Kerkrade  
Kamer A 307

# VERKOOP BIJ EXECUTIE

Op donderdag 1 nov. te 11.00 uur zal ten laste van J.H. Schols, Limbrichterweg 79 te Sittard, worden verkocht de gehele café-inventaris alsmede de huishoudelijke goederen o.a. buffet met complete tapinstallatie, een Russisch biljart, geluidsboxen, een ijskast, wasmachine, een gele personenauto merk Fiat 132 en wat verder te koop zal worden aangeboden. De verkoop vindt plaats op bovenstaand adres en geschiedt a contant zonder opgeld. Bezichtiging een half uur voorafgaand aan de verkoop. De deurwaarder van 's Rijksbelastingen belast met de executie

Dankbaar voor het vele goede dat ons door haar werd geschonken, geven wij u kennis van het overlijden van mijn dierbare pleegmoeder, onze oma, zuster, schoonzuster en tante

**Maria Magdalena Bischoff**  
weduwe van  
**Johannes Hubertus Jeanné**

Zij overleed op de leeftijd van 95 jaar, voorzien van het sacrament der zieken.

**Familie Cox-Duysings**  
**Familie Vincken-Jeanné**  
**Familie Bischoff**  
**Familie Jeanné**

6281 BS Mechelen, 29 oktober 1984  
Bommerigeweg 22

De plechtige exaristieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 2 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Mechelen.  
Woensdag zal in de avondmis van 19.00 uur voor de overledene gebeden worden.  
Geen condoleren.  
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium Sjalom bij de Zusters Clarissen, Hilleslagerweg te Mechelen.  
Bezoek dagelijks van 11.00 tot 12.00 en van 17.00 tot 19.00 uur.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Komt herwaarts tot Mij,  
allen die vermoeid en belast zijn,  
en Ik zal u ruste geven.  
Matth. 11:28

Heden nam de Heer tot Zich, geheel onverwacht, op de leeftijd van 73 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

**Toon Berendsen**  
echtgenoot van  
**Hendrika van der Veen**

In dankbare herinnering:  
Treebeek: **H. Berendsen-van der Veen**  
**Grietje**  
**Henny en Harry**  
**Mariëtte - Susanne**  
**Wilma en Raymond**  
**Esther - Armand**  
fam. Berendsen  
fam. van der Veen

Heerlen, 29 oktober 1984  
correspondentieadres: Trichterweg 167  
6446 AS Treebeek

De rouwdienst, geleid door ds. Broeder, zal gehouden worden op vrijdag 2 november a.s. om 13.30 uur, in de Immanuelkerk aan de Horizonstraat te Treebeek gevolgd door de begrafenis op de Algemene Begraafplaats aan de Merkelbeekstraat te Brunssum.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, waar gelegenheid tot schriftelijke condolentie vanaf 13.00 uur achter in de kerk.

Voor vervoer vanaf kerk naar begraafplaats en terug is gezorgd.

Vader is opgebaard in de rouwkamer aan de Nieuwstraat 118 te Hoensbroek, bezoeken dagelijks van 19.00 - 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

# Enige en algemene kennisgeving

Na een kortstondige ziekte is in vrede van ons heengegaan, gestorven door het Sacrament der Zieken, op de leeftijd van 82 jaar, onze lieve vader, schoonvader en opa

**Mathias Quaadvlieg**  
weduwenaar van  
**Anna Maria Vliex**

Sittard: **P.H.P.J. Quaadvlieg**  
**S.W.S. Quaadvlieg-de Boer**  
**Rozina, Kim**  
**Familie Quaadvlieg**  
**Familie Vliex**

6137 VT Sittard, 29 oktober 1984

Tijd. adres: Past. Rayenstraat 17

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben vrijdag 2 november a.s. om 10.30 uur in de kapel van 'Huize de Kollenberg', Pres. Kennedyring 24 te Sittard.

Bijeenkomst in bovengenoemde Kapel. Geen condoleren.

Donderdag a.s. om 18.45 uur avondmis in de kapel.

Bezoek: mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Uw geboden, h. missen, bloemen en uw hartelijke deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn innigstgeliefde man, onze zorgzame vader, schoonvader en onze lieve opa

**Antoon Joseph Berger**

waren voor ons een grote steun.  
Mogen wij u voor al uw blijken van medeleven oprecht danken.

**D.G.M. Berger-Leijgraaf,**  
kinderen en kleinkinderen  
Heerlen, oktober 1984.

In de overlijdensadvertentie van mevrouw

**Rooyackers-Smeets**

geplaatst op dinsdag 30 oktober werd de voornaam foutief vermeld.

Dit moet zijn:

**Betha Smeets**

# Algemene kennisgeving

Met droefheid in ons hart, maar ook met dankbaarheid, moeten wij u melden dat, na een zinnig leven, voor altijd is ingeslapen, onze onvergeltelijke vader, groot- en overgrootvader

**Gerrit Mulder**  
weduwenaar van  
**J.M.H. Weijmer**

in de ouderdom van 88 jaar.

Namens allen:  
**Familie Mulder**  
**Kinderen, klein- en achterkleinkinderen**

Sittard, 29 oktober 1984.  
Corr. adres:  
Burg. Schrijnstraat 32, 6137 RS Sittard.

De crematie zal plaatsvinden op vrijdag 2 november a.s. om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard.

Bezoek dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve vader, schoonvader en opa

**Paulus Lambertus Montulet**

betuigen wij u onze oprechte dank.

**Lenny Montulet-Jennekens**  
**Paul, Mieke, Wendy**  
**Familie Montulet**  
**Familie Van Geleen**

De plechtige zeswekdienst, tevens als jaardienst voor zoon Huub Montulet, zal gehouden worden op zondag 4 november om 10.00 uur in de St. Martinuskerk te Beek L.

# Dankbetuiging

Voor uw blijken van medeleven, betoond bij het overlijden en de uitvaart van onze lieve man en vader

**Joseph Waltmans**

willen wij U langs deze weg van harte bedanken.

**Mevr. R. Waltmans-van der Harst**  
**Mej. M. Waltmans**  
Hoensbroek, oktober 1984.

Voor uw medeleven tijdens de ziekte en bij het overlijden van

**Gusta Ruijters-Brock**

zeggen wij u hartelijk dank.  
Een bijzonder dankwoord gaat uit naar het verplegend personeel van de 7e afd. van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade.

**P. Ruijters en kinderen**

De plechtige zeswekdienst vindt plaats op zaterdag 3 november a.s. om 18.00 uur in de parochiekerk van de Heilust.

Voor de vele blijken van medeleven, zowel persoonlijk als schriftelijk, bij het overlijden van mijn lieve man

**Sjef Ortmans**

zijn wij u zeer dankbaar.

**Mia Ortmans-Claassens**

Oktober 1984

Ir. Lelystraat 126, 6419 TX Heerlen.

De zeswekdienst zal worden gehouden op zondag 4 november 1984 om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Welten-Heerlen.

# Onroerend goed

**BRUNSSUM - centr. Luxe**  
Aparth. + garage + berg.  
Acht ruime park. lift en dakterr. aanw. Ind. gr. kamer, ophaard, inb. keuken, prov. kast, c.v.-ketel en geis., toilet, v.w., 2 slpk., ruime gang. Geh. voorz. v. parket. Badk., ligb. bet. g. Voorbalk. betegeld. Te aanw. in ov. Geen mak.kst. Bez. tel. aspr. 045-256429. Pr. f. 139.000,- k.k.

Stein te k. ouder WOONHUIS i.p.r.st met binnen-hoofe f. 69.000,- met grote bedrijfsopslagruimte f. 95.000,- Tel. 04495-2451.

Te koop gevraagd leuke woning in Zuid-Limburg tot f. 125.000,- Br. o.n.r. Bf. 170 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Wilt u uw HUIS verkopen? Kom even praten met de vakman! Wij hebben een ruim aanbod aan kopers in ons bestand. Interessante objecten kopen wij direct in! Harrie Eevenaars 045-22109. Na 18.00 uur 045-252579.

Wij zoeken voor onze relaties WONINGEN in diverse prijsklassen. Harrie Eevenaars Assurantiën BV. 045-22109. Na 18.00 uur 045-252579.

**KERKRADE, Oude Maas**, te koop woonh. met aangeb. keuken, bij 77 + garage. Tel. 045-420688.

**HEERLEN:** Heerenweg bij zwembad en hei te koop vrijst. ruim woonhuis m. 3 slpk., garage, berging, sier. tuin, broekst., fruitweide etc. Vr. pr. f. 185.000,-. In perfecte st. v. onderh. Mak. Hendriks Heerlen. Tel. 045-412430.

Te k. **TERWINSELEN** (gunstig gel. tussen Schaesberg en Heerlen) gr. prima onderh. woonhuis met praktijkruimte, part. entree, werkkamer, zitk., keuken en slpk. le et. woonk. m. open haard, keuken, pladak. 2e etage: 2 slpk., douche, vlieztrap, zolder, parkeerterr., gr. garage f. 135.000,- Mak. Hendriks Heerlen. Tel. 045-412430.

Te k. **EVGELSHOVEN** 3 aangelegsloten woonhuizen waarin: verhuur kamers en appartementen; momenteel opbrengst brutto: f. 57.600,- prijs f. 200.000,- Mak. Hendriks Heerlen. Tel. 045-412430. Beek taxateur

**HEERLEN Z.** gunstig gel. herenhuis geh. gerenov. in pr. st. 6 slpk., achterk. z. zeer mooie tuin, (grote bomen), groot tuinhuis (gar. stallen), opp. 913 m2, ook ged. te koop, pr. f. 185.000,- tot f. 235.000,- tel. 045-418598.

**BRUNSSUM** Aan de Past. Savelbergstr. 2, te k. hoekhuis met serre, berg., en gar. grote tuin. Pr. f. 98.000,- k.k. Tel. int. 045-272702, tussen 18-20 uur.

**Bouwwak**  
KANTELEUREN in 23 maten, tegen absoluut laagste prijs. Direct uit voorraad. Ook maken wij u een bestaande garage deur uw aparte doorgangsdeur. Fa. Straalen, Elzakenweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

**NEW LOOK B.V. STEIGEREN** VERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg. Tel. 045-312154/312709.

**KIERKRADE** te k. modern woonhuis, woonkam. m. dubb. beglazing, rolluiken, gr. keuk. m. rolluik en zonnescherm, bijkeuk., toll. 1e v. 3 slpk., 2e toll., badkam. m. ligb. en aparte douche. 2e v. 1 slpk., zolder, c.v., 2 keld., garage, tuin m. inrit. f. 140.000,-. Tel. 045-453337.

# In plaats van kaarten

Het is ons onmogelijk iedereen persoonlijk te bedanken voor de oververdigende belangstelling die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze ma, schoonmoeder, oma, schoonzus, tante en nicht

**Elise Hermes-Janssen**

Uw medeleven was voor ons een bijzondere troost in deze moeilijke dagen. Wij danken u voor al uw blijken van deelneming in vorm van h.h. missen, bloemen en persoonlijke of schriftelijke condolenties bij haar laatste eerbetoen. Het is ons gebleken dat zij buiten om door velen werd geliefd en gerespecteerd, groot is de leegte die zij achterliet. Haar goede woorden, eerlijkheid en gulle lach zullen steeds in onze herinnering blijven.

**G.M. Hermes**  
Kinderen, kleinkinderen  
en achterkleinkinderen

Schaesberg, oktober 1984

De plechtige zeswekdienst zal plaatsvinden op zaterdag 3 november a.s. in de kerk van de Heilige Familieparochie (Veldstraat), te Schaesberg om 19.00 uur.

# LIQUIDATIE VERKOOP "KONFEKTIESUPER"- EINDHOVEN

Wij kochten de totale voorraad kwaliteitskleding van banken en crediteuren.

# Enkele voorbeelden:

Komplete **SPORT-KOMBINATIE** (blazer + pantalon) adviesprijs 298,- **NU voor 128,-**

Originele „Tirol loden“ **MANTELS** adviesprijs 219,- **NU voor 129,-**

# GAPICON

**MAASTRICHT** Bronneberg Bredestraat 35-37 Bronseide Poort voorstad 11-15 Grootstraat 9  
**ROERMOND** VENLO VENRAY WEERT  
**KLOOSTERWAND** Kloosterwandstraat 26-28 Pr.ade 40 Hensengius Plein 4A Stationstraat 6

Kesselskade 40-41 Maastricht

**ELMO** BRUNSSUM (Treebeek) Komeetstraat 25.

Dagelijks geopend van 9.00-18.00 uur. Maandag v.a. 13.00 uur. Zaterdag 9.00-17.00 uur. Donderdag koopavond

# Korting onaanvaardbaar

# Sportvisser's laken Ploeg

**HEERLEN - De Nederlandse Vereniging van Sportvisser'sfederaties (NVVS), waarbij ook de vier Limburgse hengelsportfederaties zijn aangesloten, vindt het onaanvaardbaar dat op de begroting van het ministerie van Landbouw en Visserij voor 1985 voor de sportvisserij een half miljoen gulden is gekort. De korting, die meerkomt op een derde van het totale bedrag dat voor de sportvisserij is uitgetrokken, betekent volgens de NVVS een totale ontkennning van haar wens op gelijke voet te worden behandeld als andere takken van sport en recreatie in ons land. Bovendien kunnen volgens de NVVS met het geld dat overblijft de belangen van de sportvisserij niet doeltreffend worden behartigd.**

Het is de sportvisser's al jaren een doorn in het oog dat zij als enigsten in Nederland voor hun sport moeten betalen, terwijl dat geld verdwijnt in de pot algemene middelen van de schatkist in plaats van terugvloeit naar de sportvisserij. De jaarlijkse uitgave van bijdragebewijzen en grote en kleine visakten levert de staat ongeveer twee miljoen gulden inkomsten op.

In haar reactie op de begroting spreekt de NVVS haar teleurstelling uit over het optreden van staatssecretaris Ploeg. Kort na zijn eerste optreden twee jaar geleden gaf hij volgens de vereniging de indruk ernst te maken met de uitvoering van het regeringsvoornemen de mogelijkheden voor de sportvisserij te verbeteren. Zo'n twee jaar later, zijn we weinig opgeschoten, aldus de NVVS. Het afschaffen van het gesloten seizoen voor wktis en het gedeeltelijk toestaan van het nachtvisseren zijn weliswaar doorgevoerd, maar dat waren zaken waarover alle partijen het al eerder eens waren geworden.

**Huurprijzen**  
Als problemen die nog niet zijn afgehandeld en die niet zijn terug te vinden in de Memorie van Toelichting op de begroting noemt de NVVS onder andere de vermindering van de hoeveelheid beschikbaar viswater, onder meer door concurrentie van andere vormen van waterrecreatie en natuurbescherming, en de aanzienlijke verhoging van huurprijzen van viswater die niet wordt gerechtvaardigd door hogere kosten.

Bovendien komen als gevolg van wat de NVVS oneigenlijkse privatisering noemt meer lasten voor rekening van de huurder. Teleurstellend vindt de Nederlandse Vereniging van Sportvisser'sfederaties het dat de staatssecretaris nog geen duidelijkheid heeft verschaft over het opnieuw invoeren van een regeling voor uitkoop en sanering van de beroepsbinnenvisserij. Bij herhaling verklaarde de bewindsmann, dat dat de sportvisserij in zijn beleid voorrang zou krijgen.

# Claim van Nederland bij uitbreiding FM- band

# Ruimte voor honderden lokale omroepzenders

door Jan A. C. de Klerk

„We willen niet met lege handen staan als in de nabije toekomst behoefte aan ethercapaciteit lokale omroepen zal ontstaan. gerekend is dat in de uitbreiding van de FM-band voor Nederland keke honderden frequenties zenders met een kleine rijk mogelijk moeten zijn”, zegt de voorster mevrouw Schoo van in Den Haag.

De vergunningen ervoor worden nu door het ministerie van Gegeven, maar in een later stadium door een nieuw commissariaat de media

Vanaf gisteren pleit de Nederlandse PTT voor zoveel ruimte voor de lokale zenders op een vergadering van de Internationale Telecommunicatie Unie in Genève. De onderhandelingen daar zullen zes weken duren. Met de delegatie van de PTT zijn ook vertegenwoordigers van de NOS, de Rijksluchtvaartdienst en het ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur in Genève aanwezig.

De internationale vergadering moet vooral de extra ruimte voor omroepzenders verdelen die is ontstaan door uitbreiding van de omroepband van 100 MHz tot 108 MHz. De afspraken die daarvoor nu door de nationale vertegenwoordigingen van landen in Europa, Afrika en het Midden-Oosten gemaakt gaan worden moeten de eerstkomende 20 jaren van kracht blijven.

Tijdens eerdere bijeenkomsten is over de verdeling al overeenstemming bereikt tussen Nederland, België, West-Duitsland, Frankrijk, Luxemburg en Groot-Brittannië.

Believe voor ruimte voor lokale omroepen heeft de Nederlandse legatie ook de opdracht meegekregen om:

• te pleiten voor behoud van drie bestaande landelijke FM-zenders;  
• een vierde landelijk FM-zender niet mogelijk te maken voor ontvangst van vooral draagbare autoradio's;

• te bewerkstelligen dat in Nederland een landelijk dekking van 23 regionale zenders - waarvan nu nog maar tien zijn - aangelegd kan worden.

# Heerlenaar: „Ik ben en blijf doctor”

DEN BOSCH - Hoewel de president van de rechtbank hem een brief voorleed waarin de prior van een Kartuziërsklooster in Frankrijk met nadruk stelde dat de 70-jarige B. K. uit Heerlen nooit in dat klooster tot doctor in de theologie was gepromoveerd, bleef de bejaarde verdachte bij zijn verklaring zich niet onrechtmatig deze titel te hebben toegeëigend.

In het verleden had zowel de politierechter in Heerlen als de rechtbank in Maastricht daar anders over gedacht en de verdachte destijds veroordeeld tot een boete van 200 gulden voor het voeren van de titel doctor in de godgeleerdheid en nog eens een boete van 400 gulden voor het voeren van de titel registercoulant, terwijl de man nergens in het register was ingeschreven. De tonrechter deed dit op 24 januari van jaar en de rechtbank in Maastricht in van dit jaar, terwijl bovendien in eerdere zitting de rechtbank in Maastricht juli van dit jaar nog eens bevestigde de titels door de man niet terecht werd gedragen.

Bij een behandeling bij het gerechtshof Den Bosch, gisteren - een en ander verzoek van de Hoge Raad der Nederlanden die zich uitsluitend bemoeit met het onrechtmatig dragen van de titel doctor in de godgeleerdheid - kwam ook weer de president van de rechtbank de conclusie dat de 70-jarige Heerlenaar zich volkomen onrechtmatig de dergelijke titel toeëigend. De man zelf streeft dit met nadruk. Hij vertelde Charreusse in Frankrijk in de jaren '30 humaniora te hebben gedaan en de naderhand door een Kartuziërmonnik promoveerd te zijn tot doctor in de godgeleerdheid. Dat zou dan in 1938 moet zijn gebeurd maar uit de brief van de prior van het klooster bleek dat niemand de naam daar ooit een dergelijke dertitell had gekregen. Ook uit het register in Nederland waarin dergelijke hogetels worden ingeschreven, bleek n bekend. De minister van Onderwijs Wetenschappen die een verzoek tot kenning van deze titel had ontvangen dan ook afwijzend daarop beschied. De procureur-generaal in Den Bosch, J. van Mierlo, meende dan ook dat hij zijn requisiitor dat hij al eerder de maand had gehouden kon blijven en de straf voor het onrechtmatig voeren van de titel in de godgeleerdheid 200 gulden voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar gehandhaafd diende te worden.

De verdachte zelf legde zich daar niet bij neer. Hij stelde dat hij er zeker van was dat ooit de waarheid boven water zou komen en hij in staat zou zijn te kunnen bewijzen dat hij wel degelijk volkomen rechtmatig de titel van de godgeleerdheid droeg en zou kunnen dragen.

**Drie botsingen veroorzaakt me gestolen auto**

LANDGRAAF - Tot drie maal veroorzaakte een inwoner van gemeente Landgraaf eergisteravond zeven uur een aanrijding, manging er daarna meteen vandoor. De politie, die de meldingen van aanrijdingen één voor één binnen kreeg, merkte al snel dat het één en dezelfde auto moest zijn. Op aanwijzingen van getuigen wisten ze de brokkenmaker aan te houden. Hij bleek, dat de man de auto gestolen had en daarnaast ook nog onder invloed verkeerde.

# Opstelling Maquette van Maastricht

**MAASTRICHT - Maandag 3 november heeft in het Bonnefantenmuseum de presentatie plaats van de vernieuwde opstelling van de Maquette van Maastricht en wordt een audio-visueel programma rondom deze maquette ten doop gehouden.**

Om 16.30 uur zal de heer Theo Boosten, voorzitter van de Stichting Limburgs Museum voor Kunst en Oudheden, de gasten welkemen heten, waarna de premiërevoorstelling wordt gegeven van het audio-visueel programma: De Maquette van Maastricht, een momentopname uit 1748. De heer M. Debats, voorzitter van de Stichting Maquette Maastricht, zal het woord voeren.

# B en W Geleen willen vandalisme aanpakken

**GELEEN - De gemeente Geleen gaat geld uittrekken om het vandalisme van de jeugd rond scholen en andere gebouwen tegen te gaan. Wethouder Knypers deelde dit gisteren mee tijdens de commissievergadering voor onderwijs.**

Daarin kwam een verzoek van de Lindenheuvelse basisscholen aan de orde om medewerking te verlenen aan het herstellen van vernielingen aan hun gebouwen. Volgens Knypers moet door middel van een mentaliteitsverandering bij zowel jeugd als ouderen het vandalisme worden aangepakt. Hij wist nog niet door wie een eventuele aanpak gerealiseerd moet worden, maar zei het voorstel te zullen doorlopen naar de afdeling onderwijs en de politie.

# Drie botsingen veroorzaakt me gestolen auto

LANDGRAAF - Tot drie maal veroorzaakte een inwoner van gemeente Landgraaf eergisteravond zeven uur een aanrijding, manging er daarna meteen vandoor. De politie, die de meldingen van aanrijdingen één voor één binnen kreeg, merkte al snel dat het één en dezelfde auto moest zijn. Op aanwijzingen van getuigen wisten ze de brokkenmaker aan te houden. Hij bleek, dat de man de auto gestolen had en daarnaast ook nog onder invloed verkeerde.



Met 1500 Mosa-, Teeuwen- en Decostone-werknemers

## Redland en Brederode nemen bouwondernemingen DSM over

In het kader van de vergoederde onderhandelingen past ook de overname van de gresbuisactiviteiten van Teeuwen BV te Reuver door de gresbuiszorgigant Hepworth-NGI te

Belfeld. Over verkoop van Beton Son, eveneens een bouwbedrijf van DSM, zijn oriënterende besprekingen gaande.

Het afstoten van de bouwbedrijven past in de strategie die DSM heeft uitgestippeld. De bouwbedrijven werden in de jaren zeventig opgezet als een ontwikkelingsindustrie, die de bouw

producten zou moeten leveren die waren afgeleid van de chemische industrie. De verwachtingen daarvoor zijn echter niet uitgekomen. Om die reden wil DSM de bouwactiviteiten afstoten. Al eerder heeft DSM haar dochteronderneming Van Egteren-Foekert verkocht. Het bedrijf onderhandelt over verkoop van de bouwonderneming Coban aan een Luxemburgse beleggingsmaatschappij.

De vakorganisaties en de ondernemingsraden zijn op de hoogte gesteld van de stand van zaken. De vakbonden zijn tevens voor overleg uitgenodigd.

## Officier van Justitie laakt laf en laag gedrag

# Jeugdig viertal op roofoverval in buurt 'flikkerbosje'

door servé overhof

MAASTRICHT – „Een laf en laag gedrag”, zo kenschetste officier van Justitie mr. J. Nabben gistermiddag in de Maas-richtse rechtszaal de misdrijven van vier jeugdige Brunssummers, die bij het zogeheten 'flikkerbosje' in hun woonplaats tenminste drie personen gewelddadig hadden aangepakt en leeggeschud, hetgeen in hedendaagse criminologie termen pleegt te worden samengevat in het ene woord 'rippen'. De officier vond dat bovenal laf ten aanzien van personen die homofiele contacten zoeken en juist vanwege die aardigheid geen aangifte van beroving durven doen uit angst voor repercussies in familie- en kennissenkring.

De terechtzitting van gistermiddag werd zwaar overschaduwd door herinneringen aan de nog onopgepaste gewelddadige dood van de 54-jarige Kerkradenaar P.J. Hahnrats, wiens stoffelijk overschot op 4 juni in de buurt van genoemd bosje werd gevonden. De man bleek met messteken om het leven te zijn gebracht. Tijdens het onderzoek naar dat gruwelijk gebeuren bleef weliswaar de identiteit van de daders onbekend, maar kwam wel een ontstellende hoop informatie over andere feiten op het onderzoeksteam af. Het resulteerde onder meer in de aanhouding van vier jeugdigen: de 24-jarige R. B., de 21-jarige J. B., de 19-jarige A. K. en de 18-jarige H. H.

### Met geweld

In wisselende formatie van twee of drie man was dit viertal diverse keren naar de Brunssummerheide getrokken met de bedoeling daar rondwalende personen geld af te persen, veelal onder druk van een weinig zachtzinnige aanpak. Op 30 april maakten zij onder late wandelaars op de hei twee slachtoffers. Onder hen de Kerkradenaar die enkele dagen later op diezelfde plek om het leven zou komen. Alhoewel de datum van het gebeuren en de naam van het slachtoffer niet exact zijn achterhaald, ontken- den de desbetreffende verdachten zusteren niet ook een derde persoon te hebben 'geript'. Slechts in één geval was sprake geweest van een geldelijke buit, welgeteld 125 gulden.

Op wel zeer navrant manier kwamen de jongelieden achter de identiteit van de Kerkradenaar die zij op Koninginnedag hadden vermoord. Zij zagen diens foto op het televisiescherm na zijn gewelddadige dood. In zijn requisitoir ge-

## Officier eist 21 maanden cel Woedende man stak vrouw in de borst

MAASTRICHT – Volkomen buiten zinnen vanwege veronderstelde ontroefstak de 34-jarige C. S. in de vroegste uren van 1 juni zijn echtgenote met een vlijmscherp vleesmes in de borst. Het gebeurde in hun woning te Sittard, waar het echtpaar en enkele vrienden de avond hadden doorgebracht met kaarten en het drinken van een stevig glas bier. De vrouw belandde drie weken in het ziekenhuis, de man anderhalf maand in voorarrest. Gisteren stond hij terecht voor de rechtbank in Maastricht, waar officier van Justitie mr. J. Huurman-van Asten 21 maanden gevangenisstraf tegen hem eiste.

Omstreeks een uur in de bewuste nacht had S. zijn woning voor een uurtje verlaten. Zijn vrouw en een der vrienden achterlatend. Bij terugkeer meende hij zijn echtgenote voor de derde maal in korte tijd te hebben betrapt op een te vergaande belijdenis van vriendschap. Vrouw en vriend ontkennd dat echter. Zij beweerden slechts samen op

waagde mr. Nabben nog van de moeilijkheden waarmee de politie te kampen heeft gehad om benadeelden aan het praten te krijgen. Daarbij moest veel tact worden toegepast, vooral ter bescherming van de privacy van betrokkenen. Naast de drie gevallen van 'rippen' waren de vier jonge Brunssummers, individueel en collectief, nog meer feiten tenlastegelegd, onder meer diefstal van radiocassette-reorders uit geparkeerde auto's en een kleurentelevisie uit een woning. In J. B. zag mr. Nabben een voortrekker en initiatiefnemer, die anderen somtijds op sleeptouw heeft genomen. Tegen hem eiste hij anderhalf jaar gevangenisstraf. Gelijklopend was de eis tegen R. B. en H. H. twaalf maanden waarvan drie voorwaardelijk, terwijl A. K. tien maanden voorwaardelijk tegen zich hoorde eisen. Op 13 november volgt de uitspraak van de rechtbank.



● JOHN DENVER en SYLVIE VARTAN  
...sterren van wereldformaat. Gisteravond en afgelopen nacht waren ze even in Maastricht op doorreis naar diverse TV-omroepen in Europa...

## Zaterdag 'groot beraad' in Sittard Radio Limburg wil dialoog met SROL

SITTARD – De initiatiefgroep Radio Limburg heeft het bestuur van de SROL (Stichting Radio Omroep Limburg) uitgenodigd om zaterdag tijdens de 'grote voorbereidingsvergadering om te komen tot Ra-

dio Limburg' de dialoog aan te gaan met de initiatiefgroep. Recente pogingen om de SROL te betrekken bij de voorbereidingen, liepen spaak, zodat niet verwacht wordt dat het SROL-bestuur zaterdag in de schouwburg van Sittard zal verschijnen.

De initiatiefgroep heeft de meeting uitgeschreven om met name de me-

### CZF Limburg bepleit: Controle op salarissen specialist

SITTARD – Het Centraal Ziekenfonds Limburg (CZF) is van mening, dat de kosten van de gezondheidszorg best in de hand kunnen worden gehouden, mits er een goede controle op de specialistensalarissen is. Dit is een van de voornaamste conclusies uit het jaarverslag van het Centraal Ziekenfonds over 1983.

Naast uitbreiding van de voorlichting en de opening van een nieuw kantoor in Roermond, blijft echter de klachtenbehandeling het grote zorgkind van het CZF.

In de regio is het aantal verzekerden gedaald met 1.200 tot 272.000, terwijl tevens blijkt, dat de vergrijzing van het verzekerdenbestand gestaag doorgaat. Bij de analyse van de kosten blijkt dat in 1983 gemiddeld duurdere geneesmiddelen zijn voorgeschreven en dat het aantal specialistische onderzoeken is gestegen. Daarentegen is het aantal verpleegdagen in ziekenhuizen en de kraamzorg sterk gedaald.

Het streven van het CZF blijft in de komende jaren erop gericht om zonder kwaliteitsverlies van de gezondheidszorg toch te blijven bezuinigen

ningen te peilen over de meest aanvaardbare structuur van de Limburgse regionale omroep, zoals die uit de medianota naar voren is gekomen. Rond 30 organisaties en instellingen uit Limburg zijn uitgenodigd zaterdag hun visie te geven. Ook de politieke partijen zijn gevraagd.

Kernpunt is de tijdelijke overeenkomst die Radio Limburg wil sluiten met de NOS om zo de decentralisatie van de regionale omroep een feit te maken. Een concept overeenkomst is ook naar de SROL ter beoordeling gestuurd, maar volgens de initiatiefgroep is daarop niet gereageerd.

Kernpunt is de tijdelijke overeenkomst die Radio Limburg wil sluiten met de NOS om zo de decentralisatie van de regionale omroep een feit te maken. Een concept overeenkomst is ook naar de SROL ter beoordeling gestuurd, maar volgens de initiatiefgroep is daarop niet gereageerd.

Kernpunt is de tijdelijke overeenkomst die Radio Limburg wil sluiten met de NOS om zo de decentralisatie van de regionale omroep een feit te maken. Een concept overeenkomst is ook naar de SROL ter beoordeling gestuurd, maar volgens de initiatiefgroep is daarop niet gereageerd.

## Party voor John Denver en Sylvie Vartan!

door harrie cremers

MAASTRICHT – „Even op adem komen, wat relaxen temidden van alle bedrijvigheid”. Wereldster JOHN DENVER samen met de al evenzeer bekende zangeres SYLVIE VARTAN waren gisteravond en ook in de voorbije nacht in Hotel Maastricht het stralende middelpunt van een cocktailparty die te hunner ere werd gehouden. Heel wat bekende gezichten uit de vaderlandse show-bizz, zoals Corrie Konings, Ellis Berger en Barry Hughes, waren daarvoor naar Maastricht afgezakt. Een ploeg van het Franse TV-programma 'Canal Plus' (een nieuw commercieel station) maakte opnamen voor haar eerste uitzending van aanstaande zondag.

John Denver (40) is momenteel op toernooi in Europa. Vrijdagavond is hij te zien en te horen in de WWF-Club en zaterdagavond in de show van Rudy Carrell (beide uitzendingen op Duitsland 1). Donderdag zijn zowel Henry John Deutschendorf (want dat is de eigenlijke naam van deze in Roswell, New Mexico geboren John Denver) als Sylvie Vartan in 'T. Heem in Hatten om mee te werken aan het Gala Sportgehandicapten dat de TROS op maandag 12 november zal uitzenden.

Niet per toeval belandde John Denver in Maastricht. Daarvoor zorgde de in de showwereld best niet onbekende Maastrichtenaar Charly Prick, die John Denver op zijn tocht door Europa begeleidt. Zowel Prick als Benoît Wesley (directeur van hotel Maastricht) toonden zich uitstekende gastheren voor het illustre gezelschap tijdens deze nachtelijke party. Om er een compleet Limburgs tintje aan te geven, werd het feestje ook nog opgeluisterd door de Wleker fanfare 'St. Franciscus' uit Maastricht. 'Beautiful, beautiful', zo liet John Denver zich ontvallen. Zijn meest bekende nummers blijven 'Take me home, country roads' en 'Leaving on a Jet plane'. Een aantal van zijn successen (waarvan meer dan 100 miljoen platen werden verkocht) bracht hij ook in Maastricht ten gehore.

# Mgr Gijsen: 'Paus nodigde zichzelf uit'

ROERMOND – „In feite heeft de paus als het ware zichzelf uitgenodigd. Op basis van de heilige Schrift weet de paus zich verantwoordelijk voor heel de Kerk. Het is vooral de wens van de paus om juist daarheen te gaan, waar de Kerk in een moeilijke positie verkeert.” Dit zegt de bisschop van Roermond, dr. J.M. Gijsen, op de vraag of het bezoek van paus Johannes Paulus II aan ons land een initiatief van de Nederlandse bisschoppen is. Mgr. Gijsen beantwoordt in het jongste nummer van het 'Informatiebulletin' van zijn bisdom vragen over het bezoek dat volgend jaar mei zal plaatsvinden.

„De Belgische bisschoppen hebben het meest gretig 'ja' gezegd op de wens van de paus ook eens naar de Benelux te komen. Bij de Nederlandse bisschoppen was aanvankelijk veel huiver voor een bezoek van de paus,” aldus mgr. Gijsen.

Men laat de paus niet meer toe paus te zijn, als men van mening is dat hij niet langer de vaste leer van de Kerk mag verkondigen. Hij zal dit volgens de Roermondse bisschop op een duidelijke en uitdagende manier moeten doen. Ook zal de paus waar nodig corrigerend en bemoeiend moeten optreden.

Het is volgens mgr. Gijsen een misvatting dat deze paus een man van vóór Vaticanum 2 is. „Als iemand vanuit het Tweede Vaticaanse Concilie denkt, is het de huidige paus.” Bisschop Gijsen verwijst daarbij naar het pleidooi van de paus tegen abortus en euthanasie, maar ook naar diens spreken over sociaal-economische situaties.

„Als man van de Kerk moet hij er echter voor waken, dat de gelovigen zich niet laten meeslepen met een ontwikkeling, die van God afvoert, en met schoon schijnende beloften naar de ondergang gebracht worden.” Hetgeen deze paus op zijn reizen naar voren brengt, laat zien dat hij zowel een grote kennis heeft van de huidige maatschappij als ook aandacht heeft voor en insisterend op wat werkelijk evangelisch is, aldus mgr. Gijsen.

## Open Universiteit: wachlijst voor alle 13 cursussen

SITTARD – Voor alle cursussen die de Open Universiteit sinds kort geeft zijn wachlijsten ingesteld. Voor alle dertien zijn de maximale aantallen overschreden. Op zijn vroegst in maart 1985 zullen mogelijk weer nieuwe studenten ingeschreven kunnen worden. Mogelijk dat ook voor cursussen die komen half jaar ter beschikking komen wachlijsten nodig zullen zijn. Begin oktober werden al voor drie cursussen wachlijsten ingesteld.

Tot deze week hadden zich 26.000 studenten aangemeld en nog altijd komen daar per dag 200 man bij. Men verwacht dat vóór de jaarwisseling reeds het aantal van 30.000 zal zijn bereikt. Het maximum aantal studenten dat door de daarvoor ingestelde diensten kan worden begeleid is opgetrokken van 13.000 naar 15.000. Het ministerie van O en W is echter niet bereid die diensten verder uit te breiden. Ook is niet bekend of de Open Universiteit het extra bedrag van 3 à 5 miljoen dat voor 1985 werd gevraagd zal krijgen; dat bedrag is nodig in verband met de massale toeloop. Het per 1 januari verwachte aantal van 30.000 zal volgens ramingen pas in 1990 worden bereikt en de OU zou daarmee volgegroeid zijn. Nu is de OU slechts in staat om aan de helft van de gebleken vraag te voldoen.

Voor de basiscursus recht was de bovengrens 4500, het aantal aanmeldingen 7722, inleidende staatsrecht: verwacht 400, gemeld 706; economie en geld: verwacht 600, gemeld 993; balans en resultatenrekening: verwacht 350, gemeld 494; marketing: verwacht 1000, gemeld 1403; statistiek: verwacht 1100, gemeld 1454; oriëntatiecursus cultuurwetenschappen: verwacht 2500, gemeld 3741; oriëntatiecursus technische wetenschappen: verwacht 400, gemeld 643; systemen en hun besturing: verwacht 800, gemeld 1154; oriëntatiecursus natuurwetenschappen: verwacht 600, gemeld 1025; scheikunde: verwacht 100, gemeld 126; basiscursus sociale wetenschappen: verwacht 1500, gemeld 1679; stadsrenovatie: verwacht 300, gemeld 641.

Het hoofd onderwijs van de Open Universiteit, mr. O.G. Brouwer zei gisteravond in het studiecentrum in Sittard van de Open Universiteit tot een groep journalisten dat de beperking niet alleen om personele maar ook om ruimtelijke redenen in de studiecentra nodig was. De meeste studenten zijn ingeschreven bij het studiecentrum in Amsterdam (3095), gevolgd door Rotterdam (2641), Den Haag (2538), Utrecht (2389), Nijmegen (1710) en Sittard (1543).

(ADVERTENTIE)

**NIEUW: de heerlense woonwijk "Zeswegen"**  
**NIEUW: het gezellige winkelcentrum**

**GEVRAAGD: actieve ondernemers**

Op de vroegere Oranje Nassau-mijnerreinen verrijst momenteel de nieuwe woonwijk "Zeswegen". Midden in deze wijk, uitstekend gelegen naast de basisschool en een kantoorcomplex, komt het winkelcentrum. Naast een grote supermarkt is er nog ruimte voor twee winkels van 20 m<sup>2</sup>. Ideaal dus voor bijvoorbeeld een drogist, bakker, kapsalon, bankfiliaal, bloemist, fruitleverancier, etc. De voorzitters zijn uitstekend: een ruim parkeerterrein met hellingbanen naar de overdekte winkelgalerij. De winkelmogelijkheden zijn te koop of te huur. Voor meer informatie over dit interessante project nodigen wij u graag uit

voor een vrijblijvend persoonlijk gesprek

**DRS. RUIJTERS**  
makelaardij onroerend goed • sittard • maastricht • venlo  
6131 AS Sittard stationsplein 1 tel 04430-19151

## Akkoord over nieuwe financiële opzet MODERNE ZITTRIBUNE RODA JC

door rené van zandvoort

KERKRADE – Het Rodastadion in Kerkrade krijgt een nieuwe verwarmde zittribune die plaats zal gaan bieden aan 1.065 voetballers. Daarmee komt de totale toeschouwerscapaciteit van het gemeentelijk sportpark in Kerkrade op ruim 25.000. De nieuwbouw is een uitvloeisel van een nieuw gesprek over de schuldsanering van Roda JC. Het bestuur van Roda JC en de gemeente Kerkrade hebben zich daarbij kunnen vinden in een financieel geraamte waarbinnen Roda JC zijn schuld van 700.000 gulden aan de gemeente zal gaan terugbetalen en waarin de gemeente op haar beurt zal zorgen voor een accommodatie die vol-

doet aan de eisen van deze tijd.

Dat laatste houdt buiten de nieuwe zittribune met onderbouw de aanpassing in van de toegang tot het stadion en de omgeving daarvan, de renovatie van het middelste en oudste gedeelte van de huidige zittribune, het aanbrengen van een nieuw hek rondom het veld en het creëren van een veiligheidsvak waarin supporters van bezoekende clubs worden ondergebracht. De nieuwe tribune zal zo spoedig mogelijk worden gerealiseerd en zal uiterlijk bij de start van het Wereld Muziek Concours klaar moeten zijn.

De raad stuurde de wethouders Van Leeuwenstein, Schroeder en Bok enkele weken geleden terug naar Roda met de opdracht te proberen en voor beide partijen bevredigende oplossing te vinden omtrent de schuldsanering. Eerder bleek de gemeente niet bereid 2,3 miljoen uit te geven aan verbetering van het sportpark als

Roda JC daar zelf slechts een bijdrage van 350.000 gulden tegenover wenste te zetten.

### Adempauze

Vorige week werd alsnog een modus gevonden in een overleg waarbij dit keer ook manager Hans Coerver was betrokken. Roda zal nu op 1 januari 1987 aan de gemeente 250.000 gulden schuld ineens aflossen. „Wij zullen dan zorgen dat dat geld er dan is”, belooft de manager Coerver gistermiddag.

De aflossing van het restant van 450.000 gulden plus rente wordt vervolgens uitgesmeerd over tien jaar. Op 31 december 1996 zal Roda dan zijn laatste schuld vereffenen.

Roda en de gemeente hebben hierover besloten om de club een financiële adempauze te gunnen, zodat er vanuit een betere uitgangspositie gewerkt kan worden aan afbouw van de

schulden. Wethouder Van Leeuwenstein zei er dit van: „Wij scheppen als gemeente de randvoorwaarden en het is vervolgens aan Roda om daar iets mee te doen.” Door de nieuwe regeling wordt ook voldaan aan de landelijke opzet om binnen een redelijke termijn te komen tot het afschaffen van rechtstreekse subsidie van gemeenten in de exploitatie van betaalde voetbalclubs. Roda zal vervolgens voorlopig in het stadion mogen blijven spelen.

De renovatie van het stadion gaat 2,3 miljoen kosten. Subsidies van de provincie, het ministerie van WVC middels het zogenaamde 'terugploegexperiment' en uit andere bronnen (in totaal een dikke miljoen) zorgen ervoor dat Kerkrade zelf nog 1,2 miljoen moet inbrengen. Problemen in de raad worden hierover niet verwacht gezien de voorgeschiedenis. Over dit onderwerp staat een aparte raadsvergadering gepland volgende week woensdag.



# VOORPRET VOORDEEL

Bij de Hema zie je de lekkerste dingen nu extra voordelig. Ouderwets smakelijk en van vertrouwde kwaliteit. En... nu nog volop keus.

**Chocoladeletters.**  
Nu nog volop verkrijgbaar en extra voordelig 135 gram.  
Melk of puur 3,- **NU 2,75**

150 gram. Met hazelnoten in melk of puur. 3,25 **NU 3,-**

**Roomboter amandelvaren.** Bereid met echte boter en zuivere amandelspijs. Dagelijks vers uit eigen bakkerij. 3,95 **NU 2 VOOR 6,75**

## Bij de Hema heb ik letterlijk alle keus.

**Oud-Hollandse speculaasjes.** Bereid met 100% roomboter. 250 gram. 2,- **NU 1,75**

**Gevulde speculaas.** met amandelen. Pak à 220 gram. 1,- **NU 85c**

### ECHT WAAR VOOR JE GELD.

# HEMA

Aanbiedingen geldig t.m. 3 november.

### Diversen

GEBIT gebroken? Klaar terwyl u wacht. Berstr. 29. Moers. Tel. 045-315921.

DEELNEMERS gevraagd voor snuffelmarkt in Roermond. (Gezellige overdekte en verwarmde hal). Alle branches. Int. tel. 04750-18117.

### Auto's en motoren

FORD Escort 1.3 L automaat. 76. roodmet. i.z.g.st. Hooftstr. 214. Hoesbroek. Let op. let op. INRULERS van gerenommeerde zaak te k. voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. Opel Senator aut. 79. / 9750.-. Opel Commodore '80. autom. m. LPG. / 10.750.-. Citroen CX 2x v.a. / 2500.-. Peugeot 604 / 2430.-. BMW 2002 75. n.w.st. / 2750.-. Opel Manta '76 m. spoilers. / 2750.-. Fiat Mirafiori '80. LPG. / 3500.-. Opel Manta aut. 75 / 1750.-. VW Scirocco '75 / 2450.-. Mazda '818. Kombi '77. / 2450.-. diverse goedkope inruilers vanaf / 500.-. Inruil en financiering mogelijk. Crombacherstr. 7. Kerkrade (Gracht). laatste str. links voor grensovergang Locht.

Ger. Lukassen automobiel: GOLF GTI '82 groenmetall. zender uitv. Goli cabriolet goudmetall. witte kap als nieuw veel access. Golf diesel GTI turbo i. voor. wit rood zender iets apart. '83. Golf diesel '79 bruin / 7750.-. Golf LS '78 zilver / 5500.-. VW Polo '83 blauw. / 2450.-. VW Golf '82 beige / 10.250.-. Opel Kadett '81 blauw. Kadett '79 4 drs. luxe rood. Kadett '76 rood / 1750.-. BMW 320 6 cyl. '80 zilver. BMW 318 '76 groen. Opel Manta '80 uitv. Toyota Celica liftback '81 5 vers. Mini bus Suzuki '82 zilver als nieuw / 6750.-. Opel GT sport blauw. Alfa sport Guilietta '81 wit zender uitv. Datsun Cherry '78 / 3250.-. Mazda 323 '80 wit. '78 blauw. C. '81 V6. / 4750.-. R5 '81 wit GTL. R4 '80 beige / 3950.-. Ford Taunus 1600 GL '80. Ford stationcar '78 / 2450.-. Simca bestel '80 / 2450.-. Simca bestel '78 / 1200.-. Honda Civic '83 zilver automaat. 3x Accord autom. '80 zilver. Volvo 1.6. autom. / 72450.-. 15 inruilauto's. tevens auto's te koop gevraagd. Financie. leasing direct. Garantie vanaf 6 maanden tot 2 jaar. Keuring gratis! Holstraat 102. Kerkrade. Tel. 045-456963.

Te k. OPEL Manta 1900 SR. bj. '77. als nieuw. t.e.a.b. Tel. 045-462637 413901.

Te k. VOLVO 244 GLE '79. 240 GL '80 '81. Volvo 345 2 L '83 / 14.000.-. Volvo 343 DL aut. '79. GL aut. '80. Peugeot 305 GL '81 / 9900.-. Honda Prelude coupe '83 nieuw / 32.000.-. nu / 22.500.-. Volvo Albert Klijn. Hoesbroek. Kastanjelaan 82. 045-220055. Ruim 20 jaar Volvo dealer.

KADETT coupé Berlina '79. Kadett stationcar '79. Ascona 16 S '76. Rekord 2.0 N luxe '80. Kadett 12 S '79. Kadett 12 N '78 en '76. Automobielbedrijf J. Denen. Raadhuisstr. 107. Hulsberg.

Autobedrijf A.C. MUY. RES. Kaalheidersteeweg 185. Tel. 045-413916. Fiat-dealer biedt te koop aan: Fiat 127 3. en 2 drs. '78 t.m. '81. Fiat Panda 45 '82. Fiat 131 TC 1600 '78. Fiat 131 1600 CL 4 drs. '82. Fiat 131 2000 '82. Fiat Argenta 2000 '82. Fiat 132 2000 '80. Fiat Uno 45 '83. Austin Mini Clubman '77. Alfaud 76. Alfaud 1.3 '82. Citroen 2CV6 '79. Citroen Visa Club '80. Ford Escort aut. '80. Lada 1200 '79. Opel Ascona 1.9 79 met gas. Peugeot 305 GLD '79. Renault 4 GTL '79. Renault 5 TL '78. Renault 18 TS Stationcar aut. '80. Talbot Murcia '81. Vauxhall Cavalier '81. VW Golf '76. VW Golf MX '80. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden bovengarantie. Tevens uw adres voor alle moffel en plaatwerk. Ook voor de cr. inderoppervlakken en gasinbouwinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd. Te k. v. part. HONDA Civic autom. 5 drs. bwj. '80 / 7950.-. Gouwestr. 9. Beersdal-Heerlen.

## Derde deel Weertlands woordenboek

**WEERT - Afgelopen week-einde is in het cultureel centrum in Weert het derde en laatste deel van het Weertlands woordenboek gepresenteerd. Dit gebeurde op de tiende congres van de Vereniging voor dialect- en naamkunde dat als thema had „Dialecten en naamgeving in het Weerters Land“.**

Het complete woordenboek, dat ruim 500 pagina's bevat, werd aangeboden aan professor J. Goossens en burgemeester J. Matti van Weert. De werkgroep bestaande uit Jos van de Wouw, Piet Hermans, Jo van den Berg, Jan Feyen en Jos Brouwer is vijf jaar intensief bezig geweest aan de samenstelling van dit woordenboek.

Behalve een uitgebreide inleiding is het woordenboek gesplitst in een thematisch gedeelte waar in verschillende rubrieken dialectwoorden alfabetisch worden behandeld. Daarnaast bevat het nog een register waarin alle voorkomende dialectwoorden voorkomen met de betekenis en verwijzing naar de betreffende rubriek voor meer uitgebreide informatie.

Het geheel is in losbladig systeem uitgegeven in een linnen verzamelband. De prijs van het complete boekwerk bedraagt 93,50 gulden en is verkrijgbaar bij de Weertse boekhandel en op het VVV-kantoor aan de Langpoort in Weert. Het woordenboek is uitgegeven door de Veldeke-kring Weert.

### Emill Hagens bedankt voor Nederlands team

**HAARLEM - Emill Hagens, spelverdeler van de basketbalvereniging Leiden en het Nederlands team, heeft zich terug getrokken uit de selectie van het nationale team. Volgens Hagens is het spelen voor Oranje niet meer te combineren met zijn werk en gezin. „Volgend jaar wordt in april en mei het Europees kampioenschap gehouden. De voorbereidingen die daaraan verbonden zijn gaan mij teveel tijd kosten. Daarom heb ik nu, in een vroeg stadium, al besloten te bedanken“, aldus Hagens. Bondscoach Vladimir Heger weet nog niet wie de plaats van Hagens in de selectie zal innemen.**

### Remise in 19e partij

**MOSKOU - De negentiende partij van de tweekamp om het wereldkampioenschap schaken tussen wereldkampioen Anatoli Karpov en uitdager Gari Kasparov is dinsdag zonder verder spelen in remise geëindigd. De partij was de avond tevoren na 44 zetten afgebroken in een iets betere stand voor wit (Karpov). Het is de vijftiende remise in de tweekamp en de tiende in successie. De overige vier partijen werden gewonnen door Karpov, die nog twee punten nodig heeft om zijn titel te prolongeren. De twintigste partij staat voor vandaag op het programma.**

## Grote en kleine maten schoenen

◆ Damesschoenen maten 31 t.m. 46  
◆ Herenschoenen maten 38 t.m. 50  
(op bestelling leverbaar maten 51 t.m. 56)

Tevens mogelijkheid tot het bestellen van on-paren (2 verschillende maten).

# HENDRIK SCHOEN MODE

HEERLESEWEG 34, SCHAESBERG/LANDGRAAF  
TELEFON 045-313001  
s Maandags gesloten.  
Donderdag koopavond.

### VERKOOP BIJ EXECUTIE

Op donderdag 1 november 1984 te 11.00 uur, zullen ten laste van Le Barock b.v., zaakdoende te Heerlen, Geleestraat nr. 49, worden verkocht enige roerende goederen, te weten: een compleet buffet met vijf tapkransen en koe-lingen, een poederbuisser, een partij ongeregeld serviesgoed, een citruspers, een koffiemachine merk Bravilor, een voetbalspel met toebehoren, een aluminium ladder, een partij barkrukken, een complete muziekinstallatie, bestaande uit: een radio tuner merk Technics, een mengpaneel merk Kim met microfoon, een bandrecorder merk Akai, twee platenspelers merk Lenco, een cassettedeck merk Grundig en wat verder te koop zal worden aangeboden. De verkoop vindt plaats aan bovenstaand adres en geschiedt a contant zonder opgeld. De goederen zijn een half uur voor de verkoop voor een ieder te bezichtigen.

De deurwaarder der directe belastingen belast met de executie H.M.J. Houben

### Bouwvak

## Bouwbezoeking Stienstra nodigt u uit!

Heden 31 oktober as. van 16.00-17.30 uur organiseren wij een bouwbezoeking in het fijne woonplan in Heerlen-Zuid.

### „Giesen Bausch“

Een centraal gelegen plan op de grens v. Landgraaf, Kerkrade en Heerlen. Verwende woners met hoge eisen komen hier volledig aan hun trekken. Ga zelf maar eens kijken! De planopzet is enorm gevarieerd. De oude rijksbijdrage is nog v. toepassing, afh. v.h. belast. inkomen, uitg. van de max. 1e-jaars bijdrage f 8.400.-, bedraagt de maandlast va. f 399.-.

### Stienstra Heerlen. Tel. 045-712255

### Kunst/antiek

ANTEIKMARKT Pey-Echt in 't patronaat a.d. kerk. Vrijdag 21 v. 18 tot 22 u. Zaterdag 31 v. 13 tot 18 u. en zondag 41 v. 11 tot 18 u. Int. tel. 045-310025.

STOELEMMATERIJ en rietvlechterij. Wij zijn de goedkoopste van allemaal. Wij maken al uw broezematten en uw rietmatten. Tel. 045-225774. 228398.

STOOMGELOOFG uw oud meubilair, deuren ook geverfd etc. als nw. terug vakk. en niet duur! Vrijbl. prijsopg. Nieuwhuisstr. 3. Heerlenbaan. tel. 045-416957. Halen en brengen.

### Ramen-deuren rolluiken zonwering

in kunstst., alu. of hout. Dir. af fabriek. Griwet B.V., Kerkrade. Tel. 045-422238

### Landbouw

## Verhuur en verkoop

van bouw-, wegenbouw-, industrie-, werkl.- en hobby-machines, rolsteigers en div. hulpgeredschappen.

### Tel. 045-411930

Bouwmachines Damoiseaux B.V. Ind.terr. De Beitel 108 Heerlen aan de rijksweg Locht-Simpelveld

### Bouwvak

Te k. OPEL Manta 1900 SR. bj. '77. als nieuw. t.e.a.b. Tel. 045-462637 413901.

Te k. VOLVO 244 GLE '79. 240 GL '80 '81. Volvo 345 2 L '83 / 14.000.-. Volvo 343 DL aut. '79. GL aut. '80. Peugeot 305 GL '81 / 9900.-. Honda Prelude coupe '83 nieuw / 32.000.-. nu / 22.500.-. Volvo Albert Klijn. Hoesbroek. Kastanjelaan 82. 045-220055. Ruim 20 jaar Volvo dealer.

KADETT coupé Berlina '79. Kadett stationcar '79. Ascona 16 S '76. Rekord 2.0 N luxe '80. Kadett 12 S '79. Kadett 12 N '78 en '76. Automobielbedrijf J. Denen. Raadhuisstr. 107. Hulsberg.

Autobedrijf A.C. MUY. RES. Kaalheidersteeweg 185. Tel. 045-413916. Fiat-dealer biedt te koop aan: Fiat 127 3. en 2 drs. '78 t.m. '81. Fiat Panda 45 '82. Fiat 131 TC 1600 '78. Fiat 131 1600 CL 4 drs. '82. Fiat 131 2000 '82. Fiat Argenta 2000 '82. Fiat 132 2000 '80. Fiat Uno 45 '83. Austin Mini Clubman '77. Alfaud 76. Alfaud 1.3 '82. Citroen 2CV6 '79. Citroen Visa Club '80. Ford Escort aut. '80. Lada 1200 '79. Opel Ascona 1.9 79 met gas. Peugeot 305 GLD '79. Renault 4 GTL '79. Renault 5 TL '78. Renault 18 TS Stationcar aut. '80. Talbot Murcia '81. Vauxhall Cavalier '81. VW Golf '76. VW Golf MX '80. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden bovengarantie. Tevens uw adres voor alle moffel en plaatwerk. Ook voor de cr. inderoppervlakken en gasinbouwinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd. Te k. v. part. HONDA Civic autom. 5 drs. bwj. '80 / 7950.-. Gouwestr. 9. Beersdal-Heerlen.

### Kunst/antiek

ANTEIKMARKT Pey-Echt in 't patronaat a.d. kerk. Vrijdag 21 v. 18 tot 22 u. Zaterdag 31 v. 13 tot 18 u. en zondag 41 v. 11 tot 18 u. Int. tel. 045-310025.

STOELEMMATERIJ en rietvlechterij. Wij zijn de goedkoopste van allemaal. Wij maken al uw broezematten en uw rietmatten. Tel. 045-225774. 228398.

STOOMGELOOFG uw oud meubilair, deuren ook geverfd etc. als nw. terug vakk. en niet duur! Vrijbl. prijsopg. Nieuwhuisstr. 3. Heerlenbaan. tel. 045-416957. Halen en brengen.

### Ramen-deuren rolluiken zonwering

in kunstst., alu. of hout. Dir. af fabriek. Griwet B.V., Kerkrade. Tel. 045-422238

### Emill Hagens bedankt voor Nederlands team

**HAARLEM - Emill Hagens, spelverdeler van de basketbalvereniging Leiden en het Nederlands team, heeft zich terug getrokken uit de selectie van het nationale team. Volgens Hagens is het spelen voor Oranje niet meer te combineren met zijn werk en gezin. „Volgend jaar wordt in april en mei het Europees kampioenschap gehouden. De voorbereidingen die daaraan verbonden zijn gaan mij teveel tijd kosten. Daarom heb ik nu, in een vroeg stadium, al besloten te bedanken“, aldus Hagens. Bondscoach Vladimir Heger weet nog niet wie de plaats van Hagens in de selectie zal innemen.**

### Remise in 19e partij

**MOSKOU - De negentiende partij van de tweekamp om het wereldkampioenschap schaken tussen wereldkampioen Anatoli Karpov en uitdager Gari Kasparov is dinsdag zonder verder spelen in remise geëindigd. De partij was de avond tevoren na 44 zetten afgebroken in een iets betere stand voor wit (Karpov). Het is de vijftiende remise in de tweekamp en de tiende in successie. De overige vier partijen werden gewonnen door Karpov, die nog twee punten nodig heeft om zijn titel te prolongeren. De twintigste partij staat voor vandaag op het programma.**

### WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

**BEKENDMAKING**  
Het dagelijks bestuur van het terschap Zuiveringschap Limburg maakt bekend dat op 14 oktober 1984 bij hen is ingekomen een d vrage (ingeschreven onder nr. 222) om vergunning ingevolge Wet verontreiniging oppervlaktewateren van Cox Geelen B.V., maastraat 92 te Eijsden; dat de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken van 1 november 1984 tot en met 3 december 1984 ter beschikking liggen en wel:

- op het kantoor van genoemd veringschap, Kapelaan Sarstraat 2 te Roermond, op werkdagen van 9.00 tot 12.00 uur en van 14 tot 16.00 uur (afdeling algemeen zaken);
- ten gemeentehuize van de gemeente Eijsden, afdeling algemeen zaken, Breusterstraat 27 Eijsden, gedurende de kantoren van 10.00 tot 12.00 uur en vonden iedere dinsdagavond van 17.00 tot 20.00 uur in de bibliotheek, p. a. Trefferstraat te Eijsden alsmede tijdens de werkuren bovengenoemde datum op kantoor van genoemd zuiveringschap en de afdeling algemeen zaken, gemeente Eijsden, tot einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld gen de beschikking op de aanvraag;
- dat bij de ter inzage gelegde stukken is aangegeven tot wie men zich voor een mondelinge toelichting kan wenden;
- dat tot het einde van de termijn waarbinnen de stukken ter inzage liggen, tegen het verlenen van aangevraagde vergunning gevende bezwaren kunnen worden kenbaar gemaakt;
- hetzij schriftelijk bij het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg, Kapelaan Sarstraat 2 te Roermond, onder vermelding van het nummer de aanvraag;
- hetzij mondeling, in persoon bij gemachtigde, tijdens de openbare zitting op het gemeentehuis van de gemeente Eijsden, Breusterstraat 27 te Eijsden, op woensdag 21 november 1984 om 10 uur;

dat degene die een bezwaarschrift dient, kan verzoeken zijn persoonlijk te worden gehoord, dat hij de lijke gegevens niet bekend te maken;

dat alleen degenen die bezwaarschrift hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder aantoonde dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, bezwaarschriften tegen de ontwerpbeslissing kunnen indienen en alsdan later het instellen van beroep zijn gerechtigd.

Roermond, 31 oktober 1984

Het dagelijks bestuur vnd. dr. B.C.E. Janssen, voorzitter, drs. F.W.G. Laarakker, secretaris.

VOORDELIG VARKENSVLEES			VOORDELIG RUNDVLEES			VOORDELIGE VLEESWAREN		
<b>V.FILET</b> hele kilo <b>1098</b>	<b>HAMLAPPEN</b> hele kilo <b>998</b>	<b>V.ROLLADE</b> hele kilo <b>898</b>	<b>R.LAPPEN</b> hele kilo <b>1198</b>	<b>R.TARTAR</b> hele kilo <b>1098</b>	<b>SOEPVLEES</b> hele kilo <b>998</b>	<b>SCHOUDERHAM</b> 100 gram <b>98</b>	<b>BERLINER</b> 100 gram <b>69</b>	<b>HAMWORST</b> per stuk <b>298</b>
<b>V.POULET</b> hele kilo <b>798</b>	<b>HALS-COTELETTEN</b> hele kilo <b>698</b>	<b>BRAADWORST</b> hele kilo <b>598</b>	<b>R.SCHENKEL</b> hele kilo <b>898</b>	<b>R.GEHAKT</b> hele kilo <b>798</b>	<b>HAMBURGERS</b> hele kilo <b>698</b>	<b>HAUSMACHER</b> 100 gram <b>69</b>	<b>POOLSE WORST</b> 100 gram <b>79</b>	<b>PATÉ</b> Div. soorten 500 gram <b>498</b>
<b>VERS MAGER SPEK</b> hele kilo <b>498</b>	<b>IJSBEEN</b> hele kilo <b>398</b>	<b>RIBJES</b> hele kilo <b>298</b>	<b>SOEPVLEES</b> hele kilo <b>598</b>	<b>R.HART</b> hele kilo <b>498</b>	<b>R.NIER</b> hele kilo <b>298</b>	<b>HOOFDKAAS</b> 100 gram <b>39</b>	<b>PRESKOP</b> 100 gram <b>59</b>	<b>TONGKAAS</b> 100 gram <b>79</b>
<b>GEOPEND: vanaf WOENSDAG 12.00 uur</b> HEERLEN: Heerlerbaan 108 BRUNSSUM: Julianastraat 24 SITTARD: (Sanderhout) Veestraat 42								
<b>SLAGERIEN</b>								
<b>MEAT PACK</b>								

### Diversen

TV-reparatie zonder voors. kosten. Z. Limburg. TV SERVICE. Tel. 045-314122.

Meublen STOFFEREN. Wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag. Kantstr. 35. Ubach. Womm. Tel. 045-314522 724303.

REPARATIES van alle merken k.v.s. en video-corders. Erkende Philips service. Vooraf prijsopg. Aben. Hommanstraat 3. Heerlen. Tel. 045-716830.

Sony. VIDEOSNELSER. VICE. Repar. alle Sony videorec. Vicat. Stationstr. 31. Sittard. 04490-10987.

REPARATIES aan rent. en koelkasten. Alle merken D.H. garage. „De Kissel“. Kissel 42. Heerlen. Voor alle koelkasten. en DIEPVRIEZERREPARATIES. Vroko. Tel. 045-441566.

TUINPALEN onder druk gempen. b.v. 40 cm / 7.080. 60 cm / 1.20. 160 cm / 3.75. 2 mtr. / 4.50. overlap scherm. Oregon. Pint 180x180 cm / 35.-. Impre. In de Cramer 104. Heerlen. 045-751687.

Regelmatig boodschappen of controle voor enzame of INVALIDEN enz. Tel. 045-325193.

REPARATIES v. alle met ken wasautomaten, wasdrogers, vaatwassers, koelkasten, diepvriezers, kookplaten. Paumen. Schinvel. Tel. 045-253782.



Vervolg van pag. 1

**BURGERLEN** – Een dag of vijf na de aankomst in Pineda de Mar, zo vertelt Riet Dohmen, werd een 70-jarige man uit Vlissingen, die een deel uitmaakte van haar gezelschap, ziek. Hij had een hoge koorts, had het zeer bedrukt en vertoonde uitdrukkingsverschijnselen. In allerijp werd hij naar een ziekenhuis in Barcelona overgebracht, waar hij een dag later overleed. Deze verschijnselen komen overeen met de symptomen van de veteranenziekte, die zich onder andere uit door acute longontsteking en falen van de nierfunctie. De diagnose luidde bij de man uit Vlissingen: overleden aan longontsteking.

Een paar dagen later overleed onder dezelfde omstandigheden een Duits toerist. Ook hij was na een verblijf in hotel Montemar in het ziekenhuis in Barcelona opgenomen. Twee andere gasten werden erg ziek. Zij moesten met wat toen als een longontsteking werd gezien naar Nederland worden overgebracht.

Volgens Riet Dohmen leidden de sterfgevallen wel tot verontrusting maar niet tot paniek in het reisgezelschap. „We hielden het op een bizarre samenloop van omstandigheden. Pas nu weet ik beter.”

Directeur Uiterwijk van Stella Zo-

nexpreze zei niets te weten van sterfgevallen in juli. „Anders hadden we direct maatregelen genomen,” zo zegt hij. Hij acht het niet onmogelijk dat ook die twee sterfgevallen aan de veteranenziekte zijn te wijten. „Gisteren hoorde ik dat bij een reiziger van ons die ook in juli in Pineda is geweest de legionella-bacterie is ontdekt.” Het gaat om een vrouw uit Haarlem die sinds haar terugkomst ziek is geweest. Pas nu, na alle publiciteit is een juiste diagnose gesteld.

### Te veel mensen

Hoe het dan mogelijk is dat het hoofdkantoor zijn organisatie niet op de hoogte gesteld is van de sterfgevallen en daar een lampje ging branden, verklaart Uiterwijk uit het enorme aantal reizigers dat naar Spanje wordt vervoerd. „Het gaat om tachtigduizend mensen. Daar sterft er ieder jaar wel een aantal van.”

# 'Uitkeringen rusten als vloek op samenleving'

Vervolg van pag. 1

**GELEEN** – „Hieruit valt op te maken dat de uitkeringen zo langzamerhand als een vloek en een druk op de samenleving beginnen te rusten”, staat te lezen. „Volgens de norm van Rudink zijn er kennelijk te veel en te gemakkelijk met een uitkering. De levensadem van de WAO'er en

de AOW'er zal weldra ontlopen zijn. Wie geen perspectief heeft is in wezen dood. Daarom willen we met een goed voorstel komen waarvan de strekking geheel overeenkomt met datgene wat onze huidige regeerders wensen”.

Dat voorstel behelst het ontwerpen van een wettelijke regeling waarvoor WAO'ers en AOW'ers („die in de duurste regeling vallen en waarschijnlijk uitgeschakeld zijn”) verplicht worden zich zacht te doden. „Vele huizen zouden aan flinkere mensen en gastarbeiders ten deel kunnen vallen. We zouden weer een gastvrij land kunnen worden overeenkomstig de PvdA-normen”, leert het pamflet waarboven 'Wiko-Jeugd' staat geschreven.

de verplichte zachte dood beter gegeven worden aan hen die arbeidsproductief zijn”.

Een zegsman van de Voorburgse rechteer verklaarde dat Kock in het verleden herhaalde malen met justitie in aanraking is gekomen, ook vanwege het verspreiden van pamfletten van rechtsradicale signatuur. Kock zelf was niet voor commentaar bereikbaar.

## Filmdag met Spaanse films

**ECHT** – De stichting Filmvorming Limburg houdt zondag 4 november in het Royaltheater in Echt de laatste provinciale filmdag van dit jaar.

Deze dag is gewijd aan films uit Spanje. Er worden drie films gedraaid uit het tijdperk na Franco: van de veelfilmer Saura en de minderproductieve Erice en Chavarri. Het programma begint om 10.30 uur met 'A un dios desconocido' van Chavarri. Om 13.45 uur wordt 'El Sur' van Erice vertoond en om 15.45 uur 'Carmen' van Carlos Saura. Toegangskarten kan men krijgen aan de kassa van het theater of bij het bureau van de stichting, Wilhelminalaan 12 in Roermond.

## Euthanasie

Kock roept sympathisanten op brieven te sturen aan Kamerleden waarin men zich akkoord verklaart met een verplichte vorm van euthanasie „voor alle ondermodalen die buiten het arbeidsproces staan. Voor dit Untervolk dat nooit gespaard heeft en geen goed pensioen opgebouwd heeft. Ze werken parasiterend op de rest van het bovenmodale Herrenvolk. Het ondervolk heeft toch geen perspectief meer en het heeft meestal ook nog extra medische zorg nodig. Deze kan na de invoering van

# B. en W. van Maastricht: 'Niets geheim aan schuilplaats onder Sint Pietersberg'

**MAASTRICHT** – Er is geen enkele reden om de bouw van openbare schuilgelegenheden geheim te houden. Er is geen sprake van geheimzinnigheid. De voorlichting aan de bevolking hierover is echter prima een taak van de regering. Dit antwoorden B. en W. van Maastricht op schriftelijke vragen, die het PSP-raadslid Paul Meertens vorige maand heeft gesteld over de aanleg van een openbare schuilgelegenheden in het Noordelijk Gangenstelsel van de Sint Pietersberg.

door voor militaire doeleinden gebruikte Cannerberg. De cultuurhistorische waarde van het Noordelijk gangenstelsel zal er niet door worden aangetast, aldus het college, dat er geen enkele bezwaar tegen heeft de betreffende documenten voor de raad ter inzage te leggen.

## Nieuwe series jazzworkshops

**HEERLEN** – 'Improviseren kun je leren' is het motto, waaronder de Stichting Limburg gelimproviserde Muziek (SLIM) de komende weken haar najaarsworkshops organiseert. Deze worden gehouden in Venlo, Hoensbroek en Sittard.

In Hoensbroek (dependance van de Heerlense Muziekschool) wordt de cursus gegeven op 10, 17, 24 november en 1 en 8 december; in Sittard op dezelfde data plus 15 en 22 december. De deelnemers zullen leren samenspelen en improviseren aan de hand van eenvoudige jazz-the-ma's. De inschrijving staat open voor bespelers van alle soorten instrumenten, die kunnen notenlezen en hun instrument redelijk beheersen. De vijf workshops in Hoensbroek zullen onder leiding van de Akense saxofonist Werner Hussen, oprichter en eerste man van de funk-salsaband 'Sanaga'. De serie van zeven workshops aan de Sittardse Muziekschool, is bedoeld voor muzikanten die al wat meer ervaring op het gebied van improviseren hebben opgedaan. Leider van deze serie is de uit Tilburg afkomstige alt-saxofonist Paul van Kemenade, onder andere bekend van het 'Gemeentereinigingsorkest Vaalbeek'.

Inschrijvingsformulieren zijn verkrijgbaar bij alle muziek scholen in Limburg, de fonothek van Heerlen en Kerkrade en bij de SLIM, postbus 5054, 6202 WE Maastricht, tel. 043 – 620470; b.g.g. 045 – 441542.

## Goedkeuring

Het college wijst er op dat er geen wettelijke regeling bestaat die goedkeuring vereist van de gemeenteraad over het door de BB gevoerde beleid inzake schuilgelegenheden. Wel kan de gemeenteraad zich over het beleid van de Bescherming Bevolking uitspreken in het kader van de (verplichte) gemeentelijke bijdrage aan de B.B.

B. en W. voeren voorts aan dat er geen enkele relatie bestaat tussen de aanleg van deze schuilplaats en

(Maasbracht) en Marjo Schroën, alt-sax (Baexem). Duo's: tweede divisie: Rob Erkens en Patrick Scheffer, bugel (Nieuwenhagerheide). Eerste divisie: Luc en Frans Schurer, bugel (Rimburg). Ere divisie: Yolanda en Roger Wouters, sax (Elsloo).

De voorronden van het Mgr. Roncken Tournooi 1985 worden gehouden in de volgende plaatsen: 3 maart Lauradorp-Eygelshoven (juryleden Adams en Conjaerts), 10 maart Meijel (juryleden Weyers en Peeters), 17 maart Born (juryleden Boermans en Spaetgens), 24 maart Speckholzerheid (juryleden Van Aght en Schreurs).

De finale wordt zaterdag 11 mei 1985 gehouden in de fanfarezaal van fanfare Eendracht uit Nieuwenhagerheide. Juryleden zijn de heren Laro en Stalmeier.

# Notulen laatste besprekingen tussen de drie landen: NS en NMBS stagneren lijn Antwerpen-Maastricht-Aken

**HAAG** – Een doorgaande treinverbinding die Antwerpen via Maastricht met Aken verbindt, wordt niet vertraagd door plotselinge voorkeur van de Deutsche Bundesbahn voor een directe verbinding van Maastricht met Hasselt, zoals NS vorige week heeft meegedeeld. Hij stagneert door onwil van NS en de Belgische spoorwegen om vooruitlopend op elektrificatie de verbinding alvast tot stand te brengen met inzet van Duitse dieseltreinen. Dit blijkt uit notulen van de laatste besprekingen die de drie spoorwegbedrijven hebben gehad.

Wat de Duitsers betreft, had de verandering dit of volgend jaar in gebruik genomen kunnen worden. De laatste bespreking van Maastricht naar Hasselt, berekend op 22 minuten, van Maastricht naar Antwerpen op een uur en 48 minuten. NS en de Belgische Spoorwegen (NMBS) hebben de Duitse voorstel voor voorlopige inzet van dieseltreinen afgewezen. De laatste, op 4 oktober in Keulen gehouden besprekingen. Door de verworping van NS en NMBS zijn de onderhandelingen tussen de drie maatschappijen voorlopig op een dood punt gekomen”, aldus de notulen van dat overleg.

De weigering heeft tot gevolg dat de intercity-verbinding Antwerpen-Maastricht-Aken zeker tot 1987 wordt vertraagd. Reden voor de weigering is formeel dat NS en NMBS het voorstel "zowel technisch, financieel als commercieel onaanvaardbaar" vinden.

Navraag in België wijst uit, dat NS en NMBS weinig trek hebben in betaling van de vergoeding voor de rit van Duitse treinen over Nederlands en Belgisch grondgebied, ofschoon met name voor NS de verbinding bijna een winstgevend zaak is met dieseltreinen nog meer dan met elektrische tractie.

## Niet door Limburg

Uit het Belgische studierapport (die van NS en DB zijn nog niet voltooid) blijkt dat de drie maatschappijen al in januari 1983 definitief hebben gekozen voor een route Antwerpen-Hasselt-Lanaken-Maastricht. Vandaar naar Aken zijn drie mogelijkheden bekeken: via Heer-

len, via Wijre (het Miljoenenlijntje) en door België, onder Zuid-Limburg langs.

Gekozen is voor dit laatste verloop, van Maastricht via Eijsden-Visé, om dan via een nog te construeren verbindingsboog in oostelijke richting af te buigen en via Montzen Aken te bereiken. Het plan is om de hele route eens per uur te berijden met elektrische trek-duwtreinen van Belgische en Duitse samenstelling. In een later stadium moeten de treinen worden doorgetrokken tot Oostende. Uit het rapport blijkt voorts dat geen moment sprake is geweest van een Nederlandse en Belgische voorkeur om deze treinen tussen Hasselt en Maastricht via Tongeren te laten rijden, zoals NS vorige week heeft gezegd op gezag van de voorzitter van de werkgroep, NS'er H. J. Goote.

De prognoses voor de nieuwe verbinding zijn heel behoorlijk. Op jaarbasis verwachten de drie maatschappijen minimaal 8.000, maximaal 10.000 passagiers voor de route Antwerpen-Aken, plus 37.000 tot 45.000 voor Antwerpen-Keulen, plus 66.000 tot 80.000 voor bestemmingen voorbij Keulen. Met instappers in Hasselt erbij levert dat per jaar 142.000 tot 172.000 nieuwe treinreizigers op voor het Belgisch-Duitse treinverkeer.

Wat Nederland betreft, zijn de verwachtingen 12.000 passagiers voor het gedeelte Maastricht-Antwerpen, 20.000 voor Maastricht-Hasselt, 29.000 tot 35.000 voor Maastricht-Aken, 8.000 tot 10.000 voor Maastricht-Keulen en 21.000 tot 25.000 voor Maastricht tot voorbij Keulen. De prognoses voor de volledige nieuwe verbinding komen uit op 232.000 tot 274.000 passagiers.

## 54,8 miljoen

De investeringen die de drie maatschappijen moeten doen om de spoorbanen weer op peil te brengen en voorzover nodig te elektrificeren, zijn begroot op 54,8 miljoen gulden voor de NMBS, 10,5 voor NS en 5,5 miljoen gulden voor de DB, volgens prijspeil van 1981.

Deze kosten zijn met uitzondering van werkzaamheden aan de 1200 meter lange tunnel op de Duits-Belgische grens, die dringend verbetering behoeft. De DB heeft niet veel trek om deze werkzaamheden te bekostigen. Een mogelijkheid is om het dubbele spoor te vervangen door enkel spoor. Op de bijeenkomst die de drie spoorwegmaatschappijen op 8 november in Brussel zullen houden, willen NMBS en NS de DB trachten over te halen de tunnel zelf te verbeteren.

## Oorlogstuig onschadelijk gemaakt

**BERGEN** – De Explosieven Opruimingsdienst uit Culemborg heeft gisteren aan de Paardebaan in Bergen 42 Duitse motort- en enkele pantsergranaten uit de Tweede Wereldoorlog onschadelijk gemaakt.



● Veredelaar, teler en handelaar heffen het champagneglas op de zalmrose roos, die gisteren op de bloemenvelling van Grubbenvorst ten doop werd gehouden. Ter kennismaking had Rina Gommans een reuzeruker gecomponeerd, die bijna f 1.100,- opbracht, welk bedrag voor de afdeling Venlo van de Nederlandse Vereniging ter bestrijding van epilepsie werd bestemd.

door jan van lieshout

**GRUBBENVORST** – Het had niet lang meer moeten duren of er waren prijzen genoteerd als in de advertentie voor Moederdag. Tijdens de bloemenvelling in Grubbenvorst werd gistermorgen champagne geschonken, die op nuchtere maag na het tweede of derde glas begon te werken. Het gebeurde bij gelegenheid van de doop van een nieuwe zalmrose roos met een aangenaam odeur: de Polka.

De eerste rozen werden reeds geveild onder de naam van Meijunka: „een werknaam in een commerciële testperiode”, verdierde Theo Ruys, de 37-jarige directeur van het rozenveredelingsbedrijf in Ouderkerk aan de Amstel, die de nieuwe roos in Nederland introduceerde.

„Voor een pittige roos hoor je een pittige naam hebben. De naam moet voor de handel kort en krachtig zijn, goed in het gehoor liggen, duidelijk zijn, opdat bij bestellingen geen vergissingen kunnen worden gemaakt of moet worden nagevraagd welke roos wordt bedoeld”.

De Polka werd ontwikkeld in Antibes tussen Nice en Cannes. Omdat rozen aan mediterrane kusten zijn anders

# Bloemenhandel toast op nieuwe roos

manifesteren dan in een koeler klimaat – „het is net of er in de buurt van Parijs een knop omgaat, waardoor het beneden Parijs lichter is dan boven Parijs” – werd de nieuwe roos eerst in Aalsmeer uitgeprobeerd. Rozenkweker Grad Gommans uit Hel-den-Panningen zag er brood in en nam de Polka in productie.

De handel betaalde gisteren voor de kortstellige vier dubbeljes en voor de langstellige zes dubbeljes per stuk. Dat betekent dat die roos op de markt

of in de winkel ongeveer het dubbele kost en verwerkt in een bloemstuk tot het driedubbele van die prijs.

Jan Steeghs uit Pourne werd winnaar van de 200 Polkarozen, die ter kennismaking in een handgedraaide vaas voor de klok werden gebracht. Hij kocht het winnende lot. In totaal bracht de loterij f 1.091,50 op, die voor de afdeling Venlo van de Nederlandse Vereniging ter bestrijding van epilepsie werd bestemd.

# Kampioenswedstrijd solisten in Tegelen

**TEGELEN** – In Cultureel Centrum 'De Haandert' in Tegelen worden op zondag 18 november de nationale kampioenschappen voor solisten van de FKM (de Federatie van Katholieke Muziekbonden) gehouden.

Ook de Limburgse Muziekbond heeft voor deze kampioenswedstrijd een aantal solisten afgevaardigd: derde divisie: Sandra van den Tullaart, Kerkrade en Irma Janssen. Heel, beiden dwarsfluit, Tweede divisie: Lucien Boermans, cornet

(Voerendaal), Artur Cordewener, hobo (Kerkrade) en Marc Spaetgens, trompet (Schimmert). Eerste divisie: Rob Erkens, bugel (Nieuwenhagerheide), Rob Baltus, tuba (Neerbeek), Roger Creusen, klarinet (Kerkrade), Huub Hellebrand, klarinet (Bocholtz) en Simone Scheyvens, dwarsfluit (Thorn). Ere divisie: Patrick Scheffer, bugel (Nieuwenhagerheide), Ruly Geraets, sopraan-sax (Baexem), Remy Beckers, alt-sax (Nieuwenhagerheide), Yolanda Wouters, sopraan-sax (Elsloo), Cuner van Lier, sopraan-sax

(ADVERTENTIE)

Dit is een publikatie van de in VEGIN samenwerkende Gasbedrijven.

Kachels of C.V.?

Uw Gasbedrijf adviseert.



# Heeft Oosterse religie voor het Westen boodschap?

**MAASTRICHT** – Prof dr. H.J.M. van Straelen, hoogleraar in de moderne filosofie en de vergelijkende godsdienstwetenschap aan de Nanzan-universiteit in Japan, houdt op donderdag 1 november om half acht in het parochiehuys St.-Matthijs te Maastricht een inleiding met als onderwerp 'Heeft de Oosterse religie een boodschap voor onze Westerse samenleving?'

De inleider, die spreekt op uitnodiging van het R.K. Studententpastoraat Maastricht is de auteur van vele boeken en geschriften, die betrekking hebben op het spirituele klimaat in Oost en West. Zijn publicaties zijn verschenen in het Nederlands, het Japans, het Engels, het Frans, Duits en Italiaans. Een van zijn bekendste werken in een Nederlandse uitgave is getiteld 'Boeddha, Krishna en Mohammed trekken westwaarts'.



# WOONDORADO, UW WONINGTEXTIEL/TAPIJT-SPECIALIST, MET HET GEMAK & VOORDEEL VAN ALLES ONDER ÉÉN DAK. & OOK...

Woondorado Bandung  
Katoen tapijt, zeer geschikt  
voor woonkamers. Met leg-  
klare rug op 400 cm breed-  
te. In de kleuren camel,  
ecru, grijs en blauw.  
Woondorado-prijs,  
inkl. leggen

**109,-** p.m.

Woondorado Metro  
Zware kwaliteit velours  
slaapkamertapijt. Kies uit  
8 kleuren. 400 cm breed.  
Woondorado-prijs,  
inkl. leggen

**109,-** p.m.

Woondorado Katinka  
Extra zwaar woonkamertapijt.  
100% Katoen met keus  
uit 7 modelkleuren. 400 cm  
breed.  
Woondorado-prijs,  
inkl. leggen

**198,-** p.m.

**& OOK  
WONING-  
TEXTIEL  
EN TAPIJT**

Woondorado Avanti  
Door synthetische samen-  
stelling zeer sterk, kwalita-  
tief uitstekend tapijt.  
8 Aktuele kleuren.  
Woondorado-prijs,  
inkl. leggen

**159,-** p.m.

Op de unieke  
woningtextiel- en  
tapijt-presentatie  
slaagt u, mede dank-  
zij scherpe prijzen,  
voor alles wat moet  
liggen en hangen.  
Overgordijnen,  
valletjes, tapijten in  
vele soorten, kleu-  
ren, dessins en kwa-  
liteiten.

Met het gemak  
en voordeel van al-  
les onder een dak.  
Dat is Woondorado,  
de nieuwe, unieke  
manier van woon-  
winkelen.

Rollo  
in Pracht van een wandset  
Element met rolloek. In grijs  
met rode lijst en greep. In  
wit met d. grijze lijst en  
greep.  
Afm. 145 h. x 80 b. x 46 d.

**585,-**

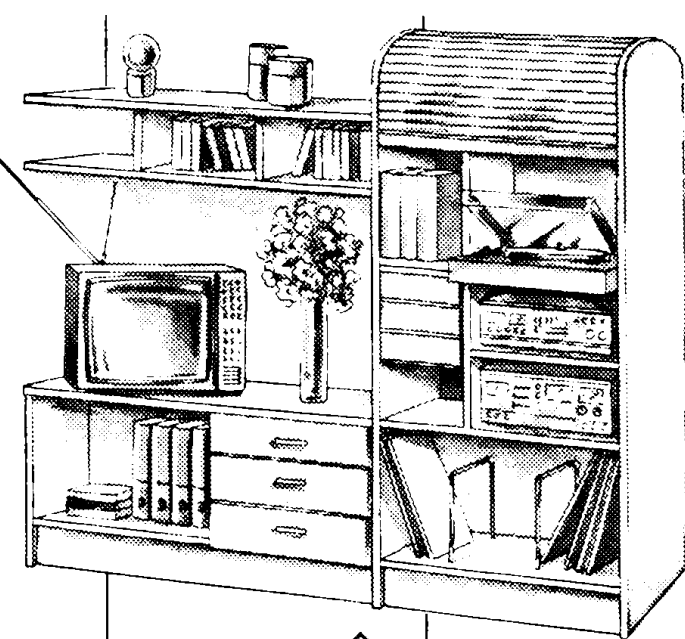
Stereo-element. In wit of  
grijs. Afm. 46 h. x 120 b.  
x 38 d.

**240,-**

Wandelement. Wit of grijs.  
Afm. 29 h. x 120 b. x 25 d.

**99,-**

**& OOK JONG WONEN/  
MEENEEM-MEUBELN**



Je huis  
in de krant  
brengt mensen  
over de vloer.

En de makelaar weet  
wanen en kranten.

Openingstijden:  
Maandag van 13-18 uur.  
Dinsdag t/m vrijdag  
van 9-18 uur.  
Zaterdag van 9-17 uur.  
Elke donderdag  
koopavond tot 21 uur.

## BUCO WOON DORADO

Kerkrade,  
Holzstraat 134, Straterweg 47/Dom. Mijnstraat  
Telefoon 045-455151

KERKRADE

**ZO VEELZUIDIG ALS HOLLAND WONEN WIL.**

## MEPHISTO

Het zalig  
gemakkelijk  
loopwonder

- Het schuimrubber in de  
zool voorkomt moeheid,  
spaart energie, en geeft  
U het aangename  
gevoel alsof U op  
een dik tapijt  
loopt.
- Voor elke dag,  
voor stad en land,  
voor vrije tijd,  
om te wandelen...
- Voor dames,  
heren en



**Habets**

schoenen b.v.

Nuth, Stationsstraat 224. Tel.: 045-241286

Wyckerbrugstraat 38A

6221 ED Maastricht. Tel.: 043-10426

Donderdag koopavond tot 8 uur

's Maandags tot 1 uur gesloten

Totaal vernieuwde Miro-afdeling trok al duizenden kopers!

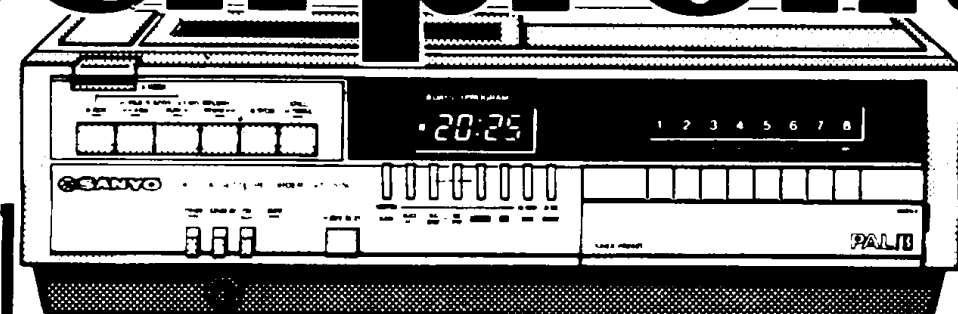
# Kom óók naar Miro en profiteer...



**Kalorik 140 ltr koelkast**

Met thermostaat, vriesvak over volle  
breedte en kunststof bovenblad.  
Normaal 398,-  
Korting 129,-

Openingsprijs **269,-**



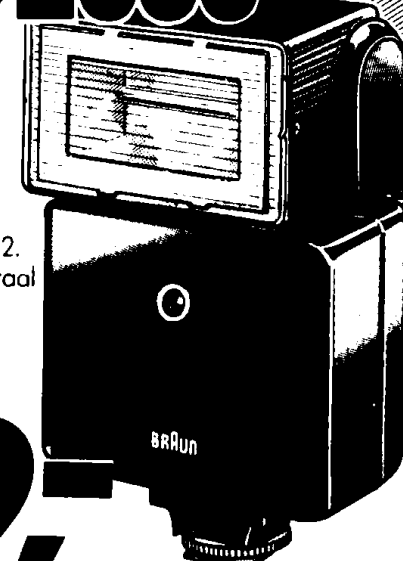
**Sanyo videorecorder**

Met 'Betamax' systeem. Speelduur 3,5 uur.  
Elektronische tiptoets-  
bediening. 7-dagen timer.  
Normaal 1498,-  
Korting 250,-

Openingsprijs **1248,-**

**Braun flitser  
320 BVC  
Vario-  
Computer**

Met een richtgetal van 32.  
Flitserkop zowel horizontaal  
als verticaal verstelbaar.  
Normaal 198,-  
Korting 49,-  
Openingsprijs **149,-**



**Portable TV**

Met zendervoorkeuzetoetsen. Speelt  
op zowel 12 volt accu als op lichtnet.  
31 cm beeld. Normaal 298,-  
Korting 130,-

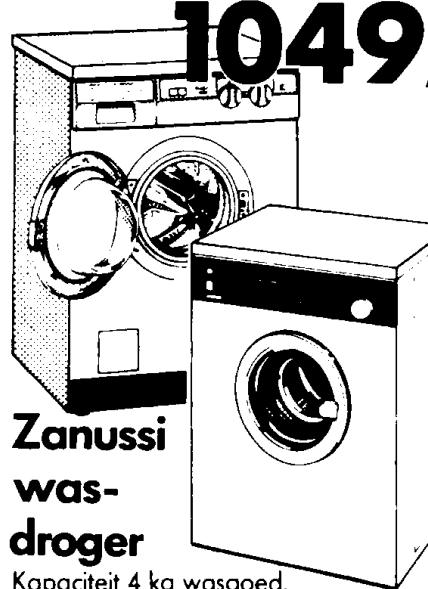
Openingsprijs **168,-**

**Laatste kans op uniek openingsvoordeel!**

**Bosch**

**wasautomaat V454**

Een kwaliteitsmachine met 18 vol-  
automatische wasprogramma's en  
2 energie-spaar programma's. Vrije  
keuze van temperatuur. Speciale  
spaattoets. Normaal 1519,-  
Korting 470,-  
Openingsprijs **1049,-**



**Zanussi was-  
droger**

Kapaciteit 4 kg wasgoed.  
Tijdklok instelbaar tot 120 min.  
Normaal 798,-  
Korting 330,-  
Openingsprijs **468,-**



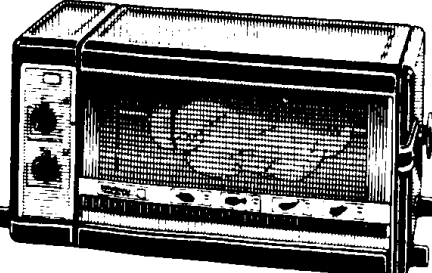
**200 LITER**

Normaal 1059,-  
Korting 480,-  
Openingsprijs **579,-**

Het zag zwart van de  
mensen op de prachtig  
vernieuwde afdeling  
audio & video, foto &  
film en huishoudelijke  
apparatuur.  
Duizenden profiteerden  
van de werkelijk unieke  
openings-aanbiedingen.

Bent u nog niet  
gewees?

Kom dan snel naar Miro  
want het openings-  
voordeel gaat nog  
even door.



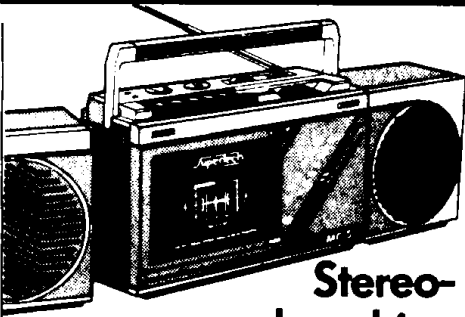
**Aka elektrische grill**

Tijdschakelaar instelbaar tot 90 min.  
Handige opberglade ingebouwd.  
Geheel compleet, dus met draaispit  
en satenpenen.  
Normaal 199,-  
Korting 116,-  
Openingsprijs **83,-**



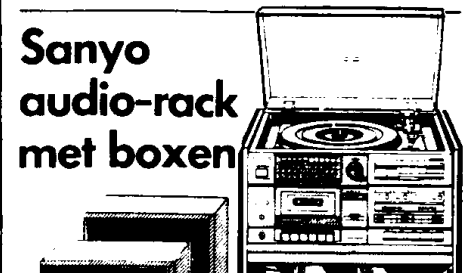
**Miele  
stofzuiger**

1000 watt vermogen.  
Met alle hulpstukken.  
Normaal 469,-  
Korting 144,-  
Openingsprijs **325,-**



**Stereo-  
soundmachine**

Royale uitvoering van stereo radio,  
met ontvangst van FM en midden-  
golf, in combinatie met stereo  
cassette recorder. Loskoppelbare  
boxen boordevol geluidspower.  
Geschikt voor lichtnet en batterijen.  
Normaal 328,-  
Korting 133,-  
Openingsprijs **195,-**



**Sanyo  
audio-rack  
met boxen**

Tuner met FM, midden- en korte golf.  
Versterker met handige schuif-  
regelaar. Cassette-deck met Dolby-  
ruisreductie. Direct drive platenspeler.  
Compleet in luxe rack met glasluis.  
Normaal 798,-  
Korting 120,-  
Openingsprijs **678,-**



**Elektronische  
klokradio**

Moderne vormgeving en in diverse  
kleuren. Eenvoudige tijd-instelling en  
geruisloos werken.  
Normaal 98,-  
Korting 35,-  
Openingsprijs **63,-**

**Philips kleuren TV**

luxe uitvoering; 66 cm In-Line beeld-  
bus. Met 12 zendertip-toetsen, AFC  
regeling en kabel-TV tuner.  
Normaal 1995,-  
Korting 607,-  
Openingsprijs **1388,-**

**Philips videorecorder  
2414**

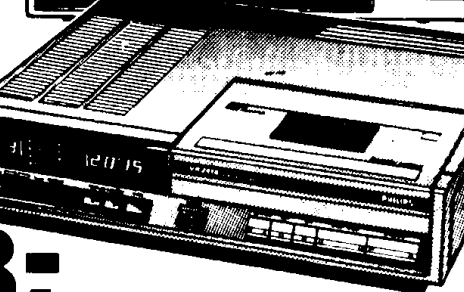
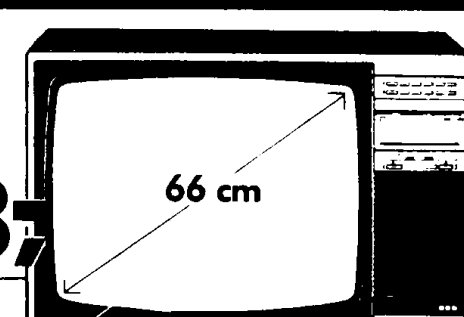
Tot 30 dagen vooruit programmeer-  
baar. Met tiptoetsbediening, picture-  
search, stillstand beeld en LED  
elektronisch telwerk. Ontvangst van  
19 zenders.  
Normaal 2095,-  
Korting 797,-  
Openingsprijs **1298,-**

**Philips kleuren TV  
met stereo, teletekst  
en afstandsbediening.**

Hoogwaardige 56 cm beeldbus. Van  
alle snufjes voorzien en compleet  
klaar voor de toekomst.  
Normaal 2795,-  
Korting 797,-  
Openingsprijs **1998,-**

**Elektronische  
klokradio**

Moderne vormgeving en in diverse  
kleuren. Eenvoudige tijd-instelling en  
geruisloos werken.  
Normaal 98,-  
Korting 35,-  
Openingsprijs **63,-**



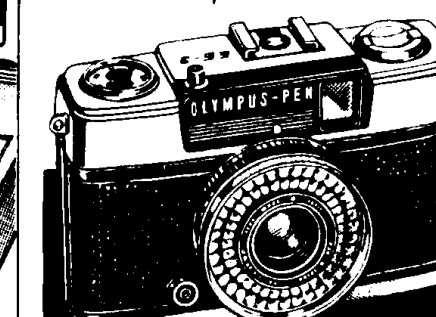
**Fototas**

In gewatteerde grijze nylon uitvoe-  
ring, ruime zijvakken en verstelbare  
vakverdeling.  
Openingsprijs **45,-**



**Olympus Pen EE-3  
half-kleinbeeld-  
camera**

Automatische belichtingsinstelling,  
programmasluis en blokkeersysteem  
tegen onderbelichting. Met polsband  
en beschermhoesje.



Normaal 225,-  
Korting 50,-  
Openingsprijs **175,-**

Tijdelijk met  
**GRATIS**  
kleurnegatieffilm  
FUJI HR 100.

**Fotolijsten**

met glas en leuke  
sfeerfoto.  
24 x 30 cm.  
In verschillende  
moderne kleuren.  
**9,95**



**Miro laat zien dat het beter kan!**

- Ruime keuze
- Alle bekende merken
- Vakkundige bediening

- Prima garantie
- Eigen service-dienst
- Gratis bezorgen

# MIRO

Weth. Sangersstraat 57, Beek. Telefoon 04402-76925

**Miro laat zien dat het goedkoper kan!**

TECHNISCH BUREAU S. VISSER B.V.

Wij zoeken voor onze projecten in Zuid-  
Limburg:

**TEKENAARS EN  
TEKENAAR/  
CONSTRUCTEURS**

in de volgende vakgebieden:  
electro, instrumentatie, piping en werk-  
tuigbouwkunde.

Voor informatie en/of sollicitatieformulier:  
070-469469 (8.30-18.00 uur)  
01751-78484 (na 19.00 uur)

152729

WORLD WIDE SERVICES

randstad uitzendbureau



Kerkrade, Hoofdstraat 42b

045-45 15 00

Per direct gevraagd:

**MTS'er werktuigbouwkunde**

die gaat functioneren als kwaliteitscontroleur in  
een bedrijf regio Kerkrade.  
Duur: minimaal enkele weken.  
Interesse? Neem vandaag contact op met onze  
vestiging te Kerkrade.

randstad uitzendbureau



## MAZJERANG

Dialectrubriek

Veldekekrink Heele  
Amstenraderweg 109,  
6431 EK Hoensbroek

onder redactie van:

is zijn uitspraken verdraaien.  
Dat geit va münd tot münd: is als  
een lopend vuurtjeKlimmens dialect  
Hub DelahayeGedachte um  
d'r tiedD'r tied!  
Deë deët mich hu  
ins gaar niks mie.Mich drieft  
en juft e  
al lang neet mie,  
wie ins  
in vreuger tied.Deë tied,  
deë mich op hu  
nog uver blifft,  
dem krieg ich mich,  
mè waal op mie gemaak  
en zeen  
dat ich nog ummer  
e bietsje sjuns  
en aoch get gods  
met andere  
van 'm maak.A.H.F. Meertens  
Gulpen dialect● „Nóg zingt der klinge nachtegaal  
gans baove in de hoeëg plataan....Aller hellige,  
AllerzieëleMit e jaor geit 't krek wie mit e  
miensje-lëve. Op 't vreugjaor mènt  
me zich God-wet-wievaöl en wie vilt  
d'r zoëmer en d'r herfs dèk oet?  
Vieër tellen alweer oktober en op-  
pen herfs kriet 't leech van de zónnóg ins d'r glans van d'r zoëmer.  
Jús wie 'ne kranke miensj nog ins  
opfleurt en daonao trükvilt om te  
sijerve, zoë waert d'r herfs zich  
taenge raenge en stjörm, die de  
ueverhand kriege en alles kaal en  
doeds make. Da zegke de lúj: „t  
Geit op Allerhellign aa.”  
In die sjtimming trèkke ze op d'r  
vueraovend van Allerzieële nao'n  
kirk en nao de graver van degeen,  
die hun leef en bekant waore. Mit 't

## D'r miensj

Mónd en  
moel (6)Nu enkele zegswijzen waarin die-  
ren voorkomen.'t Is meugelijk dat 'n ków licht, ze  
háát 'n moel.In Aw kat verbrent zich de moel  
neet aan de heite pap.Me mót gein aw katte lieëre bare  
lekke.Hae sjtraoft 'm in de moel; wordt  
gezegd van een boer of voerman  
die zijn onhandelbaar paard betere  
manieren wil bijbrengen door het  
minder voor te geven.E geëve paerd kiet me neet in de  
moel; aan het gebit van een paardkan de leeftijd of ouderdom worden  
afgelezen.Al moel wat aan dich is, zag d'r vos,  
wie hae d'r nachtegaal gesjnap  
haw; de nadere kennismaking met  
een veelbelovend iets valt tegen.  
Hae haat zoëvöl versjand es e  
verke va saffraon vréte.De gebrao doeve kómme dich neet  
in d'r mónd vlege; zonder moeite  
geen succes of: ohne Fleiss kein  
Preis.Van een kwezel wordt gezegd: zie  
baet zich dat háor de moel sjuumt.  
Iemand die een ander vleit: hae kalt  
mit d'r mónd woëe hae mit it. Ook:  
ieëme nao d'r mónd (of: nao d'r kut-  
tel) kalle.Kalle mit heng en veut: is praten  
met overdreven gebaren.  
Eine de wuerd in d'r mónd ómdrieë:

## Ongeoorloofde overschrijdingen van begroting 1980 t/m 1982

Welzijnsstichting Nuth  
heeft schuld van f 39.000NUTH - De Stichting Wel-  
zijnswerk Nuth kampt met  
een enorme schuld van bijna  
39.000 gulden. Dit fikse tekort  
an de kas is ontstaan door on-  
geoorloofde overschrijdingen  
van de begrotingen van de  
stichting in de jaren 1980 t/m  
1982. De gemeente Nuth zal  
moeten ingrijpen om de Wel-  
zijnsstichting uit de geldzor-  
ten te halen.De Commissie Welzijn van de ge-  
meente Nuth zal de raad van die  
gemeente adviseren om aan de Stic-  
hing Welzijnswerk Nuth een ge-  
meentegarantie te verlenen voor het  
aangaan van een geldlening van  
35.718 gulden. Deze lening is nood-  
zakelijk om de schuld te kunnen be-  
halen. De stichting had gehoopt met  
een zuinig beheer van de gelden een  
groot deel van de schuld te vereffen.  
Een eerste berekening wees uit  
dat er over 1983 een bedrag van  
1.500 gulden zou worden overge-  
houden, maar vanwege bezuinig-  
ingsoperaties o.a. bij het rijk bleek  
dat maar 3000 te zijn.Doel  
De Commissie Welzijn van de ge-  
meente Nuth heeft de stichting op-  
geroepen de begroting kritisch  
te bekijken. „Maar het moet niet zo  
zijn,” aldus de commissie, „dat de  
medewerkers zelf de overal aan-  
trekken en klusjes gaan opknip-  
pen, terwijl het werk voor de be-  
jaarden niet meer wordt uitge-  
voerd. Dan schiet de stichting haar  
doel voorbij.”Overigens zal het stichtingsbestuur  
de begroting voor 1985 wel moeten  
aanpassen als door de gemeente  
Voerendaal de overeenkomst met  
betrekking tot het gecoördineerd  
bejaardenwerk voor het werkge-  
bied Klimmens wordt opgezegd. Het  
is de bedoeling dat dit gebeurt met  
ingang van 1 januari 1985.KERKRADE - Twee maanden  
lang zullen bussen van de firma  
Janssen uit Kerkrade elke  
woensdag bij wijze van proef  
een lijndienst gaan onderhou-  
den vanaf elf punten in Kerkra-  
de naar de centrale begraaf-  
plaats Schifferheide. Het initia-  
tief daartoe is uitgegaan van de  
buurtraad van Nuland, die zich  
al een tijdje stoort aan de slech-  
te bereikbaarheid van de be-  
graafplaats voor mensen die  
zijn aangewezen op het open-  
baar vervoer. Afgelopen vrijdag  
gaf de gemeente de benodigde  
vergunning af.

## 'Een borreltje lager....'

HEERLEN - Gehandicapten komen  
niet alleen in de centra van grote ste-  
den de nodige obstakels tegen die een  
normaal functioneren in de weg staan,  
ook de doorsnee bar is bijvoorbeeld  
voor een rolstoelgebruiker net te hoog  
om er op normale wijze een borreltje  
of glaasje bier te drinken.In een café aan de Benzenraderweg in  
Heerlen heeft de caféhouder echter  
een extra voorziening getroffen zodat  
ook zijn rolstoelrijdende gast 'op ni-  
veau' een borrel kan drinken.Een klein plankje onder de bar, zorgt  
voor glaasje op niveau (zie foto).

## Op initiatief van buurtraad Nuland

PROEFRITTEN NAAR  
SCHIFFERHEIDEDe eerste ritjes naar Schifferhei-  
de worden woensdag gemaakt.  
Ook in november en december  
zal elke woensdag een bus van  
Janssen richting Schifferheide  
koersen. Het autobus- en tou-ringcarbedrijf neemt eventuele  
verliezen voor eigen rekening.Blijkt er voldoende respons te  
zijn dan wil de buurtraad bij de  
gemeente aankloppen voor een

bijdrage in de kosten.

De vertrekpunten zijn als volgt  
vastgesteld: St. Petruskerk/St.  
Pieterstraat om 10.10 uur, Hoog  
Anstel om 10.15 uur, K-3-centrum/  
Zonstraat om 10.20 uur,  
Koninginnestraat om 10.25 uur,  
Bockstraat om 10.30 uur, Old  
Hickoryplein om 10.35 uur,  
Vroenhof om 10.40 uur, Maria  
Goretterkerk om 10.45 uur, sta-  
tion Kerkrade-Centrum om  
10.50 uur, centrale begraaf-  
plaats Schifferheide om 10.55  
uur. Het vertrek vanaf Schiffer-  
heide is telkens om 11.45 uur.

## OOSTELIJKE MIJNSTREEK &amp; REDACTIE: 739282

## JOURNAAL

14. 16.30 en 20.30 uur.  
Mabi 2: The natural, a.l. dag. 14 uur, 16.30 en  
21.00 uur.  
Mabi 3: Against all odds, 12 jr. 3e week, dag.  
14. 16.30 en 21 uur.

Filmhuis: U bent mijn moeder, dag. 20 uur.

## THEATER

Woensdag 31 oktober  
Bachor - Kerkrade - Wijngrachttheater: 20  
uur - Russisch Folkloristisch Ensemble

## VANDAAG

## HEERLEN

20 uur: Bijeenkomst Werkgroep

## WIJNANDSRADE

20 uur: Lezing van de Limburgse  
Vrouwenbeweging 'in het gemeen-Voetpad langs  
MingersbogerwegVOERENDAAL - In principe is  
de raad van Voerendaal ermee ak-  
koord gegaan dat de Mingersbo-  
gerweg bij de reconstructie ook  
wordt voorzien van een voetpad.  
Met die principe-uitspraak op zak  
zullen B en W nu de nodige plano-  
logische maatregelen nemen,  
grond gaan verwerven, een bestek  
en een begroting laten opstellen  
en de aanbestedingsprocedure in  
gang zetten. Daarna zal de raad  
worden voorgesteld het benodig-  
de krediet te verlenen. Overigens  
is de reconstructie van de Min-  
gersbogerweg afhankelijk van de  
subsidie die door de provincie  
moet worden verleend. En alleen  
als de reconstructie doorgaat, zal  
ook een voetpad worden aange-  
legd.Maandelijks duizenden  
gulden schadeToenemend  
vandalisme in  
SchuttersparkBRUNSSUM - Ondanks intensie-  
vere controles door boswachters  
en politie wordt er maandelijks in  
het Brunssumse Schutterspark  
voor vijf- tot twaalfduizend gul-  
den aan allerhande voorzieningen  
vernield. Met name het 'schooltje'  
is vrijwel dagelijks het doelwit  
van vandalen.De situatie in het Schutterspark  
geeft al enige tijd aanleiding tot  
ongerustheid bij het Recreatie-  
schap. Veel voorzieningen zijn  
versleten en er moet nodig groot  
onderhoud worden gepleegd. De  
andere gemeenten die in het  
schap zijn vertegenwoordigd voe-  
len er echter steeds minder voor  
om geld in het park te steken. Het  
schap heeft daarom plannen ont-  
wikkeld om het park nieuw leven  
in te blazen. Na een grootscheep-  
se onderhoudsbeurt zouden er  
bijvoorbeeld enkele vakantie-  
huisjes gebouwd kunnen worden.  
De Grontmij verricht momenteel  
een onderzoek naar de haalbaar-  
heid van deze plannen.

## Bon ugens fout parkeren

Na autobrand  
ook nog bekeurdHEERLEN - Een onfortuinlijke  
automobilist die voor het stop-  
licht op de Nieuwstraat in  
Hoensbroek eerst zijn carbura-  
teur had horen ontploffen, daar-  
na zijn motor in brand had zien  
vliegen en tot besluit van zijn  
pech ook nog een bekeuring  
 kreeg wegens foutparkeren,  
werd maandag door kantonrechter  
Mr. H. van Oppen ontslagen  
van rechtsvervolgning omdat er  
toch wel duidelijk sprake was  
van overmacht.De man had, nadat hij de brand in  
zijn auto had geblust, de auto van-  
af de drukke Nieuwstraat de  
bocht om geduwd en op de stoep  
gezet. Daarna was hij gaan telefo-  
neren teneinde door een garage  
zijn auto te laten wegslepen. On-  
derdessen was er een agent van de  
Heerlense gemeentepolitie kom-  
men opdagen die een bonnetje op  
de auto plakte wegens fout - op de  
stoep - parkeren.„Mijn auto kon absoluut niet meer  
rijden”, zo verweerde de bestuur-  
der zich gisteren voor het kanton-  
gerecht. „Ik had hem moeilijk op  
die drukke straat kunnen laten  
staan. En de eerste vrije parkeer-  
plaats was 700 meter verderop”.Verkeersschout J. Bardoul  
hechhte weinig waarde aan dat  
betog en eiste 50 gulden boete.  
De kantonrechter vond echter  
dat de man niet anders had kun-  
nen handelen in de gegeven si-  
tuatie.■ SCHAESBERG  
20.30 uur: Tamtam-cabaret met  
'Vrouwen in de Bijstand' in Mavo  
Petrus en Paulus.teike van oos gelouf zint ze ós vuer-  
gegange in de iëwighede. Dat tei-  
ke, 't krúts, sjteit op hunne graafs-  
tein, zoëwie 't sjteit op d'r taore  
van de kirk en op de sjtaasies van  
d'r krútswaeg. Mit 't krúts woërt  
zie - en vieër eve good - geteikend  
op Essjele-goonsdig es de Kirk ós  
deit dinke aan 't vergenkelige va lief  
en lève. 't Krúts, dat hun moeëder  
hun goof in de weeg, is mit hun ge-  
gange durch 't lève en haat gesjtan-  
ge nève de duer van 't sjterthoes,  
wie ze op d'r sjouf loge. En op de  
zerk loog e krúts, wie ze vuer d'r lèt-  
ste kieër ónger d'r taore durchgin-  
ge, gedrage doeër zés man van de  
naoiste naobere. D'r preester, dae  
bie hun graaf baede, geit weer rón-  
den en zaengent noe alle graver.  
In vieër sjtónit dróm heen, óngerwiel  
de klokke loewe. 't Zint de zelfde  
klokke, die loewe op Paosjdaag en  
anger hoeëg daag; noe hóbbe ze  
d'r klank va rouw en dreuvighede.  
D'r kirkfel liegkt op 'n huedege en  
dao-oet kiekt me oet uever de ge-  
huchte van 't dörp. Me zút de hoe-  
zer, de waeg en alles is nóg zoëe  
vertoewd. Mèn zie, die dao hóbbe  
gelaefd en gewirkt, in dat hoës hób-  
be gewoënd en langs die waeg  
zint gegange, zint neet mieë dao en  
hun werk hóbbe ze euver mótte gè-  
ve aan angere.  
De zón geit ónger aan d'r griezénhieëmel en 't wuert aovend en sjitl.  
Vieër sjtónit dan dao mit pien in 't  
hart en traone in de ouge. Bie de  
graver sjtónit blómme en kaertse,  
allebei teikes va vergenkelicheit.  
Ein ziekerheid bleift ós en dat is  
ózzén insigen troeës: ins zulle vieër  
weer bie-ei zieë, es ózzén tied zal  
zieë komme es vieër durch de ing  
paort van d'r doedd hun nao zulle  
gao in e bète lève.

H.v.d.M.

## Terworm.....?

Versjtomd is plutslich al 't kabaal.....

Nóg zingt der klinge nachtegaal  
gans baove in de hoeëg plataan.....En ich.... ich klinge miensj ich zaan,  
traog trampelend in de naojaors-  
zon.....Weë waor deë wieze Salomon  
deë heej e oerdeel hauw te vel-  
le.....?Wiej gaon ich 't sjtrak e kink vertel-  
le.....?

Wiej.....?

Jan Huntjens

## Jubilarissen

Vrijdagavond huldigt de Heerlense  
Unie BLHP 23 jubilarissen. Drie  
van hen, de heren H. v. d. Berg uit  
Hoensbroek, G. Brounen uit Heer-  
len en K. Rensma uit Hoensbroek,  
zijn 40 jaar lid van de bond. De ove-  
rige 20 jubilarissen zijn 25 jaar lid.Jubilaris  
PhilharmonieJac. Frijs uit Bocholtz wordt za-  
terdag gehuldigd als gouden jubila-  
ris van de Koninklijke Philharmonie.  
Na een mis om 19 uur, vindt de hul-  
diging plaats tijdens een interne bij-  
eenkomst in zaal Coerver. Op ver-  
zoek van de jubilaris wordt de re-  
ceptie overgeslagen en begint met-  
een feestavond.Als 12-jarige kwam Jac. Frijs bij  
de 'Phil' en maakte daar furor als  
solist op de Es-klarinet. Als doorge-  
wintert muzikant leidde hij de nodi-  
ge honderden jongeren op in de ho-  
tugroep en maakte een halve eeuw  
lang de WMC- en landskampioen-  
schappen van Phil en ook alle con-  
certenreizen mee.Jac. Frijs nam zijn opleidingswerk  
zo serieus, dat hij in zijn huis oefen-  
lokalen voor de jeugdige muzikan-  
ten inrichtte. Ook stond zijn woning  
altijd open ter ontvangst van de dir-  
genten. Verder was hij archivaris  
van de 'Phil' en zorgde hij voor de  
houtinstrumenten, waar het het be-  
heer, de reparaties en de inkoop  
betreft. Nog steeds is hij iedere  
zondagmorgen present in het  
oefenlokaal als instructeur van de  
jeugdharmone.

## Psychiater

In het Sint Gregoriusziekenhuis uit  
Brunssum is de uit het Belgische  
Lanaken afkomstige R. G. Minne-  
keer als psychiater benoemd.  
Dokter Minnekeer is geboren in  
leper in West Vlaanderen en is nu  
33 jaar. Hij volgde zijn medische  
studies aan de Katholieke Universi-  
teit in Leuven waar hij in 1978 zijn  
artsexamen behaalde. Hij vervolg-  
de zijn studie in de psychiatrie en  
liep stage in St. Truiden en Leuven.  
Dit jaar studeerde hij af als neuro-  
psychiater.  
De heer Minnekeer is gehuwd en  
heeft vier kinderen. Zijn echtgenote  
heeft in Lanaken een praktijk als  
tandarts.

● De nieuwe secretaris.

## Geslaagd

Aan de Technische Hogeschool in  
Delft slaagde Ton Vlugman voor  
het doctoraal examen. De 29-jarige  
Ton Vlugman is afkomstig uit de  
Groenstraat in Ubach over Worms.

## Goud

Tijdens de onlangs gehouden na-  
jaarsvergadering van het FNV werd  
Joep Hermkens uit de Panhu-  
straat in Voerendaal gehuldigd van-  
wege zijn gouden lidmaatschap van  
de industriebond.

● Dokter Minnekeer.

## Onerlijke concurrentie aan horeca voornaamste bezuaur

Geen subsidie voor  
kantine RKVV HulsSIMPVELD/HULS - Het eerder  
door het bestuur van voetbalve-  
niging RKVV Huls ingediende ver-  
zoek tot subsidiëring van de bouw  
van een kantine bij de voetbal-  
commodatie van de club wordt  
door het dagelijks bestuur van de  
gemeente Simpelveld afgewezen.Als reden wordt het paracommer-  
cialisme genoemd dat Simpelveld  
nou net wil gaan terugdringen in  
de gemeente. De plaatselijke hore-  
ca zou nu al grote schade ondervin-  
den van activiteiten in met name  
sportkantines.Het college vindt dat onerlijke con-  
currentie aan cafés moet worden  
voorkomen en vraagt de raad, die  
volgende week donderdag vooraf-  
gaand aan de begrotingsbehande-ling het verzoek onder de neus  
krijgt, om de gevraagde subsidie  
van 22.500 gulden te onthouden aan  
RKVV Huls.Ook signaleert het college een 'on-  
gewenste precedentwerking' die  
van toekenning van de subsidie zou  
uitgaan. Er wordt gewezen op de an-  
dere sportkantines in de gemeente,  
die de betreffende verenigingen al-  
lemaal uit eigen middelen hebben  
gefinancierd.De raadscommissie welzijnszorg  
heeft zich op 10 oktober al met de  
zaak beziggehouden. Daarbij  
staakten de stemmen bij 3-3. Eer-  
der liet de voorzitter van de club  
weten dat de hele gemeenschap  
van Huls in actie zal komen als het  
gemeentebestuur negatief zal be-  
sluiten.



**Ruilen**  
Huis Wijkerveld te r. tegen  
andere WOKING in Maas-  
richt, buiten Maastricht  
geen bezwaar. Liefst met  
overnamekosten. Tel. 043-  
630871.  
ENGELZINSWON. te  
Brunssum ruilen tegen  
engelszinson te Hoens-  
broek. 045-255358.  
**Auto's en motoren**

**Mercedes**  
190 D. nieuw. metallic  
190 D. nieuw. d. blauwme-  
tall.  
190 E. '84. 12.000 km.  
spec. uitv.  
280 SE Aut. '83. alle ex-  
tra's  
230 CE Coupe. '83  
300 D Aut. '82. gr. metall.  
300 TD Turbo (combi). '82  
240 D Autom. '80. groen  
280 Aut. '77. wit. lpg  
200 Aut. '76. beige  
**Jurgen B.V.**  
Langheckweg 40  
industrieterrein  
Dentgenbach-Kerkraade  
Tel. 045-452570  
Goede garantie, inruil,  
leasing, snelle financiering,  
taxatie, autorisatie,  
carrosserie- en spuitwerk,  
wasplaats en optimale  
service in moderne  
werkplaats.  
Showroom ook  
's zaterdags geopend.

Mitsubishi Sapporo '79  
1950.-, Honda Civic  
autom. 1e eig. '80 / 1950.-,  
Opel Kadett GTE '78  
1950.-, Golf diesel Zender  
uitv. '78 / 1650.-, Ford Tau-  
nus 16GL 4-deurs op gas '80  
18250.-, VW Golf 1.6 '79  
1950.-, Fiat Fiorino bestel  
79 / 2950.-, Renault 5 TL  
79 / 3450.-, Alfa Sud spec.  
79 / 3450.-, Ford 1600 L '77  
1500.-, Opel Manta GTE  
77 / 78 / 5950.-, (19750.-)  
Mazda 323 '79 / 4950.-, Golf  
GLS '76 / 2750.-, Talbot  
1208 '79 lpg / 2750.-, Manta  
74 sportuitv. / 1750.-, Maz-  
da Legato '79 / 2750.-, Ford  
1.6 stat. car '76 / 1250.-,  
Datsun Cherry '79 / 3450.-,  
Fiat 127 '78 / 2250.-, Kadett  
75 / 750.-, Vauxhall be-  
stelv. '80 / 2000.-, Inr. mog.  
tev. auto's te k. gevr. Ganze-  
weide 146. Heerlerweide.

AUTO-LIMBURG, een kei  
in lage prijzen, kwaliteit,  
service, en erkend Bovag-  
bedrijf. BMW 728 i met  
grjs t. '82 / 26.500.-, Por-  
sche 928 automaat met  
blauw '78 / 35.000.-, BMW  
320i cvl Alpine met  
zilver '80 / 15.750.-, BMW  
733i automaat alle extra's,  
met. rood '78 / 14.750.-,  
Opel Senator 3.0 E auto-  
maat, div. extra's '78  
12.750.-, Renault 9 TSE  
met. blauw, 5-bak, '82  
13.750.-, Mitsubishi Ga-  
lant 16GLX met. rood,  
i.z.g.st. t. '82 / 11.750.-, Golf  
GTE wit. iets aparts  
16750.-, Opel Rekord 2.3 D  
met. blauw '82 / 11.750.-,  
BMW 325i zilver met. auto  
'78 / 9750.-, Audi 100 3S  
met. groen '80 / 9750.-, Ca-  
dillac Seville automaat alle  
extra's '79 / 17.500.-, Ford  
Taurus 1.6 L Bravo met.  
blauw '82 / 12.500.-, Mits-  
ubishi Galant 1.6 stationwa-  
gen, gasonderhoud '81  
19750.-, Renault 18GTS  
stationcar '82 / 11.750.-,  
Datsun Cherry '77, '79, '80,  
'81, '82 v.a. / 3250.-, Honda  
Prelude 5-bak met. rood '79  
9750.-, Ford Fiesta RS,  
sportvelgen enz. met. zilver  
'80 / 10.500.-, Talbot Solara  
16GL met. grjs 10-81  
19250.-, 2x Volvo 244 DL  
lpg. '79 en '80 v.a. / 8750.-,  
Ford Ford Fiesta 1.1 Jubi-  
lee beste bruin '80 / 8750.-,  
2x Opel Ascona '79 en '80 in  
showroomstaat / 8750.-,  
Mitsubishi Galant 2.0 GLX  
5-bak met. grjs '80 / 7750.-,  
Datsun Laurel automaat t.  
'80 / 4900.-, Peugeot 604 TI  
automaat, div. extra's '79  
19250.-, Toyota Corolla  
16DL, beige '80 / 8750.-,  
Talbot Horizon 1.3 GL '80  
17000.-, Mitsubishi Sappo-  
ro met. blauw i.z.g.st. t. '80  
18500.-, Toyota Carina 1.6  
DL, beige '79 / 5250.-, Ford  
Escort 1.3i, beige 11-79  
16750.-, Ford Taurus 2.0  
6 cvl. lpg. met. grjs / 3950.-,  
Ford Taurus 1.6L met.  
groen / 3750.-, Audi 80i K  
wit / 3250.-, BMW 320i 4 cvl.  
geel / 3750.-, Fiat 128 rood  
14250.-, 1430.-, Renault  
4GTL geel i.z.g.st. / 3750.-,  
Datsun 140 coupe, groen '76  
12250.-, Inruil, vlott. finan-  
ciering, 3 maanden Bovag-  
garantie, elke keuring toe-  
gest. Eigen werkplaats.  
Auto-Limburg, Stationsstr.  
41, Beek, tel. 0402-74808.  
Te k. OPEL Manta 1900 SR.  
1e eig. als nieuw. t.e.a.b.  
Tel. 045-462637-413901.

KADETT coupe Berlina  
79, Kadett stationcar '79,  
Ascona 16 S '76, Rekord 2.0  
N-luxe '80, Kadett 12 S '79,  
Kadett 12 N '78 en '76.  
Automobilbedrijf J. Den-  
neman, Raadhuisstr. 107,  
Hilfsberg.

Autobedrijf M. Hogenhout  
biedt te koop aan: KA-  
DETT '79, Kadett '78, Opel  
Manta Berlina autom. '78,  
Kadett City Junior '78,  
1900V Alfetta 1.6 d. dec. '77  
12500.-, Datsun Cherry  
stat. car met LPG en grjs  
kent. / 3000.-, lichte scha-  
de. Wilhelmstr. 146  
Hoensbroek.

BMW 323i, blauw, 1980;  
Volvo 363 GLS, blauw,  
1983; Volvo 343 DL, koper,  
1980; Volvo 343 Luxe auto-  
maat, beige, 1978; Ford Es-  
cort 1.3 L met LPG, zilver,  
1981; Fiat Ritmo 65 CL, 1.1  
v.a. 1980; Renault 14, 1.1  
v.a. 1980; Citroën GS  
met LPG install., blauw,  
1980; Mitsubishi Colt GLX,  
rood, 1981; Peugeot 504,  
blauw, 1977. Alle auto's bo-  
ven o. 10.000 km-beur. V.V.  
inspectie en 4 mnd. Bovag-  
garantiebewijs afgeleverd.  
Inruil en financiering mo-  
gelijk. Te zien bij uw Volvo-  
dealer Charles Feijts, Pro-  
vinciaalweg Noord 9, Oirs-  
beek, Tel. 04492-1514.

Te k. BMW 518, wit, '75,  
i.z.g.st. / 2500.-, tel. 045-  
43737.

OPEL Ascona 16 S, bwj.  
1977, als nieuw, sportvelgen  
enz. Alle keuringen toege-  
staan, met garantie. Tevens  
Citroën Visa Super, 1980,  
Pelikaanstr. 37, Heerlen-  
Heksenberg. Tel. 045-  
223318.

Opgelet. Te k. TAUNUS  
12M coupe, p-4 mod. '63,  
beige, nwe. uitl., band.  
rem., schokbr., 100%, pas  
gekeurd. Pr. / 3850.- of ser-  
bod. evt. met inr. 045-  
323009.

Te k. v. 1e eigen. FORD  
Taurus 1600 L autom.,  
km.st. 66.000, bwj. '79, pr.  
/ 3950.-. Geen tweede zo  
mooi. Einderstr. 29, Nw-  
Einde Heerlen.

Wij geven u de hoogste prijs  
voor uw loop-, sloop- en  
SCHADEAUTO'S. Tel. 045-  
225454.

Te k. DATSUN 100 A type  
Nissan '78, pr. / 2250.-. Bo-  
ven Devosweg 4, Zeswe-  
gen Heerlen.

Te k. FORD Granada bwj.  
'76. Inr. mog. Tel. 045-  
312391.

OPEL Ascona 1.9 bwj. '79,  
LPG, zeer mooi / 6500.-,  
elke inr. mogelijk. Tel. 045-  
719068.

Te k. i.z.g.st. Opel ASCONA  
met LPG, bwj. type '78,  
zeer aantr. pr. Tel. 04498-  
51472.

FORD Taurus Bravo  
4-deurs '81; Nissan Cherry  
L 5-deurs '82; Citroën  
GSAX 3 '80; Mazda 323 '80;  
Opel Kadett 4-deurs '83;  
Honda Accord 4-deurs  
autom. '78; BMW 728 i  
autom. '82; BMW 732 i '80;  
BMW 316 '78; BMW 316 '76;  
Suzuki carré bestelbus met  
ramen '83; Mitsubishi sta-  
tioncar '81. Autoshop Ge-  
leen, Op de Vey 47-49, Ge-  
leen. Inruil, garantie, finan-  
ciering. Tel. 04494-44944.

OPEL Kadett 1.2 N, bj.  
'67-76, rood, 82.000 km. Pr.  
/ 2650.-. Tel. 045-459604.

Te k. HONDA Civic '76, inr.  
gr. auto mog. Tel. 045-  
220320.

Te k. PEUGEOT 504  
autom. LPG - trekkr., okt.  
77. Tel. 045-259781.

Te k. OPEL Senator 3.0 E  
CD autom., bwj. '78, prijs  
n.o.t.k. Waubachweg 9,  
Brunssum, 045-237994.

Hallo opgelet! Wij betalen  
de hoogste prijzen voor uw  
SLOOPAUTO'S, tev. gratis  
afhalen. Tel. 04744-1981.

Te k. apart mooie FIAT 132  
(1600) 4-drs., bwj. type '79,  
zeer aantr. pr. Alardstr. 20,  
Lahrhof Sittard.

Te k. MERCEDES 280 SE,  
bwj. dec. '80, nw. mod. v.  
alle denkbare accessoires.  
vaste pr. / 39.900.-. Te bevr.  
Overhoven 100, Sittard, na-  
zartstraat 25, Sittard.

Te k. HONDA Civic autom.,  
5-drs., '77, / 2500.-. Gou-  
westr. 9, Beersdal-Heerlen.  
3479.

Te koop FIAT 131 '75,  
t.e.a.b. Tel. 04494-47755.  
RENAULT 5 GTL type '77,  
i.z.g.st., alles 100%,  
/ 1250.-. Tel. 726673. Inr.  
mogel.

MAZDA 121 coupé, bwj.  
'77, sunroof, sportvelgen,  
brede banden, trekhaak,  
gas, buitenvulling. Tel. 045-  
720676.

Te k. MERCEDES 240 D  
jaarwagen, veel extra's,  
bwj. mei 1984. Tel. 04454-  
3479.

Te k. VOLVO Stationcar  
245 GL, 5-drs., grjsmet,  
km.st. 82.000, schadevrij,  
verkoopsprijs / 18.750.-,  
Tel. na 20.00 uur 04405-2658.

Te k. gevr. div. sloop- e/o  
SCHADEAUTO'S tege-  
red. prijs afgek. C. Carvers  
In de Cramer 98 Heerlen  
045-751807.

Wij kopen uw sloop-  
SCHADEAUTO. Tev.  
verhuur van moffelcab  
hefbrug en werkpla  
Autohandel en sloop  
Marxer, Kapelweg  
Heerlen, tel. 045-720418.

Gevraagd AUTO'S, o  
bestellers, busjes, vrac  
wagens en schadeaut  
tel. 04495-5060.

Te k. SIMCA 1307 G  
bwj. '77. Vr.pr. / 1400.-,  
045-323823.

# Heerlijke slagroomtaart

## OP=OP

voor 6-8 personen

# 299

UIT DE DIEPVRIES

1) Eerste kwaliteit 2) Vers 3) Spotgoedkoop

**BLAUWE-OF WITTE DRUIVEN KILO**

**99**

1) Eerste kwaliteit 2) Vers 3) Spotgoedkoop

**RIB-KARBONADE KILO**

**998**

1) Eerste kwaliteit 2) Vers 3) Spotgoedkoop

**HOLLANDSE ANDIJVIE KILO**

**79**

Verkrijgbaar in filialen met een groente- en vleesafdeling. Prijzen geldig t/m 3 november a.s.

<b>SPERZIEBONEN</b> 500 gram	<b>199</b>	<b>GRANNY SMITH HANDAPPELEN</b> tss 2 kilo	<b>299</b>	<b>VERSE WORST of SAUCIZEN</b> 500 gram	<b>398</b>	<b>KATENSPEK</b> 150 gram	<b>199</b>
<b>MERCI VIELFALT CHOCOLADE</b> doosje 200 gram	<b>399</b>	<b>DIEETMARGARINE</b> kuipje 250 gram, Vrij Produkt	<b>129</b>	<b>DOMROSE TARWEBLOEM</b> kilopak	<b>89</b>	<b>W.C. EEND</b> flacon 750 ml., de unieke toiletreiniger	
<b>KOOLEN WORTELEN EXTRA FIJN</b> 3/4 pot	<b>99</b>	<b>YOHGO-YOHGO</b> literpak, aardbei of framboos	<b>139</b>	<b>ROZIJNEN</b> zak 200 gram	<b>79</b>	<b>269%</b>	
<b>GEKOOKTE WORST</b> stuk 500 gram	<b>299</b>	<b>GOUDA'S GLORIE SLASAUS</b> fles 0,75 liter	<b>199</b>	<b>ONTBIJTKOEK</b> 500 gram, Vrij Produkt	<b>159</b>	<b>BROEKLUIERS</b> paars 30 stuks of oranje 40 stuks	<b>1249</b>
<b>HEREN-SOKKEN</b> diverse kleuren, 4paar	<b>699</b>	<b>VS PEPERMUNT</b> pak 4 rollen	<b>99</b>	<b>ALLE SOORTEN BROOD</b> 800 gram, gesneden	<b>186</b>	<b>KATKINS VLEESBROKKEN</b> blik 410 gram	<b>99</b>
<b>ROZEBOTTELSIROOP</b> fles 0,6 liter, Vrij Produkt	<b>219</b>	<b>ROOMBOTER BANKETLETTER</b> 400 gram	<b>249</b>	<b>BARONIE CHOCOLADELETTER</b> melk of puur, 130 gram	<b>269</b>		
<b>CONFILUX EXTRA JAM CONFITURE</b> pot 450 gram, diverse smaken	<b>179</b>	<b>DUYVIS KNABBELNOOTJES</b> zak 150 gram	<b>199</b>	<b>GEVULDE SPECULAAS</b> pak 240 gram	<b>99</b>		
<b>SANTUSA ZUIVERE BIJENHONING</b> pot 450 gram	<b>299</b>	<b>VOLWAS VLOEIBAAR WASMIDDEL</b> flacon 1,5 liter	<b>599</b>				
<b>KARAAT TAFELMARGARINE</b> kuip 500 gram	<b>119</b>	<b>TOILETZEEP</b> 3 stukken à 90 gram, Vrij Produkt	<b>149</b>				

# OPPER bier

krat 24 flesjes à 0,3 liter

# 995

# Jac.Hermans

Omdat't teveel scheelt..



door harry muré

SCHIPHOL – Bart Vos heeft zeer grote risico's genomen om de eerste Nederlander op het hoogste punt van de aarde te worden. Ofschoon de dramatiek van de onmenselijke prestatie bij aankomst op Schiphol verloren ging in een ovationeel sfeertje van nationale trots, bekende de 33-jarige filosofiestudent uit Eemnes in een hoekje apart met fluisterende stem, dat hij 'heel blij was dat hij het er levend vanaf had gebracht.' De angsten, wanvoorstellingen en wanhoop in het etmaal van 8 oktober 1984 op de Mount Everest (8.848 meter) zullen hem tot aan het einde van zijn dagen blijven achtervolgen.

Pas nu wordt duidelijk dat Bart Vos de top heeft bereikt door in een alles-of-niets poging een aantal drempels te passeren, die voor iedere normale sterveling taboe zijn. Na vier nachten in Kamp IV op 7.986 meter hoogte ('Te lang om nog redelijk te kunnen functioneren') ging hij in de vroege morgen met sherpa Ganesh toch omhoog. Door heupdiepe poedersneeuw en over broekelijke rots baande het tweetal zich een weg naar boven. Om drie uur 's middags arriveerden ze op de Zuidtop. Veel te laat om nog door te gaan naar de hoofdtopy. Mijn zuurstoffles was bijna leeg. Ik had nog anderhalf uur, Ganesh nog vijf uur. Dat was voor beiden te weinig."

De Zuidtop (8.750 meter) geldt voor alle Everest-kandidaten als de 'dorpel des doods'. De sherpa weigerde op dat punt verder te gaan, omdat hij dacht dat hij op de hoofdtopy stond. Bart Vos: „Het zag er afschrikwekkend uit. Ik heb m'n rugzak afgedaan en even gerust. Een verkeerde stap en je bent redeloos verloren." Tussen Zuidtop en hoofdtopy gaapt een afstand van vierhonderd meter. „Tot hier en niet verder. Toch klom ik verder, zonder me te realiseren wat ik precies van plan was. Even omlaag in het zadel tussen de twee toppen en door naar de Hillary-step. Na het passeren van die laatste rotstrap voelde ik 'je hebt de berg in je zak'. Ik stopte op het punt waarvan ik dacht dat het 't hoogste was."

Bart Vos, uitgeput door zuurstofgebrek, kan zich nauwelijks herinneren dat hij om half vijf een paar minuten op de top heeft gestaan. „Ik weet alleen dat ik even aan de andere kant naar beneden heb gekeken. Ik herkende de plaats, die ik twee jaar geleden had bereikt." Voor de rest 'voelde' hij totaal niets; alleen verlamende angst en de drang 'hoe red ik me uit deze situatie? Hoe kom ik terug bij Jet en Judith?."

De afdaling was een mentale marteling. „Mijn laatste zuurstoffles had ik weggegooid. Omdat ik nog net bij bewustzijn was, heb ik de wolkietalkie bij kunnen houden. Ik verduwde, viel in een spleet en liet me leiden door mensen die er helemaal niet waren." Hij realiseerde zich plotseling dat hij in een kring liep en zijn eigen spoor volgde. „Ik voelde me als 'n figuur uit Kuifje." Omdat het snel donker werd, overwoog hij te bivakkeren. „Gelukkig dacht ik op hetzelfde moment: als je dat doet, overleef je het niet."

In Kamp IV werd Bart Vos opgevangen door Edward Bekker en Mariska Mourik. Zijn toestand was ellendig. Hij moest voortdurend overgeven. Edward Bekker: „Bart was helemaal kapot. Ik heb hem chocolademelk laten drinken en we hebben hem meteen aange-

## Bart Vos klom over de 'dorpel des doods'

sloten op de zuurstof." Een infuus was noodzakelijk om zijn vichtgehalte weer op peil te brengen.

Bart Vos is zelf niet in staat geweest om foto's te nemen als wetting en overtuigend bewijs dat hij de top had gehaald. Zijn eigen verklaring is inmiddels officieel bevestigd door sherpa Ganesh, die vanaf de Zuidtop heeft gezien, dat Bart Vos

'Adidas-zilver' voor Marco van Basten in Parijs

# Met 19 jaar op podium van Lido!

van onze verslaggever

PARIJS – 'Misschien dat hij later pas zal begrijpen welk hoogtepunt deze jongen hier beleeft'. Met vaderlijke trots keek trainer Aad de Mos toe hoe Ajax-spits Marco van Basten de Zilveren Schoen van Adidas in ontvangst nam vanwege zijn 28 doelpunten in de eredivisie tijdens het afgelopen seizoen.

Ruim 700 mensen uit de voetbalwereld applaudiseerden gistermiddag in het Parijse Lido voor de spichtige Van Basten. 'Kaiser' Franz Beckenbauer, die hem de trofee overhandigde, en Jacques Goddet feliciteerden hoogstpersoonlijk de goalgetter uit De Meer.

Marco: 'Ik had gehoord dat deze uitreiking een sjieke bedoening zou

zijn, maar het is allemaal nóg erger. Als je uit het niets komt en je staat ineens midden tussen al die sterren...ik moet het allemaal nog verwerken'. Veel tijd om na te denken over dat bijzondere moment zal Van Basten niet hebben, want vanavond staat Ajax-Fortuna Sittard immers al weer op het programma.

Ian Rush nam gisteren overigens de Gouden Schoen in ontvangst. De spits van Liverpool was in de vorige competitie Europa's beste schutter met 32 doelpunten. Het 'brons' was

### KNVB wil opvolger Kees Rijvers

ZEIST – De KNVB hoopt voor het einde van het lopende seizoen een bondscoach aan te stellen, die in principe na de strijd om het wereldkampioenschap in Mexico opvolger wordt van Kees Rijvers als eerste man van de Technische Staf. „Het voordeel is, dat we een ingewerkte opvolger voor Rijvers krijgen", aldus bondsvoorzitter Jo van Marle. „Het wordt een open sollicitatie, waarvoor nog niemand is benaderd".

voor de Belg Nico Claesen (thans VfB Stuttgart) die voor Seraing 27 keer scoorde. Manager Joe Fagan van Liverpool, winnaar van de Europese beker voor landskampioenen, kreeg uit handen van Beckenbauer de gouden trofee als beste club van Europa. Juventus werd tweede en Aberdeen derde.

### Driemaal Platini

Michel Platini werd bedolven onder drie bekerc: topscorer in de Italiaanse competitie (20 doelpunten), topscorer in de eindronde van het Europees kampioenschap (9 goals) en beste speler in diezelfde eindronde vóór de Deen Preben Elkjaer-Larsen en de Fransman Jean Tigana.

## Michels niet naar Feyenoord

ZEIST – Rinus Michels gaat niet naar Feyenoord. Het bondsbestuur van de KNVB besliste gisteravond in Zeist unaniem afwijzend. Michels was door de Rotterdamse club gevraagd voor zes maanden in dienst te treden.



# 'Na de top dacht ik: dit overleef je niet'

Een plooibaar karakter en toch een eigen inbreng. Ik heb veel aan Edward te danken. Ons succes betekent een stuk erkenning voor het alpinisme als topsport. Voor mezelf heeft de topprestatie geen gevolgen. Ik ben geen Johan Cruijff. Er verandert niets in mijn leven."

Heel Nederland leeft mee met 'de verovering van de Everest'. Pre-

mier Lubbers feliciteerde telegrafisch: „Een topprestatie die getuigt van durf en vasthoudendheid!" En de Grubbenweg in Klimmen fienteert Edward Bekker met een versierde woning, spandoeken en vlaggen. Pa Bekker: „We mogen gerust een beetje trots zijn." Edward Bekker, die zijn eigen toppoging door een bevroren zuurstofmasker zag mislukken, is blij dat het erop



● Blijde gezichten in het Parijse Lido. Vlnr. Ian Rush (goud), Nico Claesen (zilver) en Ajacied Marco van Basten (met de Zilveren Schoen)

Ajax moeilijke klus in succesvolle reeks

# Fortuna Sittard: Zeven wedstrijden in drie weken

van onze sportredactie

SITTARD – Geen andere club in Nederland krijgt in deze periode van de competitie zo'n zware klus te verhapstukken dan Fortuna Sittard. Binnen drie weken moeten de Sittardenaars maar liefst zeven wedstrijden spelen. Omdat de

wedstrijd tegen Ajax op zondag 23 september na achttien minuten wegens hevige onweer werd afgebroken, moet Fortuna vandaag weer in de Meer aantreden. Met in het achterhoofd de stellige overtuiging: 'We zijn helemaal niet kansloos' reist Fortuna Sittard vandaag naar Amsterdam.

De 'Engelse weken' voor Fortuna Sittard worden veroorzaakt door de dubbele confrontatie met het Poolse Wisla Krakau in het kader van de Europese bekerstrijd en de inhaalwedstrijd tegen Ajax. De bekerwedstrijd tegen Eindhoven werd gevolgd door de slopende partij tegen Wisla Krakau. Daarna FC Den Bosch, vandaag Ajax, zaterdag Go Ahead Eagles in de Baandert en de volgende week de wedstrijden tegen Wisla en PSV. Een gigantisch karwei. „Dan weten ze dat ze betaald voetbal spelen", was het korte commentaar van Joop Castenmiller.

„Door de komst van Thijssen, die nog niet van de partij was in het 'onweerdue' en de overwinningen is het moreel van de ploeg aardig opgekrikt", zegt trainer Jacobs. „Als we in staat zijn Ajax van ons doel af te houden, hebben we zeker een kans. Laat je die ploeg te dicht naderen dan hebben ze altijd wel iemand die scoort". De tactiek en de opstelling is bekend. „Dezelfde opstelling als tegen FC Den Bosch", kondigde Jacobs reeds aan het begin van de week aan. Daarmee gaf hij te kennen dat Arthur Hoyer zijn blessure mag 'uitzeiken' en Holverda en Thijssen geen nadelige gevolgen ondervinden van de aanslagen gepleegd door spelers van FC Den Bosch. „Alleen nog even duidelijk doorspreken wie bepaalde karweitjes moet opknappen. De spelersgroep ziet genoeg mogelijkheden om ongeschonden uit Amsterdam te komen". Goede hoop dus bij Fortuna Sittard om de succesreeks voort te zetten.

Fortuna Sittard (opstelling): Van Gerven, Maessen, Dekker, Koevermans, Boessen, Suvrijn, Evers, Thijssen, Eleveld, Houtackers, Holverda, Reserve: Van Well, Schrijnemakers, Korver, Reijners.

### Piet de Visser hartoperatie

ALKMAAR – AZ-trainer Piet de Visser onderging gisteren in het Dijkzigtziekenhuis te Rotterdam met succes een lichte operatieve ingreep, die tot doel had een dichtgelslibte zijtak van de hartkransslagader weer te laten functioneren. Met deze lichte ingreep werd een ingrijpende hartoperatie voorkomen. De Visser maakte het na de operatie goed.

Kaalheide telt minste aantal zitplaatsen in betaald voetbal

# Roda JC in nopjes met nieuwe tribune

door rené van zandvoort

KERKRADE – Met de bouw van een nieuwe zittribune gaat voor Roda JC met ingang van het seizoen 1985-'86 een vurig gekoesterde wens in vervulling. Nadat al in 1978 de oude zittribune was uitgebouwd met een nieuw gedeelte, bleef de afbouw van het geheel steken in de economische malaise. Roda JC beschikt op dit moment over het minste aantal zitplaatsen in het hele betaalde voetbal in Nederland (1.431 op een totale capaciteit van 24.000). Manager Hans Coerver vermoedt zelfs dat Roda wat aan-

tal zitplaatsen betreft hekkesluit is in heel West-Europa.

De nieuwe tribune gaat plaats bieden aan 1.065 zitplaatsen. Aanpassing en verbetering van de accommodatie is zonder meer bitter noodzaak. Vooral het dak van de huidige hoofdtribune wordt zo langzamerhand gevaarlijk voor het lijfelijk welzijn van de toeschouwer geacht. De veldafgraving zal eveneens worden vernieuwd en supporters van bezoekende clubs zullen voortaan in een speciale 'kooi' worden gestopt.

Door de nieuwe tribune hoopt Roda ook meer publiek te gaan trekken en zo de extra inkomsten te verkrijgen om de zeven ton schuld aan de gemeente Kerkrade te gaan afbetalen. Manager Hans Coerver denkt al aan meer gedifferentieerde en ook lagere toegangsprijzen op de zittribune waar

in de toekomst 2.500 bezoekers kunnen plaatsnemen. Coerver: „We hebben nu een aantal jaren in een onafgebouwd stadion gespeeld. Maar op den duur zal je toch tegemoet moeten komen aan de eisen van de supporters. We willen koste wat het kost voorkomen dat we in de exploitatie in moeilijkheden geraken. Met de nieuwe financiële regeling zijn dan ook zowel Roda JC als de gemeente gelukkig. Wij zullen zorgen dat op 1 januari 1987 250.000 gulden op tafel komt en hopen de resterende tien termijnen van elk 45.000 gulden elk jaar vanuit de exploitatie te kunnen bekostigen. Dat moet op te brengen zijn."

Roda JC draait op dit moment met een toeschouwersgemiddelde van 7.100 per wedstrijd. Volgens Coerver moet de uitbouw van de Roda-tribune plus het daaraan ge-

koppelde comfort een positieve uitwerking hebben op de toeschouwersaantallen. Coerver: „We hebben jaren gedraaid met twaalf- en dertienduizend toeschouwers gemiddeld. Dat is daarna stelselmatig gezakt, maar dat betekent natuurlijk niet dat er nooit meer een ommekeer komt. Wie zegt mij dat er volgend jaar geen tienduizend man gemiddeld in het stadion zitten? Tegen Ajax, Feyenoord, PSV, MVV, Fortuna en wellicht nog FC Groningen hebben we de zittribune telkens uitverkocht. Bij andere tegenstanders is dat minder.

Maar als we de prijzen voor de zittribune, die nu minimaal op vijftien gulden liggen, kunnen drukken naar bijvoorbeeld f 12,50 voor de goedkopere zitplaatsen, dan zal de man die nu voor elf gulden op de staantribune staat denken, kom, ik

gooi er f 1,50 bij en ga erbij zitten. Je moet tegenwoordig service kunnen bieden."

Met de bouw van de nieuwe tribune door Ballast Nedam wordt zo snel

mogelijk begonnen. Nog tijdens de lopende competitie (vermoedelijk eind mei) moet de zaak gereedkomen. Coerver verzekert dat er zo min mogelijk overlast zal ontstaan voor de toeschouwers.

## Roda 'zit' slecht

KERKRADE – Het Roda JC-stadion telt op dit moment relatief en absoluut gezien het minste aantal zitplaatsen in ere- en eerste divisie. Zelfs clubs als SVV, Heracles en DS '79 hebben de toeschouwers op dat gebied meer te bieden. De ranglijst naar zitcomfort voor de toeschouwers in de eredivisie is als volgt:

Capaciteit	Zitplaatsen	%
Feyenoord	63.900	51.900
PSV	27.000	16.000
Sparta	29.600	13.600
Ajax	29.300	12.300
FC Utrecht	20.000	12.000
FC Den Bosch	30.000	8.400
AZ '67	18.500	6.600
FC Twente	20.000	6.000
Haarlem	18.000	6.000
FC Groningen	16.000	6.000
Go Ahead Eagles	18.000	4.000
PEC Zwolle	12.000	3.200
Fortuna Sittard	18.000	3.100
Volendam	17.000	3.000
NAC	18.500	2.800
MVV	20.000	2.500
Excelsior	10.000	2.000
Roda JC	24.000	1.400

Na realisering van de nieuwe zittribune zal Roda JC met 2.500 zitplaatsen op gelijke hoogte komen met MVV en stijgt dus een plaatsje op de ranglijst. Maar relatief zal Roda dan nog steeds de laatste plaats innemen met 10 procent zitplaatsen op een totaal van ongeveer 25.000. In de eerste divisie pronken daarentegen clubs als NEC (9.200), Heerenveen (4.500), Willem II (5000) en Vitesse (4.500) met dubbel zoveel of meer zitplaatsen dan Roda JC. Alleen FC VVV (1.900 zitplaatsen) wordt dan voorbijgestreefd.







# Lemmens en Vriestuin zetten punt achter sponsoring Limburg zonder wielerploeg

door bennie ceulen

**ULESTRATEN** - Limburgs enige amateurploeg Lemmens-Vriestuin verdwijnt van het wielertoneel. Beide bedrijven hebben besloten een punt achter de sponsoring te zetten. Dat betekent dat volgend jaar voor het eerst sinds 1967 geen Limburgse wielerequipe meer bestaat. De Nieuwenhaagse rijwielhandelaar Sjeff Lemmens, die de afgelopen twee jaar hoofdsponsor van de door Sjeff Molling geleide formatie was, besloot na lang beraad zich terug te trekken omdat hij geen plaatsvervangende co-sponsor voor het al eerder afgemelde Vriestuin kon vinden. Bij Lemmens-Vriestuin stonden afgelopen seizoen 19 amateurs onder contract. Daarvan hebben slechts zes coureurs voor 1985 elders onderdak gevonden.

Van de acht Limburgers, die dit jaar onder de hoede van Sjeff Molling koersten, heeft alleen Noël van der Ley een nieuwe sponsor op de kop kunnen tikken. Het talent uit Meerssen werd ingedeeld in het nieuwe seizoen de kleuren van de Brabantse wielersport Van der Heyden Meubelen. Jo Meulenbergh, Frank Marceles, Barry Thoolen, Wim Demandt, Roland Keulers, Dreaan Vissers en Bennie Fey konden bij geen andere ploeg terecht. Zij zullen volgend jaar in de clubtrui moeten koersen.

Het is jammer voor de jongens, verzucht Sjeff Molling. De ploegleider uit Ulestraten heeft de voorbije weken alles in het werk gesteld om zijn equipe te kunnen redden. „Ik heb bij wel tien Limburgse en zeker tien landelijke bedrijven op de deur geklopt. Niemand had interesse om voor slechts vijftigduizend gulden medesponsor te worden. Het budget van onze ploeg bedroeg vijftien miljoen. Voor hoofdsponsor Lemmens is dat bedrag te groot om in z'n

eentje de ploeg voort te zetten. Daarom is hij ermee gestopt.“

## Teleurstelling

Niet alleen voor de renners, maar ook voor Sjeff Molling is het verdwijnen van de Lemmensploeg een grote teleurstelling. Molling: „Ik vind het heel erg, maar ik kan het ook niet verhelpen. Voor de Limburgse wielersport, waarmee het toch al niet te best gaat, betekent het stoppen van onze ploeg een zware klap. De jongens die nu op straat staan, kunnen volgend jaar geen belangrijke klassiekers meer rijden. Ze worden afhankelijk van de clubs, die geen A-klassiekers mogen rijden. Dat is jammer. Bovendien kunnen de verenigingen de vereiste discipline nooit zo goed op de renners overbrengen als bij de sponsorploegen het geval is. Nu Limburg geen wielerploeg meer heeft, komt de amateursport in onze provincie in een nog dieper dal terecht.“

Het bedrijf Lemmens was gedurende zes jaar actief in de wielersport. Aanvankelijk als co-sponsor van de

formaties Van Eyck en Boels en de afgelopen twee seizoenen als hoofdsponsor van het eigen wielerteam. „Onze renners wonnen dit jaar in totaal 37 wedstrijden. Bovendien werd Frank van Bakel Nederlands cyclo-crosskampioen. Succes hadden we dus wel. De sponsor vond het alleen jammer dat we in de Limburgse koersen niet zo goed uit de verf kwamen.“ zegt Sjeff Molling, die een negenjarige carrière als ploegleider achter de rug heeft. „Maar het is nog niet zeker dat ik mijn hobby niet kan blijven uitoefenen. Ik ben in onderhandeling met de formaties

Frisia en Transvermij. Indien dat niets wordt, ga ik me intensief bezig houden met wielersport De Ster.“

## Schumans-Maassen

De renners van Sjeff Molling zijn echter niet de enige gedupeerde Limburgse amateurs. Tot overmaat van ramp kregen ook Peter Schumans en Frans Maassen gistermorgen van hun ploegleider Jan van Katwijk te horen dat hun team eveneens wordt opgedoekt. De Brabantse handelsonderneming Mindex nam eergisteravond dat totaal onverwachte besluit. Het ziet er niet naar uit dat Schumans en Maassen nog een nieuwe sponsor zullen vinden. Beide talentrijke knapen vernamen gisteren tot hun grote teleurstelling dat alle Nederlandse ploegen compleet zijn.

In het ploegenbestand voor 1985 blijft slechts voor 4 Limburgse amateurs een plaatsje weggelegd: Peter Harings bij Batavus, Albert Nuy bij De Wit-Markthof, Wim Jansen bij Gazelle en Noël van der Ley bij Van der Heyden. Een pijnlijke vaststelling...

## Oranje later naar Wenen

**ZEIST** - Het Nederlands elftal zal maandag 12 november, later dan voorgenomen, afreizen naar Wenen, waar twee dagen daarna de WK-kwalificatiewedstrijd tegen Oostenrijk wordt gespeeld. Bondscoach Kees Rijvers wil voor het vertrek nog met de voltallige selectie trainen. Het betekent dat de in Italië werkzame Wim Kieft in de ochtenduren eerst naar Nederland moet komen. Aanvankelijk lag het in de bedoeling al maandagochtend naar de Oostenrijkse hoofdstad te vliegen. Het Nederlands elftal reist samen met Jong Oranje, dat de jeugdvoetballers van Oostenrijk dinsdagavond in Krems ontmoet.

## Biljarter Lemmens in nationaal team

**MEERSSEN** - Dat Ronald Lemmens definitief de aansluiting bij de Nederlandse biljartploeg heeft bewerkstelligd, blijkt opnieuw uit de uitnodiging die hij heeft ontvangen voor het TAP-Pentathlon-toernooi in Amersfoort. Dit tweedaags gebeuren wordt gehouden tussen 7 en 11 november. Acht landenploegen nemen deel: Nederland (twee teams), België, Denemarken, Duitsland, Oostenrijk, Spanje en Frankrijk. Ronald Lemmens speelt tijdens dit toernooi libre.

## Lotto/toto

**DEN HAAG** - De tweede trekking van lotto 43 heeft een winnaar van de eerste prijs opgeleverd die een bedrag ontvangt van bruto f. 500.414,20. Ook de toto kende een winnaar, die een bedrag ontvangt van bruto f. 39.077,40.

**Lotto 43:** Eerste prijs: 1 winnaar die bruto f. 500.414,20 ontvangt. Tweede prijs: geen winnaar. Derde prijs: 58 winnaars die elk bruto f. 4.002,20 ontvangen. Vierde prijs: 3.211 winnaars die elk f. 72,20 ontvangen. Vijfde prijs: 61.839 winnaars die elk f. 5,00 ontvangen.

**Cijferspel 43:** Zes cijfers goed: 1 winnaar. Vijf cijfers goed: 1 winnaar. Vier cijfers goed: 18 winnaars. Drie cijfers goed: 177 winnaars. Twee cijfers goed: 1.801 winnaars.

**Toto 43:** Eerste prijs: 1 winnaar die bruto f. 39.077,40 ontvangt. Tweede prijs: 20 winnaars die elk bruto f. 1.302,50 ontvangen. Derde prijs: 412 winnaars die elk f. 158,00 ontvangen.

**Totogelijk 43:** Eerste prijs: geen winnaar. Tweede prijs: 1 winnaar die bruto f. 1.579,60 ontvangt. Derde prijs: 50 winnaars die elk f. 82,10 ontvangen. Vierde prijs: 1.110 winnaars die elk f. 5,40 ontvangen.



De Lemmens-Vriestuinploeg, met links ploegleider Molling en rechts sponsor Sjeff Lemmens, hield twee seizoenen stand. Het wegvallen van co-sponsor Vriestuin luidde het einde van Limburgs enige wielerploeg in.

## Nederlands-Limburg wint Euregiotoernooi

van onze tennismedewerker  
**ALKEN** - Voor de laatste wedstrijd van het Euregiotoernooi dat de Nederlands-Limburgse tennis-spelers tegen de collega's uit het Belgische moesten spelen, was alles nog mogelijk. Er moest een 13-5 zege behaald worden, wilde Limburg de titel voor de zesde keer in successie binnenhalen. Dat lukte.

Met nog twee partijen hadden de Nederlanders een 12-4 voorsprong weten op te bouwen zodat de eindoverwinning plotseling tot de mogelijkheden ging behoren. In de eerste partij moest het damesdubbel uit het topteam Pascale Druyts/Mara Eijkenboom het opnemen tegen Nathalie Ballaux/Marianne Vermijlen. Met een 10-7 zege voor de Belgen werd de eerste mogelijkheid niet benut. De laatste kans kreeg toen het meisjesdubbel van de jongste leeftijd. De zware druk kwam toen op de schouders van Eveline Dullens en Elke Rettberg. Ze gingen niet ononderdoo en wonnen met 10-5.

Hierdoor was de 13-5 zege bereikt en had Limburg precies een punt meer gescoord dan Luik die op een totaal van 30 punten was blijven staan. Ondanks de 10-8 nederlaag die Nederland had geleden tegen Luik mochten zij voor de zesde keer in successie de beker mee naar huis nemen.

## Brons voor Jeanine Basten

**STUTTGART** - Tijdens de Europese Tea-Kwon-Do kampioenschappen is de Hoensbroekse Jeanine Basten er niet in geslaagd om de door haar felbegeerde titel in haar klasse (tot 60 kg) te behalen. Zij moest zich tevreden stellen met brons.

## MVV 2 contra Fortuna Sittard 2

**MAASTRICHT** - Vanavond om half acht wordt in het Maastrichtse stadion De Geusselt de inhaalcompetitiewedstrijd gespeeld tussen MVV 2 en Fortuna Sittard 2.

## Drukke week Data Union

**GELEEN** - Vandaag speelt Data Union om 20.00 uur in het Geleense ijsstadion de competitiewedstrijd tegen Visser's Nijmegen. Vrijdag en zondag (aanvang 20.00 uur) staan de uitwedstrijden voor Data Union op het programma tegen respectievelijk Utrecht en Kemphanen Eindhoven.

## Dames bovenaan bij WK bridge

**SEATTLE** - In de vierde ronde van de bridge-olympiade in Seattle heeft het Nederlands damsteam de leiding behouden. Er werd met 24-6 gewonnen van het sterk geachte Zweden. Het team van de Verenigde Staten klonk naar de tweede plaats door een overwinning met 24-6 op de Nederlandse Antillen.

## Inhaalduel Sittardia

**SITTARD** - In de zaalhandbal ere-divisie heren wordt vanavond in de stadsporthal te Sittard (20.45 uur) de wedstrijd tussen Sittardia en Attila gespeeld. Dit duel stond oorspronkelijk vastgesteld op 21 oktober maar werd toernooitijd vanwege Europeaverplichtingen van Sittardia uitgesteld.

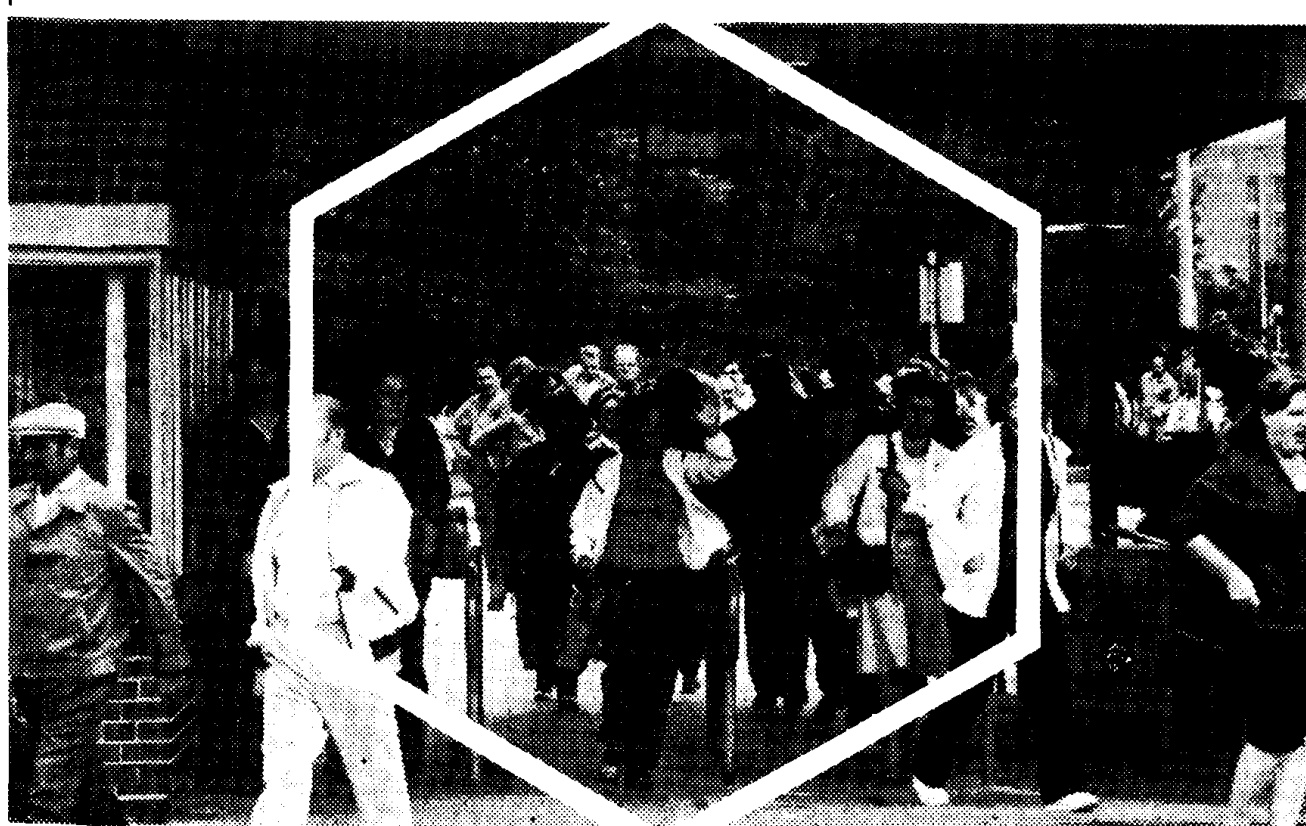
Vanavond kan Sittardia compleet aantreden. De handblessure van Wilbert Cuyper is genezen en de internationals Bouwer, Schuur, Schmitz en Wiltburg zijn ongeschonden maar in goede vorm uit het Hollandtoernooi gekomen. Winst van Sittardia houdt in dat de ploeg op hetzelfde aantal punten (10) komt als Hermes en Aalsmeer.

de trotse leiders van dit moment. In de derde ronde om de Nederlandse handbalbeker dames worden vanavond twee duels gespeeld. In het Geleense sportcentrum (20.10 uur) ontmoeten de twee ongeslagen koplopers uit de eerste divisie, Hersch/V en L en SVM, elkaar. Enkele kilometers verder speelt het Beekse Caesar (21.00 uur) in de hal te Beek tegen Sittardia/DVO.

Verder worden vrijdag nog gespeeld WIK-Mosam en Iason-UD (20.15 Valkenburg).

**Uitslagen van de bekerwedstrijden van gisteravond:** Swift R.-PSV 2: 19-5; Sittardia/DVO 2-Swift A: 5-20.

## Zelfs bedrijven met 'n eigen computer laten RAET de volledige loon- en salarisadministratie doen. Waarom U nog niet?

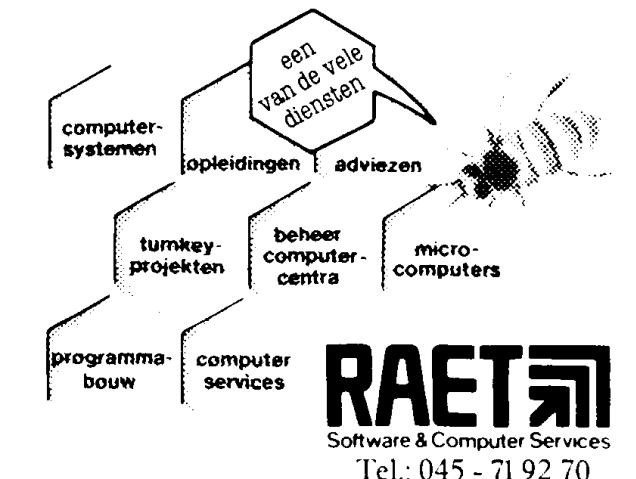


RAET heeft het AUTOSAL® systeem dat speciaal ontworpen is om zelfs de meest uiteenlopende salarisadministratie feilloos en snel uit te voeren. Programma-veranderingen als gevolg van wetswijzigingen of plotselinge mutaties leveren daarbij geen enkele moeilijkheid of vertraging op. Gebruikers van kleine tot en met zeer grote computers besteden steeds meer deze weerkende zorg uit aan RAET. Met AUTOSAL® zijn Bruto/Netto berekeningen met variabele inhoudingen veel beter te verrichten.

- Direkte voordelen van AUTOSAL® voor elke onderneming**
- Lagere kosten
  - Vrijmaken van eventueel eigen computercapaciteit
  - Geen risico's door wijzigingen in eigen computerprogramma
  - Beter waarborg voor absolute privacy
  - Vermijding van piekwerkzaamheden op salarisafdeling

**AUTOSAL® Salarisadministratie bij RAET:** ontlast uw computer, is altijd inpasbaar.

Door AUTOSAL® uitvoering op grote schaal en voor veel bedrijven en instellingen heeft RAET de ervaring en know-how om het loon- en salaristrakje in te passen in de andere deeladministratie van uw eigen computersysteem. Vraag de uitgebreide informatiefolder aan en/of ga eens vrijblijvend praten met een van onze AUTOSAL® specialisten. Nu, tijdig voor het nieuwe boekhoudjaar begint!



Wij willen graag telef./schriftelijk geïnformeerd worden over: verwerking sal.-adm. met AUTOSAL. Producten en Diensten van RAET

Bedrijf: \_\_\_\_\_ Adres: \_\_\_\_\_ Plaats: \_\_\_\_\_ Postcode: \_\_\_\_\_ T.a.v.: Hr./Mevr./Mej. \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_

ongefrankeerd sturen aan: RAET Software & Computer Services Antwoordnummer 37 - 6400 VB Heerlen

# VROUW achter de sportman

onder redactie van WIEL VERHEESEN

**Marianne Goessens-Heuts (41)** is de vrouw van Jean Goessens, de 45-jarige rolstoelatleet uit Maastricht. Het paar, dat in de Willem Vliegenstraat een slagerij runt, heeft twee kinderen: zoon Raymond van zestien en dochter Claudia van veertien jaar. Behalve haar werk in het huishouden, heeft Marianne Goessens een dagtaak in de winkel. Een druk leven, dat zeker. Bestist niet op de laatste plaats is zij bovendien supportster van haar echtgenoot.



● Marianne Goessens is niet alleen echtgenote en supportster van rolstoelatleet Jean Goessens. Ze is tevens zakenvrouw. Iedere dag staat zij in de slagerswinkel achter de toonbank.

Foto: JOHN BAAN.

## Marianne Goessens: „Niet zielig doen“

**MAASTRICHT** - „Als het even kan, ga ik mee naar de wedstrijd waarin mijn man van de partij is“, zegt Marianne Goessens. „Trouwens, ik heb me altijd voor sport geïnteresseerd. In mijn jeugd nam ik deel aan wandeltochten; ik schaatsste en ik zwom. Nee, niet in competitieverband, maar toch wel intensief. Toen ik mijn man leerde kennen, was het vanzelfsprekend dat ik zijn belevenissen als atleet op de voet volgde.“

Atleet, jawel, dat was Jean Goessens al vele jaren voordat de fatale 30ste november 1976 aantrad die van hem, de lange afstandsloper, meens een gehandicapte maakte. Het gebeurde tijdens een training, aldus Marianne Goessens. Ze waren met zijn negenen toen het ongeluk plaatsvond. De kruin van een boom kwam naar beneden en trof Jean. De anderen bleven ongedeerd. Hij lag zeven weken in coma. Vier maanden na het ongeluk was hij zover hersteld dat hij eindelijk weer eens een weekende thuis kon zijn. De revalidatie duurde uiteraard veel langer.

## Gezin

Het ongeluk dat Jean Goessens trof was een zware slag, zowel voor hem als ook voor het gezin. „Wij zijn gewend geraakt aan de situatie“, zegt zij. „Het leven gaat verder. Je kunt niet bij de pakken neerzitten. Niemand is daarmee gebaat. Man moet niet de kinderen en ik evenmin. De hobby van Jean als rolstoelatleet is ook onze hobby geworden. Voordat een afspraak gemaakt wordt om ergens op visje te gaan, kijken we eerst op de kalender of er geen wedstrijd vermeld is waarin hij start. Hopelijk kan hij volgende week zelfs naar Japan. Daar staat een marathon op het programma. De naam van die stad is Oita. Vandaag of morgen krijgen we bericht of de reis gemaakt kan worden. Nee, ik ga niet mee. De zoon en dochter ook niet. Dat zou te duur worden. Uiteraard wordt anderszins, door organisatie en van ponsdwege, voor begeleiding en verzorging van hem gezorgd.“

## Optimaal

Zonder de optimale steun die hij thuis krijgt, was Jean Goessens gegarandeerd niet de rolstoelatleet die qua prestaties van zich zou laten horen, zoals hij dat nu al een jaar of zes doet. Hij traint iverig, ook als hij met vrouw en kinderen de jaarlijkse vakantie in Italië doorbrengt. „Waarom zou hij dat niet doen?“, vertelt zijn vrouw. „Ik heb hem van af het begin gestimuleerd in zijn bezigheden. Als je een man diens hobby afneemt, wordt hij slaar.“

Koop je daar dan iets voor? Nee hoor, hij mag van ons zin gang gaan. Het is eens gebeurd dat hij van huis wegreed voor een training en dat een klant die bij mijn de winkel was, zei: „Is het niet zielig?“. Ik zei: „Hoe? Niet zielig doen. Atletiek is ook in deze situatie een belangrijk stuk van zijn leven. Bovendien zoekt hij de zon en de vrije natuur op. U hebt dus ongetwijfeld uw werk en ik sta de hele dag achter de toonbank.“ Dat haat man ook in de rolstoel sport: nou bevelen, is voor Marianne Goessens nou een verrassing geweest. „Och, hij ermee beogen. Gacht, ik onmiddellijk terug aan een TV-uitzending waar we samen naar bekeken hadden. Voordat het ongeluk plaatsvond. Het was een reportage over de Olympische Spelen voor gehandicapten. Als er ooit iets niet mis gebeurt, waardoor ik in de situatie van die mensen terecht kom, zal ik gegarandeerd hun voorbeeld volgen en ook aan sport doen, zei Jean, destijds.“

Een fantastische vrouw; de harte-lijkheid zelfde. Dat is Marianne Goessens. „Ze horen mij niet klagen“, voegt ze er ten overvloede aan toe. „Ik hou altijd voor ogen dat er mensen zijn die grotere tegenslag dan wij meemaken. Wij hebben een fijn gezin. Dat is toch zeker het belangrijkste; of niet soms?“

## Sfeer

De wedstrijden, waaraan Jean Goessens deelneemt, zijn voor zijn vrouw niet alleen ontspanning omdat ze zo intens meeleeft met de verrichtingen van haar man. De sfeer en het samenzijn met andere atleten of familieleden daarvan, is eveneens belangrijk. Bovendien wordt een gehandicapte door de andere sportlui als een collega en tevens als een concurrent gezien. Dat vind ik prima, want ze voelt zich man of vrouw in een rolstoel, zich ook.“

Niettemin heeft Marianne Goessens een keer bij een wedstrijd voor gehandicapten haar tranen niet kunnen bedwingen. Dat had evenwel niets met het evenement te maken, maar wel met een kleine huldiging die...haar na afloop ten deel viel. „Het was in België“, zegt zij. „Bij de prijsuitreiking werd opeens ik naar voren geroepen. Men overhandigde mij bloemen omdat ik m'n man altijd naar de wedstrijden vergezelde en vooral omdat ik hem in staat stelde zijn hobby te beoefenen. Ja, toen werd het me heel even te machtig.“



**Schunck****VERSMARKT****schittert in Vers**

...en onze  
vlijmscherpe  
weekaanbiedingen  
met guldens  
voordeel

**Speculaas**pak  
250 gram**99****D.E. Roodmerk  
koffie**

pak 500 gram

**881****Eru  
Goudkuipje**

100 gram

**99****Diepvries  
Friand  
frites**

kilo

**135****Spruiten**

kilo

**149**

Kwaliteit in groenten en  
fruit laat je zien in je  
keuze, groot en veelzijdig

**Mandarijnen  
zonder pit**

10 stuks

**149****Hollandse  
golden delicious**

klasse I

**109**

kilo

**Magere  
varkenslappen**

kilo

**890**

Kwaliteit in vleeswaren laat je zien  
in je keuze. Groot en veelzijdig,  
maar vooral smakelijk en goed van  
samenstelling.

**Paté-  
week****diverse  
soorten  
paté**

100 gram

**89****Varkens-  
braadstuk**

kilo

**890****Gehakt  
half-om-half**

kilo

**690****Slavinken**

3 stuks

**329**

...en onze  
vlijmscherpe  
weekaanbiedingen  
met guldens  
voordeel

**Vers van het mes****Goudse  
jongbelegen  
kaas**

kilo

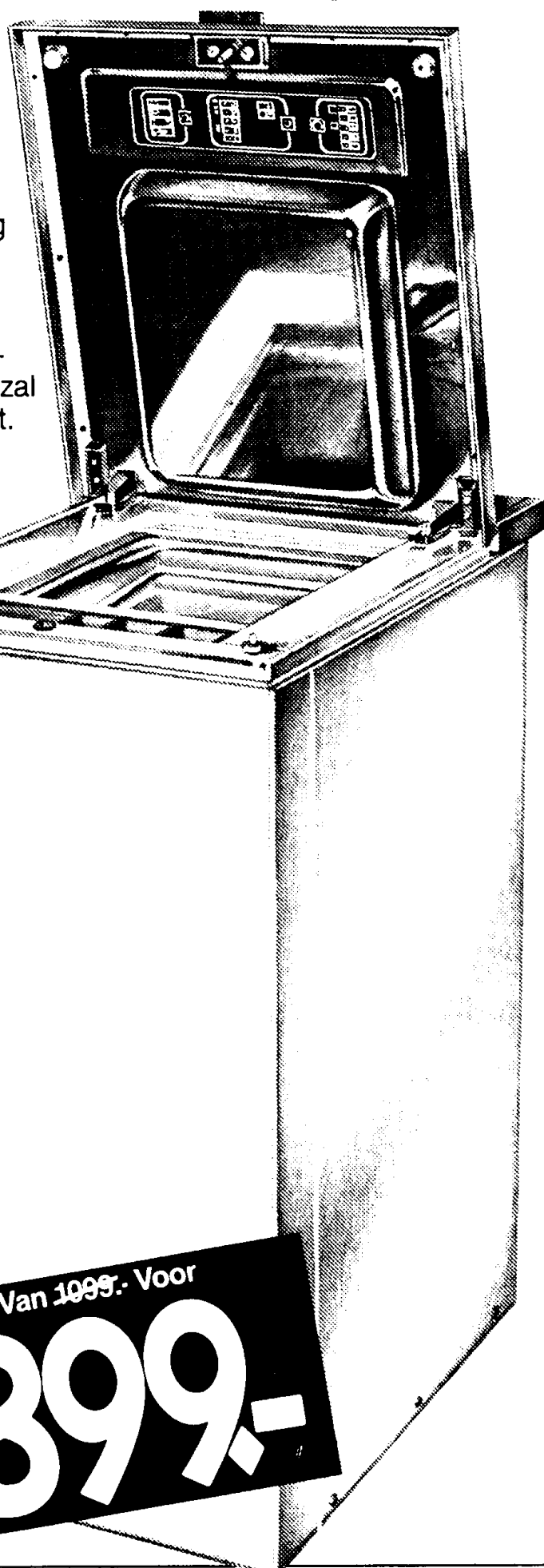
**895****PARTERRE:**

<b>Edelmenagerie</b> 150 gram	<b>195</b>
<b>St.-Nicolaas advocaat- bonbons</b> 150 gram	<b>225</b>
<b>Limburgse katjes of dubbelsout</b> , 250 gram	<b>185</b>
<b>Chocoladies</b>	<b>150</b>
<b>Appeltoeslag</b> per stuk	<b>625</b>

**Schunck**  
Promenade Heerlen

**Deze perfecte Vendomatic  
wasautomaat kost minder  
dan je zou mogen verwachten.  
En u hebt er jarenlang gemak van.**

De Vendomatic wasautomaat 236 is een bovenlader van bescheiden formaat. Hij is zo eenvoudig te bedienen dat een kind de was kan doen. Hij beschikt over tal van voortreffelijke eigenschappen. En is tijdelijk uitzonderlijk laag geprijsd. Tel daarbij de complete garantie en perfecte service van Vroom & Dreesmann, en het mag duidelijk zijn dat u met deze Vendomatic, waar u jarenlang gemak van zal hebben, een uitstekende koop doet.



**NU TIJDELIJK  
200%  
VOORDEEL**

**Kompakt**

Ondanks zijn bescheiden afmetingen (H85x B43x D60 cm) heeft de Vendomatic 236 een capaciteit van 4 kg droog wasgoed.

**Eenvoudig**

Met één knop kiest u uit 12 programma's, met de andere stelt u de gewenste temperatuur in, en met de derde kiest u tussen spoelstop en centrifugeren.  
**Spaarfaits:** Speciaal voor kleine wasjes. Het zuinige waterverbruik helpt de energiekosten drukken.

**Cool down**

Het spoelwater koelt gelijkmatig af, waardoor onnodige kreuk wordt voorkomen.

**400/800 Toeren**

Instelbare centrifugegang voorkomt onnodig lang centrifugeren en beperkt slijtage van sneldrogende en tere weefsels.

**Stabiel**

De roestvrijstalen trommel is aan beide zijden gelagerd, draait daardoor stabiel en geruisloos.

**Veilig**

Voorzien van thermo-veiligheidssluiting. Kema Keur.

**Kwaliteit**

Alleen de allerbeste producten mogen de naam Vendomatic dragen, uw garantie voor kwaliteit en lage prijs. De Vendomatic 236 is dan ook een allround wasautomaat met uitstekende wasresultaten. De praktijk heeft dat uitgewezen.

**Gratis bezorgen**

Waar u ook woont in Nederland, deze wasautomaat wordt door ons gratis bij u thuis bezorgd en op de door u gewenste plaats neergezet. Uitpakken inbegrepen.

**Garantie**

U krijgt een vol jaar schriftelijke garantie op materiaal en constructie. Gedurende die periode worden defekte onderdelen gratis vervangen en worden geen arbeids- en voorrijkosten berekend.

**Service**

U kunt altijd een beroep doen op onze snel en vakkundig werkende technische service-afdeling, overal in Nederland.

**Van 1099,- Voor  
899,-**

**VROOM & DREESMANN**

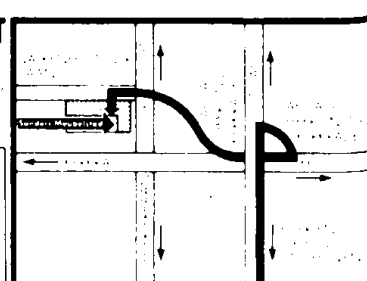
# DE BURGEMEESTER GELAST 'N TOTALE ONTRUIMING VAN SANDERS MEUBELSTAD

Bankstellen en eethoeken,  
kasten en aanbouw wanden,  
slaapkamers en kinderkamers.  
Wegens onze verbouwing in Kerkrade  
moet alles wèg voor prijzen  
waar zelfs de burgemeester  
stil van wordt.

**Sanders Meubelstad**  
DAAR VIND JE 'T WEL

**KERKRADE-WEST**

VAKENHUIS, JENKELAAN 20, VANAF DE AUTOWEG A5, AAN HET KERS- en ZUID- en OOST- en  
OEFEND VAN MA T/M WO VAN 9.30 17.00 UUR DO VAN 9.30 17.00 UUR VRI VAN 9.30 17.00 UUR  
ZA VAN 9.00 17.00 UUR EN IN DE KRADE- en OOST- en





# DE EXTRA MEEVALLERS VAN DEZE WEEK

Rubberen keukenhandschoenen 175;  
huishoudhandschoenen  
275  
**NU 25c**  
VOORDEELIGER

Neopreen hobby hand-  
schoenen 4,-  
**NU 3,50**

Bus scheerschuim  
200 ml 2,-  
**NU 1,75**

## VERS VAN DE HEMA



Schwarzwälder Kirschtorte.  
Chocoladecake gebak gevuld met slag-  
room en kirsch.  
Met hele kersen. 8,75  
**NU 7,50**

Leerdammer kaas.  
500 gram. 7,25  
**NU 6,50**

Berliner leverworst.  
150 gram. 1,65  
**NU 1,40**

Casselerrib.  
100 gram. 2,25  
**NU 2,10**

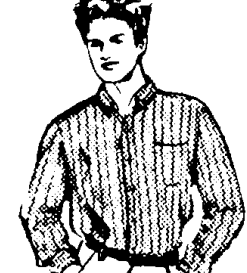
Rozijnen- of krentenbrood.  
Zonder spij. 3,95  
**NU 3,65**

4 Tarwebolletjes.  
1,45  
**NU 1,25**

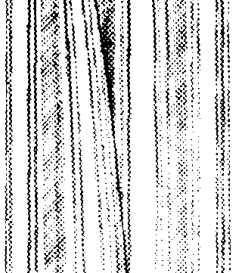
Aanbiedingen geldig t/m 3 november.



"Comfort" wol/acryl  
breigaren in 8 kleuren.  
Bol over? Geld terug!  
Ca. 100 gram. 4,75  
**NU 4,25**



Flanelen overhemden  
van 100% katoen. Uni-  
streef of ruit, met  
of zonder buttondown  
boord.  
25,75 **NU 21,75**



Gordijnstof in diverse  
geweven streepdessins.  
120 cm breed. 16,75 p.m.  
**NU 14,75**



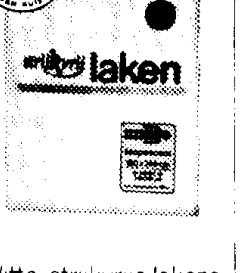
Sheer panties, glad en  
transparant. Met inge-  
zet kruisje. 15 denier.  
3,25 **NU 2,50**



Damesslips, katoen of  
synthetisch, uni of ge-  
streept. 4,75 en 5,-  
**NU 3 voor 12,25**



Naadloze beha van fijne  
katoen. Elastisch. A, B  
en C-cups. O.a. in licht-  
blauw. 10,75  
**NU 2 voor 18,75**



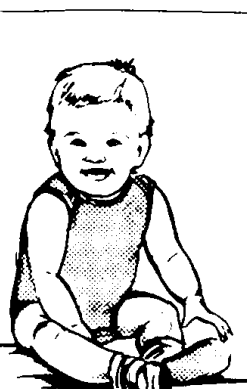
Witte, strijkvrije lakens  
of hoelakens. 100%  
katoen. 16,75 - 23,75  
**NU 3,- voordeel**  
25,75 - 35,75  
**NU 4,- voordeel**  
2 slopen. 10,75  
**NU 8,75**

Thee- en keukendoeken  
van 100% katoen  
in 2 ruitdessins. 2,25  
en 2,50.  
**NU 3 voor 5,75**

# Theedoeken? Keukendoeken? Voor 5,75 heb ik er drie!



Acryl wanten en hand-  
schoenen voor kinderen  
en dames.  
3,75 en 4,75  
**NU 50c**  
GOEDKOPER



Baby badstof luierpakje  
Katoen/pol. Mt. 68-92  
Wit 5,75; rose of blauw  
6,25 **NU 2 stuks 1,75**  
VOORDEELIGER



Hoogpolig bad-/slaap-  
kamerkleedje.  
100% Katoen. In diverse  
kleuren. 50 x 80 cm.  
29,75 **NU 25,75**  
Bijpassende toiletmat.  
18,75 **NU 15,75**



Zydeglansverf voor  
binnen.  
Wit. 250 ml  
6,25 **NU 5,25**  
750 ml  
12,75 **NU 10,75**  
2 ltr.  
33,75 **NU 28,75**



Voorraad- en strooi-  
bussen in rood, blauw  
of wit. 2,75 -  
4,75. **NU 50c**  
VOORDEELIGER



Zemen van echt leer.  
Diverse maten.  
6,75 en 9,75. **NU 1,-**  
VOORDEELIGER  
13,75, 16,75  
en 19,75 **NU 2,-**  
VOORDEELIGER



Quartz dames- of heren  
horloge met stopwatch,  
alarm en verlichting.  
25,75 **NU 21,75**

ECHT WAAR VOOR JE GELD.

HEMA

## GELD LENEN?

ZIE ONZE  
VERLAAGDE TARIEVEN

PERSOONLIJKE LENINGEN					
Netto in handen	24 maanden	36 maanden	60 maanden		
	termijn- bedrag	Eff. jaarrente	termijn- bedrag	Eff. jaarrente	termijn- bedrag
5.000,-	f 293,93	17,30%	f 208,66	16,30%	f 140,63
10.000,-	f 587,41	17,30%	f 417,32	16,30%	f 281,26
15.000,-	f 880,89	17,30%	f 625,98	16,30%	f 421,89
20.000,-	f 1.174,37	17,30%	f 834,64	16,30%	f 562,52
25.000,-	f 1.467,85	17,30%	f 1.043,30	16,30%	f 703,15

Ook andere looptijden mogelijk. Overlijdensrisico gedekt tot f 20.000,-; geen bijkomende kosten; eventuele overname van lopende leningen.

**C.M.V. BANK**

Akerstraat 82a Heerlen  
Kerkstraat 294 Brunssum

045-719680 045-251043

# TE HUUR in Heerlerheide

aan de Wannerstraat

## 2-KAMER- WONINGEN

Indeling:  
hal, woonkamer met open keuken,  
slaapkamer, douche, toilet en  
berging.

De woningen zijn bereikbaar met lift en voorzien van  
een "eigen" c.v.-installatie.  
Huurprijs vanaf f 500,82 excl. servicekosten.

Voor nadere informatie en een inschrijfformulier:

## STICHTING BIJZONDERE WONINGBOUW

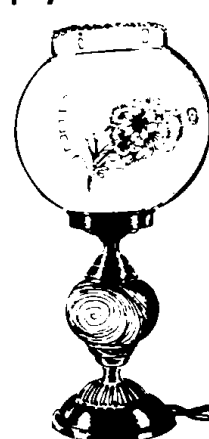
Vlasakkerweg 48 - 3811 MT Amersfoort  
(telefoon 033-623080, tussen 9.00 en 12.00 uur)

Bezichtiging:  
na telefonische afspraak  
met dhr. Meegens,  
telefoon 045-726058  
(tussen 12.30 en 14.00 uur  
ma. t/m vr.)

# Bofprij festival

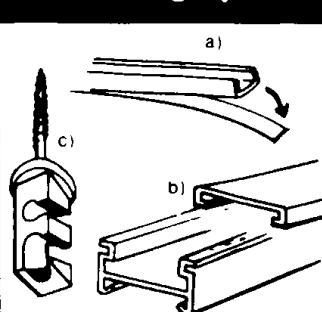
de Lampenier  
60 jaar

Keramiek witte  
wandlamp compleet  
met 30 cm lange  
Philipsbuis.  
Van 59,95  
Bofprijs **34,-**



Leuke schemerlamp,  
hout met bronzen  
voet, gekombineerd  
met glazen kap met  
bloemmotief.  
Van 39,95  
Bofprijs **37,50**

Zijn losse snoeren  
en kabels in uw  
kamer een doorn  
in uw oog? Los dit  
eenvoudig op met:



Ideale plaklijst, is zelf-  
klevend. Geschikt  
voor ronde en platte  
kabel.  
Per meter **3,50**

Leidinglijst om te  
schroeven, in lengtes  
van 2 meter. In bruin of  
wit.  
Per meter **3,30**

Lichtpuntverplaatser  
1,95

Tinlijst is 'n origineel  
kleurrijk Kado voor de  
jeugd.  
Inclusief globelamp  
**29,95**

Nieuw  
Metalen plafondspot  
armatuur. Twee  
fantastisch mooie  
spots op één ronde  
metalen montage-  
plaat. Keuze uit wit,  
grijs of bruin.  
Van 37,50  
Bofprijs **34,-**

De originele studio-  
lampen serie.  
Keuze uit 4 modellen  
en 3 kleuren, bv. deze  
hanglamp inclusief  
speciale  
reflektorlamp.  
Bofprijs **74,95**

Prachtige wandlamp  
van metaal, past bij  
bovenstaande  
plafondarmatuur.  
Keuze uit wit, grijs of  
bruin. Van 18,95  
Bofprijs **14,95**

Prachtige grote  
vloer-  
leeslamp, geheel wit  
en maar liefst 195 cm  
hoog. Grote omhoog  
gerichte wit opalen  
plexikap zorgt voor  
indirecte gezellige  
lichtspreiding.  
Normaal 179,-  
Bofprijs **129,-**

Prachtige "spiegel"-  
wandlamp  
Witte glasbol met o.a.  
wit of bruin armatuur.  
Van 39,95  
Bofprijs **27,50**

Prachtige houten  
wandlamp  
Met sierlijke glaskelk  
met vrolijk bloem-  
motief.  
Van 44,95  
Bofprijs **39,-**

Indirecte  
verlichting is in.

Uit ons veelzijdig  
assortiment leeslampen  
in vele kleuren.

Prachtige metalen  
leeslamp  
Met 60 cm grote  
uitzwaai.  
Bofprijs **59,95**

Handige bijzet  
leeslamp  
Met 18 cm verstel-  
bare reflector.  
Bofprijs **39,-**

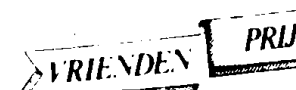
# VRIENDEN VAN HET Limburgs Dagblad

## REIZEN MET DE TREIN DOOR HEEL NEDERLAND VOOR EEN VRIENDENPRIJS

Zaterdag 3 en/of zondag 4 november

1-dagkaart 2e kl. retour  
volwassenen f 24,75  
(i.p.v. f 49,25)  
kinderen 4 t/m 9 jr. f 17,25  
(i.p.v. f 34,50)  
2-dagkaart 2e kl. retour  
volwassenen f 41,-  
(i.p.v. f 82,-)  
kinderen 4 t/m 9 jr. f 20,50  
(i.p.v. f 41,-)

Met dit treinkaartje kunt u op de gewenste dag(en)  
ONBEPERKT reizen door heel Nederland.

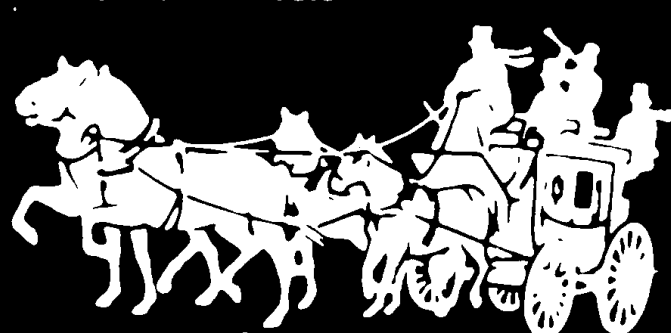


Kaartjes zijn verkrijgbaar bij alle kantoren van het Limburgs  
Dagblad op vertoon van uw vriendenpas.

Bent u nog geen lid van de vereniging 'Vrienden van het Limburgs Dagblad',  
dan kunt u ook bij een van de kantoren terecht, waar men uw aanvraag graag zal  
nemen. Als abonnee van het Limburgs Dagblad is dat geheel gratis

## VANAVOND LES CRAZY BOYS

met hun wervelende travestierevue



## La Diligence

7 november

## Formatic Charlie

Woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag geopend

Predikant Wim Frijs



## 30 DESSINS, 12 KLEUREN, 10 FORMATEN, EÉN KWALITEIT: CINDERELLA.

Beddegoed in precies uw stijl! Cinde-  
rella maakt 't laken- en overtreksets met  
nostalgische, romantische motieven,  
maar ook in strak-eigentijsse dessins  
in zachte pastelinten en  
kontrastkleuren.

Cinderella beddegoed nu ook voor het  
extra lange bed. Uiteraard van 100%  
kwaliteitskatoen, dus sterk, soepel,  
sorberend en bovendien krimp- en strijk-  
vrij. Dat belooft u het Cinderella  
garantezegel!

Cinderella

HET BETERE BEDDEGOED, VINDT U BIJ

## geurts de bruyn

steenweg 37  
6131 bc sittard  
tel. 04490 12035

## De Limburgse Lichtwinkels

met lagere prijzen

HEERLEN:

't Wonder  
Akerstraat 5

HEERLEN:

de Lampenier  
Promenade 46

ROERMOND:

't Wonder, de Lampenier  
Graaf Gerardstraat 35  
tegenover Hema en V&D

SITTARD:

de Lampenier  
Limbrichterstraat 31

MAASTRICHT:

't Wonder  
Grotestraat 63

WIJCK:

't Wonder  
Wijckerbrugstraat 19



Dieren

Kennel v.d. Herderstam heeft jonge D. HERDERS te k. - 3 langhaar. Tel. 04490-10632.

RASHONDEN op T-shirts en sweaters bedrukt. Tel. 045-243660.

Te k. ZEBRAVINKEN. Jap. meeuwjes. kwartels. Te beer. Wiersma, De Maar 25. Schaesberg. Tel. 045-316307.

Te k. BOUVIER pups m. stmb. Daslook 25. Kerkra-de-W. Tel. 045-419477.

Te k. Engelse COCKER-SPANIELS pups Honig-manstr. 48 Schaesberg.

Te k. gekr. Duitse HERDER kl. zwart, 4 mnd. oud. reu. bastaard teefje. 1½ jr. oud. Tel. 045-273126.

Te k. ROTTWEILER, goed waaks, lief v. kind. 7 mnd. oud. Na 17.00 u. 045-425711.

Te k. MHERDERREU. 12 m. oud gesch. v. bew. nachthok. gegalvan. spij-lenhekwerk met loopdeur. Tel. 04492-4614 na 17 u.

ROTWEILER te k., reu. 1½ jr. oud. Tel. 045-319295.

Te k. zeer mooi klein POE-DELTJE / 250.-. Tel. 045-462467.

Te k. DW.POEDEL. reu. abrocot, 3 jr. + pap., zeer lief. Schoolstr. 16. Heerlen. 045-717325.

BEO te k. jonge middelslag. Ruil ook voor papegaai. Tel. 04494-49517.

Zeer mooie mech. HRD. stamb. teef. t.k. / 150.-. 045-723267.

Koppel PAUWEN / 75.-. Locht 42b. Kerkrade.

Wegens omstandigh. Schotse COLLI te k. 1 jr. oud. Tel. 045-255588.

te k. 2 jonge Perzische POESJES 10 wkn. m. stamb. Tel. 045-271546.

Te k. BOUVIERS, geent en ontw. + st.boom. Jodenstr. 19. Geleen.

Te k. Mechelse HERDER zeer goed voor bewaking. Akersteenweg 50. Maas-tricht.

Te k. BOUVIER 8 mnd. oud. teef m. stamb. Dr. Poelsstr. 32. Schaesberg. Kakert.

Te k. HONDA Civic, 4-drs., vr.pr. / 2150.-. Insula 75. Molenberg. na 5 uur.

Lessen/onderwijs

Nederland Buro Occulte & Esoterische wetenschap-pen te Den Haag organi-seert de cursussen: HYP-NOSE, hypno-therapie, al-fa-training, magnetisme, magnethe-therapie, hel-derziendheid, psychomet-rie. Bel voor informatie 070-887807.

AUTORIJSCHOOL Schut, eerste 5 lessen a / 30.-. Ringoven 62, Schaesberg. Tel. 045-322834.

BREILES. Inlichtingen 045-711613. belten na 14.00 uur.

Contacten/clubs

Pension Soureth KAMERS te huur per dag of per nacht. Tel afspr. van 9.00 tot 16.00 u. 045-415794.

Prive MARIA va. 13.00. 04499-3828.

PRIVE Elle. Kapoenstr. 29, Maastricht 150 m. van Vrijt-hof. Tel. 043-18884.

PRIVE en escort. Tel. 04750-31693.

TAMARA en Briggeth ont-vangen u privé, escort. Tel. 043-431440.

CONTACTBUREAU Lu-cie, voor bemiddeling van adressen. Geleen, 04494-50921.

Prive bij DONNA CHRIS-TIEN en Sakyra. Tel. 045-227734.

Prive bij JOYCE en Cha-milla! Tel. 045-228738.

Huize SOURETH geopend v.a. 14.00 u. Tel. 045-415794.

ESCORTSERVICE met Melany, Bonny en Suzy. Dag en nacht 045-227480.

PRIVE en escort, geopend v. 11.00-23.00 uur. Tel. 045-258055.

ESCORT Maastricht vraagt meisjes. Tel. 043-15284 geopend 10 t.m. 0.20 uur.

Club PALLAST geop. va. ma. t.m vr. van 11-24.00 u. Tel. 04454-1195.

Nieuw! AMANDA v.a. 12.00 u. Tel. 045-224632 tev. ass. gevr.

RIVERSIDE-CLUB Dijk 2 One en Laak E-9 afslag Echt, 100 mtr. voorbij Cam-ping de Maasterp 04755-1854.

MARIE-ANNE: privé tel. 09-4924067692 van 10 tot 23 uur.

MARGO privé en escort met Marion en Dagmar. Maa. t.m zond. van 10 tot..... 04494-52758, ass. gevr.

Prive en ESCORTSERVI-CE v. dag en nacht, m. nwe. meisjes. Tel. 045-424987.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

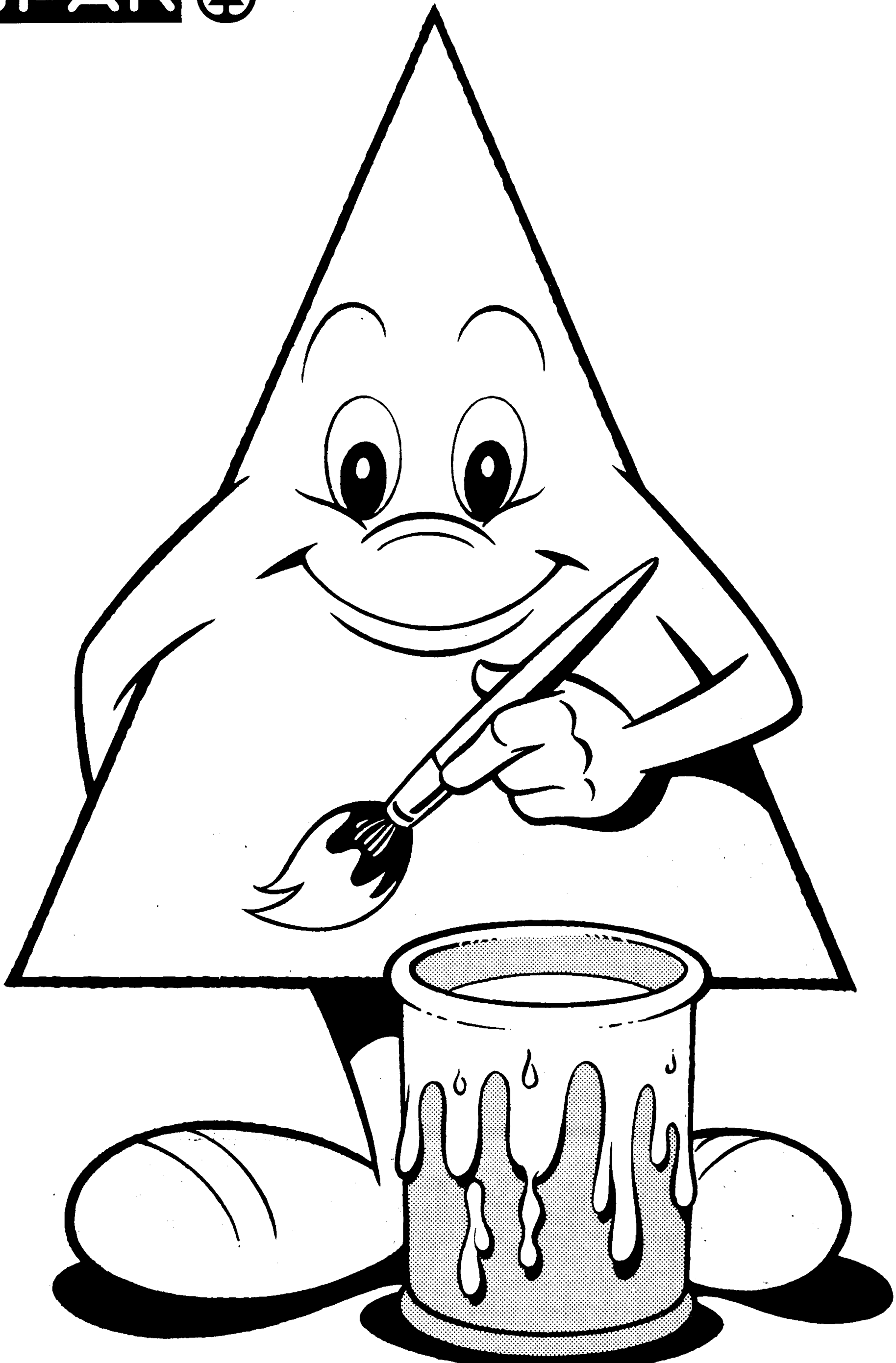
KATJA, Ria en Mariska. Prive en escort. Tel. 045-422564.

SITTARD: privé van maand. t'm vrijd. 11-23 u. Tel. 04490-28256.

LINDA privé, iedere dag, ook za. en zo. 045-228431.

NOENDA, Contessa, An-gelique, 10-22 u. Tel. 04492-4518.

VIDEOCLUB: Geleen (Flat 390). Tel. 04494-48933.



Wie denkt dat Spar alleen met het Witmerk goedkoop is, moet eens naar al die andere lage prijzen kijken!

Spar is goedkoop geworden, jazeke!  
Maar om den drommel niet alleen omdat Spar nu het witmerk heeft met al die absolute bodemprijzen.  
Spar is goedkoper geworden, over de hele linie. Met alle artikelen die bij Spar in de winkel zijn.  
Mogen we dat even uitleggen?  
Kijk, het allergoedkoopste is dus het Witmerk.  
Dat is van 'huishoudkwaliteit'.  
Dan komt het Sparmerk met bij elkaar meer dan 400 artikelen.  
En let op: het Sparmerk is van 'superkwaliteit'. 't Beste dat te krijgen

is. Dat betekent: veel kwaliteit voor erg weinig geld.  
Ietsje duurder zijn de zgn. Bekende merken. Ook van 'superkwaliteit', u had niet anders verwacht. Toch zijn die bekende merken bij Spar niet echt duur. Wilt u uzelf overtuigen?  
Kijk op de prijslijsten van deze advertentie.  
Daar ziet u het zelf. Spar is goedkoop.  
Bij Spar kunt u al uw boodschappen goedkoop doen.  
Wanneer zien we u in de winkel?

Margarine pak 250 gram huishoudkwaliteit	45
Rookworst vacuüm 225 gram huishoudkwaliteit	99
Toiletpapier Tissue pak 12 rollen huishoudkwaliteit	4.59

Toiletpapier Crêpe pak 12 rollen huishoudkwaliteit	2.98
Wasmiddel zak 2 kilo huishoudkwaliteit	3.19
Afwasmiddel flakon 1 liter huishoudkwaliteit	49

Nu Spar zo goedkoop is, koop je er toch alles!



Nieuw! MAMA-SAN escort v.a. 14.00-02.00 uur. Tel. 043-436934. Dames ge-vraagd.

KERKRADE. Privé ma. t'm za. 045-464218. Pannes-heiderstr. 25.

NIEUW! Privé Ellen in Echt. Geop. v. 10.00 tot 18.00 uur. Tel. 04754-3325.

Nieuw! Nieuw! bij ELLY en Monica privé. Tel. 045-227873.

Contactburo CHANTAL. Voor bemidd. van adres-sen. Tel. 04950-41382.

Privé KAMERS te huur. Inl. tel. 045-228620.

NIEUW privé-adres. Vroe-ger Berg en Terbijl nu tel. 04402-77468.

Nieuw. Bem. Bureau WEERT. Escort + privé. 04950-41471. Dames gevr.

TOPCLUB-ESCORT van 14 u. tot 04.00 u. Bel v. info 045-323399.

TOPCLUB Cindy, Diana, Mirjam, Sabrina en Nina. Geopend van 14 tot 4 u. Bel 045-321580.

LA COMPARSA Vaesrade 37, gem. Nuth. Tel. 045-241592. Geopend van 12 tot 20 u. Bar van 20 tot 2 uur.

SANDRINA, Tanja, Romy. Privé en escort. Dag en nacht. 04494-42313.

Nieuw! 24-uurs ESCORT met Melany, Silvia en An-tia. Bel 045-322440.

BAR-LA-STRADA. Dag. open v. 14.00-2.00 u. Zat. + zond. v. 20.00-2.00 u. Pr. Hendrikin. 178, Bruns-sum.

Nieuw MELANIE af 10 uur. Ook zat. en zond. 045-721759.

Nieuw DREAM escort, nu ook privé. Tel. 04750-25653.

RED-HOUSE club Gaby, Britta, Bonnie, Tina, ont-vangen u dag. geop. va. 20.00 uur zat. va. 14.00 uur. Tel. 045-425101. Drie-vogelstr. 4, Kerkrade-West.

ESCORTSERVICE en pri-vé Richard, Mark, Marcel, Robby en Frank. Tel. 045-717670 of 411781.

Club E 9 BAR met Anne, Xiomara, Brigitte, Anja, Su-zanne, Debby, Marion, Gi-sela, Danny en Jacqueline. Geopend ma. t'm vr. v.a. 14.00 uur tot 02.00 uur. Santforterstraat 4, Thorn.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbe-middeling. Heerlen. Tel. 045-225237.

TAMARA en Briggeth ont-vangen u privé, escort. Tel. 043-431440.

Bel dit privé-nummer, tel. 043-435259. Ook escort-service.

NANCY met Chantalle en Rosy, nieuw Brigitte. Dag en dag van 10.00 tot 23.00 uur. Tel. 04494-54314.

's zaterdags tot 18.00 uur.

CONTACTBUREO Yvonne. Privé + bemidd. v. adr. Kerkrade, tel. 045-425100.

PRIVE escort. Tel. 045-418133.

Nieuw VENUS-BAR. Nieuwstr. 147, Kerkrade. Geopend v.a. 19.00 uur.

PETER, privé + escort, va. 9 u t/m 0.2 uur 's nachts 045-228927.



**Contacten/clubs**

**AENETTE** ontvangt u pri-  
je tot 2.00 uur, ook zond.  
tel. 045-444471.

**PRIVE** Angelique tevens  
escort v. ma. t.m. zond. Tel.  
0494-52591.

**SARINA** Sarina v.a. 11.00  
ur. tel. 04494-54360.

**NIUW** escort + privé. Tel.  
04494-52591.

**PRIVE** bij ANITA ook zater-  
s. tel. 045-352543.

**SONJA** prive en escort.  
Bel nu voor afspraak. tel.  
045-410449.

**DELVEDERE**. Denise.  
Jochi, Mona, Sibille. Open  
van 16 uur tot 03.00 uur.  
Strabek 11, Valkenburg-  
Houthem.

**STOP** prive-escortservise.  
tel. 045-724688.

**Club PARIS**, ma. t.m. vr.  
va. 14.00 uur. Provinciale-  
weg 31A Noord, Oirsbeek.  
Tel. 04492-1873.

**NIUW**. **PRIVE-FLAT**.  
Blanca. Ook in weekenden.  
Tel. 045-727731. Tevens  
escort.

**NIUW!** Nieuw! Nieuw! 24-  
urs **TOPESCORT**, dag en  
nacht. Bel voor afspr. 045-  
920500.

**NIUW!** Nieuw! Nieuw! **ES-**  
**CORTSERVICE** dag en  
nacht. Bel 045-316900.

**PRIVE**. Tel. 045-463750.

**Huwelijk/  
kennismaking**

Bar dancing **ELDORADO**.  
Op veler verzoek iedere  
donderdag bal voor alleen-  
staanden met DJ of orkest.  
Tot ziens. Bongerd 5, Spa-  
beek.

**Een goede relatie**  
wordt opgebouwd in vertrouwen, hierbij kunnen  
wij u helpen. Vraag vrijblijvend inlichtingen voor  
persoonlijke bemiddeling

**Stichting Relatievorming Limburg**  
Een erkend huwelijksbureau

Heerlen: mevr. Reulen 045-412847; Stein: mevr.  
Chavagne. 04495-4513; Maastricht: mevr. Driessen  
043-435231; Heijthuisen: mevr. Riley. 04749-3903.  
Voor schriftelijke informatie: hoofdkantoor, Vesthof 41,  
6215 XA Maastricht, 043-435231.

**Alleen is maar alleen**  
"Stichting Aktief"

is erkend door de Raad van Toezicht voor het bemidde-  
len van een serieuze man-vrouwrelatie, speciaal gericht  
op Limburg. Wij willen u graag helpen bij het vinden van  
een partner. Doe er wat aan en schrijf of bel eens voor  
vrijblijvende informatie. Bingerde, mevr. Paffen,  
04492-1926. Voerendaal, mevr. Kleinen, 045-753178.  
Hoofdkantoor, Heerlerbaan 52A Hrl., 045-411501. Huis-  
bez. mogelijk.

**JONGEMAN** zoekt langs  
deze voor hem onsympath.  
weg leuke vrienden. Br. m.  
foto o.n.r. B 168 LD, Rum-  
penstr. 81, 6443 CC  
Brunsum.

Hr. Soc. v. Allestaanden  
heden woensdag de gezell.  
ig dans. **KONTAKT**.  
AVOND met d. Richard in  
Casino. Treckbeekplein te  
Treckbeek. Voor te bezoek  
utr. v. geboortetere, mee-  
brengen. Vr. uitn. Het Be-  
stuur "Casino" Treckbeek.

Eenv. lieve vrouw, 51 jr.,  
goed voorkomen, zkt. nette  
lieve HEER. Heb  
moete plannen. Br.o.n.r. HK  
076. Limburgs Dagblad.  
postbus 3100, 6401 DP Hrl.

48-jarige geb. man zkt. con-  
tact met VROUW t.m. 40  
jaar. Brieven met foto o.e.r.  
onder nr. HK 077 Limburgs  
Dagblad, postbus 3100,  
6401 DP Heerlen.

**ZAKENMAN**, 34 jr. zkt.  
meisje v. kennismaking. 25-  
33 jr. Alle br. m. foto wor-  
den beantwoord. Postbus  
1141, 6040 KC Roermond.

**WEEKAANBIEDING**



Royale vierlichts houten  
balkkroon met smeedijzeren  
armen compleet met vier  
rondlederen kapjes  
deze week geen 299,-  
maar **89,95**

3000 m2 vol moderne en  
klassieke verlichting

**LAMPENPALEIS BEEK**  
**MAASTRICHTERLAAN 53**  
Geopend op normale werktijden.  
**DONDERDAG KOOPAVOND**

**KERSTIN**, 23 J., ledig, ein  
schr. attractives Mädchen  
vom Sternzeichen Stier. Sie  
hat eine solide, christl. Le-  
bensauffassung. Tel. 09-  
49241171036. Billa, 52 J.,  
Witw. o. Anhang, finanziell  
versorgt, nettes Aussehen  
aber sehr einsam. Sie sucht  
seriosen Partner f. ein  
harm. Zusammenleben.  
Tel. 09-49241171036. Erika,  
42 J., o. Anhang, sehr nettes  
Wesen, immer gut gelaunt,  
mocht. natürl. sympathi-  
schen Partner finden. Tel.  
09-49241171036. Brigitte, 38  
J., Witw., 2 Kinder im Haus,  
romantisch, gesellig u.  
schr. zuverlässig, sucht  
trauen Partner. Tel. 09-  
49241171036. Erwin, 45 J.,  
Witwer, Techniker, gross,  
sportlich m. freundl. Wesen  
u. gutem Einkommen. Er  
mocht. einf. wieder  
glücklich werden m. natürl.  
Partnerin. Tel. 09-  
49241171036. Klaus, 66 J.,  
Witwer, Betriebsleiter, ein  
rustiger, gepflegter Mann,  
der die Natur, Musik u. die  
Geselligkeit liebt. Ehever-  
mittlung. Thunessenstr. 402,  
D-5100 Aachen-Laurens-  
berg. Tel. 09-49241171036.

**JONGE** vrouw, 41 jaar, zoekt  
VRIENDIN in de zelfde  
leeftijd, liefst omg. Eygels-  
hoven, alleen voor vriend-  
schaft. Br.o.n.r. SB 982 LD,  
Fr. Erenstaad 4, 6371 GV  
Schaebsberg.

**LIEVE** man, zacht kar. 41 jr.,  
lief voor kinderen, zoekt lie-  
ve vrouw, v. duurzame rela-  
tie, handicap geen bezw.  
Br.o.n.r. HK 079 Limburgs  
Dagblad, postbus 3100,  
6401 DP Heerlen.

**JONGE**HEER, vrijgezel,  
goed gesitueerd, eerlijk en  
betrouwbaar karakter. 2  
leuke vrienden, tot 30 jr., br.  
postbus 29, 6116 ZG Roos-  
teren.

**RTV/muziek**

**Piano's  
vleugels**

Van Urk de laagste prijzen,  
keus uit 40 merken, o.a.  
Steinway, Irmbach, Bech-  
ner, Schiedmayer, Stein-  
gräber, Schimmel, Tokai,  
Yamaha

**J. van Urk**

Sinds 1898, Westersingel  
42, Rotterdam, 010-  
363500

Te k. gebr. nieuwe PIA-  
NO'S, vleugels, stemmen,  
Br.o.n.r. HK 079 Limburgs  
Dagblad, postbus 3100,  
6401 DP Heerlen.

Bezoek onze zeer ruime  
DRUMAFDELING, meer  
dan 150 bekken in voor-  
raad. Musichouse Daan  
smit Akerstr. 11-16 Maas-  
tricht, tel. 043-17428.

**ORGEL** te koop aangebo-  
den. Na 19.00 uur, tel. 045-  
725595.

**Landbouw**

**ONDERDELENBANK**  
Schinnen. Tel. 04493-2715

**DRIJFMEST** met subsidie  
mestbank Limburg.  
Schuimaarde en zuive-  
ringsslib. Mestroeyeling  
Stassen. Tel. 04493-2083.

**150 ha SNIJMAIS** te koop.  
Tel. 04450-3452.

**Dragend rood-bont VEE** te  
koop gevraagd. Tel. 04450-  
1577.

**ZEEFBAND**, kipkar te k.  
Tel. 045-241776.

**Caravans/tenten/  
boten**

Te huur CARAVAN en bot-  
tenstalling in afgesloten  
loods v.a. f 125,-. Tel.  
04750-18269.

Wintertenting op nieuw en  
gebr. TOERCARAVANS  
Constructam 390, Knaus  
400, De Reu 420-390, Lan-  
der 401, Kip 365, Moncayo  
370 enz. Bartels Carava-  
ning, Julianastr. 5, Merk-  
beek. 04492-1870. Open  
dinsd. t.m. vrijd. 14 tot 17.30  
u., zaterdag 10 tot 16 uur.

**CARAVANSTALLING**  
vanaf f 125,- per jr. Tel.  
045-460292.

**WINTERUITVERKOOP**  
met grote kortingen op al-  
onze voortdurende gebr. tour-  
en vouwcaravans, 40  
stuks. Caravanhandel Per-  
fect, Reukenderweg 36, na-  
bij station Nuth. Tel. 045-  
244953. Dag geop. Tot ziens  
in onze verlichte show-  
room.

Te k. gebr. toer- en VOUE-  
WAGENS. Tel. 045-752747.

**Vakantie/recreatie**

Caravan-Import FELJTS.  
Vouwwagens: Alpen-  
Kreuzer en Trigano vanaf  
f 3770,- nog enkele mo-  
dellen met winterkorting.  
Tourcaravans: Burster-  
hobby, Knaus, Munster-  
land, Eriba, verder IFA en  
Intercamp. Nu de 1985 mo-  
dellen tegen speciale win-  
terprijzen. Sta caravans in  
diverse maten. Diverse  
aanbiedingen in overige  
modellen. Grote keuze in  
gebruikte vouw- en tour-

caravans. Tevens repara-  
tie, remmenst en schade-  
regeling. Hoofdstraat, 84,  
Amstenrade. 04492-1860.

**WINTER-  
SPORT** 10 d. busreis Ta-  
xenbach v.a. f 279,-. 10 d.  
Einbach HP v.a. f 398,-. 10 d.  
Steinbach f 329,-. Bus-  
pendel Zwitserland, Oos-  
tenrijk, Frankrijk, Italië v.a.  
f 135,-. Opstapmog. Roer-  
mond-Heerlen-Maastricht.  
Keyman reizen Rhenen  
08376-4121 of Duma Car-  
vanning 043-437010.

**Spanje Lloret de Mar 10 d.**  
daagse BUSREIS, krokus-  
vak. vertrek 15.2. Volpens  
f 398,-. Opstapmog. Roer-  
mond, Heerlen, Maastricht.  
Keyman reizen Rhenen.  
Tel. 08376-4121 of Duma  
Carvanning 043-437010.

**Onroerend goed**

**UBACH OVER WORMS** te  
k. tussenl. woonhuis, grote  
kamer, open keuken, 3  
slpks., badk. met ligb., vas-  
te trap naar zolder, carport  
en berging. Pr. f 149.000,-.  
Selma Kuiperstr. 13, tel.  
045-317798.

**SNELLE VERKOOP** van  
uw huis daarnaar streven  
wij bij onze bemiddeling  
vrijblijvende informatie.  
Troost Onroerend Goed.  
Heerlen. Tel. 045-717976.

**HEERLEN**, NRD. bedrij-  
ruimte + 200 m. met woon-  
+ parkeerterrein te k. Te-  
045-211879.

Te k. Ubach over Worms  
halfvr. WOONHUIS ind.  
hal, toilet, ruime woonk.  
keuken, logeek, 1-  
verd. 3 slpks., badkamer,  
vaste trap n. zolder + zo-  
derkamer, grote tuin. Tel.  
045-351266, Hovenstr. 101.

Te huur event. recht van  
koop. BLOEMENZAAR  
met of zonder woonh. flats  
overn. invest. gewerd. Tel.  
045-253182 na 19.00 uur.

*Speelgoedfabrikanten door de  
bocht  
Sint heeft toen direct gekocht  
nu kopen is geld besparen  
en voordelig kado's vergaren*

# 't Kruidvat

's lands grootste voordeeldrogist

## Ooit 'n drogist gezien die goedkoop speelgoed verkoopt



**LEGO** Het meest gewilde en  
verantwoorde speelgoed  
voor elke leeftijd!

**23-31% korting**

**DUPLO THEMA-  
DOOS** (2 tot 5 jaar)  
bestelwagentje 14,50 **9.95**

**LEGOLAND  
RUIMTEVAART "MINI"**  
(5 tot 12 jaar)  
LEGO: ruimte-scooter  
ruimte verkenner of  
solo-astroblitz 4,50 **3.49**

LEGO: astro-blitzer of astro-  
kruiser 10,25 **7.45**

**LEGOLAND "MINI"**  
(van 5 tot 12 jaar)  
LEGO: reesk. werk-in uitvoering  
bestelwagentje 4,50 **3.49**

LEGO: motor-koerier politie  
bestelauto of  
grondgraver 6,00 **4.95**

LEGO: snelpost-dienst, snelweg  
inspectievoertuig of  
auto-keuring 10,25 **7.45**

**FISHER PRICE  
RINGPYRAMIDE**  
5 ringen passen over een  
kegelvormige pin naarge en hun  
grootte en kleur. Schone en  
basis afwasbaar  
leeftijd 6 maanden tot  
3 jaar 11,50 **7.95**

**MATCHBOX  
MODELAUTO'S**  
metalen modelauto's uit de  
wereldberoemde matchbox collectie  
- SERIE MB (- 7 cm)  
keuze uit 72 modellen 3,00 **2.29**

**SERIE CY** (- 17 cm)  
keuze uit 12 modellen 9,95 **5.95**

**ICE-CREAM DOLL** 37 cm  
De grote poppenrager van  
dit najaar 24,50 **14.95**

**FISHER PRICE  
MINIBUS**  
de 5 passagiers minibus rond op het  
motorgeluid  
leeftijd 2 tot 6 jaar 10,90 **14.95**

**JEAN HOFER  
TREKFIGUUR**  
keuze uit 3 verschillende  
fantasiefiguren 2,95 **4.95**

**TELEFOON OP  
WIELEN**  
bij het rijden draaien de ogen en  
kleppert hij  
Hij rinkelt als men aan de kesschijf  
draait  
Leeftijd 2 tot 6 jaar 9,95 **6.95**

**RISK-STANDAARD  
van CLIPPER**  
een strategisch spel vol geheime  
militaire opdrachten met als doel de  
tegenstander verslaan 54,50 **37.50**

**YAHTZEE van MB**  
- van 8-90 jaar - voor 2 of meer spelers  
- het meest verkochte  
spel in Nederland 12,95 **12.95**

**RICHARD SCARRY  
MIJN LEUK  
VERTELBOEK**  
het damesblad "Margriet" zegt hier  
het volgende over: "Zou op alle  
kleuterscholen moeten zijn. Kinderen  
van twee willen ze de hele dag  
bekijken, kinderen van zes lezen ze  
zelf. Uw kind zit met deze boeken op  
de hogeschool! Ongelooflijk goed  
Prijs voorheen 16,90  
Kruidvat prijs **7.95**

**HET GROTE  
SESAMSTRAAT  
WOORDENBOEK**  
m.o.a. Bert en Ernie  
- 500 kleurtekeningen en 500  
trefwoorden voor jonge lezertjes.  
peuters en kleuters  
- de samenstellers zijn van dezelfde  
standpunten uitgegaan als de  
beelden van het TV programma  
"Sesamstraat"  
nebendon uitgave  
Prijs voorheen 26,90  
Kruidvat prijs **9.95**

**SPROOKJESBOEK  
VAN GRIMM**  
- rijk geïllustreerd met kleurrijke  
tekeningen  
- gebonden editie  
prijs voorheen 14,95  
Kruidvat prijs **4.95**

**PRODENT FLUOR-  
TANDPASTA**  
4 tubes a 50 ml  
nog verkrijgbaar zonder  
fluor 5,95 **3.69**

**GILLETTE CONTOUR**  
scheermesjes 10 stuks  
(aktie 9 - 1) 12,95 **7.45**

**GOLVOLINE  
SETTING-GEL**  
blauw 3,95 **2.49**

**OIL OF OLAY**  
beauty fluid 125 ml 11,25 **5.95**

**FENJAL  
GESCHENKDOOS**  
blauw inh.: creme de parfum 125 ml  
en 2 stuks  
gastenzeepp 16,45 **8.95**

**NU EINDELIJK EEN  
BETAALBARE  
OOGRIMPCLREME!**  
KRUIDVAT OOGRIMPCLREME  
pot 25 ml  
voorkomt vroegtijdige  
rimpelvorming 4,95

**MAAK UW KEUS UIT  
DE INMIDDELS  
BEROEMDE  
KRUIDVAT  
GEZICHTS-MASKERS**  
honing-alkali, klei-alkali of Jobba-  
creme masker pot 90 gram  
(goed voor 10-15  
behandelingen) 4,95

**LANDSCHAP PUZZLE**  
1000 stukjes  
- formaat 69 x 49 cm  
- keuze uit 6 verschillende  
soorten 2,05 **3.95**

**BOLSUIS DINER-  
KAARSEN 23,5 CM**  
4 stuks in koper  
wit, lichtgeel, lichtblauw, rose,  
aubergine, rood of  
donkerblauw 3,05 **2.49**

**BOLSUIS DINER-  
KAARSEN 18 CM**  
20 stuks in koper  
wit, lichtblauw, rood of  
aubergine 2,05 **5.95**

**BOLSUIS DINER-  
KAARSEN 18 CM**  
38 stuks in doos  
wit 14,95 **9.95**

**BOLSUIS THEE-  
LICHTEN MET CAP**  
50 stuks in doos 9,95 **5.95**

**KERST/NIUW-  
JAARSKAARTEN**  
keuze uit tientallen soorten majes  
met of zonder enveloppen  
geen 1,95, geen 1,50 maar **0.89**

**HEAD & SHOULDERS** anti-roos shampoo voor normaal of  
vet haar  
150 ml van 5,75 voor **4.45** 300 ml van 10,45 voor **7.95**

**LET OP!** GRATIS KAPPEBONTER WAARDE VAN f 10,-  
bij aankoop van 2 flacons 300 ml of 3 flacons 150 ml.  
(zie informatie in uw Kruidvatfikaal)

**ZWITSAL  
BIJDEHANDJES**  
2 pakken a 50 stuks  
Nu met GRATIS  
Fluffy piepluig 7,95 **7.45**

**KRUIDVAT MILDE  
SHAMPOO 500 ML**  
- gezinsflacon voor dagelijks gebruik  
- een verrassend goede kwaliteit  
- tegen LAGE PRIJS  
- dat is dan typisch weer Kruidvat  
1,79

**NIVEA-VISAGE  
VOORDEELPAK**  
reinigingsmelk 200 ml en tonic 200 ml  
voor elk huidtype  
samen 15,90 **9.95**

**ELSEVE SHAMPOO  
250 ML**  
Nu met GRATIS flacon Elseve  
shampoo 125 ml.  
Keuze uit: balsam,  
frequency of  
volume 4,80 **3.99**

**FA BAD en DOUCHE**  
500 ml  
Nu met GRATIS Fa toiletzeep  
90 gram keuze uit  
fresh (groen) of  
Soft (blauw) 5,95 **4.89**

**ATRIX HANDCREME**  
250 ml doos 5,95 **3.49**

**PAMPERS  
BROEKLUIERS  
DRAAGKARTON  
SUPER-PLUS-66** blauw  
**SUPER-78** oranje  
**MAXI-60** paars of  
**MAXI-PLUS-48** groen

**LET OP!**  
f 10,- terug op bank of giro bij  
aankoop van 2 draagpakken  
(zie informatie in uw  
Kruidvatfikaal) Prijs **27.95**

**VOORDEELDROGISTERIJ**  
**'t Kruidvat**  
Prijswijzigingen en uitverkocht voorbehouden.

\* Heerlen, Promenade II 151-153 \* Brunsum,  
de Parel 8 - 8A \* Hoensbroek, Kouvenderstraat  
50 \* Kerkrade, Markt 21 \* Schaebsberg, Hoofd-  
straat 138-142 \* Geleen, Salmstraat 26  
\* Sittard, Gruizenstraat 22.



# De Prijs is het Bewijs!

**C&A is tóch voordeliger!**



Vleermuispullover in modern streepdessin. Acryl. 38-46

Zacht gebreid 'angora-look' pakje. Acryl/polyamide. 38-46

**29,-**  
**59,-**

**65,-**

3/4 Mantel, afgewerkt met kunstleer. Wol/viscose. 36-44

Wintermantel van wol/viscose. Kunstleren garnering. 36-44

**130,-**

**170,-**



Sweatshirt met contrastkleuren. Polyester. 128-152

Joggingpak in felle kleuren. Acryl. 86-122

**18,-**  
**29,-**

**29,-**



Leren pumps met sleehakje. 36-41

**25,-**



Warme grofbrei trui. Acryl. 158-182

**13,-**

**14,-**  
**25,-**



Tweekleurig sweatshirt. Acryl.

Pigsplit suède blousonjack. Warm gevoerd.

Canda crêpe blouse met borduur. Polyester. 38-48

Pastelkleurige pettycoat jurk. 100% Katoen. 86-122

Blokkacquad pullover. Soft acryl/nylon.

Warm gewatteerd blousonjack. Polyester/katoen.

Lang gewatteerd winterjack. Polyester/katoen.

**25,-**  
**42,-**

**140,-**  
**47,-**

**59,-**  
**79,-**

**59,-**

**47,-**  
**62,-**

**67,-**  
**27,-**

**82,-**  
**29,-**

## C&A

**C&A MAAKT HAAR SLAGZIN WÁÁR!**

Wie zijn C&A aankoop in een andere winkel goedkoper ziet kan bij C&A het prijsverschil +10% terugkrijgen.